

## Facultade de Filoloxía e Tradución

(\*)

Horarios

### Horarios

[http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com\\_rokdownloads&view=folder&Itemid=74](http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74)

## Grao en Linguas Estranxeiras

### Materias

#### Curso 1

Código	Nome	Cuadrimestre	Cr.totais
V01G180V01101	Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01102	Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua galega	1c	6
V01G180V01103	Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua española	1c	6
V01G180V01104	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés	1c	6
V01G180V01105	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés	1c	6
V01G180V01106	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés	1c	6
V01G180V01107	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán	1c	6
V01G180V01108	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Portugués	1c	6
V01G180V01201	Lingüística: Describir a linguaxe	2c	6
V01G180V01202	Literatura: Pensar a literatura	2c	6
V01G180V01203	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés	2c	6
V01G180V01204	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés	2c	6
V01G180V01205	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés	2c	6
V01G180V01206	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán	2c	6
V01G180V01207	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Portugués	2c	6

#### Curso 2

Código	Nome	Cuadrimestre	Cr.totais
V01G180V01301	Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	9
V01G180V01302	Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés	1c	6
V01G180V01303	Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	9
V01G180V01304	Segundo idioma estranxeiro III: Francés	1c	6
V01G180V01305	Segundo idioma estranxeiro III: Alemán	1c	6

V01G180V01306	Segundo idioma estranxeiro III: Portugués	1c	6
V01G180V01401	Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	9
V01G180V01402	Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	9
V01G180V01403	Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés	2c	6
V01G180V01404	Segundo idioma estranxeiro IV: Francés	2c	6
V01G180V01405	Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán	2c	6
V01G180V01406	Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués	2c	6

### Curso 3

Código	Nome	Cuadrimestre	Cr.totais
V01G180V01501	Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01502	Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01503	Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés	1c	9
V01G180V01504	Terceiro idioma estranxeiro I: Francés	1c	9
V01G180V01505	Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán	1c	9
V01G180V01506	Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués	1c	9
V01G180V01601	Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01602	Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01603	Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01604	Segundo idioma estranxeiro V: Francés	1c	6
V01G180V01605	Segundo idioma estranxeiro V: Alemán	1c	6
V01G180V01606	Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01607	Segundo idioma estranxeiro V: Portugués	1c	6

### Curso 4

Código	Nome	Cuadrimestre	Cr.totais
V01G180V01701	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés	1c	6
V01G180V01702	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán	1c	6
V01G180V01703	Terceiro idioma estranxeiro II: Francés	1c	6
V01G180V01704	Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán	1c	6
V01G180V01705	Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués	1c	6
V01G180V01706	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués	1c	6
V01G180V01801	Lingua para fins específicos	2c	6
V01G180V01901	Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01902	Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01903	Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01904	Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01905	Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01906	Tecnoloxías da linguaxe	1c	6
V01G180V01907	Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01908	Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01909	Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01910	Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6

V01G180V01911	Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01912	Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01991	Traballo de Fin de Grao	2c	6

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01101			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Castelán			
Departamento	Historia, arte e xeografía			
Coordinador/a	Seijas Montero, Maria			
Profesorado	Seijas Montero, Maria			
Correo-e	mariaseijas@uvigo.es			
Web	http://faiitc.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia impártese no primeiro ano do Grao en Linguas Estranxeiras, dentro do bloque de Formación básica. Con ela preténdese que o alumnado coñeza e familiarícese cos acontecementos fundamentais da historia, cultura e civilización dos países de fala inglesa, prestándolle unha especial atención ao Reino Unido e aos Estados Unidos de América. Os coñecementos adquiridos nela son unha base fundamental e, en certos aspectos, un complemento imprescindible para abordar a aprendizaxe específica da literatura e linguas do primeiro idioma estranxeiro.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer

CE75	Coñecer os períodos máis importantes da historia política dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE76	Coñecer os períodos máis importantes da historia económica dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE77	Coñecer as principais características da historia social dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE78	Coñecer as principais características da historia cultural dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE79	Desenvolver a capacidade de comprender as claves interpretativas da evolución histórica dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE80	Desenvolver a capacidade de recoñecer as achegas dos países do primeiro idioma estranxeiro á historia universal.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE81	Adquirir a habilidade de recoñecer a evolución diferenciada dos diferentes países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE82	Adquirir a habilidade de interpretar as características dos sistemas constitucionais dos países do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE148	Desenvolver a capacidade de comprender a xeopolítica dos países do primeiro idioma estranxeiro no contexto do mundo actual.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

### **Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento dos principios constitucionais dos países do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB5 CG7 CE82
- Coñecemento dos períodos máis importantes da historia política dos países do primeiro idioma.	CB1 CB2 CB3 CG10 CG11 CG12 CE75
- Coñecemento dos períodos máis importantes da historia económica dos países do primeiro idioma.	CB1 CB2 CB3 CG10 CG11 CE76
- Coñecemento das principais características da historia social dos países do primeiro idioma.	CB1 CB2 CB3 CG10 CG11 CE77

- Coñecemento das principais características da historia cultural dos países do primeiro idioma.	CB1 CB2 CG10 CG11 CE78
- Capacidade para comprender as claves interpretativas da evolución histórica dos países do primeiro idioma.	CB1 CB2 CG10 CG11 CE79
-Capacidade para comprender a xeopolítica dos países do primeiro idioma no contexto do mundo actual.	CB2 CB3 CB4 CG7 CG10 CG11 CG12 CE148
- Capacidade para recoñecer as achegas dos países do primeiro idioma á historia universal.	CB2 CB3 CB4 CG7 CG10 CG11 CG12 CE80
- Habilidade para recoñecer a evolución diferenciada dos diferentes países do primeiro idioma.	CB2 CB3 CB4 CG7 CG10 CG11 CG12 CE81
- Habilidade para interpretar as características dos sistemas constitucionais dos países do primeiro idioma.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG7 CG10 CG11 CG12 CE82

## Contidos

### Tema

1. As Illas Británicas	1. Inglaterra na época medieval. 2. Gran Bretaña na época moderna: bases estruturais, principais transformacións culturais e triunfo do réxime parlamentario. 3. Os principais cambios estruturais e sociais dos séculos XVIII e XIX. 4. O desenvolvemento do colonialismo. 5. Gran Bretaña despois da primeira guerra mundial e a disolución do imperio colonial.
2. Os Estados Unidos de América	1. A independencia de Estados Unidos de América e a constitución dun novo modelo político. 2. A guerra de Secesión e a conversión de EUA nunha gran potencia económica a nivel mundial. 3. O ciclo de entreguerras en EUA. Gran capitalismo e depresión. 4. EUA da segunda guerra mundial á actualidade: cambios sociais e evolución política.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	23	0	23
Traballos de aula	8	0	8

Traballos tutelados	9	18	27
Debates	2	4	6
Actividades introdutorias	1	0	1
Resolución de problemas e/ou exercicios	1	0	1
Traballos e proxectos	1	32	33
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	1	48	49
Outras	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Clases centradas en contidos teóricos; tamén, presentación de exercicios ou traballos que hai que desenvolver.
Traballos de aula	Resolución de exercicios, individualmente ou en grupo, baixo a dirección do profesorado.
Traballos tutelados	Traballos tutelados individuais ou en colaboración en grupo formal. Inclúen a lectura e a investigación bibliográfica ou doutras fontes en relación cun ou máis temas. Finaliza coa redacción e a entrega dun traballo.
Debates	Debate e discusión sobre un tema específico ou problema relacionado coa materia
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes
Traballos de aula	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes
Traballos tutelados	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes
Debates	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes
Traballos e proxectos	A atención personalizada concíbese como unha actividade complementaria da docencia presencial e da titoría en grupo que permite orientar ou aclarar dúbidas do alumnado en relación coa materia. Inclúe, así mesmo, a revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados en seminarios e clases presenciais (traballos de aula, traballos en grupo etc.), a revisión das probas de avaliación e o seguimento personalizado dos estudantes

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación de problemas que o alumnado debe resolver na clase relacionados con algúns temas.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CG7
Traballos e proxectos	Redacción escrita e exposición oral dun traballo, que pode facerse en grupos pequenos. Implica a exposición oral, o debate e a defensa de leste.	20	CB2 CB3 CB4 CB5 CG11 CG12 CE79 CE81
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Contestar a unha serie de cuestións e preguntas relacionadas coa parte do temario impartida a través de clases teóricas ou sesións maxistras	50	CB4 CG10 CE75 CE76 CE77 CE78
Outras	En todas as actividades e probas valorarase a participación activa do alumnado	10	CB2

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

O alumno debe escoller a principio de curso o sistema de avaliación continua ou o sistema de avaliación única. Recoméndase, en todo caso, o primeiro deles. Para non perder a avaliación continua será necesario entregar como mínimo tres das prácticas feitas en clase e indicadas pola profesora que se realizarán durante o cuadrimestre nas clases prácticas.

O alumnado que siga o sistema de avaliación **continua** realizará un exame, que coincidirá coa data establecida no calendario de exames, no que a cualificación suporá o 50% da nota final. Esta proba consiste no desenvolvemento dun tema e contestar varias preguntas relacionadas co temario. Ademais, o 20% da nota final obterase coa resolución de exercicios relacionados con algúns temas que se realizarán nas clases prácticas. Outro 20% da nota final obterase coa redacción escrita e exposición oral dun traballo.

Recoméndase o uso da bibliografía complementaria indicada pola profesora para a realización dos traballos que implican exposición oral, o debate e a defensa de leste. A exposición terá lugar nas dúas últimas semanas e terán que ser entregados á profesora cunha semana de antelación á súa exposición. Non se admitirán os traballos fose do prazo indicado pola profesora e non se tolerará o plaxio das actividades baixo ningunha circunstancia, moi especialmente a copia directa de internet e, especialmente, de wikipedia. A copia ou plaxio, total ou parcial, nos traballos suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

O alumnado que non siga o sistema de avaliación continua terá **avaliación única** mediante un exame, na data oficial establecida no calendario de exames, no que a cualificación suporá o 60% da nota final. Esta proba consiste no desenvolvemento dun tema e contestar a varias preguntas relacionadas co temario. O 40% restante será completado a través dun traballo obrigatorio, a convir coa docente, que os alumnos deberán entregar como data límite na fixada para a realización da proba escrita. Para poder superar o exercicio será necesario obter un mínimo de 3 puntos na parte teórica e un 2 no traballo.

**Na segunda edición de actas (xullo)** e en cursos posteriores **o alumnado de avaliación continua e única** deberá realizar un exercicio escrito que constará dunha parte teórica e doutra práctica. A parte teórica que representa o 60% da cualificación, versará sobre contidos do programa da materia. A parte práctica que representará o 40% da cualificación versará sobre aspectos do programa que foran traballados durante o curso. Para poder superar o exercicio será necesario obter como mínimo 3 puntos na parte teórica e 2 na práctica.

### Bibliografía. Fontes de información

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA



- BRIGGS, A., Historia social de Inglaterra , Madrid, Alianza Editorial, 1994.
- FERGUSON, N., El Imperio británico: cómo Gran Bretaña forjó el mundo , Barcelona, Debate, 2005.
- GUARDIA HERRERO, C de la: Historia de los Estados Unidos , Madrid, Silex Ediciones, 2011
- HERNÁNDEZ ALONSO, J. J., Los Estados Unidos de América: historia y cultura , Salamanca, Almar, 2002.
- SPECK, W. A., Historia de Gran Bretaña, Cambridge Cambridge University Press,
- NEVINS, A. ETA AL., Breve historia de los Estados Unidos , México, Fondo de Cultura Económica, 1994.
- SPECK, W. A., Historia de Gran Bretaña , Cambridge, Cambridge University Press, 1996.
- TOWSON, D., Breve historia de Inglaterra, Alianza Editorial, Madrid, 2015.
- BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**
- ASIMOV, I. , La formación de Inglaterra , Madrid, Alianza Editorial, 1994.
- BENDER, T.: *Historia de Estados Unidos: una nación entre naciones*, Siglo XXI Editoralberoamericana, Buenos Aires, 2011
- BENEGAS LYNCH, A., Estados Unidos contra Estados Unidos , México, Fondo de Cultura Económica, 2008.
- BERG, M., La era de las manufacturas (1700-1820): una nueva historia de la revolución industrial británica, Barcelona, 1987.
- CANALES, E., La Inglaterra victoriana , Madrid, 1999.
- GRANT, S.M., Historia de los Estados Unidos de América, Madrid, Akal, 2014
- HERNÁNDEZ, J., Norte contra sur: historia de la Guerra de Secesión , Barcelona, 2008
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ-BARBA, M., Historia de los Estados Unidos de América , Madrid, Marcial Pons, 1997.
- HERNÁNDEZ SANDOICA, E., El colonialismo (1815-1873): estructuras y cambios en los imperios coloniales , Madrid, Síntesis, 1994.
- JOHNSON, P., Estados Unidos. La historia , Barcelona, Javier Vergara Editor, 2001.
- TAYLOR, A. J. P., Historia de Inglaterra, 1914-1945 , México, Fondo de Cultura Económica, 1989.
- PÉREZ CANTÓ, M<sup>a</sup> P., De colonias a república: los orígenes de los Estados Unidos de América , Madrid, Síntesis, 1995.
- SCHAMA, S., Auge y caída del Imperio Británico (1776-2000 ) , Barcelona, 2005.
- WALLESTERSTEIN, I., Estados Unidos confronta al mundo: alternativas , México D.F., Siglo XXI, 2005.
- WRIGLEY, E.M., Cambio, continuidad y azar: carácter de la revolución industrial inglesa , Barcelona, Crítica, 1992, trad. Elena Grau.
- WRIGLEY, E. Y SCHOFIELD, R., The population history of England, 1541-1871 , London, 1981.

---

## Recomendacións

---

### Outros comentarios

---

- Os alumnos de intercambio deben coñecer o idioma en que se imparte a materia para poder seguila.
  - É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
  - A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
  - A copia ou plaxio nos traballos ou no exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
-

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua galega**

Materia	Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua galega			
Código	V01G180V01102			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Galego			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Solla González, Amparo			
Profesorado	Solla González, Amparo			
Correo-e	asolla@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	A materia revisa en profundidade e reforza os coñecementos da lingua galega que posúen os discentes, incidindo na aplicación práctica da norma adaptada á construción de manifestacións discursivas nos diferentes contextos comunicativos orais e escritos.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CE53	Fundamentar con coñecementos teóricos unha adecuada, coherente e correcta expresión oral e escrita na lingua española e galega.	- saber - saber facer
CE54	Analizar e valorar criticamente exemplos de expresión oral e escrita.	- saber - saber facer
CE55	Desenvolver autonomía para producir e corrixir diversos tipos de textos orais e escritos, utilizando adecuadamente os recursos da lingua española e galega.	- saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
- Coñecementos teóricos que fundamentan unha adecuada, coherente e correcta expresión oral e escrita da lingua galega.	CB2 CB4 CG1 CG4 CG6 CE53 CE54 CE55
-Análise e valoración crítica de diferentes exemplos de expresión oral e escrita en lingua galega.	CB1 CB2 CB3 CB5 CG1 CG3 CG4 CG6 CG8 CG11 CE53 CE54 CE55
-Desenvolvemento autónomo na produción e corrección de diferentes tipos de textos orais e escritos utilizando axeitadamente os recursos da lingua galega.	CB2 CB3 CB5 CG1 CG4 CG9 CG10 CG11 CG12 CE54 CE55

### Contidos

Tema	
1. Lingua oral e escrita.	Características xerais da lingua nos seus usos orais e escritos. Ferramentas bibliográficas e na rede para o seu estudo.
2. Redacción e construción de textos en galego.	Características e tipos. Puntuación, lectura, entoación etc. Revisión, presentación e exposición de textos.
3. Cuestións ortográficas do galego.	Usos das grafías, acentuación. Outros.

4. Cuestións xerais da gramática galega normativa.

Morfosintaxe das clases de palabras.

5. Aspectos do léxico normativo.

O uso dos diferentes dicionarios. Desvíos e formas espurias no galego.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	12	16	28
Presentacións/exposicións	12	40	52
Resolución de problemas e/ou exercicios	18	0	18
Traballos e proxectos	0	26	26
Probas de resposta curta	4	20	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e a reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	A profesora desenvolverá aspectos teóricos relacionados cos contidos da materia.
Presentacións/exposicións	O/a alumno/a exporá, perante o profesorado e o grupo, un tema sobre os contidos da materia ou os resultados dun traballo de investigación.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	A profesora comentaralle ó alumno as fortalezas e debilidades da exposición.
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os exercicios de cada alumno serán corrixidos e comentados na clase.
Traballos e proxectos	Supervisarase o traballo durante a súa realización, tanto nas titorías presenciais como mediante correo electrónico.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Serán determinantes na cualificación aspectos como a correcta presentación e organización do texto, o grao de competencia oral do discente, a súa axeitada exposición así como os diferentes procedementos didácticos utilizados.	5	CB1 CB2 CB3 CB4 CG1 CG3 CG4 CG6 CG8 CE53 CE54 CE55

Resolución de problemas e/ou exercicios	Cada semana os alumnos deberán resolver pola súa conta unha serie de exercicios que despois serán revisados na clase. A profesora especificara no seu momento cáles destas prácticas serán avaliábeis.	30	CB1 CB3 CG1 CG6 CG8 CG9 CG12 CE53 CE54 CE55
Traballos e proxectos	Os discentes deberán elaborar un traballo sobre un tema acordado coa profesora, que titorizará a súa elaboración. O traballo deberá presentarse por escrito, prestando especial atención á corrección formal do mesmo e á súa organización.	10	CG1 CG6 CG8 CG9 CG12 CE53 CE54 CE55
Probos de resposta curta	Farase un exame de cada unha das metades da materia (un cara a metade de novembro e o outro na data oficial de decembro; os que suspendan a primeira parte, terán ocasión de recuperala tamén na data da proba oficial)	55	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG6 CG9 CG10 CE53 CE54 CE55

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Modalidade de **avaliación continua**: consonte o indicado arriba. A data de entrega dos traballos/proxectos será acordada coa profesora ao comezo do curso. As probas escritas terán lugar en horario de aulas e serán acordadas coa profesora.

Quen non se acolla á avaliación continua deberá realizar a **avaliación única** mediante un exame na data oficial aprobada pola Xunta de FFT. Para presentarse a este exame será requisito indispensable que previamente entregue á profesora un traballo (semellante ó incluído no apartado de "traballos e proxectos" da avaliación continua) que sexa considerado apto pola profesora; neste suposto, dito traballo suporá ata o 10% da nota.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (xullo)

O estudantado que non supere a materia na primeira edición de actas examínase na segunda edición de actas (xullo) por medio dun exame na data oficial aprobada pola Xunta de FFT. Para presentarse a este exame será requisito indispensable que previamente entregue á profesora un traballo (semellante ó incluído no apartado de "traballos e proxectos" da avaliación continua) que sexa considerado apto pola profesora; neste suposto, dito traballo suporá ata o 10% da nota.

## Bibliografía. Fontes de información

ÁLVAREZ, R. / MONTEAGUDO, H. / REGUEIRA, X.L. (1986): *Gramática galega*. Vigo: Galaxia.

ÁLVAREZ, R. e XOVE, X. (2002): *Gramática galega*. Vigo: Galaxia.

FREIXEIRO MATO, X.R. (2000): *Gramática da lingua galega II Morfosintaxe*. Vigo: A Nosa Terra.

GONZÁLEZ REI, B. (2004): *Ortografía da lingua galega*. A Coruña: Galinova Editorial.

HERMIDA, Carme (2004): *Gramática Práctica (Morfosintaxe)*, Santiago: Sotelo Blanco.

ILG / RAG (1995): *Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego*. Santiago: ILG / RAG.

Un bo dicionario normativo (Xerais, Galaxia, RAG, etc.)

FERNÁNDEZ SALGADO, B. (2004): *Dicionario Galaxia de usos e dificultades da lingua galega*. Vigo: Galaxia.

---

## **Recomendacións**

---

### **Outros comentarios**

---

Para poder seguir a materia cómpre ter un nivel de lingua galega equivalente ao bacharelato.

É aconsellable a asistencia ás clases e ás titorías sempre que sexa posible, mesmo no caso de non se acoller á modalidade de avaliación continua.

Na avaliación hase ter en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar de raro en raro a información colgada na plataforma FAITIC: novidades, documentos, cualificacións, avisos... así como as datas de realización das diferentes probas.

Lémbrese que calquera tipo de plaxio ( traballos, exames...) será penalizado co suspenso.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua española**

Materia	Lingua: Comunicación escrita e oral en lingua española			
Código	V01G180V01103			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Castelán			
Departamento	Lingua española			
Coordinador/a	Baez Montero, Inmaculada Concepción			
Profesorado	Baez Montero, Inmaculada Concepción			
Correo-e	cbaez@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	A materia revisa e reforza os coñecementos de lingua española que ten o alumnado e incide na aplicación práctica da lingua adaptada á construción de discursos orais e escritos en contextos comunicativos formais para conseguir mellorar a capacidade de comunicación oral e escrita en lingua española.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conducen á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber

CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CE53	Fundamentar con coñecementos teóricos unha adecuada, coherente e correcta expresión oral e escrita na lingua española e galega.	- saber
CE54	Analizar e valorar criticamente exemplos de expresión oral e escrita.	- saber - saber facer
CE55	Desenvolver autonomía para producir e corrixir diversos tipos de textos orais e escritos, utilizando adecuadamente os recursos da lingua española e galega.	- saber - saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Adquisición de coñecementos teóricos que fundamenten unha adecuada, coherente e correcta expresión oral e escrita en lingua española.	CB5 CG1 CG6 CG9 CG11 CE53 CE54 CE55
Capacidade de analizar e valorar criticamente exemplos de expresión oral e escrita.	CB1 CB3 CG4 CG8 CG10 CE53 CE54 CE55
Autonomía para producir e corrixir diversos tipos de textos orais e escritos, utilizando axeitadamente os recursos da lingua española.	CB2 CB4 CG8 CG10 CG12 CE53 CE54 CE55
Dominio avanzado e plenamente autónomo da produción expositiva e argumentativa de textos en lingua española a partir do uso de datos dentro de entornos profesionais.	CB2 CB3 CG6 CG8 CG9 CE53 CE54 CE55
Consolidación de aspectos teóricos e prácticos avanzados do español oral e escrito nos distintos niveis lingüísticos (léxico-semántico, morfosintáctico, fónico e ortográfico) e discursivos.	CB1 CB4 CG1 CG4 CG12 CE53 CE54 CE55

## Contidos

Tema	
Tema 1: Introducción general al lenguaje y las lenguas gestuales y orales y a los sistemas de comunicación orales y escritos.	a) Creencias y prejuicios lingüísticos b) Ortotipografía, ortofonía e ortología c) Materiales de consulta: diccionarios, gramáticas, manuales de estilo, corpus lingüísticos, etc.
Tema 2: Norma y uso de la lengua española.	a) La norma académica y el concepto de estándar culto en español. b) La política lingüística panhispánica de la RAE c) Teoría y práctica de la tipología textual



Tema 3: Sistemas directos de comunicación: oralidad y gestualidad en español	a) Emisión e interacción oral en español. Ortología y ortofonía del español b) Corrección léxica: neologismos, préstamos, cultismos, etc. c) La gestualidad en español d) Teoría y práctica de comunicación oral en español
Tema 4: Sistemas sustitutivos de comunicación: la escritura en español	a) Organización e creación de textos escritos. Coherencia, cohesión y adecuación textual b) Corrección gramatical y léxica en español c) Ortografía y ortotipografía en español. d) Teoría y práctica de comunicación escrita en español

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	2	2	4
Sesión maxistral	12	24	36
Presentacións/exposicións	8	24	32
Cartafof	8	10	18
Traballos de aula	12	24	36
Traballos e proxectos	6	18	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	A actividade introdutoria consistirá en expor os obxectivos e as principais tarefas previstas para o curso. Así mesmo delimitaranse as principais liñas temáticas do curso.
Sesión maxistral	Actividade teórica. Exposición teórica da materia que irá acompañada de exemplos que aseguren a comprensión axeitada dos temas.
Presentacións/exposicións	Actividade práctica. Os alumnos exporán de forma oral un traballo preparado previamente de forma individual.
Traballos de aula	Prácticas textuais de redacción de textos expositivos e argumentativos especialmente para contextos académicos e profesionais. Dominio da interacción oral (debates).

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Reservarase un tempo de atención personalizada co fin de atender e resolver as dúbidas do alumnado. Os alumnos que o desexen poderán concertar horas de consulta co profesor de forma adicional ao horario establecido para as titorías.
Traballos de aula	Reservarase un tempo de atención personalizada co fin de atender e resolver as dúbidas do alumnado. Os alumnos que o desexen poderán concertar horas de consulta co profesor de forma adicional ao horario establecido para as titorías.
Cartafof	a) biografía académica, b) selección de tres probas de entre os debates, exercicios e resolución de problemas c) autoevaluación da aprendizaxe

### Probas

	Descrición
Traballos e proxectos	Para a realización de traballos, presentacións ou exposicións, así como para a resolución de exercicios e problemas propostos na aula, a docente reservará un tempo de atención personalizada co fin de atender e resolver as dúbidas do alumnado. Por ese motivo, recoméndase a consulta individual ou en pequenos grupos nas titorías.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Exposición por parte do alumnado ante o docente e un grupo de estudantes dun tema sobre contidos da materia ou dos resultados dun traballo, exercicio, proxecto...	30	CB1 CB2 CB4 CG1 CG6 CE53 CE54 CE55

Traballos de aula	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver as solucións apropiadas ou correctas mediante a aplicación de diferentes rutinas ou procedementos.	10	CB1 CB2 CG8 CG10 CG12 CE53 CE54 CE55
Cartafol	a) biografía académica, b) selección de tres probas de entre os debates, exercicios e resolución de problemas c) autoevaluación da aprendizaxe	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CG4 CG8 CG11
Traballos e proxectos	Presentación dun traballo escrito sobre un tema relacionado coa materia	30	CB2 CB4 CG4 CG9 CG12 CE53 CE54 CE55

#### Outros comentarios e avaliación de Xullo

##### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación será **continua**. Non se poderá obter a cualificación de aprobado se além de ter feito a presentación oral na aula e ter entregado na data o traballo tutelado escrito, non se presenta un portafolio final docente que contenga:

- a) biografía académica,
- b) selección de tres probas de entre os debates, exercicios e resolución de problemas e
- c) autoevaluación da aprendizaxe.

As presentacións orais terán lugar última semana de outubro.

A entrega do traballo tutelado programarase para a primeira semana de decembro.

As partes da avaliación definidas como "participación en debates", "exercicios, actividades e problemas" deberán entregarse na semana seguinte á que serán presentados na aula.

As alumnas e alumnos que non alcancen o aprobado co sistema arriba exposto durante o periodo lectivo poderán presentarse ao exame de **avaliación única** no periodo de exames na data establecida no calendario aprobado pola Xunta de FFT. O día do exame deberán facer entrega do portafolio, do traballo tutelado e realizar unha presentación oral.

##### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

O alumnado que non alcance o aprobado neste sistema de avaliación única poderá presentarse a exame na **segunda edición de actas en xullo**, na data oficial correspondente aprobada pola Xunta de FFT, nas mesmas condicións que rexen para o exame de sistema de avaliación única na primeira edición de actas.

O alumnado que se atope no caso de ter aprobadas parte das probas poderá conservar as cualificacións desas partes, previo acordo coa profesora, na oportunidade do sistema de avaliación única na primeira edición de actas e na segunda edición de actas en xullo.

NOTA: O alumnado erasmus interesado en cursar a materia deberá ter presente que resulta altamente recomendable ter un nivel de lingua española igual ou superior a B2.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Aleza Izquierdo (coord.) , Lengua española para los medios de comunicación: usos y normas actuales, Valencia: Tirant lo Blanch , 2006

Cassany, Daniel, La cocina de la escritura, Anagrama, Barcelona, 1995

Couto, Manuel, Cómo hablar bien en público. Comunicar, persuadir y convencer con palabras, Gestión 2000, Barcelona, 2002

Montolío, Estrella (coord), Manual práctico de escritura académica, Ariel, Barcelona, 2000

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA, Nueva gramática de la lengua española, Madrid, Espasa , 2009

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA , Ortografía de la lengua española, Madrid, Espasa, 2013

Cassany, Daniel, Afilar el lapicero, Barcelona, Anagrama, 2007

Fernández Romero, Jose Antonio, Manual atípico y sinóptico para la corrección de textos (ortografía y morfosintaxis), Vigo, Universidade de Vigo, 2012

Martínez de Sousa, José, Ortografía y ortotipografía del español actual, Gijón, Trea, 2004

Álvarez Menéndez, Alfredo; Enrique del Teso Martín, Hablar en español, Oviedo, Ediciones Nobel, 2005

'''

A bibliografía complementaria e específica para cada tema comentarase na clase.

---

### **Recomendacións**

#### **Outros comentarios**

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

O alumnado Erasmus interesado en cursar a materia deberá ter presente que resulta altamente recomendable ter un nivel de lingua española igual ou superior a B2.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés**

Materia	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés			
Código	V01G180V01104			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Alonso Alonso, María Rosa			
Profesorado	Alonso Alonso, María Rosa			
Correo-e	ralonso@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase da lingua instrumental. Préstaselles atención ao uso do vocabulario e á gramática na comunicación oral. A comprensión auditiva céntrase na discriminación de son e comprensión xeral. O curso ten unha orientación práctica. É recomendable posuír un nivel B1 para poder seguir a materia. Ao rematar a materia debe posuírse un nivel B1.2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- Saber estar / ser
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber facer
CE2	Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber facer

CE4	Desenvolver as nocións fundamentais de vocabulario en temas básicos e expandir estes coñecementos a temas máis complexos, fomentando a aplicación práctica do vocabulario á lectura e redacción de textos, así como á comprensión e expresión oral.	- saber facer
CE6	Sentar as bases para o desenvolvemento da comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber facer
CE10	Acrescentar habilidades de comprensión e expresión oral tanto para información específica como para información xeral.	- saber facer
CE11	Fomentar a capacidade de expresión da lingua a través do traballo en equipo.	- saber facer
CE13	Desenvolver a capacidade de organización e planificación da lingua oral e escrita tomando como base os coñecementos gramaticais.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión	CB1 CB5 CG5 CG13 CE1 CE10 CE11
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse dunha maneira escrita e oral co vocabulario e organización apropiados	CB1 CB3 CG6 CG9 CE2 CE4 CE6
-Desenvolvemento das actividades de comprensión e expresión oral no uso do vocabulario e a produción do discurso oral en base aos coñecementos adquiridos a través da lectura e a redacción	CB1 CB2 CE6 CE13
- Comprensión dos aspectos gramaticais indispensables para a organización do discurso oral	CB1 CB4 CG1 CG5 CG9 CE1 CE2 CE4
- Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo	CB1 CG5 CE11 CE13

## Contidos

### Tema

1. Articles: definite and indefinite, uses and omissions
  2. Nouns: countable and uncountable, collective nouns, singular and plural
  3. Pronouns: indefinite, personal, reflexive, reciprocal, possessive, relative, interrogative, demonstrative
  4. Adjectives: form, uses, position
  5. Adverbs: formation, comparative and superlative, position.
  6. Preposition: place, time, collocations.
  7. Review of verbal tenses: present tenses, past tenses and future tenses.
- Topics for vocabulary and speaking:
1. Physical appearances, personality
  2. Family and relationships, celebrations, friends

3. Leisure time, hobbies and games
4. Cities and towns, facilities, traffic
5. Ages, school, university
6. Houses and homes, household problems
7. Clothes, shopping, money
8. Feelings
9. Numerals
10. Climate and weather, geography

Listening:

1. Introduction: the role of stress
2. Weak and strong forms
3. Discriminating sounds
4. Word linking
5. Final sounds in words
6. -ed pronunciation, -s pronunciation
7. General comprehension

Speaking:

1. Presentations
2. Role-plays
3. Debates

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	0	4
Sesión maxistral	26	52	78
Resolución de problemas e/ou exercicios	22	0	22
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	46	46

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades de coñecemento xeral sobre a materia
Sesión maxistral	Explicación dos contidos
Resolución de problemas e/ou exercicios	Probas de tipo práctico sobre vocabulario, gramática e comunicación oral relacionados cos contidos impartido perante o curso
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	exercicios de vocabulario e gramática que os alumnos farán utilizando os libros recomendados pola profesora ao comezo do curso

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	A profesora facilitaralle ao alumnado a atención que precisa para o desenvolvemento da súa presentación oral.

**Avaliación**

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Resolución de problemas e/ou exercicios	Probas de gramática e vocabulario e listening. Estas probas estarán baseadas nos contidos vistos na clase e nos contidos de traballo autónomo asignados aos alumnos	60	CB1 CB2 CB3 CG5 CG9 CG13 CE1 CE2 CE4 CE6
Sesión maxistral	Probas de expresión oral sobre os contidos do curso.	40	CB1 CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CE10 CE11 CE13

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

O curso ten unha orientación práctica. Para poder seguir as clases recoméndase posuir un nivel B1 de inglés. O nivel para superar a materia ao final do cuatrimestre deberá ser B1.2.

#### 1ª edición de actas (xaneiro): Avaliación Continua

A avaliación continua constará da catro partes: speaking (40%), vocabulario (20%), gramática (20%), listening (20%). Será necesario aprobar cada unha destas partes para aprobar a materia. Un suspenso nunha destas partes implica un suspenso na materia (ver sección 2ª edición de actas).

Haberá unha proba de vocabulario e outra de gramática a mediados de curso e outra a finais durante o período lectivo. A nota media das dúas conformará a nota final. No speaking e o listening farase media pero prevalecerá a nota final.

O alumnado que non poida asistir a algunha destas probas, sexa polo motivo que sexa, deberán falar coa profesora para facer esa proba o día da avaliación única. Ese exame será na data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta da FFT.

O alumnado que non poida ou non desexe facer a avaliación continua deberá comunicarllo á profesora as dúas primeiras semanas do curso. Terá a oportunidade da avaliación única.

#### 1ª edición de actas (xaneiro): Avaliación Única

O exame para o alumnado de avaliación única será a data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT.

Consistirá nunha proba única con catro partes: vocabulario, gramática, listening e speaking. Para a proba de speaking os alumnos deben preparar unha presentación de tres minutos baseada nos contidos do curso. Deberán aprobarse cada unha das partes para aprobar a materia.

#### 2ª edición de actas (xullo)

(a) Os alumnos farán soamente as partes das probas que suspendan na primeira edición das actas; é dicir, o alumnado que suspenda algunha(s) das partes fará soamente esa(s) partes na proba da segunda edición das actas (xullo) e gardarase esa(s) parte(s) só ata xullo do correspondente curso académico.

(b) A segunda edición das actas consistirá nunha proba única con catro partes: vocabulario, gramática, listening e speaking. Para a proba de speaking os alumnos deben preparar unha presentación de tres minutos baseada nos contidos do curso. Deberán aprobarse cada unha das partes para aprobar a materia.

### Bibliografía. Fontes de información

Murphy, R., English Grammar in use, Cambridge, 2003

McCarthy, M. and O'Dell, F., English Vocabulary in use, Cambridge, 2002

Hancock, M., English Pronunciation in use, Cambridge, 2003

Comfort, J., Effective Presentations, Oxford, 1995

Thomas, B. and Matthews, L., Vocabulary for First Certificate, Cambridge, 2007

Bibliografía complementaria, , ,

Hashemi, L. and Thomas, B., Grammar for First Certificate, Cambridge, 2008

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

---

## **Outros comentarios**

Recoméndase o estudo diario da materia, a lectura das explicacións gramaticais dadas na clase, o desenvolvemento de exercicios prácticos e a autocorrección. Para poder seguir as clases recoméndase posuír un nivel B1 de inglés.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma faitic e de estar ao tanto das datas nas que as probas terán lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenador, conexión a internet ou calquera outro medio electrónico.

---



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés**

Materia	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés			
Código	V01G180V01105			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Alonso Alonso, María Rosa			
Profesorado	Alonso Alonso, María Rosa			
Correo-e	ralonso@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase da lingua instrumental centrándose no desenvolvemento das destrezas de Reading e Writing. Prestaráselle atención á comprensión e á expresión escrita, á cohesión, á coherencia, aos tipos de texto, aos aspectos retóricos e de organización, así como ao uso do vocabulario a través de diferentes temas e textos. É recomendable posuír un nivel B1 para cursar a materia, ao rematar debería posuírse un nivel B1.2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber facer

CE3	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do primeiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber facer
CE4	Desenvolver as nocións fundamentais de vocabulario en temas básicos e expandir estes coñecementos a temas máis complexos, fomentando a aplicación práctica do vocabulario á lectura e redacción de textos, así como á comprensión e expresión oral.	- saber
CE7	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións textuais e as súas implicacións.	- saber facer
CE8	Mellorar a comprensión lectora en rexistros formais e semiformais, entender a organización do texto e deducir o significado polo contexto.	- saber facer
CE9	Incrementar a destreza de expresión escrita nunha variedade de temas e unila á expresión oral.	- saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
- Adquisición dos conceptos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo	CB1 CB2 CB3 CG1 CG4 CG7 CG9 CE1 CE3 CE4 CE9
Comprensión dos conceptos básicos e avanzados de lectura e redacción de textos.	CB4 CE1 CE3 CE4 CE7 CE8 CE9
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de maneira escrita e oral co vocabulario e organización apropiados	CB2 CB4 CB5 CG1 CG4 CG9 CE1 CE4 CE7 CE8 CE9
Familiarización con hábitos de traballo en equipo	CB2 CG1 CG11 CE7

### Contidos

Tema	
Spelling and punctuation	--
Structure of a paragraph	
Introductions and conclusions	
Developing paragraphs	
Vocabulary Topics	4.1 Study Units from Vocabulary for First Certificate: 4.1.1 Physical appearance, personality 4.1.2 Family and relationships, celebrations, friends 4.1.3 Leisure time, hobbies, and games 4.1.4 Cities and towns, facilities, traffic 4.1.5 Ages, school, university 4.1.6 Houses and homes, household problems 4.1.7 Clothes, shopping money 4.1.8 Feelings 4.1.9 The past, time 4.1.10 Climate, weather, geography 4.2 Vocabulary contained in assigned readings

The five-paragraph essay

Opinion compositions	1.1 Types of dictionaries 1.2 Information provided in dictionary entries 1.3 Important concepts and abbreviations 1.4 Practical strategies
----------------------	---

Descriptive compositions

Narrative essays

Structure: Coherence and cohesion

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas e/ou exercicios	13	0	13
Traballos de aula	7	14	21
Titoría en grupo	3	6	9
Debates	3	6	9
Obradoiros	6	12	18
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	14	14
Sesión maxistral	10	20	30
Outras	6	18	24
Probas de resposta curta	2	4	6
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	4	6

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos.
Traballos de aula	Traballos realizados sobre os contidos teóricos do curso.
Titoría en grupo	Entrevistas ou sesión de preguntas que o alumnado mantén co profesorado da materia para consultar dúbidas sobre os contidos da materia e a súa aprendizaxe.
Debates	Charla, conversación e debate sobre temas tratados na clase.
Obradoiros	Traballo na aula, en parella ou en grupo, sobre borradores preparados fóra da aula como tarefas de casa.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Exercicios que os alumnos realizarán de forma autónoma
Sesión maxistral	Explicacións sobre os distintos aspectos tratados no curso.

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Debates	- O alumnado consulta as súas dúbidas sobre a materia, os exercicios e o proceso de aprendizaxe. - Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. - Revisión de probas.
Titoría en grupo	- O alumnado consulta as súas dúbidas sobre a materia, os exercicios e o proceso de aprendizaxe. - Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. - Revisión de probas.
<b>Probas</b>	Descrición
Outras	- O alumnado consulta as súas dúbidas sobre a materia, os exercicios e o proceso de aprendizaxe. - Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. - Revisión de probas.

**Avaliación**

	Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
--	------------	--------------------------------------

Traballos de aula	Redaccións que se elaboran na aula. Dúas probas principais	90	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG7 CG9 CE1 CE3 CE4 CE7 CE8 CE9
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Redaccións que se farán ao longo do curso	10	CB1 CB4 CE1 CE4 CE7 CE9

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

Recoméndase que o alumnado siga a avaliación continua, sendo o sistema con máis posibilidades de éxito para o alumnado.

#### **1ª edición de actas: avaliación continua**

A avaliación continua do alumnado require que o alumnado demostre as súas capacidades con regularidade ó longo do cuadrimestre. Por tanto, as probas e traballos de clase non son recuperables. As probas e os traballos feitos na clase que os alumnos non entreguen por non asistir a clase contarán como un "0". Para o cálculo da nota final aceptaráse como máximo dous xustificantes oficiais para eliminar notas de "0" asignadas por faltas de asistencia. As probas de tipo "resposta longa" serán redaccións que se farán ao longo do curso.

Anunciaranse na aula as datas para facer as probas. A primeira proba farase a semana a principio de curso e contará un 10% da nota final. Haberá outra proba a mediados de curso que contará un 10% da nota, outra a mediados que contará un 20% da nota final e unha última proba a finais que contará un 70% da nota final. Daráse importancia a evolución do alumnado ao longo do curso e a nota obtida na redacción final. As probas terán lugar durante o período lectivo.

As horas presenciais requiren, ademais da asistencia, unha preparación adecuada e unha participación activa.

O alumnado que non poidan asistir a algunha destas dúas probas principais, sexa polo motivo que sexa, deberán facer esa proba o día do exame de avaliación única. Os alumnos que non poidan facer a avaliación continua e opten pola avaliación única deberán comunicarllo a profesora durante os primeiros 15 días de curso.

#### **1ª edición de actas: avaliación única**

O exame de avaliación única está pensado para o alumnado que no escollan a avaliación continua e para aqueles que non poidan asistir a algunha das dúas probas principais. O examen consistirá nunha redacción; tamén pode incluír a redacción de email e/ou leaflets. A calificación será do 100% da nota.

Este exame será na data establecida no calendario aprobado na Xunta da FFT.

#### **2ª edición de actas (xullo)**

Na segunda edición de actas (xullo) haberá unha proba única que consistirá nunha redacción (100% da nota final). A redacción tratará sobre algún dos temas tratados no curso e algún dos estilos de texto (opinión, narrativa, descriptivo; podían tamén incluír email e leaflets). A redacción terá unha lonxitude de 250 palabras.

Este exame será na data establecida no calendario aprobado na Xunta da FFT.

## Notas xerais

Na avaliación teranse en conta aspectos de contido (organización, thesis statement, organización dos párrafos, topic sentences ,etc.) e aspectos formais (gramática e vocabulario)

Prestaráselle atención tamén a comprensión e a expresión escrita, ás estratexias de cohesión e coherencia textual, aos aspectos retóricos e de orientación así como ao uso do vocabulario a través de diferentes temas e textos.

As datas de probas avaliáveis serán anunciadas na aula e en FAITIC con antelación suficiente.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

## Bibliografía. Fontes de información

---

### Bibliografía básica:

Davis, J. "The Five-Paragraph Essay." In: *Effective Academic Writing 3: The Essay*. Oxford UP, 2006.

Driscoll, Liz. "Appendix 3: Using a Dictionary." In: *Real Reading, with answers*. Pp. 92-95. Cambridge UP, 2008.

Driscoll, Liz. "Reading about Reading." In: *Real Reading, with answers*. Pp. 6-18. Cambridge UP, 2008.

English, A. and L.M. *North Star Reading and Writing: High Intermediate*. 2nd edition. Longman, 2004.

Gower, Roger. "Appendix 2,3,4 (Spelling, Punctuation, Linking Expressions." In: *Real Writing 3*. Cambridge UP, 2008.

McCarthy, Michael. "Effective Vocabulary Learning." In: *English Vocabulary in Use (Upper-Intermediate)*. Cambridge UP, 2001.

Mlnarczyk, R. and S. Haber. *In Our Own Words*. 3rd Edition. (Selected readings.) Cambridge UP, 2005.

PURDUE UNIVERSITY. THE ONLINE WRITING CENTER (OWL) AT PURDUE UNIVERSITY. <http://owl.english.purdue.edu/exercises/>

Thomas, B. and L. Matthews P. *Vocabulary for First Certificate with answers*. Cambridge UP, 2007.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Georgakopoulou, A. and D. Goutsos. *Discourse Analysis: An Introduction*. 2nd ed. Edinburgh UP, 2004.

McCarthy, Michael. *English Vocabulary in Use (Upper-Intermediate)*. Cambridge UP, 2001.

Zemach, D. and L. Rumisek. *Academic Writing: From Paragraph to Essay*. Macmillan, 2003.

Todos os títulos están accesibles na biblioteca ou senón na fotocopiadora da Facultade de Filoloxía.

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

### Outros comentarios

Os alumnos deben posuír un nivel intermedio ou B.1 como mínimo para poder seguir as clases e obter o nivel final suficiente.

Recoméndase que os alumnos sigan a avaliación continua.

Para conseguir unha avaliación positiva é imprescindible que os alumnos presten a máxima atención en clase ao desenvolvemento do temario e á aplicación dos conceptos impartidos.

Fóra de clase é imprescindible a realización das tarefas e exercicios prácticos. Recoméndase o estudo diario da materia, xa que a aprendizaxe dun idioma require un estudo constante e progresivo.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés			
Código	V01G180V01106			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Alonso Rodríguez, Inés			
Profesorado	Alonso Rodríguez, Inés Jacques , Sylvia Ripoll Delebourse, Virginia Teresa			
Correo-e	ialonso@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Trátase de desenvolver as competencias de comprensión e expresión oral e escrita. Preténdese conseguir que o alumnado poida expresarse en francés nas situacións cotiás máis correntes partindo dun nivel A1-A2 para acadar un nivel B1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer

CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - Saber estar / ser
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB4 CG10 CE14 CE18 CE19
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos lexicos fraseologicos e gramaticales do segundo idioma estranxeiro co propio	CB2 CB4 CG4 CG10 CE15 CE17 CE22
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos propios de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos	CB3 CB5 CG1 CG8 CE17 CE22

### Contidos

Tema	
1. L' oral, compréhension et expression. Les unités sonores de la langue. Apprentissage et perfectionnement de la prononciation.	La caractérisation des personnes et la prise de contact. Se présenter. présenter quelqu'un ou quelque chose.
2. La phrase simple, l'ordre des mots. L'expression de la fréquence. Le présent d'habitude.	Se situer dans le temps.
3. La quantification. Les partitifs. Les démonstratifs. La possession	Faire des achats.
4. La représentation de l'action. Être et avoir.	L'expression écrite. Écrire une lettre. Demander la permission, faire des reproches.
5. Présent/passé/futur	Expliquer ses habitudes et celles des autres, rendez-vous, informations..
6. Les pronoms personnels, démonstratifs, relatifs, indéfinis.	Exprimer ses opinions, le point de vue
7. L'interrogation et la négation.	Présentation d'un curriculum vitae.
8- Le thème de la description et ses parties. Les structures linguistiques liées à la description. La comparaison.	La description. Le portrait.
9. Initiation à la phrase complexe.	Comparer des objets. L'expression de la quantité.
10. Contenus lexicaux et civilisationnels	La ville, la campagne, les types de logement, moyens de communication, loisirs, voyages. Notions géographiques, historiques et culturelles de la France et des pays d'expression française.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	26	32	58
Prácticas autónomas a través de TIC	0	10	10
Traballos tutelados	0	10	10



Presentacións/exposicións	1	8	9
Resolución de problemas e/ou exercicios	21	38	59
Probas de resposta curta	2	0	2
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dalgúns aspectos teóricos da materia.
Prácticas autónomas a través de TIC	Formulación, análise e resolución de exercicios para a práctica do francés.
Traballos tutelados	Presentación dun traballo individual sobre o libro de lectura . Presentación oral dun traballo de temática civilizacional
Presentacións/exposicións	Presentacións orais individuais ou en grupo baseadas no traballo autónomo dos alumnos
Resolución de problemas e/ou exercicios	Realización de exercicios teórico-prácticos durante as aulas, baixo a supervisión da profesora. Os exercicios poderán ser puntuados, con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os exercicios de prácticas a través de Tic serán corrixidos individualmente.
Traballos tutelados	Os traballos tutelados serán feitos baixo a supervisión e corrección da profesora antes da presentación final.
Presentacións/exposicións	Trátase de darlles ós alumnos orientación xeral sobre os traballos, así coma estratexias de aprendizaxe, facer indicacións sobre os traballos e exercicios

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	O alumnado realizará exercicios teórico-prácticos ao longo do curso sobre os contidos explicados pola profesora nas sesións teóricas.	10	CB1 CB2 CB4 CG4
Prácticas autónomas a través de TIC	Os exercicios a través da plataforma Tema serán corrixidos individualmente e avaliados.	10	CB1 CB2 CB4 CG10 CE14
Traballos tutelados	Presentación individual ou en grupo do traballo autónomo do alumno. Ficha de lectura do libro Tema de civilización	10	CB1 CB2 CB4 CG1 CG8 CE15 CE17 CE18 CE19 CE22
Presentacións/exposicións	Presentación oral individual ou en grupo do traballo autónomo do alumno.	10	CB1 CB3 CB4 CG1 CE14

Probas de resposta curta	- Proba final sobre os contidos teóricos - Proba final sobre os contidos prácticos	60	CB1 CB2 CB4 CB5 CE17 CE18 CE19
--------------------------	---	----	--

---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:** Na 1ª edición de actas o alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. As probas non entregadas contarán coma un cero. Para aprobar a materia será necesario ter entregado os traballos (un por mes) na data requirida e sinalada no primeiro mes do curso, e terán que superar cun mínimo dun 4 cada unha das partes en calquera das modalidades. De non ser así, o alumnado terá que facer o exame final. Este exame final terá lugar no período de exames na data aprobada en Xunta de FFT.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar cos profesores ao comezo do curso. Nese caso poderán examinarse do 100% da materia polo **sistema de avaliación única** coa seguinte cualificación: 50% teoría, 50% práctica. Este exame final terá lugar no período de exames na data aprobada en Xunta de FFT.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame polo 100% da cualificación (50% teoría, 50% práctica) para o alumnado que non superara a materia na primeira edición. Este exame terá lugar no período de exames de xullo na data aprobada en Xunta de FFT.

**Notas xerais:** En caso de copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente os medios de comunicación franceses.

---

### Bibliografía. Fontes de información

Anna Sam, Les tribulations d'une caissière, Stock, 2008

Pierre Rambaldi, Les tribulations d'une caissière, Studio 37 : DVD, 2011

Delatour, Jennepin. Léon-Dufour, Teyssier, Nouvelle grammaire du français, Hachette, 2004.

Abry, Chalaron, Phonétique, 350 exercices, Hachette, 2011

Claire Leroy-Miquel, Vocabulaire progressif du Français - intermédiaire, Clé International,

---

### Recomendacións

#### Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01205

Segundo idioma estranxeiro III: Francés/V01G180V01304

Segundo idioma estranxeiro IV: Francés/V01G180V01404

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

---

### Outros comentarios

Recoméndase un nivel de lingua A2 para poder seguir a materia adecuadamente.

Recomendamos o estudo continuado da materia, a consulta da gramática recomendada para realizar os exercicios prácticos e a autocorrección.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase a asistencia a clase e o traballo regular.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán			
Código	V01G180V01107			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Cortes Gabaudan, Helena			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena			
Correo-e	hcortes@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://faitic.uvigo.es">http://http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos, que se imparte no primeiro cuadrimestre do primeiro curso do grao, e que está concibida como unha disciplina de iniciación á lingua alemá básica, así como de introdución elemental ao coñecemento da cultura sobre a que se sostén este idioma, entendendo con isto a lingua e algúns aspectos culturais dos países de fala alemá. Tense en conta o feito de que a maioría do alumnado se enfronta por primeira vez á lingua alemá na idade adulta, polo que se parte dun nivel cero de coñecementos que, aínda que permite unha progresión relativamente rápida no dominio gramatical básico da lingua, só admite unha progresión bastante máis lenta no dominio das competencias orais neste primeiro curso. Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel A1.1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - Saber estar / ser

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - Saber estar / ser
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber - Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber - saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma estranxeiro, o cal inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB5 CG7 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	CG7 CG10

## Contidos

Tema	
1. Introducción: a lingua alemá. Alfabeto e fonética.	Cidades e países. Saúdos e presentacións.

2. Os artigos determinados e indeterminados. O verbo en presente de indicativo de verbos regulares. Os pronomes persoais. O verbo "sein".	O tempo cronolóxico: hora, día, mes, semana, ano, estacións. As datas.
3. O xénero e o número do substantivo. Os pronomes interrogativos. O verbo "haben".	Familia e amigos. En clase.
4. O presente de indicativo dos verbos irregulares. Os verbos separables.	Facer compras. Números do 100-1.000.000. Mobles. Preguntar por prezos. Pedir axuda.
5. O caso acusativo. Verbos que rexen acusativo. A negación. Ja/Doch. Uso do imperativo.	Obxectos. Cores. Formas. Materiais.
6. O caso dativo. Verbos que rexen dativo. Os pronomes posesivos.	No despacho. O computador. Conversacións telefónicas.
7. As preposicións de lugar e de tempo que rexen acusativo e dativo. Adverbios de tempo e orde da frase.	Tempo libre. Hobbies. Falar sobre capacidades.
8. Os verbos modais. O pronome persoal declinado. Orde da frase cando hai nomes e pronomes.	Tempo libre. Citas. Facer propostas. Días da semana. Horas. Estacións do ano. Meses.
9. O xénitico e as súas preposicións. Os demostrativos e outras palabras que se declinan como o artigo (welch-). Os impersonales: alle, viele, man.	Comer. Invitación a casa. Preferencias de comida. Cousas para comer e pratos, receitas.
10. As preposicións alternantes. os verbos de acción e posición. Observación: este temario poderá completarse ou modificarse lixeiramente de acordo coas suxestións recibidas e o desenvolvemento das clases.	Viaxes, medios de transporte. Ocupacións do día. Outros temas complementarios de contido léxico ou gramatical. Temas culturais paralelos.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	8	16
Traballos de aula	40	80	120
Probas de resposta curta	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades organizativas: explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento da mesma dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios e outros libros complementarios.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas de temas gramaticais, léxicos e culturais.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios, exposicións individuais e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Poderanse consultar en titorías todas as dúbidas xurdidas no desenvolvemento dos traballos e exercicios para realizar en casa.
Probas	Descrición
Probas de resposta curta	Existirá a posibilidade de revisar o exame final e comentar os problemas xurdidos co profesor da materia.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Valoración continua da asistencia a clase e da participación activa en todas as actividades desenvolvidas na aula. Puntuación de traballos e exercicios entregados durante o curso.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147
Probas de resposta curta	Exame escrito de contido léxico e gramatical.	80	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

#### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:**

A avaliación e a consecuente cualificación do traballo do alumnado levará a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. Os traballos de aula desenvolveranse habitualmente cunha frecuencia semanal e a proba escrita realizarase durante o período de exames de forma que coincida coa data establecida pola Xunta de FFT para o exame da avaliación única. Para obter o 20% establecido para os traballos de aula, deberanse entregar e ser avaliados polo menos 4 destes traballos, pola contra perderase esa porcentaxe da nota. A nota mínima para aprobar o conxunto da materia será un 5, resultado da nota obtida mediante a suma das cualificacións porcentuadas correspondentes ás dúas porcentaxes citados. O alumnado que suspenda a evolución continua será examinado de toda a materia de acordo ao exposto máis abaixo referente á convocatoria de xullo. O alumnado que se acolla á avaliación continua non terá obrigaón de realizar ningunha proba oral, xa que as capacidades de correcta pronuncia, así como de comprensión e produción oral serán avaliadas mediante o traballo diario na aula.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e elixa **a avaliación única** deberá realizar un exame

escrito sobre os contidos da materia vistos no curso durante o período de exames na data establecida pola Xunta de FFT para a avaliación única - máis outra proba oral noutra data distinta concertada co profesorado. O primeiro terá un valor do 80% e o segundo un valor do 20% da nota. No entanto, só poderán acceder ao exame oral os alumnos que obtivesen como mínimo unha nota de 4 no exame escrito.

### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):**

Para o alumnado que se acolleu ao sistema de avaliación continua, consistirá nun exame escrito teórico-práctico dos contidos do curso polo 100% da cualificación que será realizado nas datas establecidas no calendario oficial da FFT. Para o alumnado que durante o curso acolleuse á avaliación única, este exame ten un valor do 80% da nota; este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A proba escrita terá lugar en ambos os casos na data oficial establecida pola Xunta de FFT. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

C.Lemcke, L.Rohrmann, Deutsch. Grammatik, Intensivtrainer A1, Klett-Langenscheidt, Múnich, 2015

S. Evans, A. Pude, A. Specht, Menschen, Deutsch als Fremdsprache, KURSBUCH, A1.1., Humber Verlag, Ismaning, 2012

---

#### **Bibliografía Básica:**

A. Deutsch. Grammatik, Intensivtrainer Neu A1, Klett-Langenscheidt, München, 2015

ISBN: 978-3-12-605165-1

B. Menschen, Deutsch als Fremdsprache, KURSBUCH, A1.1., Editorial HUEBER, Ismaning, 2012.

#### **Material complementario.**

Exercicios de léxico: Deutsch. Wortschatz, Intensivtrainer Neu A1, Klett-Langenscheidt, München, 2015

ISBN: 978-3-12-605151-4

#### **Gramáticas:**

Braucek, B. / Castell, A. Verbos alemanes. Madrid, Idiomas. 2002.

Castell, A. Gramática de la lengua alemana. Madrid, Idiomas. 2011.

Corcoll, B./ R. Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes. Barcelona, Herder. 1999.

Horbert R./ U. Der kleine Duden. Gramática del alemán. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Larousse. Gramática Alemana. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009.

-Deutsch 2000. Grammatik der modernen deutschen Umgangssprache. Múnich, Ed. Hueber, 1982. (Existe versión en castellano)

-G. Helbig, J. Buscha. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Berlín y Múnich, Ed. Langenscheidt, 2005.

-Kurzgrammatik Deutsch. Berlín y Múnich, Ed. Langenscheidt, 2005.

-M. Brinitzer, V. Damm. Grammatik sehen. Múnich, Ed. Hueber, 2005.

-R. Hoberg, U. Hoberg. Der kleine Duden-Gramática del alemán. Múnich, Ed. Hueber, 2005.

#### **Libros de ejercicios:**

-Dreyer-Schmitt. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Múnich, Ed. Verlag für Deutsch, 1985.

-G.Werner. Langenscheidts Grammtiktraining Deutsch. Berlín y Múnich, Ed. Langenscheidt, 2001.

-R. Luscher. Übungsgrammatik für Anfänger. Múnich, Ed. Hueber, 2005.

Langenscheidt Diccionario Básico Alemán. Berlín y Múnich, Langenscheidt, 2001.

Langenscheidt Taschenwörterbuch Spanisch. Berlín y Múnich, Ed. Langenscheidt, 2005.

Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Múnich, Ed. Hueber, 2005.

---

**Outros comentarios**

---

Nesta materia se parte dun nivel cero de alemán, polo que non é necesario ter coñecementos previos.

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa nas mesmas e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo do curso ou no exame final suporá un cero nesa proba.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as distintas probas de avaliación.

Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel A1.1. en alemán.

---



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Portugués**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Portugués			
Código	V01G180V01108			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	1c
Lingua impartición	Outros			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Arias Freixedo, Xosé Bieito			
Profesorado	Arias Freixedo, Xosé Bieito Baltrusch , Burghard			
Correo-e	freixedo@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Nesta materia trátase de adquirir coñecementos básicos de lingua portuguesa (en comprensión e expresión oral e escrita) e coñecementos básicos sobre os países de lingua oficial portuguesa e as súas culturas (correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas).			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber
CE16	Desenvolver as nocións gramaticais básicas e expandir estes coñecementos a estruturas máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber

**Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Dominio oral e escrito do idioma portugués como lingua estranxeira. Nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas, equivalente ao 'Certificado Inicial de Português como Língua Estrangeira' (CIPLE).	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG5 CG10 CG13 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE147
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CG5 CG13 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE147
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CG10 CG13
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos propios de civilización cos propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	CG10 CG13 CE17 CE19

**Contidos**

Tema	
Contidos de fonética	Elementos de fonética e fonoloxía das variantes europea e brasileira da lingua portuguesa, correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.
Contidos gramaticais	Elementos gramaticais correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas: Ortografía; verbo (indicativo e tempos mais usuais do subxuntivo); substantivo; adxectivo; artigo; determinantes; plural; xénero; pronomes; preposicións e contraccións; etc.
Contidos léxico-semánticos	Elementos léxicais e semánticos correspondentes ao nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas: Tempos cronolóxico e meteorolóxico; saúdos e despedidas; vivenda; presentación persoal; números; cores; medios de transporte; rutina diaria; roupa; corpo; cociña e alimentación; deportes e outras actividades de lecer; etc.
Contidos pragmáticos	Tratamentos; idiomatismos; falsos amigos; etc.

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas e/ou exercicios	18	25	43
Traballos de aula	18	25	43
Eventos docentes e/ou divulgativos	2	13	15
Sesión maxistral	4	0	4
Probas de resposta curta	2	10	12
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	0	5	5
Outras	8	10	18
Observación sistemática	0	10	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Sesións prácticas: exercicios gramaticais e revisións que requiren unha preparación previa por parte do alumnado. Traballos en grupo e exposicións na aula. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Faitic das indicacións e dos materiais necesarios para realizar os exercicios correspondentes e para avanzar en cada unidade temática.
Traballos de aula	Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escrita. Revisión de contidos gramaticais con exercicios realizados dentro da aula. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Faitic das indicacións e dos materiais necesarios para realizar os traballos correspondentes e para avanzar en cada unidade temática.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Asistencia a conferencias, filmes, seminarios, prácticas de campo e outras actividades relacionadas cos contidos da materia. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Faitic das indicacións e dos materiais necesarios para acompañar os eventos docentes e divulgativos.
Sesión maxistral	O profesor explicará os contidos esenciais de cada un dos temas, aclarando os conceptos-clave da materia e orientando ao alumnado nas lecturas obrigatorias relacionadas con cada tema. O alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Faitic das indicacións e dos materiais necesarios para avanzar en cada unidade temática.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Atención a problemas específicos presentados polo alumnado durante as sesións prácticas.
Traballos de aula	Atención a problemas específicos presentados polo alumnado durante as sesións prácticas.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Probas de resposta curta	Exame escrito sobre os contidos teórico-prácticos vistos durante o curso.	40	CB1 CE15 CE16 CE17
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Realización de exercicios ou tarefas sobre temas específicos tratados na aula ou indicados polo profesor.	20	CB1 CB5 CG5 CG13 CE14 CE15 CE16 CE17 CE19
Outras	Proba oral individual.	30	CE14 CE15 CE16 CE18
Observación sistemática	Observación das prestacións do alumnado nos ámbitos de "Resolución de problemas e/ou exercicios", "Traballos de aula", a participación en xeral e a asistencia ás actividades relacionadas coa materia.	10	CB4 CG13 CE14 CE15 CE16

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

As/Os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf. supra a descrición en "Avaliación") ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

## Avaliación continua

Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña posibilidade de asistir a un mínimo de 80% das aulas debe comunicalo ao profesorado. En todo caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (cf. supra a descrición en “Avaliación”) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do último exame de avaliación continua, tanto a proba escrita como a oral, coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

A proba oral realizarase despois da proba escrita nunha sala contigua e será gravada en formato audio.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. En caso de suspenso, haberá que recuperar na convocatoria de xullo exclusivamente a parte ou partes suspensas .

A **avaliación única** consiste dunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día en salas de aula contiguas, na data establecida no calendario oficial de exames da FFT. É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia e, en caso de suspenso, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo.

A avaliación única valorarase da seguinte forma:

1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final.
2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para aprobar a materia.

A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos na mesma.

## Segunda edición das actas

Os mesmos criterios da avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). O exame escrito e oral terá lugar na data recollida no calendario oficial da FFT para o período de exames de xullo.

O alumnado de avaliación continua que non supere a materia na primeira convocatoria e teña que acudir á segunda edición das actas terá que examinarse EXCLUSIVAMENTE da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito).

A copia ou o plaxio nos respectivos exames das avaliacións continua ou única será penalizado cun suspenso (nota numérica: 0) nestas.

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma FAITIC, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

---

## Bibliografía. Fontes de información

<http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>

<http://www.ciberduvidas.com/>

Carmo, Leonete. *Olá! Como está! Curso intensivo de lingua portuguesa*, 2ª ed., Lisboa, Lidel, 2004. (ISBN: 978-972-757-769-9)

Castro, Ivo. *Introdução à História do Português*, 2.ª ed. revista e muito ampliada. Lisboa, Edições Colibri, 2006. (ISBN: 972-772-676-3).

Coimbra, Isabel e Coimbra, Olga Mata. *Gramática Ativa 1*, 3.ª ed., Lisboa, Lidel, 2011. (ISBN: 978-972-757-638-8).

Coimbra, Isabel e Coimbra, Olga Mata. *Gramática Ativa 2*, 3.ª ed., Lisboa, Lidel, 2012. (ISBN: 978-972-757-173-4).

*Com ou sem Acento?*. Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.31936-4).

*Com ou sem Hífen?*. Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.01713-0).

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.). *Dicionário Temático da Lusofonia*. Lisboa, Texto Editores, 2005. (ISBN: 978-972-472-935-0).

Cristóvão, Fernando. *Da Lusitanidade à Lusofonia*. Coimbra, Almedina, 2008. (ISBN: 978-972-403-445-4)

*Dicionário da Língua Portuguesa 2011*. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01564-8)

*Dicionário Editora de Espanhol-Português*, Porto, Porto Editora, 2008 (ISBN: 978-972-0-01371-2).

*Dicionário Editora de Francês-Português*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2011. (ISBN: 978-972-0-01647-8).

*Dicionário Editora de Inglês-Português*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN:978-972-0-01491-7).

*Dicionário Editora de Português-Alemão*, Porto, Porto Editora, 2006. (ISBN: 978-972-0-01277-7).

*Dicionário Editora de Português-Espanhol*, Porto, Porto Editora, 2010 (ISBN: 978-972-0-01559-4).

*Dicionário Editora de Português-Francês*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2009. (ISBN:978-972-0-01479-5).

*Dicionário Editora de Português-Inglês*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01493-1).

*Dicionário Editora Alemão-Português*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2011. (ISBN: 978-972-0-01494-8).

*Dicionário Moderno da Língua Portuguesa*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01496-2).

*Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN:978-972-0-05754-9).

*Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.5754-9).

*Dicionário Moderno de Verbos Portugueses*. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05756-3).

Duarte, Gonçalo (org.). *Histórias de Bolso*. Lisboa, Lidel, 2016.

*FLiP 8 – Ferramentas para a Língua Portuguesa*. Porto, Priberam, 2010. [www.flip.pt]

Henriques, Teresa Sousa & Federico de Freitas. *Qual é a Dúvida*. Lisboa, Lidel, 2011.

Júnior, Joaquim Mattoso Câmara. *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.<sup>a</sup> ed. Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1).

Machado, José Barbosa, *Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas*. Braga, Edições Vercial, 2009. (ISBN: 978-972-99038-8-5-3).

*Novo Corretor Aurélio 2*. Ed. Positivo, 2010. [www.flip.pt]

Ruela, Isabel. *Vocabulário Temático*. Lisboa, Lidel, 2015.

Sobral, José Manuel. *Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional*, s.l. Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012. (ISBN: 978-989-8424-65-5).

VVAA. *FLiP 10. Correctores e Dicionários para o Microsoft Windows*. Porto, Priberam, 2016.

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Português/V01G180V01207  
Segundo idioma estranxeiro III: Português/V01G180V01306  
Segundo idioma estranxeiro IV: Português/V01G180V01406  
Segundo idioma estranxeiro V: Português/V01G180V01607

## Outros comentarios

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingüística: Describir a linguaxe**

Materia	Lingüística: Describir a linguaxe			
Código	V01G180V01201			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Galego			
Departamento	Tradución e lingüística			
Coordinador/a	Gómez Guinovart, Francisco Xavier			
Profesorado	Diz Ferreira, Jorge Gómez Guinovart, Francisco Xavier Rodríguez Yáñez, Xoan Paulo			
Correo-e	xgg@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia prepara o alumnado para que comprenda a realidade lingüística do ser humano, fornecéndoo dos conceptos, da terminoloxía e das ferramentas necesarias para a descrición, análise e estudo das linguas.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE37	Adquirir coñecementos sobre a capacidade lingüística humana e as linguas do mundo.	- saber
CE38	Coñecer as ferramentas conceptuais e analíticas que ofrece a Lingüística para o estudo e descrición das linguas.	- saber
CE39	Adquirir coñecementos sobre as aplicacións da lingüística.	- saber
CE40	Desenvolver a capacidade para entender lecturas introductorias.	- saber facer
CE41	Ser competente para distinguir os contidos esenciais dos accesorios.	- saber facer - Saber estar / ser
CE42	Ser competente para resolver exercicios de carácter básico.	- saber facer
CE43	Desenvolver a capacidade de traballar con datos de linguas descoñecidas, nun nivel básico.	- saber facer
CE44	Desenvolver a habilidade de trasladar as ferramentas e problemas tratados ás linguas de especialización do alumnado.	- saber

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
- Coñecemento sobre a capacidade lingüística humana e as linguas do mundo.	CB2 CB5 CG3 CG9 CE37
- Coñecemento das ferramentas conceptuais e analíticas que ofrece a lingüística para o estudo e descrición das linguas.	CB2 CB5 CG4 CG11 CG13 CE37 CE38
- Coñecemento sobre as aplicacións da lingüística.	CB1 CB5 CG5 CG12 CG13 CE39
- Capacidade de comprender lecturas introductorias.	CB3 CB5 CG4 CG8 CE40 CE41
- Capacidade para distinguir os contidos esenciais dos accesorios.	CB4 CB5 CG4 CG6 CE41 CE42

- Capacidade para resolver exercicios de carácter básico.	CB2 CB5 CG4 CG7 CE42
- Habilidade de traballar con datos de linguas descoñecidas, nun nivel básico.	CB5 CG10 CG13 CE43
- Habilidade de trasladar as ferramentas e problemas tratados ás linguas de especialización do alumnado.	CB2 CG3 CG4 CE44

### Contidos

Tema	
1. Caracterización xeral da linguaxe	Comunicación animal e linguaxe humana. Propiedades características da linguaxe humana. Linguaxe, paralinguaxe e comunicación non verbal.
2. As linguas do mundo	Linguas naturais e linguas artificiais. Linguas de signos. Linguas faladas.
3. A lingüística: teoría e aplicacións	Ámbito da lingüística. Disciplinas lingüísticas. Lingüística teórica e lingüística aplicada. Tecnoloxías lingüísticas.
4. O uso das linguas	O estudo da fala. Prágmática. Análise da interacción. Diferenzas comunicativas entre mulleres e homes.
5. Linguas, culturas e sociedade	Antropoloxía lingüística. A heteroxeneidade das linguas. Fala bilingüe.
6. Linguaxe, linguas e mente	O pensamento e as linguas. Neurolingüística. Adquisición das linguas. Bilingüismo e aprendizaxe de segundas linguas.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	1	0	1
Sesión maxistral	21	34	55
Estudo de casos/análises de situacións	8	22	30
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	42	42
Resolución de problemas e/ou exercicios	10	0	10
Titoría en grupo	4	4	8
Probas de resposta curta	2	0	2
Probas de resposta curta	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia: metodoloxía, contidos e avaliación.
Sesión maxistral	Presentación introdutoria de contidos.
Estudo de casos/análises de situacións	Presentarase un tema a debate, tomado da historia da lingüística ou da realidade cotiá. O alumnado desenvolverá o seu xuízo crítico para analizar as situacións propostas.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	A partir dos datos e das instrucións que se proporcionen na aula, a alumna ou alumno deberá dar coa resposta adecuada a problemas ou exercicios.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade que consiste en explicitar e comentar as solucións aos exercicios que complementan a parte teórica de cada tema.
Titoría en grupo	A profesora ou profesor resolverá as dúbidas que teña o alumnado tanto no que se refire aos conceptos introducidos como a forma de resolver os problemas ou casos. Para iso, poderá aportar información adicional.

### Atención personalizada



Metodoloxías	Descrición
Titoría en grupo	O profesorado supervisará o traballo realizado polo alumnado durante a realización de exercicios sobre os contidos da materia.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Probas de resposta curta	Exame parcial despois do primeiro bloque de contidos da materia. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, ás cuestións que se lle expoñan.	50	CB1 CB2 CB3 CG3 CG4 CG8 CG11 CE37 CE38 CE39 CE40 CE41 CE42 CE43
Probas de resposta curta	Exame parcial despois do segundo bloque de contidos da materia. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, ás cuestións que se lle expoñan.	50	CB1 CB2 CB3 CG3 CG4 CG8 CG11 CE37 CE38 CE39 CE40 CE41 CE42 CE43

## **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

### **1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**

A avaliación será continua e realizarase consonte o detallado máis arriba. É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación. A nota final calcularase a partir das notas obtidas nas probas parciais, aplicando as porcentaxes de puntuación especificadas no apartado anterior. O primeiro exame parcial terá lugar aproximadamente na sexta semana de clases, e o segundo exame parcial despois do período de docencia na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade. O alumnado que non consiga superar a materia nesta primeira edición das actas, será avaliado na segunda edición das actas mediante un exame baseado nos contidos suspensos da materia.

Todas as probas cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e o seu rigor académico.

O alumnado avaliado por este sistema non poderá presentarse ao exame correspondente á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso.

Excepcionalmente, haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas, só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan facer un seguimento regular da materia. Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo ao profesor argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). A

avaliación constará dun exame único baseado nos contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na mesma data ca o segundo exame parcial, despois do período de docencia, na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic.

Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. É responsabilidade do alumnado facer un seguimento da materia a través de Faitic e estar ao tanto das datas de realización das probas.

## **2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS**

Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame baseado nos contidos suspensos da materia.

Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

---

O profesorado da materia indicará durante o curso a bibliografía específica de cada tema.

Alcaraz, E. (2004): *Diccionario de lingüística moderna*. Barcelona: Ariel.

Escandell, M<sup>a</sup>. V (coor.) (2009): *El lenguaje humano*. Madrid: Editorial Universitaria Ramón Areces / UNED.

Fromkin, Victoria, Robert Rodman & Nina Hyams (2011): *An Introduction to Language* (9<sup>a</sup> edic.), Wadsworth, Cengage Learning. [Trad. al portugués da 5<sup>a</sup> edición (1993). *Introdução à Linguagem*. Coimbra: Almedina.]

Ramallo, F. G. Rei-Doval & X.P. Rodríguez Yáñez (eds.) (2000): *Manual de Ciencias da Linguaxe*. Vigo: Edicións Xerais.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Outros comentarios**

---

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca universitaria.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura: Pensar a literatura**

Materia	Literatura: Pensar a literatura			
Código	V01G180V01202			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Castelán			
Departamento	Literatura española e teoría da literatura			
Coordinador/a	González Maestro, Jesús			
Profesorado	González Maestro, Jesús			
Correo-e	maestro@uvigo.es			
Web	<a href="http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about">http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about</a>			
Descrición xeral	Interpretar as cuestións principais da teoría literaria contemporánea: 1. Que é un material literario. 2. Que funcións cumpre a literatura no mundo en que vivimos. 3. Como se constrúe o sentido dos materiais literarios. 4. Para que serven os materiais literarios. 5. Orixe, posibilidades de coñecemento e de comparación crítica dos materiais literarios.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE66	Ser capaces de reflexionar sobre a ontoloxía e función da literatura.	- saber - saber facer
CE67	Saber apreciar a diferenza estética.	- saber - saber facer
CE68	Saber relacionar os textos literarios co seu contexto.	- saber - saber facer

CE69	Comentar textos literarios diversos relacionándoos co xénero a que correspondan e sabendo xustificar esa adscripción.	- saber - saber facer
CE70	Comentar textos literarios en función de diversas orientacións metodolóxicas.	- saber - saber facer
CE71	Ser capaces de ler textos de teoría da Literatura de orientacións teóricas diversas situándoos na que lles corresponda.	- saber - saber facer
CE72	Ser capaces de expor oralmente de forma sintética a súa comprensión dos textos, literarios ou teóricos.	- saber - saber facer
CE73	Ser capaces de apuntalos por escrito.	- saber - saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Capacidade de relacionar os textos literarios co seu contexto e de comentar textos literarios de diversos xéneros.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
Apreciación da diferenza estética e reflexión acerca da *ontoloxía e función da literatura.	CB1 CB1 CB2 CB2 CB3 CB3 CB4 CB4 CB5 CB5 CG4 CG4 CG5 CG5 CG9 CG9 CG12 CG12 CE1 CE1 CE2 CE2 CE5 CE5 CE13 CE13 CE66 CE66 CE67 CE67 CE68 CE68 CE69 CE69 CE70 CE70 CE71 CE71 CE72 CE72 CE73 CE73 CT6 CT6 CT15 CT15 CT16 CT16

Capacidade de ler e comprender textos teóricos de orientacións diversas, así como de comentar os textos literarios en función de diferentes orientacións metodolóxicas.	CB1 CB2 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
---	---

Adquisición da capacidade de formular razoamentos críticos sobre os textos literarios ou teóricos, tanto de forma oral como por escrito.	CB1 CB2 CB3 CB4 CG4 CG5 CG9 CG12 CE1 CE4 CE5 CE6 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
--	---

---

## Contidos

---

Tema	
1. Introducción xeral	1.1. Criterios e conceptos fundamentais.
2. Idea e Concepto de Literatura	2.1. Que é a literatura? 2.2. A teoría da literatura. 2.3. A crítica da literatura. 2.4. A literatura nos espazos antropolóxico, gnoseolóxico, ontolóxico e estético.
3. Xenealoxía da Literatura	3.1. A orixe da literatura. 3.2. Literatura primitiva ou dogmática. 3.3. Literatura crítica ou indicativa. 3.4. Literatura programática ou imperativa. 3.5. Literatura sofisticada ou reconstructivista.
4. Ontoloxía da Literatura	4.1. Os materiais literarios. 4.2. Autor. 4.3. Obra. 4.4. Lector. 4.5. Intérprete ou transductor.
5. Gnoseoloxía da Literatura	5.1. Teoría do coñecemento literario. 5.2. Modos científicos transcendentales. 5.3. Modos científicos imanentes. 5.4. Teorías academicistas. 5.5. Teorías epistemolóxicas. 5.6. Teorías gnoseolóxicas. 5.7. Teoría da Literatura e Teoría do Peche Categorial.

6. *Genoloxía da Literatura	6.1. Teoría dos xéneros literarios. 6.2. O xénero literario. 6.3. A especie literaria. 6.4. A obra literaria. 6.5. Agrupacións, desmembramentos, tipoloxías e taxonomías.
7. Concepto de ficción na literatura	7.1. Ficción e Literatura 7.2. Ficción e Realidade 7.3. Ficción e Epistemoloxía 7.4. Ficción e Gnoseoloxía 7.5. Ficción e Ontoloxía 7.6. Termos, Relacións e Operacións da Ficción Literaria
8. Literatura Comparada	8.1. Idea e concepto da Literatura Comparada. 8.2. Modelo gnoseolóxico da Literatura Comparada. 8.3. Metros, prototipos, paradigmas e canons. 8.4. Sintaxe, semántica e pragmática gnoseolóxicas da Literatura Comparada.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	20	30	50
Traballos de aula	20	30	50
Presentacións/exposicións	6	6	12
Prácticas en aulas de informática	0	36	36
Probas de tipo test	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	O profesor explicará os contidos da materia. A continuación, o alumnado deberá expor preguntas, obxeccións, críticas, valoracións. Penalizarase a pasividade en clase, ou a ausencia de intervencións. O alumnado debe facer preguntas ao profesor constantemente sobre os contidos da materia.
Traballos de aula	Traballos de análise literaria dos textos presentados nas clases. Estes traballos, así como as intervencións orais respecto diso, serán obxecto de avaliación para o alumnado que siga a avaliación continua ou alumnado presencial. Non o será para o alumnado que siga a avaliación final ou única, é dicir, para o alumnado non presencial.
Presentacións/exposicións	Exposición oral dos traballos da materia. Valorarase de forma específica a claridade expositiva e o uso correcto dos conceptos e contidos, así como o uso e dominio dun rexistro lingüístico adecuado á situación. Estes traballos, así como as intervencións orais respecto diso, serán obxecto de avaliación para o alumnado que siga a avaliación continua ou alumnado presencial. Non o será para o alumnado que siga a avaliación final ou única, é dicir, para o alumnado non presencial.
Prácticas en aulas de informática	Proporcionarase ao alumnado materiais de traballo, que requirirán o uso de equipos informáticos, ou dunha aula informática: documentación, información, exercicios, materiais docentes e recursos audiovisuais (vídeos docentes, dispoñibles en UVIGO TV). Será necesario o uso de correo electrónico para recibir a información que enviará semanalmente o profesor. Será necesario dispor dunha conexión a internet e seguir os materiais do curso desde esta páxina da Universidade de Vigo (é obrigatorio para todo o alumnado, tanto presencial ou de avaliación continua como non presencial ou de avaliación final ou única rexistrarse nesta plataforma informática): <a href="http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about">http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about</a>

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
--------------	------------

ATENCIÓN AO ALUMNADO A totalidade de traballos, actividades e materiais docentes (textuais e audiovisuais) desta materia están dispoñibles en internet, na páxina oficial da Universidade de Vigo, na seguinte ligazón: <http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about> MOI IMPORTANTE: todo o alumnado debe rexistrarse nesta ligazón, tanto se agarraches presencialmente ás clases (avaliación continua: seguimento presencial do curso) coma se opta pola avaliación final (seguimento non presencial do curso na aula). Esa ligazón remite a polos os contidos docentes do curso (a todos), no formato dun MOOC (Massive Open Online Course / Curso Masivo e Aberto en Internet). O curso está preparado para que calquera persoa que, polas razóns que sexan, non poida asistir presencialmente ás clases, conte con todo tipo de prestacións docentes para seguir a materia igual que se asistise presencialmente a todas as clases. CERTIFICADO: Ademais, ao finalizar o curso, o alumnado poderá solicitar un certificado que lle acreditará realizar este \*MOOC (sempre que superen o exame). GRAVACIÓNS DOCENTES: Todas as clases do profesor grávanse (excepto cando intervéñ o \*alumnado: o alumnado non sae en ningún vídeo, por razóns de protección de datos, e porque o profesor non o autoriza). Sublíñase neste sentido algo moi importante, que é conveniente ter sempre presente: quen asistan ás clases deste profesor deben saber que asisten a clases que serán gravadas, polo que se roga moito silencio, puntualidade absoluta, desconexión total de teléfonos móbiles, e moita atención. Por todas estas razóns, a asistencia ás clases, \*presencialmente, non é imprescindible, nin sequera necesaria, e en absoluto obrigatoria, porque todos os contidos e explicacións grávanse, e sóbense a internet en menos de 12/24 horas. COMUNICACIÓN CO PROFESOR. O profesor está a disposición do alumnado durante o horario e o calendario académicos, ben nas clases, ben en \*tutorías presenciais, ben desde o correo electrónico. Para facilitar a atención personalizada en \*tutorías, rógase solicítese cita previa (vía correo electrónico), a fin de evitar esperas ou confluencias innecesarias. Para a atención a través do correo electrónico, poden escribir directamente a esta dirección cando o necesiten: [maestro@uvigo.es](mailto:maestro@uvigo.es) PREGUNTAS AO PROFESOR: O profesor responderá a todo tipo de preguntas relacionadas coa materia e o curso. As preguntas ao profesor poden facerse de forma oral ou escrita. Faranse de forma oral durante o transcurso das explicacións ou ao final das sesións gravadas. Faranse de forma escrita ao comezo das clases: o alumnado poderá entregar ao profesor un escrito, co seu nome e apelidos, e a formulación da pregunta ou preguntas que estime oportunas. O profesor conservará as preguntas escritas como proba documental e oficial do interese e a participación do alumnado nas clases (ou do seu desinterese e falta de participación). As persoas que non asistan \*presencialmente ás clases só poderán facer as súas preguntas por escrito, a través do correo electrónico. TIPOS DE RESPONSA DO PROFESOR: 1. Respostas orais en formato VÍDEO, que poderán verse e ouvirse nesta ligazón: [\\*https://www.youtube.com/playlist?list=\\*PLUTo9-5-\\*PxijHiod-\\*IlmBYMfjEAcB6\\*PRK](https://www.youtube.com/playlist?list=*PLUTo9-5-*PxijHiod-*IlmBYMfjEAcB6*PRK) 2. Respostas escritas en formato TEXTO, que poderán lerse nesta ligazón: [http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.\\*html](http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.*html) Estas ligazóns poderán estar sometidos a cambios, se houberse incidencias informáticas, alleas á vontade e control do profesor, que obrigasen a iso. En tal caso, informarase puntualmente diso ao alumnado. PROTOCOLO DE PREGUNTAS E RESPONSTAS, E DE COMUNICACIÓN CO PROFESOR: O profesor non responderá a escritos ou declaracións que se lle remitan a título persoal, nin sobre cuestións persoais. Tampouco responderá a mensaxes, escritos ou declaracións que non estean relacionados cientificamente cos contidos e materias do curso.

---

Presentacións/exposicións **ATENCIÓN AO ALUMNADO** A totalidade de traballos, actividades e materiais docentes (textuais e audiovisuais) desta materia están dispoñibles en internet, na páxina oficial da Universidade de Vigo, na seguinte ligazón: <http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about> **MOI IMPORTANTE:** todo o alumnado debe rexistrarse nesta ligazón, tanto se agarraches presencialmente ás clases (avaliación continua: seguimento presencial do curso) coma se opta pola avaliación final (seguimento non presencial do curso na aula). Esa ligazón remite a polos os contidos docentes do curso (a todos), no formato dun MOOC (Massive Open Online Course / Curso Masivo e Aberto en Internet). O curso está preparado para que calquera persoa que, polas razóns que sexan, non poida asistir presencialmente ás clases, conte con todo tipo de prestacións docentes para seguir a materia igual que se asistise presencialmente a todas as clases. **CERTIFICADO:** Ademais, ao finalizar o curso, o alumnado poderá solicitar un certificado que lle acreditará realizar este \*MOOC (sempre que superen o exame). **GRAVACIÓNS DOCENTES:** Todas as clases do profesor grávanse (excepto cando intervéñen o \*alumnado: o alumnado non sae en ningún vídeo, por razóns de protección de datos, e porque o profesor non o autoriza). Sublíñase neste sentido algo moi importante, que é conveniente ter sempre presente: quen asistan ás clases deste profesor deben saber que asisten a clases que serán gravadas, polo que se roga moito silencio, puntualidade absoluta, desconexión total de teléfonos móbiles, e moita atención. Por todas estas razóns, a asistencia ás clases, \*presencialmente, non é imprescindible, nin sequera necesaria, e en absoluto obrigatoria, porque todos os contidos e explicacións grávanse, e sóbense a internet en menos de 12/24 horas. **COMUNICACIÓN CO PROFESOR.** O profesor está a disposición do alumnado durante o horario e o calendario académicos, ben nas clases, ben en \*tutorías presenciais, ben desde o correo electrónico. Para facilitar a atención personalizada en \*tutorías, rógase solicítese cita previa (vía correo electrónico), a fin de evitar esperas ou confluencias innecesarias. Para a atención a través do correo electrónico, poden escribir directamente a esta dirección cando o necesiten: [maestro@uvigo.es](mailto:maestro@uvigo.es) **PREGUNTAS AO PROFESOR:** O profesor responderá a todo tipo de preguntas relacionadas coa materia e o curso. As preguntas ao profesor poden facerse de forma oral ou escrita. Faranse de forma oral durante o transcurso das explicacións ou ao final das sesións gravadas. Faranse de forma escrita ao comezo das clases: o alumnado poderá entregar ao profesor un escrito, co seu nome e apelidos, e a formulación da pregunta ou preguntas que estime oportunas. O profesor conservará as preguntas escritas como proba documental e oficial do interese e a participación do alumnado nas clases (ou do seu desinterese e falta de participación). As persoas que non asistan \*presencialmente ás clases só poderán facer as súas preguntas por escrito, a través do correo electrónico. **TIPOS DE RESPONSA DO PROFESOR:** 1. Respostas orais en formato **VÍDEO**, que poderán verse e ouvirse nesta ligazón: [\\*https://www.youtube.com/playlist?list=\\*PLUTo9-5-\\*PxijHiod-\\*IlmBYMfjEAcB6\\*PRK](https://www.youtube.com/playlist?list=*PLUTo9-5-*PxijHiod-*IlmBYMfjEAcB6*PRK) 2. Respostas escritas en formato **TEXTO**, que poderán lerse nesta ligazón: [http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.\\*html](http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.*html) Estas ligazóns poderán estar sometidos a cambios, se houberse incidencias informáticas, alleas á vontade e control do profesor, que obrigasen a iso. En tal caso, informarase puntualmente diso ao alumnado. **PROTOCOLO DE PREGUNTAS E RESPONSTAS, E DE COMUNICACIÓN CO PROFESOR:** O profesor non responderá a escritos ou declaracións que se lle remitan a título persoal, nin sobre cuestións persoais. Tampouco responderá a mensaxes, escritos ou declaracións que non estean relacionados cientificamente cos contidos e materias do curso.

---



ATENCIÓN AO ALUMNADO A totalidade de traballos, actividades e materiais docentes (textuais e audiovisuais) desta materia están dispoñibles en internet, na páxina oficial da Universidade de Vigo, na seguinte ligazón: <http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about> MOI IMPORTANTE: todo o alumnado debe rexistrarse nesta ligazón, tanto se agarraches presencialmente ás clases (avaliación continua: seguimento presencial do curso) coma se opta pola avaliación final (seguimento non presencial do curso na aula). Esa ligazón remite a polos os contidos docentes do curso (a todos), no formato dun MOOC (Massive Open Online Course / Curso Masivo e Aberto en Internet). O curso está preparado para que calquera persoa que, polas razóns que sexan, non poida asistir presencialmente ás clases, conte con todo tipo de prestacións docentes para seguir a materia igual que se asistise presencialmente a todas as clases. CERTIFICADO: Ademais, ao finalizar o curso, o alumnado poderá solicitar un certificado que lle acreditará realizar este \*MOOC (sempre que superen o exame). GRAVACIÓNS DOCENTES: Todas as clases do profesor grávanse (excepto cando intervéñ o \*alumnado: o alumnado non sae en ningún vídeo, por razóns de protección de datos, e porque o profesor non o autoriza). Sublíñase neste sentido algo moi importante, que é conveniente ter sempre presente: quen asistan ás clases deste profesor deben saber que asisten a clases que serán gravadas, polo que se roga moito silencio, puntualidade absoluta, desconexión total de teléfonos móbiles, e moita atención. Por todas estas razóns, a asistencia ás clases, \*presencialmente, non é imprescindible, nin sequera necesaria, e en absoluto obrigatoria, porque todos os contidos e explicacións grávanse, e sóbense a internet en menos de 12/24 horas. COMUNICACIÓN CO PROFESOR. O profesor está a disposición do alumnado durante o horario e o calendario académicos, ben nas clases, ben en \*tutorías presenciais, ben desde o correo electrónico. Para facilitar a atención personalizada en \*tutorías, rógase solicítese cita previa (vía correo electrónico), a fin de evitar esperas ou confluencias innecesarias. Para a atención a través do correo electrónico, poden escribir directamente a esta dirección cando o necesiten: [maestro@uvigo.es](mailto:maestro@uvigo.es) PREGUNTAS AO PROFESOR: O profesor responderá a todo tipo de preguntas relacionadas coa materia e o curso. As preguntas ao profesor poden facerse de forma oral ou escrita. Faranse de forma oral durante o transcurso das explicacións ou ao final das sesións gravadas. Faranse de forma escrita ao comezo das clases: o alumnado poderá entregar ao profesor un escrito, co seu nome e apelidos, e a formulación da pregunta ou preguntas que estime oportunas. O profesor conservará as preguntas escritas como proba documental e oficial do interese e a participación do alumnado nas clases (ou do seu desinterese e falta de participación). As persoas que non asistan \*presencialmente ás clases só poderán facer as súas preguntas por escrito, a través do correo electrónico. TIPOS DE RESPONSA DO PROFESOR: 1. Respostas orais en formato VÍDEO, que poderán verse e ouvirse nesta ligazón: [\\*https://www.youtube.com/playlist?list=\\*PLUTo9-5-\\*PxijHiod-\\*IlmBYMfjEAcB6\\*PRK](https://www.youtube.com/playlist?list=*PLUTo9-5-*PxijHiod-*IlmBYMfjEAcB6*PRK) 2. Respostas escritas en formato TEXTO, que poderán lerse nesta ligazón: [http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.\\*html](http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.*html) Estas ligazóns poderán estar sometidos a cambios, se houberse incidencias informáticas, alleas á vontade e control do profesor, que obrigasen a iso. En tal caso, informarase puntualmente diso ao alumnado. PROTOCOLO DE PREGUNTAS E RESPONSTAS, E DE COMUNICACIÓN CO PROFESOR: O profesor non responderá a escritos ou declaracións que se lle remitan a título persoal, nin sobre cuestións persoais. Tampouco responderá a mensaxes, escritos ou declaracións que non estean relacionados cientificamente cos contidos e materias do curso.

---

ATENCIÓN AO ALUMNADO A totalidade de traballos, actividades e materiais docentes (textuais e audiovisuais) desta materia están dispoñibles en internet, na páxina oficial da Universidade de Vigo, na seguinte ligazón: <http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about> MOI IMPORTANTE: todo o alumnado debe rexistrarse nesta ligazón, tanto se agarraches presencialmente ás clases (avaliación continua: seguimento presencial do curso) coma se opta pola avaliación final (seguimento non presencial do curso na aula). Esa ligazón remite a todos os contidos docentes do curso (a todos), no formato dun MOOC (Massive Open Online Course / Curso Masivo e Aberto en Internet). O curso está preparado para que calquera persoa que, polas razóns que sexan, non poida asistir presencialmente ás clases, conte con todo tipo de prestacións docentes para seguir a materia igual que se asistise presencialmente a todas as clases. CERTIFICADO: Ademais, ao finalizar o curso, o alumnado poderá solicitar un certificado que lle acreditará realizar este \*MOOC (sempre que superen o exame). GRAVACIÓNS DOCENTES: Todas as clases do profesor grávanse (excepto cando intervéñ o \*alumnado: o alumnado non sae en ningún vídeo, por razóns de protección de datos, e porque o profesor non o autoriza). Sublíñase neste sentido algo moi importante, que é conveniente ter sempre presente: quen asistan ás clases deste profesor deben saber que asisten a clases que serán gravadas, polo que se roga moito silencio, puntualidade absoluta, desconexión total de teléfonos móbiles, e moita atención. Por todas estas razóns, a asistencia ás clases, \*presencialmente, non é imprescindible, nin sequera necesaria, e en absoluto obrigatoria, porque todos os contidos e explicacións grávanse, e sóbense a internet en menos de 12/24 horas. COMUNICACIÓN CO PROFESOR. O profesor está a disposición do alumnado durante o horario e o calendario académicos, ben nas clases, ben en \*tutorías presenciais, ben desde o correo electrónico. Para facilitar a atención personalizada en \*tutorías, rógase solicítese cita previa (vía correo electrónico), a fin de evitar esperas ou confluencias innecesarias. Para a atención a través do correo electrónico, poden escribir directamente a esta dirección cando o necesiten: [maestro@uvigo.es](mailto:maestro@uvigo.es) PREGUNTAS AO PROFESOR: O profesor responderá a todo tipo de preguntas relacionadas coa materia e o curso. As preguntas ao profesor poden facerse de forma oral ou escrita. Faranse de forma oral durante o transcurso das explicacións ou ao final das sesións gravadas. Faranse de forma escrita ao comezo das clases: o alumnado poderá entregar ao profesor un escrito, co seu nome e apelidos, e a formulación da pregunta ou preguntas que estime oportunas. O profesor conservará as preguntas escritas como proba documental e oficial do interese e a participación do alumnado nas clases (ou do seu desinterese e falta de participación). As persoas que non asistan \*presencialmente ás clases só poderán facer as súas preguntas por escrito, a través do correo electrónico. TIPOS DE RESPONSA DO PROFESOR: 1. Respostas orais en formato VÍDEO, que poderán verse e ouvirse nesta ligazón: [\\*https://www.youtube.com/playlist?list=\\*PLUTo9-5-\\*PxijHiod-\\*IlmBYMfjEAcB6\\*PRK](https://www.youtube.com/playlist?list=*PLUTo9-5-*PxijHiod-*IlmBYMfjEAcB6*PRK) 2. Respostas escritas en formato TEXTO, que poderán lerse nesta ligazón: [http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.\\*html](http://jesus-g-maestro.blogspot.com.es/p/cuestiones-e-preguntas.*html) Estas ligazóns poderán estar sometidos a cambios, se houberse incidencias informáticas, alleas á vontade e control do profesor, que obrigasen a iso. En tal caso, informarase puntualmente diso ao alumnado. PROTOCOLO DE PREGUNTAS E RESPONSTAS, E DE COMUNICACIÓN CO PROFESOR: O profesor non responderá a escritos ou declaracións que se lle remitan a título persoal, nin sobre cuestións persoais. Tampouco responderá a mensaxes, escritos ou declaracións que non estean relacionados cientificamente cos contidos e materias do curso.

## Avaliación

Descrición

Cualificación Competencias  
Avaliadas

Sesión maxistral	Valorarase a atención e a capacidade para intervir nas clases tras as intervencións do profesor, propondo ou rebatendo ideas, ou manifestando dúbidas ou dificultades de comprensión. Valorarase moito a participación activa nas clases. Penalizarase a pasividade e a falta de participación e de intervencións orais.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
Presentacións/exposicións	Valorarase a seriedade, o rigor, a orixinalidade e o uso dunha linguaxe adecuada, escrupulosamente correcto e preciso. Valorarase as competencias avaliadas, a calidade de ideas e o manexo dos coñecementos adquiridos en clase. Todas as Presentacións e/ou exposicións, tanto orais como escritas, serán obxecto de avaliación.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
Traballos de aula	Valorarase o resultado final do traballo na aula: a seriedade e a capacidade crítica. Penalizarase o plaxio, e advírtese que o plaxio é un delito contra a propiedade intelectual e contra a propiedade industrial. O plaxio, ou copia intencional non declarada, en todo ou en parte, en calquera tipo de traballo ou exame, suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que é un plaxio non eximirá á persoa que plaxie de responsabilidade legal. Dependendo da gravidade do plaxio, o profesor poderá interpor un recurso nos tribunais conforme aos dereitos establecidos na Lei 21/2014, de 4 de novembro, pola que se modifica o texto refundido da Lei de Propiedade Intelectual, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, e a Lei 1/2000, de 7 de xaneiro, de Enjuiciamiento Civil. Todos os traballos de aula, tanto orais como escritos, serán obxecto de avaliación.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73

Prácticas en aulas de informática	<p>Todo o alumnado debe facer as prácticas correspondentes ás aulas de informática, porque só a través de uso desta tecnoloxía poderá preparar adecuadamente os contidos do curso. As prácticas en aulas de informática son absolutamente decisivas para o alumnado que non segue a avaliación continua, xa que a través destas prácticas recibirá a maior parte da información do curso. Todo o alumnado debe rexistrarse na seguinte plataforma, e seguir desde ela os materiais e recursos docentes proporcionados polo profesor:  <a href="http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about">http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about</a></p>	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73
Probas de tipo test	<p>Todo o alumnado, tanto presencial ou de avaliación continua, como non presencial ou de avaliación final ou única, realizará obrigatoriamente o exame final, a través desta plataforma informática:  <a href="http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about">http://mooc.campusdomar.es/courses/uvigo/cstl001/2016/about</a> O exame final consiste en responder a un cuestionario ou test de 100 preguntas curtas. O alumnado deberá seleccionar a resposta correcta entre catro opcións posibles. O exame final pode facerse, como a totalidade de actividades deste curso, desde a pantalla informática do computador. O exame final será obxecto de puntuación, de modo que para superar o curso haberá de alcanzarse polo menos un 75% de respostas correctas. Alcanzada ou superada esta puntuación mínima requirida no exame final (75% de respostas correctas), a puntuación resultante terá un valor correspondente ao 60% do total no caso do alumnado presencial ou de avaliación continua. No caso do alumnado non presencial ou de avaliación final ou única, a puntuación do exame final será definitiva. Non alcanzar no exame final unha puntuación mínima do 75% de respostas correctas supón suspender a materia no seguimento presencial ou de avaliación continua, desde o momento en que non se alcanza o 60% do total requirido na avaliación continua.</p>	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG9 CG12 CE66 CE67 CE68 CE69 CE70 CE71 CE72 CE73

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### INFORMACIÓN CHAVE:

Todo o alumnado debe asistir OBRIGATORIAMENTE na primeira aula do curso, e traer esta guía docente da asignatura.

As clases e os exames realizaranse como previsto na guía de ensino, e de acordo co calendario e as disposicións establecidas pola Facultade de Filoloxía e Tradución da Universidade de Vigo.

Os cambios de grupo non están permitidos, e non son legais ou válidos salvo presentado un documento impreso asinado polo decano da Facultade de Filoloxía e Tradución en que o cambio é autorizado.

### ASISTENCIA ÁS AULAS:

A frecuencia das aulas non é obrigatoria. Non é nin sequera necesario, como o indicado máis arriba. Todos os contidos están dispoñibles en liña, incluíndo o exame final, a conexión da Universidade de Vigo:  
<http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about>

É necesario asistir o 80% das clases o alumnado que decida seguir libremente a avaliación continua e someterse a 8 exames orais individuais e público, que terán lugar cada dúas semanas ao final de cada tema. O alumnado que decida libremente acollerse á avaliación única está exento da asistir ás aulas e de examinarse oralmente cada dúas semanas.

Enténdese, lémbrese e insístese en que a participación na primeira clase é absolutamente obrigatoria: a non asistencia á primeira clase significa que automaticamente e irrevogabelmente, o alumno / a alumna escolle de xeito voluntario e consciente a avaliación final a todos os efectos.

#### AVALIACIÓN:

A avaliación continua require atención e presentación en 8 orais, ea súa implementación en tempo hábil. A falta ou ausencia, por calquera motivo, a un destes exames orais implica etapa final de avaliación automática para todos os efectos. Non haberá excepcións baixo ningunha circunstancia.

A avaliación continua esixe 80% de asistencia ás clases. A falta ou ausencia, por calquera motivo, máis do 80% das clases implica o paso final de avaliación automática para todos os fins. Non haberá excepcións baixo ningunha circunstancia.

Participación en exames orais implica a execución de exame oral: a presenza de oíntes ou espectadores non está soportada en sesións de proba.

O profesor pode gravar a presenza física dos alumnos escoller libremente avaliación continua, a través da sinatura dun soporte, que rexistrou nome, identidade ou pasaporte e sinatura é feita. Falsificación de esta parte constitúe un crime punibel polas leis administrativas, civís e / ou penais.

Profesor establecer que a ausencia ou presenza de alumnos nas clases, pero por razóns legais de protección de datos non é a competencia, nin debe ser, profesor, saber as razóns, causas ou incidentes aos que os alumnos asisten ou non participar clases. O profesor non manter comunicacións de calquera tipo, sobre a vida privada dos alumnos, ou sobre as razóns, causas ou incidentes para determinar a presenza ou ausencia de alumnos nas clases. Que pasa fóra da aula non é para o profesor. Non obrigado a informar o profesor das razóns polas que non frecuentan ou clases.

En consecuencia, a avaliación será continua para os alumnos a comparecer en persoa a 80% das clases, que implica non só a presenza e asistencia, pero por riba de todo a participación activa, intervencións axeitadas e pertinentes, presentacións orais continuou durante todo o curso.

A avaliación non será considerada como continua para os alumnos que non asisten persoalmente a 80% das clases.

participación pasiva nas clases, de muda de asistencia, sen presentacións orais ou exposición de traballos, especialmente en clases prácticas, serán suxeitos a valoración negativas. Os alumnos están obrigados a participación explícita e participación nas clases. Ela esixe que os alumnos a levantar cuestións, preocupacións e cuestións relacionadas co contido do tema. Os alumnos están obrigados a intervir activamente nas clases. clases pasivas, silenciosos ou inactivos valorado negativamente presenza.

A presenza pasiva ou inactivo nas clases continuamente suspensión da avaliación continua, para todos os efectos, como os resultados desta avaliación continua serán anuladas. Profesor notificar formalmente estes alumnos o seu afastamento como un estudante baixo unha avaliación continua, e transición para o sistema de estudantes que teñen que someterse a avaliación final, a través dun correo electrónico enviado con copia para a persoa que coordina o grao.

Os alumnos estarán obrigados a usar e xestión de novas tecnoloxías: Internet, ver vídeos e charlas gravadas en vídeo e outros materiais que serán avaliadas tras a exposición e referencia na clase. Para iso, os estudantes deben rexistrarse obrigatoriamente nesta plataforma na Universidade de Vigo:

<http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about>

Os alumnos poden prescindir da avaliación continua. Se a renuncia de avaliación continua, ou non pode seguir a avaliación continua, por algún motivo, o alumno / estudante debe informar o profesor, tanto no inicio do curso, a partir do momento en que o alumno decide abandonar a avaliación continua.

Os estudantes non están obrigados a seguir a avaliación continua, xa que clases deste profesor rexístranse en 24 horas están dispoñibles on-line, e os materiais, recursos, documentos de ensino e información do curso todos sempre se refire e no tempo os alumnos a través de correo electrónico. Polo tanto, insiste en que non é presenza obrigatoria ás clases. Ademais, o profesor está sempre dispoñible para os estudantes dentro do programa de programación e de traballo, a través de internet e correo electrónico.

A avaliación continua inclúe: 1) supervisar as sesións principais e discusión en clase sobre o contido de tales sesións (10%); 2) presentacións, exposicións, intervencións e avaliacións orais en clase (10%); 3) traballar en clase (10%); e 4) a práctica en salas de informática (10%).

O exame final é responsable por 60% da fase de cualificación para os que seguen avaliación continua, é dicir, para os alumnos afrontan.

O exame final é responsable o 100% da nota para aqueles que non seguen a avaliación continua, é dicir, para os estudantes

non comparecencia.

Exames orais terán ningún valor positivo, algo negativo, ponderación da nota obtida no exame final. En calquera caso, un fallo no exame final vai superar o curso, ou a obtención dun aprobado, aínda exames orais ser positivo ou moi positivo, en todo ou en parte. Un suspenso no exame final será un curso suspenso.

Codificación ou avaliación de puntuación do exame na plataforma do MOOC é a seguinte:

Sobresaliente: entre 100 y 96 puntos.

Notable (8): entre 95 y 91 puntos.

Notable (7): entre 90 y 86 puntos.

Aprobado (6): entre 85 y 81 puntos.

Aprobado (5): entre 80 y 75 puntos.

Suspenso: entre 74,99 y 0,001 puntos.

Aviso importante: a nota que se toma como referencia no exame de ordenador é a que figura na última columna, é dicir, a nota con decimais.

En casos de seguimento de avaliación continua, o alumno / alumna será avaliado / avaliada por un exame final, ademais das probas orais cada dúas semanas (cun ??valor do 40% da nota final) a finais de cada tema. A proba final estará composta por unha proba de múltiple elección (por valor de 60% da nota final), a realizarse a través desta plataforma ordenador: <http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/> aproximadamente.

En casos de dispensa de avaliación continua, ou falla en seguir a avaliación continua, o alumno / alumna será avaliado / avaliada por un único exame, que consiste nunha proba de múltiple elección (cun ??valor de 100% respecto ao nota final), a realizarse a través desta plataforma MOOC: <http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about>.

O exame final realizarase na data indicada pola Facultade de Filoloxía e Tradución, e durante as horas asignadas pola institución para ese fin. O exame final realizarase mediante plataforma de ordenador do seguinte xeito: <http://mooc.campusdomar.es/courses/UVigo/CSTL001/2016/about>

A duración do exame é de 120 minutos como máximo.

O lugar de realización da revisión será a sala de ordenador designado para o efecto pola Facultade de Filoloxía e Tradución. No seu defecto, o profesor pode autorizar o exame, durante o día e hora indicados pola Facultade de Filoloxía e Tradución, dispoñible en calquera ordenador con acceso a Internet. Resáltase que, sen excepción, a duración do exame é de 120 minutos como máximo. Durante este tempo, a forma de exame estará dispoñible na plataforma. Nin antes nin despois do tempo indicado pola Facultade de Filoloxía e Tradución será posible acceder a plataforma de ordenador para o exame.

O exame final é responsable o 100% da nota da segunda chamada (xullo) incluído. Os alumnos que suspenderon a primeira chamada terán que repetir a proba de novo e rexistrarse de novo na plataforma de ordenador con un novo e-mail. O exame da segunda rolda realizarase durante o día e hora sinalados para o efecto pola Facultade de Filoloxía e Tradución. O exame realizarase nunha aula do ordenador da Facultade de Filoloxía e Tradución. No seu defecto, o profesor pode autorizar o exame, durante o día e hora indicados pola Facultade de Filoloxía e Tradución, en calquera ordenador con acceso a Internet dispoñible

Código de honra e CONSECUENCIAS LEGAIS (civís e / ou penais) no ordenador usando a plataforma da plataforma informática da Universidade de Vigo:

Os estudantes deben prestar moita atención a estas disposicións, e non transgredir baixo ningunha circunstancia, porque, se é así, a súa acción pode estar suxeito a consecuencias xurídicas da administrativa, civil e / ou penal.

Todos os alumnos matriculados nas certifica plataforma que honrar o seguinte código:

1. Vou buscar utilizando só unha conta (nunca máis de un) e non deixe a ninguén usar o meu nome de usuario e / ou contrasinal. Non vou crear perfil de conta suplantaré falsa, nin a identidade de terceiros.
2. As miñas respostas para actividades e exames será o resultado do meu traballo como un estudante en cada un dos cursos que fai.
3. non pode presentar ou compartir con solucións calquera auto-valoración, proba, exame e / ou calquera outra actividade que cursos dispoñibles (ou aqueles xerados por min ou por aqueles oficiais que poden acceder).

4. A miña participación nas discusións será respectuoso e absterse de comentar que contén difamatorio ou ameazadas; incluíndo actividades ilegais ou incitar a cometer tales actividades; que infrinxa os dereitos de propiedade intelectual de terceiros, incluíndo, pero non limitado a dereitos de autor, marcas comerciais ou segredos comerciais; contén linguaxe obscena ou contidos audiovisuais, de calquera forma prexudicar outros usuarios ou visitantes; en calquera forma que viole a aplicación da lei local, rexional, nacional ou internacional; que atacan a vulnerabilidade de calquera sistema ou rede; para romper ou evitar medidas de seguridade; para interferir ou afectar calquera usuario, servidor ou rede, por exemplo, a través do envío de un virus, spam, mensaxes en masa para calquera outro usuario, o sitio web, servizos ou espazos Delos cursos.

5. Este código de honor pode ser revisado e actualizado en calquera momento, a criterio da Universidade de Vigo e / ou profesor, baixo as leis actuais do Estado español. Todos os cambios entren en vigor ao mesmo tempo en que son publicadas, o que significa que ao acceder a plataforma, o usuario acepta as modificacións que se poden consultar en todo momento desta sección.

O incumplimento do código de honra, en calquera punto, supoñe a calificación automática de suspenso na convocatoria en ese momento vixente.

#### DISPOSICIÓN FINAIS

O alumno é obrigado a ler atentamente o guía de ensino, e interpretar corretamente e de forma consistente todas as informacions dadas polo profesor, tanto por vía oral na aula como escriturariamente via e-mail, e pedir e consultar directamente co profesor a cualquier momento todas as dúbidas e preguntas sobre ele. Tamén os estudantes é prohibido disseminar falso testimonio sobre a informacion dada polo profesor na aula, tutoria ou e-mail, ou a atribuir a informacion do profesor que este non é dado, proferidas ou escritas en un confiável e comprobada. O profesor pode ser necesaria en tais casos, os alumnos documentacion de apoio, a fim de verificar os méritos de suas reivindicações e tomar medidas legais contra aqueles que, com suas declaraciones poden incorrer en supostos crimes contra a honra, privacidad e auto imagem do profesor (Art. 8.1, Constituição espanhola).

O estudante é obrigado a respeitar as disposicions do guía de ensino, e absterse en todos os momentos para aumentar ou demanda, pessoalmente ou individualmente, e em detrimento de outros estudantes, ou cualquier outra pessoa, soluciones para os seus problemas particulares, transgredir ou violar os termos do guía de ensino, baixo pena de supostas irregularidades ou ilegalidades administrativas, sancionadas por lei en todos os casos de posible corrupciñ administrativa, incorrendo en suas declaraciones, comunicacions escritas ou dirigidas ao Profesor en supostos crimes provocativa e / ou indución a corrupcion administrativa (Art. 18.1. do Código Penal e legislaciñs complementarias, edición actualizada 11 de abril de 2016). O Código Penal (art. 18.1) advierte que "o desafío existe quando incita directamente [...] para a perpetración dun crime."

Se un alumno atribuye a este profesor a práctica de actos que o profesor, no exercicio da administración pública, como un oficial do estado non pode fornecer, advierte que tal alumno será relatado por tais actos inmediata e automaticamente se for caso disso, com todas as consecuencias legais que isso implica.

Notese que o termo xenérico de corrupcion administrativa dos crimes cometidos no exercicio das funcions públicas son clasificadas legalmente en termos codificados por lei. En termos simples, a corrupcion administrativa é o abuso do poder público para obter e / ou xerar beneficios privados.

Hay duas categorias moi diferentes de corrupciñ administrativa: o primeiro ocorre quando as prácticas corruptas están cometidas "de acordo com as regras" e o segundo, quando os actos son realizados "contra as regras". No primeiro caso, un funcionario está recibendo un beneficio a partir dalgñ para realizar algo nos termos da lei. No segundo caso, os feitos de corrupciñ están orientados en obter servizos que o funcionario non pode fornecer. O profesor vai usar e-mail para se comunicar cos estudantes por asuntos académicos e de ensino, para fins de informaciñ, de modo que o profesor non está obrigado, en cualquier momento ou en quaisquer circunstancias, a responder os e-mails dos estudantes que, por cualquier motivo, este profesor considera que non debe responder.

---

#### **Bibliografía. Fontes de informaciñ**

Maestro, Jesús G., *Contra las musas de la ira. El materialismo filosófico como teoría de la literatura*, Pentalfa, Oviedo

Maestro, Jesús G., *Crítica de la razón literaria*, Academia del Hispanismo, Vigo

---

AGUIAR E SILVA, Vítor Manuel de. *Teoría de la literatura*. Madrid: Gredos, 1979.

AGUIAR E SILVA, Vítor Manuel de. *Teoría da literatura*, vol. I. Coimbra: Livraria Almedina, 1984.

CULLER, Jonathan. *Breve introducciñ a la teoría literaria*. Barcelona: Crítica, 2000.

EAGLETON, Terry. *Una introducciñ a la teoría literaria*. México: Fondo de Cultura Económica, 1993.

ESTÉBANEZ CALDERÓN, Demetrio. *Diccionario de Literatura*. Madrid: Alianza, 1996.

GARRIDO GALLARDO, Miguel Ángel. Introducción a la Teoría de la Literatura. Madrid: Síntesis, 2004.

GUERIN et alii. Handbook for Critical Approaches to Literature. Nueva York: Oxford UP, 2004.

MAESTRO, Jesús G., Crítica de la razón literaria. Vigo, Academia del Hispanismo, 2006-2012

MAESTRO, Jesús G., Las musas de la ira. Teoría de la literatura, Oviedo, Pentalfa, 2014.

REIS, Carlos. O coñecemento da literatura. Introdução aos estudos literarios. Coimbra: Livraria Almedina, 1995.

VILLANUEVA, Darío. Curso de Teoría de la Literatura. Madrid: Taurus, 1994.

WELLEK, René, WARREN, Austin. Teoría literaria. Madrid: Gredos, 1974

NOTA: Una bibliografía más específica para temas o asuntos puntuales será provista por el profesorado cuando proceda.

---

## Recomendacións

---

### Outros comentarios

**AVISO MOI IMPORTANTE: O PROFESOR TRATARÁ AOS ESTUDANTES DE VOSTEDE. OS ESTUDANTES TRATARÁN AO PROFESOR DE VOSTEDE. O PROFESOR NON MANTÉN COS ESTUDANTES NINGÚN OUTRO TIPO DE RELACIÓN ALLEA DESTE PROTOCOLO.**

É imprescindible coñecer as principais ferramentas informáticas, dispor de correo electrónico, acceso a computadores ou aulas informáticas, e saber usar correctamente internet.

O profesor recomendará ao alumnado a visualización de diferentes vídeos docentes, relacionados coa materia.

Así mesmo, o profesor advirte ao alumnado que as clases serán gravadas (excepto as clases prácticas, ou aquelas secuencias de calquera clases nas que interveña o alumnado, salvo no caso de exames orais, por razóns de seguridade e profesionalidade), e que as clases gravadas estarán dispoñibles en internet para uso do alumnado e para todo tipo de público, en réxime totalmente aberto. Dado que as clases gravaranse, esíxese ao alumnado un especial respecto e silencio durante a gravación, evitando facer ruídos e evitando comportamentos inadecuados ou improcedentes, que, de producirse, someteranse as disposicións e procedementos legais existentes. Advírtese que o profesor está a realizar un traballo para o alumnado, o que esixe por parte de leste un respecto e, tamén, unha colaboración.

Por razóns circunstanciais debidamente xustificadas, o profesor poderá alterar a orde dos temas expostos no programa de contidos, se considera oportuno facelo para facilitar a comprensión e o seguimento de tales contidos por parte do alumnado.

O profesor impartirá nas súas clases todos aqueles contidos que considere necesarios, desde o punto de vista e as esixencias da Teoría da Literatura, para facer comprensible e alcanzable o programa e os materiais da materia.

O profesor poderá dedicar clases específicas a ilustrar, cos textos literarios adecuados, aqueles aspectos da Teoría da Literatura que, ao seu xuízo, e en relación coa interacción e participación observada no alumnado, resulte necesario ou conveniente, a fin de facer comprensible e alcanzable o programa e os materiais da materia.

A avaliación da materia terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas ás preguntas e cuestións, en exames e traballos, senón tamén a corrección na expresión, redacción e expresión lingüística.

O profesor utilizará o correo electrónico para comunicarse co alumnado, responder as súas dúbidas e remitir información académica, científica e docente. O profesor resérvase o dereito de non responder a aqueles correos electrónicos do alumnado que estime oportunos. O profesor non manterá ningún tipo de correspondencia, a ningún efecto, por correo electrónico con alumnos ou alumnas que, nalgún momento pasado, ou en calquera momento presente, limítenlle, con explícita mención á LOPD, o uso de comunicacións electrónicas.

Por suxestión do equipo decanal, recoméndase ao alumnado usar os recursos da biblioteca.

---



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés**

Materia	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés			
Código	V01G180V01203			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Molares Pascual, Selene			
Profesorado	Molares Pascual, Selene			
Correo-e	semolares@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://fatic.uvigo.es">http://http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase da lingua instrumental e préstalles atención ao uso do vocabulario e a gramática na comunicación oral. A comprensión auditiva céntrase na discriminación de son e na comprensión xeral. O curso ten unha orientación práctica.			

Para poder seguir mellor as clases é aconsellábel posuír un nivel B1 (intermedio) de inglés.

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser

CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber
CE2	Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber facer
CE4	Desenvolver as nocións fundamentais de vocabulario en temas básicos e expandir estes coñecementos a temas máis complexos, fomentando a aplicación práctica do vocabulario á lectura e redacción de textos, así como á comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE6	Sentar as bases para o desenvolvemento da comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE10	Acreecentar habilidades de comprensión e expresión oral tanto para información específica como para información xeral.	- saber facer
CE11	Fomentar a capacidade de expresión da lingua a través do traballo en equipo.	- saber facer - Saber estar / ser
CE13	Desenvolver a capacidade de organización e planificación da lingua oral e escrita tomando como base os coñecementos gramaticais.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.	CB1 CG1 CG5 CE1 CE2 CE6 CE10
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo.	CB1 CB4 CG1 CG5 CE2 CE6 CE10 CE13
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro.	CB2 CB4 CG6 CG9 CG11 CE2 CE6 CE10 CE11 CE13
Comprensión dos aspectos gramaticais indispensables para a organización do discurso oral.	CB4 CG5 CE6 CE13
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral no uso do vocabulario e a produción do discurso oral en base aos coñecementos adquiridos a través da lectura e a redacción.	CB2 CB3 CB4 CG5 CG9 CE4
Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos a contextos orais e escritos.	CB1 CB2 CB3 CB5 CG5 CG13 CE13
Expansión dos coñecementos teóricos e prácticos para a posterior aplicación no exercicio profesional.	CB2 CB5 CG5 CG13 CE11

**Contidos**

## Tema

1. English in Use.	1.1. Modal verbs. 1.2. Passive voice. 1.3. Relative clauses. 1.4. Questions and auxiliary verbs: yes/no questions, short answers, question words, question tags. 1.5. Infinitives and -ing form: verb+to infinitive, verb+infinitive without to, verb+ing, verb+object+infinitive, verb+that. 1.6. Conditionals.
2. Topics for vocabulary and speaking.	2.1. Health. 2.2. Music. 2.3. Media and advertising. 2.4. Employment and unemployment. 2.5. Sport, travel, and other leisure activities. 2.6. Food and drinks. 2.7. Science and the environment. 2.8. Crime.
3. Listening skills.	3.1. General comprehension. 3.2. Listening for details.
4. Speaking activities.	4.1. Presentations. 4.2. Role-plays.

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	14	0	14
Resolución de problemas e/ou exercicios	16	28	44
Presentacións/exposicións	10	20	30
Traballos de aula	10	28	38
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	22	22

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación dos obxectivos, contidos, metodoloxías, materiais e avaliación da materia.
Sesión maxistral	Explicacións sobre o apartado de uso da lingua inglesa incluído nesta materia.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Realización de exercicios na aula baseados nos contidos teóricos expostos nas sesións maxistras.
Presentacións/exposicións	Presentacións e actividades de simulación (na aula) utilizadas para a práctica de vocabulario e a expresión oral.
Traballos de aula	Actividades para desenvolver a comprensión auditiva.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios de gramática e vocabulario fóra da aula.

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Fatic). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Presentacións/exposicións	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho do profesorado durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que fornece a plataforma de teledocencia Faitic). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
---------------------------	--

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Dúas probas realizadas ao longo do curso baseadas nos contidos gramaticais e léxicos impartidos (gramática: 30%; vocabulario: 20%).	50	CB1 CB2 CB3 CG1 CG5 CG13 CE1 CE4 CE13
Traballos de aula	Dúas probas de escoita realizadas nas sesións de aula.	30	CB1 CB5 CG13 CE2 CE4 CE10
Presentacións/exposicións	Avaliación das presentacións, simulacións e outras actividades orais realizadas nas clases prácticas.	20	CB3 CB5 CG1 CG6 CG9 CE2 CE4 CE6 CE10 CE11 CE13

## **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**

A avaliación na primeira edición de actas será continua conforme o sistema detallado arriba.

A asistencia ás clases non é obrigatoria, pero si é obrigatoria realizar todas as probas previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán como un cero. A primeira proba escrita terá lugar ao final da unidade 3 de gramática e da unidade 4 de vocabulario (aproximadamente na semana 8 de clases). Na mesma semana celebrarase a primeira proba de escoita. A segunda proba escrita e a segunda proba de escoita terán lugar nas datas establecidas no calendario de exames aprobado na Xunta de Facultade. Todas as datas exactas das probas avaliáveis (escritas) figurarán no cronograma entregado ao comezo do cuadrimestre, e tamén serán anunciadas na aula e en Faitic con antelación suficiente. Se un/ha alumno/a, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar co profesorado, con anterioridade á data de realización da proba, para establecer unha nova data. No caso das probas orais, o alumnado deberá porse en contacto co profesorado da materia con antelación.

Este proceso de avaliación está deseñado para o alumnado que asista a clase regularmente. É responsabilidade do alumnado estar en contacto coa materia tanto se agarraches ás clases coma se non.

O alumnado que non realice a avaliación continua será avaliado mediante dúas probas que terán lugar ao final do

cuadrimestre:

a) un exame escrito, que suporá o 80% da nota global e constará de exercicios de gramática (30%), vocabulario (20%) e escoita (30%);

b) un exame oral, que contará como o 20% restante.

As datas dos exames escritos terán lugar nos días establecidos no calendario de exames aprobado na Xunta de Facultade e serán lembradas por Fatic coa antelación necesaria. Para a realización da proba oral, o alumnado deberá porse en contacto co profesorado da materia con anterioridade ao final das clases.

Para realizar a media global da materia, a cualificación individual de cada destreza deberá ser como mínimo de 4. Pola contra, o alumnado non superará a materia aínda que a media aritmética de todas as destrezas sexa superior a 5.

No caso de superar dous ou tres das catro destrezas na primeira edición de actas, conservarase a cualificación ata a segunda edición de actas de xullo, na que a/o alumna/o se deberá examinar das destrezas non aprobadas. Se un/a alumno/a suspende tres destrezas na primeira edición de actas, deberá examinarse de toda a materia na segunda edición.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade.

## **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS**

O alumnado que non supere a materia na primeira edición de actas poderase presentar en xullo para a segunda edición de actas. A avaliación consistirá en dúas probas:

a) un exame escrito, que suporá o 80% da nota global e constará de exercicios de gramática (30%), vocabulario (20%) e escoita (30%);

b) un exame oral, que contará como o 20% restante.

A data do exame escrito será a data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade. Para a realización da proba oral, o alumnado deberá porse en contacto co profesorado da materia con antelación.

Como na primeira edición de actas, para realizar a media global da materia a calificación individual de cada destreza deberá ser como mínimo de 4. De non ser así, o alumnado non superará a materia aínda que a media aritmética de todas as destrezas sexa superior a 5.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Material para o traballo autónomo do alumnado** (de adquisición recomendada)

Hashemi, Louise and Barbara Thomas (2008): *Grammar for First Certificate with answers. Self-study grammar reference and practice*. 2nd edition. Cambridge: Cambridge University Press.

Thomas, Barbara and Laura Matthews (2007): *Vocabulary for First Certificate with answers. Self-study vocabulary practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Material complementario**

Comfort, Jeremy (1995): *Effective Presentations*. Oxford: Oxford University Press.

Eastwood, John (1999): *Oxford Practice Grammar, with answers*. Oxford: Oxford University Press.

Hewings, Martin (2013): *Advanced Grammar in Use: A self-study reference and practice book for advanced students of English, with answers*. 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.

McCarthy, Michael and Felicity O'Dell (2012): *English Vocabulary in Use. Upper-intermediate*. 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press.

Murphy, Raymond (2012): *English Grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate students, with answers*. 4th edition. Cambridge, Cambridge University Press.

Swan, Michael (2005): *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.

Vince, Michael (2009): *First Certificate Language Practice: English grammar and vocabulary, with key*. 4th edition. Oxford: Macmillan.

Yule, George (2006): *Oxford Practice Grammar. Advanced, with answers*. Oxford: Oxford University Press.

## Dicionarios

*Cambridge Advanced Learner's Dictionary*. 4th edition. Cambridge: Cambridge University Press, 2013.

*Oxford Wordpower Dictionary*. 4th edition. Oxford: Oxford University Press, 2012.

*Merriam-Webster Online Dictionary and Thesaurus*. Merriam-Webster.

---

---

### Recomendacións

#### Materias que continúan o temario

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

#### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

---

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

---

### Outros comentarios

Recoméndase a asistencia e participación activa nas sesións presenciais, por constituír un elemento chave na adquisición das competencias desta materia por parte do alumnado. Porén, a asistencia por si mesma non é un elemento avaliábel.

Aconséllase tamén o estudo diario dos contidos gramaticais e léxicos impartidos nas aulas, así como a realización de exercicios prácticos sobre ditos contidos de xeito autónomo.

Para poder seguir mellor as clases é aconsellábel posuír un nivel B1 (intermedio) de inglés.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés**

Materia	Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés			
Código	V01G180V01204			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Urdiales Shaw, Martín			
Profesorado	Bemposta Rivas, Sofía Urdiales Shaw, Martín			
Correo-e	urdiales@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase da lingua instrumental centrándose no desenvolvemento das destrezas de Reading e Writing. Prestaráselles atención á comprensión e á expresión escrita, ás estratexias de cohesión e coherencia textual, aos tipos de texto, aos aspectos retóricos e de organización así como ao uso do vocabulario a través de diferentes temas e textos. Para poder seguir as clases recoméndase posuír un nivel B1 a B2 de inglés (intermediate to upper-intermediate). O nivel, en competencias escritas (writing skills) para superar esta materia ó final do cuadrimestre será B2 (upper intermediate)			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber facer
CE3	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do primeiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber facer
CE4	Desenvolver as nocións fundamentais de vocabulario en temas básicos e expandir estes coñecementos a temas máis complexos, fomentando a aplicación práctica do vocabulario á lectura e redacción de textos, así como á comprensión e expresión oral.	- saber facer
CE5	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos co propósito de englobar as destrezas de comprensión e expresión escrita e oral na comunicación.	- saber facer
CE8	Mellorar a comprensión lectora en rexistros formais e semiformais, entender a organización do texto e deducir o significado polo contexto.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
3. Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión escrita no primeiro idioma estranxeiro.	CB2 CB3 CB4 CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG9 CE1 CE3 CE4 CE5 CE8
5. Comprensión dos conceptos básicos e avanzados de lectura e redacción de textos.	CB1 CB3 CB4 CG4 CG5 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CE1 CE3 CE4 CE5 CE8



6. Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de xeito escrito co vocabulario, secuenciación da información, cohesión argumental e estrutura lóxica en parágrafos.	CB1 CB3 CB4 CG5 CG6 CG9 CE1 CE3 CE4 CE5 CE8
9. Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo centrándose no desenvolvemento de varios rexistros / discursos: divulgativo, de opinión, académico, etc.	CB3 CB4 CG5 CG6 CG9 CG13 CE1 CE3 CE4 CE5 CE8
10. Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticales e léxicos a contextos escritos.	CB1 CB3 CB4 CG5 CG6 CG9 CE3 CE4 CE8
- Introducción ao uso correcto de bibliografías, formatos bibliográficos (stylesheets) e fontes secundarias nun rexistro académico en lingua inglesa.	CB3 CB4 CB5 CG5 CG6 CG9 CE3 CE4 CE8

## Contidos

### Tema

1. Introduction to types of writing in English
2. Simple Writing Structures: the paragraph
3. Complex Writing Structures: from Paragraph to Essay
4. Types of Essay: their function and aims.
5. Descriptive essays: definition and practice.
6. Narrative Essays: definition and practice.
7. Opinion Essays: definition and practice.
8. Comparison and Contrast Essays: definition and practice.
9. Cause and Effect Essays: definition and practice.
10. Conventions of Academic Writing: an outline.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	13	0	13
Sesión maxistral	12	0	12
Traballos de aula	12	48	60
Resolución de problemas e/ou exercicios	9	30	39

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia.
Sesión maxistral	Explicacións sobre os distintos aspectos tratados no curso.
Traballos de aula	Exercicios de distintos tipo de redacción feitos na aula (avaliables)
Resolución de problemas e/ou exercicios	Cuestións específicas sobre redacción, puntuación, sintaxe, coherencia, etc. (non avaliables)

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	O alumnado consulta as dubidas sobre a materia, exercicios ou proceso de aprendizaxe. Consultas sobre o contido da materia e aplicación dos conceptos teóricos. Revisión de probas. Non hai consulta remota (via correo-e)
Resolución de problemas e/ou exercicios	O alumnado consulta as dubidas sobre a materia, exercicios ou proceso de aprendizaxe. Consultas sobre o contido da materia e aplicación dos conceptos teóricos. Autocorrección. Non hai consulta remota (via correo-e)

  

Probas	Descrición
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	O alumnado consulta as dubidas sobre a materia, exercicios ou proceso de aprendizaxe. Consultas sobre o contido da materia e aplicación dos conceptos teóricos. Revisión de probas. Non hai consulta remota (via correo-e)

**Avaliación**

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Redacción e exercicios sobre writing skills que se elaboran na aula, previa notificación de datas.	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CE1 CE3 CE4 CE5 CE8

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

1.- O alumnado que opte por avaliación continua terá que facer, ao longo do curso, **tres exercicios escritos avaliados** na aula (en condicións de exame), que terán unha puntuación progresiva, dende o 25% (o primeiro) ata o 35% (o último). Estas probas realizaránse a intervalos regulares, entre a terceira e quinta semana (1ª proba), entre a sétima e novena semana (2ª proba), e entre a undécima e duodécima semana do curso. Reservarase, a criterio exclusivo do profesor, un 10% de cualificación para premiar a participación activa en exercicios de corrección nas clases P. **A mera asistencia a clase non ten asignada avaliación, e non debe confundirse con participación activa.**

2.- Esta materia ten un nivel de acceso de **B2 (Independent User - Advanced)** no ámbito das destrezas de expresión escrita. Podese consultar a escala de niveis en *Common European Framework of Reference for Languages* (véxase CEFR: [http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/cadre1_en.asp)).

3.- Non existe obriga de asistir a un mínimo de clases, pero a non asistencia ás clases nas que teñan lugar exercicios escritos avaliados, implicará a perda de porcentaxe de nota (salvo enfermidade / causa debidamente xustificada, nese caso buscarase unha data alternativa para a redacción do exercicio).

4.- Pasada a data da primeira proba avaliada sen comparecencia, sen xustificación por forza maior (enfermidade, etc) o alumnado, sexa erasmus / outros convenios ou alumnado da UVigo, perde o dereito a avaliación continua e pasará automaticamente a avaliación única (ver 6, 7).

5.- Todas as clases nas que teñan lugar probas avaliadas, dentro do calendario estipulado arriba, serán anunciadas coa debida e suficiente antelación tanto **nas propias clases presenciais como na plataforma Faitic.**

6.- A avaliación realízase exclusivamente por porcentaxes matemáticas (**non por exames / seccións**) polo que un resultado global de suspenso na 1ª edición de actas implica un nivel xeral **insatisfactorio** e require examinarse de novo en segunda edición de actas da materia completa.

7.- O alumnado que (i) dende o principio **non opte** a avaliación continua, (ii) a **abandone** nalgún punto (v.gr., non acuda a unha proba avaliada obrigatoria) , ou (iii) **perda o dereito** a ésta por incorporarse moi tarde (v.gr. pasada a 1ª proba obrigatoria, véxanse puntos 1 e 3) será examinado mediante unha proba única que incluíra a redacción dalgún/s do/s tipos de traballo vistos en clase, e que computará como o 100% da nota, **exclusivamente na segunda edición de actas** (ver 7). **A primeira edición de actas rexírase unicamente polo sistema de avaliación continua que requirirá a presenza obrigatoria do alumnado nas datas concretas nas que se celebren probas.**

8.- A edición de actas de xullo constará dun exame composto por varias probas escritas, que de xeito máis sintético que a avaliación continua, avaliará todas as competencias escritas avaliadas desta materia. O alumnado ten que prever un tempo máximo de realización deste exame de **2 horas 30 minutos**. Lémbrese que, conforme a normativa deste centro, **non se modificará a data deste exame por coincidencia con outra convocatoria de exame de xullo doutra materia de Linguas Estranxeiras**, dado que o profesorado non ten máis obriga que a de cumprir o calendario oficial de exames determinado pola Facultade de Filoloxía e Tradución.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

---

### **Bibliografía:**

- Anderson, C. "The Shape of Content." In: *Free/Style: A Direct Approach to Writing*. Houghton, 1992.
- Davis, J. *Effective Academic Writing 3: The Essay*. Oxford UP, 2006.
- English, A. and L. M. *North Star Reading and Writing: High Intermediate*. 2nd edition. Longman, 2004.
- Eschholz, P. and A. Rosa. *Subjects and Strategies: A Writer's Reader*. 11th ed. Bedford/St. Martin's, 2008.
- Georgakopoulou, A. and D. Goutsos. *Discourse Analysis: An Introduction*. 2nd ed. Edinburgh UP, 2004.
- McCarthy, M. "Aspects of Vocabulary Learning." In: *English Vocabulary in Use (Advanced)*. Cambridge UP, 2002.
- McCarthy, M. "Connecting and Linking Words." In: *English Vocabulary in Use (Upper-Intermediate)*. Cambridge UP, 2001.
- Mlarczyk, R. and S. Haber. *In Our Own Words*. 3rd Edition. Cambridge UP, 2005.
- PURDUE UNIVERSITY. THE ONLINE WRITING CENTER (OWL) AT PURDUE UNIVERSITY. <http://owl.english.purdue.edu/exercises/>
- Thomas, B. and L. Matthews P. *Vocabulary for First Certificate with answers*. Cambridge UP, 2007.
- Zemach, D. and L. Rumisek. *Academic Writing: From Paragraph to Essay*. (Selected Chapters.) Macmillan, 2003.
- Todos os títulos están accesibles na biblioteca ou se non na fotocopadora da Facultade de Filoloxía e Tradución.
- 

---

## **Recomendacións**

---

### **Materias que continúan o temario**

- Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302
- Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403
- Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503
- 

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

- Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104
- Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105
- Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203
- 

### **Outros comentarios**

Récomendase o uso habitual da biblioteca, onde se poden atopar libros en formato papel. A lectura frecuente de textos en inglés (xornalísticos, literarios, de divulgación, etc) e de vital importancia para apoiar o desenvolvemento das competencias desta materia.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés			
Código	V01G180V01205			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Costa da Silva , Maria Manuela			
Profesorado	Costa da Silva , Maria Manuela Jacques , Sylvia			
Correo-e	mariesilva@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Tratáse nesta materia de desenvolver as competencias de comprensión e expresión oral e escrita. Preténdese que o alumnado poida comprender textos narrativos de rexistro estándar e relatar experiencias propias ou alleas en francés. Para poder seguir a asignatura recoméndase un nivel A2, e espérase alcanzar un nivel B1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber facer
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer

CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB3 CB4 CG1 CG7 CE14 CE15 CE17
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG7 CG10 CE14 CE15 CE17 CE19
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG7 CG10 CE14 CE15 CE17

### Contidos

Tema	
1. Décrire l'espace. Demander son chemin.	Les marqueurs spatiaux. Le présent, le futur et l'impératif des verbes.
2. Donner des ordres, des conseils. Suivre des ordres des conseils.	Les formes de l'injonction.
3. Comparer des objets, des situations, des personnes	La comparaison : les comparatifs. Les pronoms personnels compléments. Les relatifs.
4. L'expression des goûts. Énoncer des jugements. Donner son opinion.	Lexique de l'opinion : adjectifs, adverbes, verbes d'opinion.
5. Faire des projets.	L'expression du futur et de l'hypothèse.
6. Introduction au texte narratif	Les temps du passé. La concordance des temps. Les marqueurs temporels.
7. Contenus civilisationnels.	La presse française. La France dans le monde. Les cultures jeunes en France

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	28	30	58
Prácticas autónomas a través de TIC	0	10	10
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	24	42	66

Traballos tutelados	0	10	10
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	0	6	6

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e explicación dos contidos lingüísticos e culturais tratados no curso.
Prácticas autónomas a través de TIC	Formulación, análise e resolución de exercicios para a práctica da lingua francesa.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios teórico-prácticos durante as aulas ou en casa. Os exercicios poderán ser avaliados , con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua
Traballos tutelados	Presentación dun traballo sobre o libro de lectura obligatoria : Un Pedigree de Patrick Modiano e sobre un tema de civilización.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Prácticas autónomas a través de TIC	Os exercicios a través da plataforma Tema serán corrixidos individualmente e avaliados	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG7 CE14 CE15 CE17 CE19
Traballos tutelados	Presentación individual do traballo autónomo do alumno: Ficha de lectura - Tema de civilización	30	CB3 CG1 CG5 CG10 CE14 CE15 CE17 CE19

Probas prácticas, de execución - Proba final sobre os contidos teóricos e sobre os de tarefas reais e/ou simuladas. contidos prácticos.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG7 CG10 CE14 CE15 CE17 CE19
---	----	--

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. A proba escrita terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade. A presentación individual terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. As datas de entrega dos exercicios acordaranse coa profesora a principio do curso.

Para aprobar a materia será necesario entregar os traballos na data requirida, e ter un mínimo de 4 na proba escrita final. As probas non entregadas contarán como un cero. En caso de plaxio, a nota é de suspenso.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar coa profesora ao comezo do curso. Nese caso, e só neste caso, poderán examinarse do 100% da materia na 1ª edición de actas polo sistema de **avaliación única**. O exame será de comprensión/expresión oral e escritura, cunha cualificación de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame escrito terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (xullo)

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame de comprensión/expresión oral e escritura polo 100% da cualificación para o alumnado que non superara a materia na primeira edición. A cualificación será de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

## Bibliografía. Fontes de información

### 1. Bibliografía obligatoria

- M. Cocton, A. De Oliveira, A. Dintilhac, D. Dupleix, D. Ripaud, *Saison 2 A2/B1*. Didier, 2014.
- Godard, E.; Liria, P.; Sigé, JP. *Les clés du nouveau DELF B1*, La maison des langues, 2014.
- AAVV. *Le nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer. Dictionnaire de 12000 verbes*. Paris: Hatier, 1980.
- AAVV. *Vocabulaire Illustré. 350 exercices, Niveau débutant*. Paris: Hachette, 1992.
- AAVV. *Exercices de vocabulaire en contexte: Niveau Intermédiaire*. Paris: Hachette, 2000.
- Malot, H. *La francophonie*. Paris: Clé International, 2001.
- Delatour, Y. *La nouvelle Grammaire du Français. Cours de civilisation française de la Sorbonne*. Paris: Hachette, 2004. (Exercices/Corrigés).

### 2. Outras



- AAVV. *Larousse. Gran diccionario. Español-Francés. Francés-Español*. Paris: Larousse, 2004.
- AAVV. *Le Petit Robert de la langue française*. Paris: Dictionnaires Le Robert, 2006.
- Bertaud du Chazaud, H. *Dictionnaire des synonymes*. Paris: Dictionnaires Le Robert, 1985.
- Callamand, M. *Grammaire vivante du français. Français langue étrangère*. Paris: Larousse, 1989.
- Charliac, L.; Motron, A. *Phonétique progressive du Français*. Paris: Clé International, 1998.
- Companyns, E. *Phonétique française pour hispanophones*. Paris: Hachette, 1966.
- Hamon, A. *Guide de grammaire. Toutes les règles indispensables pour éviter les pièges*. Paris: Larousse, 1987.
- Léon, M. *Exercices systématiques de prononciation française*. Paris: Hachette, 1964.
- Mauger, G. *Grammaire pratique du français d'aujourd'hui*. Langue parlée, langue écrite. Paris: Hachette, 1968.
- Sctrick, J. *Comment corriger vos fautes*. Paris: Presses Pocket, 1983.
- Sctrick, R. *Le français aujourd'hui. Écrire, parler: les 100 difficultés du français*. Paris: Presses Pocket, 1982.

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro III: Francés/V01G180V01304

Segundo idioma estranxeiro IV: Francés/V01G180V01404

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01106

---

### **Outros comentarios**

Recomendáse frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

Para poder seguir a asignatura recoméndase un nivel A2, e espérase alcanzar un nivel B1.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán			
Código	V01G180V01206			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	<a href="http://faiatic.uvigo.es/">http://faiatic.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos, que se imparte no segundo cuadrimestre do primeiro curso do grao, e que está concibida como unha continuación da materia Segundo Idioma Estranxeiro I: Alemán, impartida no primeiro cuadrimestre, como un curso de iniciación á lingua alemá básica, así como de introdución elemental ao coñecemento da cultura sobre a que se sostén esta lingua, entendendo con isto a lingua e a cultura dos pobos que se expresan en alemán e de modo principal Alemaña, Austria e Suíza. Xa que logo, debe entenderse esta materia como un medio de consolidación dunha boa base para seguir afondando máis adiante nos coñecementos do alemán, procurando prestar maior atención en posibles futuros cursos á progresión das destrezas orais, cuxa adquisición poderá ser máis rápida unha vez se asenten neste curso as bases gramaticais, léxicas e orais necesarias para unha aprendizaxe oral e práctica da lingua cotiá alemá. O curso persegue o paso do nivel A1.1 a A1.2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - Saber estar / ser

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar /
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- Saber estar / - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CG1 CG3 CG5 CG10 CG12 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.

CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG1  
CG3  
CG5  
CG7  
CG10  
CG12  
CG13  
CE15  
CE17  
CE18  
CE19  
CE147

## Contidos

Tema	
1. As preposicións locais con dativo.	A cidade: lugares e institucións. Indicar direccións.
2. O pronome posesivo e o xenitivo dos nomes propios.	A vivenda e o seu contorno: edificios e paisaxes.
3. O acusativo e o dativo detrás do verbo. Os pronomes persoais.	As cidades e os seus edificios. Imaxes de Alemaña.
4. Preposicións temporais con dativo.	No hotel. Pedir e ofrecer axuda e desculpas. Acordar e aplazar citas.
5. As preposicións de acusativo. O verbo "wollen".	Falar sobre desexos e plans.
6. O imperativo: "Sie-Form". O verbo "sollen".	Partes do corpo, dores e enfermidades.
7. O "Präteritum" ou pasado simple: "war" e "hatte". O pretérito perfecto: repaso. O prefixo "un-".	O aspecto e o carácter. Falar do pasado.
8. O imperativo (II). O pronome persoal en acusativo.	As tarefas da casa.
9. Os verbos "dürfen" e "müssen".	Expresar opinións, falar sobre as regras.
10. A comparación.	A roupa.
11. Formación de palabras: o sufixo "-los". As conxuncións copulativas: "denn".	O tempo e as estacións do ano.
12. A forma "würde" do "Konjunktiv II". A data: os numerais ordinais.	Felicitacións e celebracións.
Observación: Este temario inicial, en que se propón un estudo da lingua e da cultura alemás, está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí propostos.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	8	16
Traballos de aula	40	80	120
Probas de resposta curta	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.

Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios, exposicións individuais e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.
-------------------	---

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Probas	Descrición
Probas de resposta curta	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE15 CE17 CE18 CE19 CE147
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e de Landeskunde.	80	CB3 CB4 CG5 CE17 CE18 CE19 CE147

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba. A proba escrita realizarase na mesma data que a fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT para a proba da **avaliación única**.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia, que se realizará na data oficial fixada no calendario aprobado pola Xunta da FFT, e máis outro oral noutra data concertada co profesorado para superala. O primeiro cun valor do 80% e o segundo cun valor do 20% da nota.

Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso

se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 80% da nota; este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado

En calqueira das convocatorias de exames, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado da avaliación continua que, segundo o seu criterio, non demostrara suficiente competencia na materia.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht, Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. A1.2. ISBN: 9783195019019, 2012, Hueber Verlag

Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Monika Reimann, Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD). ISBN: 9783193119018, 2012, Hueber Verlag

Isabel Felip Sardá et al., Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español. ISBN: 9783191919016, 2014, Hueber Verlag

Bibliografía complementaria e orientadora:

#### A. Dicionarios e vocabularios

Collins. Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013.

Tschirner, E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen Berlin, Cornelsen. 2008.

Davies, H. Diccionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones.

Langenscheidt. Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español. Berlin-München, Langenscheidt. 2009.

Langenscheidt Diccionario Básico Alemán, Berlin-München, Langenscheidt. 2001.

Pons. Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009.

Larousse Planeta. Vocabulario Básico del alemán. España, Larousse Planeta. 2013.

#### B. Gramáticas e outros libros

Braucek, B. / Castell, A. Verbos alemanes. Madrid, Idiomas. 2002.

Castell, A. Gramática de la lengua alemana. Madrid, Idiomas. 2011.

Corcoll, B./ R. Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes. Barcelona, Herder. 1999.

Funk, H. et al. Deutsche Grammatik. Zürich, Cornelsen. 2006.

Horbert R./ U. Der kleine Duden. Gramática del alemán. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Larousse. *Gramática Alemana*. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009.

Ruipérez, G. *Gramática Alemana*. Madrid, Cátedra. 2006.

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro III: Alemán/V01G180V01305

Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán/V01G180V01405

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01107

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán (A1.1.) equivalentes a 6 créditos desta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademáis ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
  2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
-

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Portugués**

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Portugués			
Código	V01G180V01207			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	1	2c
Lingua impartición	Outros			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Carvalho de Sant Anna, Monica Heloane			
Profesorado	Carvalho de Sant Anna, Monica Heloane			
Correo-e	mheloane@gmail.com			
Web	<a href="http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>			
Descrición xeral	Nesta materia preténdese que os alumnos teñan coñecementos da lingua (nivel A2 ata B1do Marco Común Europeo de Referencia das linguas) e culturas de expresión portuguesa. A materia será impartida en lingua portuguesa.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer



CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber
CE16	Desenvolver as nocións gramaticais básicas e expandir estes coñecementos a estruturas máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE20	Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	- saber - saber facer
CE21	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	- saber - saber facer
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG11 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE20 CE21 CE22 CE147
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG11 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE20 CE21 CE22 CE147

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos propios de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG11 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE20 CE21 CE22 CE147
---	---

### Contidos

Tema	
Conteúdos gramaticais	Conhecimento específico do idioma referentes do nível A2 ao nível B1 do Marco Comum Europeu de Referência das Línguas.
Conteúdos lexicais	Revisão de conteúdos do curso anterior. Léxico específico do nível B1 do Marco Comum Europeu de Referência das Línguas.
Conteúdos Pragmáticos	Expressão oral e escrita do idioma (trabalhos escritos e apresentações). Compreensão oral e escrita do idioma (atividades diversas). Expressões idiomáticas.
Cultura Lusófona	Alguns aspetos pertinentes à cultura dos países lusófonos.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	4	0	4
Actividades introdutorias	2	8	10
Eventos docentes e/ou divulgativos	4	12	16
Traballos de aula	6	8	14
Estudos/actividades previos	8	12	20
Presentacións/exposicións	8	20	28
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	6	30	36
Outros	6	6	12
Probas de resposta curta	4	0	4
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	0	2
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	2	2	4

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Apresentação do programa, diretrizes a serem cumpridas no decorrer do curso.
Actividades introdutorias	Revisão do conteúdo aprendido no curso anterior. Exercícios orais e escritos.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Palestras, seminários e / outros eventos oferecidos na Faculdade ou em outros espaços culturais.
Traballos de aula	Trabalhos com foco específico na expressão oral a fim de avaliar o processo de aprendizagem do idioma.
Estudos/actividades previos	Leitura de livros, contos, etc. com o propósito de incrementar o conhecimento do idioma. Apresentação, em sala de aula, do conteúdo lido.
Presentacións/exposicións	Apresentações de trabalhos sobre aspetos da cultura lusófona.

Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma      Exercícios gramaticais com objetivo de verificar o processo de aprendizagem do idioma.

Outros      Trabalhos e atividades de reforço.

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Apresentação do programa, diretrizes a serem cumpridas no decorrer do curso.
Actividades introdutorias	Revisão do conteúdo aprendido no curso anterior. Exercícios orais e escritos.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Palestras, seminários e / ou eventos oferecidos na Faculdade ou em outros espaços culturais.
Traballos de aula	Trabalhos com foco específico na expressão oral a fim de avaliar o processo de aprendizagem do idioma.
Estudos/actividades previos	Leitura de livros, contos, etc.
Presentacións/exposicións	Apresentação de trabalhos sobre aspetos da cultura lusófona.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	A partir das explicações dadas em aula o professor espera que o aluno possa resolver exercícios de maneira autônoma.
Outros	Trabalhos e atividades de reforço.
<b>Probas</b>	Descrición
Probas de resposta curta	Provas com conteúdo gramatical.
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Provas nas quais o aluno poderá mostrar o seu conhecimento estrutural do idioma.
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Provas com objetivo de verificar o nível da expressão oral do aluno.

**Avaliación**

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Probas de resposta curta	Prova de conteúdo especificamente gramatical.	15	CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG3 CE15 CE16 CE17 CE21 CE22 CE147

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Prova em que o aluno demostrará a sua capacidade de comprensión de texto escrito em portugués, também a sua capacidade de argumentar, assim como a competência escrita do idioma.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE20 CE21 CE22 CE147
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Prova oral, apresentação de trabalhos, etc.	35	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG11 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE20 CE21 CE22 CE147

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

Os alunos deberán escolher, de forma obrigatória nas dúas primeiras semanas do cuadrimestre em cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación contínua (cf. *supra* descrición em "avaliación") ou un sistema de avaliación única.

Recomenda-se optar o primeiro, **avaliación contínua**, dado que se trata do ensino de una língua estrangeira e é muito recomendável asistir com regularidade às aulas. Quem não tiver a possibilidade de asistir a um mínimo de 80% das aulas deve comunicar ao profesorado. Assim mesmo, a não realización de provas ou exercicios parciais previstos pelo sistema de avaliación contínua, supõe a obtención de uma qualificación de 0 (zero) pontos na mesma.

A data do último exame de avaliación contínua coincidirá com a data do exame "avaliación única" destacada no calendário oficial da FFT. A data do exame oral será acordada coa profesora para o período de exames. A prova oral deverá ser gravada em forma de áudio com a devida autorización do aluno. **É preciso superar ambas provas (escrita e oral) para superar a matéria** e, em caso de reprovação, deve recuperar ambas provas na convocatória de julho.

A avaliación **única** consiste numa prova escrita, destacada no calendário oficial da FFT, seguida de outra prova oral que se realizará no mesmo dia em salas de aula contíguas. A avaliación única será valorada da seguinte forma:

1. Prova escrita teórica-prática: 75% da nota final.

2. Prova oral: 25% da nota final. Esta prova será gravada em forma de áudio e a sua participação supõe o consentimento da gravação.

A não apresentação em uma das provas, sem justificativa, supõe a obtenção de uma qualificação de 0 (zero) pontos na mesma.

É necessário aprovar em ambas partes (escrita e oral) para obter a aprovação da matéria. caso não aprove em uma das partes, o aluno deverá repetir o exame total (parte escrita e oral) em julho.

Os mesmos critérios de avaliação serão aplicados na **segunda edição das atas (julho)**. A data da prova escrita será a data destacada no calendário oficial da FFT. A prova oral será no mesmo dia, após o exame escrito. É preciso superar ambas provas para ter a aprovação na matéria. A non presentación as provas supón a calificación de 0 (cero) puntos na mesma.

Cópia ou plágio nos respectivos exames de avaliação contínua ou única será penalizado com uma reprovação (nota numérica zero) nas mesmas.

Recomenda-se a assistência regular às aulas e tutorias e a consulta de materiais e informações específicas na plataforma Faitic, mesmo que não se siga o sistema de avaliação contínua.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

<http://www.ciberduvidas.com/>Júnior, Joaquim Mattoso Câmara, Estrutura da Língua Portuguesa, 19.ª ed., Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1).Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga. Gramática Ativa 1, 3.ª ed., Lisboa, Lidel, 2011. (ISBN: 978-972-757-638-8).Com ou sem Acento?, Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.31936-4).Cristóvão, Fernando (dir. e coord.). Dicionário Temático da Lusofonia, Lisboa, Texto Editores, 2005.(ISBN: 978-972-472-935-0).Dicionário da Língua Portuguesa 2011, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01564-8)Dicionário Editora de Espanhol-Português, Porto, Porto Editora, 2008 (ISBN: 978-972-0-01371-2).Dicionário Editora de Inglês-Português. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01491-7). Dicionário Editora de Português-Espanhol, Porto, Porto Editora, 2010 (ISBN: 978-972-0-01559-4).Dicionário Editora de Português-Inglês. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01493-1).Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05754-9).Dicionário Moderno de Verbos Portugueses, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05756-3).Novo Corretor Aurélio 2, Ed. Positivo, 2010. [www.flip.pt].VVAA. FLiP 10. Correctores e Dicionários para o Microsoft Windows. Porto: Priberam 2016.

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro III: Portugués/V01G180V01306

Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués/V01G180V01406

Segundo idioma estranxeiro V: Portugués/V01G180V01607

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Portugués/V01G180V01108

---

### **Outros comentarios**

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

Aviso importante para o alumnado de intercambio (Erasmus): o ensino de Lingua Portuguesa na Uvigo é direccionad a un alumnado que ten as linguas galega / castelá como lingua materna, de maneira que a progresión é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña un nivel B2 nestas linguas e un A2 (como mínimo) en Lingua Portuguesa matricúlese nesta materia.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01301			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	2	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia proporciona un panorama xeral da historia da literatura en lingua inglesa nas Illas Británicas, introducindo os movementos e autorxs máis relevantes no seu marco histórico e cultural.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CE142	Coñecer e comprender as/os principais autoras/es e textos da literatura escrita no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos, sociais e culturais, distinguindo os principais movementos, épocas e tendencias.	- saber
CE143	Analizar, interpretar e comentar as obras literarias seleccionadas, establecendo o marco no que se xeraron e analizando, a partir do texto, os trazos sociais ideolóxicos, históricos e culturais das obras.	- saber - saber facer
CE144	Visibilizar e pór en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura escrita no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos, sociais e culturais.	- saber - saber facer
CE145	Identificar o papel desempeñado polas expresións literarias nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.	- saber facer
CE146	Coñecer e comprender os procesos relacionados coa creación de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro de diversos xéneros e procedentes de diversas tradicións.	- saber
CE150	Recoñecer no texto as convencións especiais que operan no ámbito da comunicación literaria. O alumnado ha de identificar e interpretar os elementos propios dun texto literario ( tema, acción, personaxes, punto de vista. etc)	- saber - saber facer
CE151	Manexar a terminoloxía básica do primeiro idioma estranxeiro empregada no comentario de textos literarios en relación cos xéneros literarios, as figuras de dicción, os trazos estilísticos, os elementos narrativos, etc.	- saber
CE152	Coñecer as tendencias actuais da teoría e crítica literaria, aplicando algúns dos enfoques críticos actuais á análise de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE154	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais no primeiro idioma estranxeiro, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CE155	Participar en debates e actividades de grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países da primeira lingua estranxeira, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento e comprensión de autoras/es, obras e movementos representativos da literatura do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CG2 CG3 CE142 CE143 CE144 CE145
Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar os textos de xeito autónomo e creativo.	CB2 CB3 CB5 CG4 CG8 CE145 CE152

Valoración das contribucións feitas polas mulleres e as minorías na expresión literaria do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB3 CG2 CG3 CG10 CG11 CE144 CE145 CE146
Comprensión dos conceptos fundamentais relacionados coa creación e a análise dos textos literarios.	CB3 CB5 CG5 CE146 CE150 CE151
Adquisición dun método de comentario de texto que permita a análise para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos.	CB2 CB3 CB5 CG4 CG5 CG6 CG8 CE151 CE152 CE154
Eficacia na consulta de fontes bibliográficas con un certo grao de autonomía e a súa posterior utilización en exposicións ou argumentacións en torno a temas literarios.	CB3 CB5 CG12
Iniciación á investigación literaria mediante a realización de traballos específicos que fomenten a escritura científica sobre os temas literarios.	CB2 CB3 CB4 CG7 CG9 CE154 CE155

## Contidos

Tema	
UNIT 1. ENGLISH LITERATURE IN THE MIDDLE AGES (700-1500)	1.1. OLD ENGLISH LITERATURE (700-1100) 1.1.1. Heroism and Christianity 1.1.2. Old English literary genres. Alliterative poetry.  1.2. MIDDLE ENGLISH LITERATURE (1066-1500) 1.2.1. The Norman Conquest and the feudal system 1.2.2. From epic to romance: chivalry, courtly love and the Arthurian legend 1.2.3. Poetry: lyrics and comic tales; the Alliterative Revival; Geoffrey Chaucer 1.2.4. Medieval drama: mystery plays and morality plays
UNIT 2. TUDOR AND STUART LITERATURE (1500-1700)	2.1. TUDOR LITERATURE (1500-1603) 2.1.1. The Renaissance: Reformation and Humanism 2.1.2. The sonnet 2.1.3. Elizabethan drama  2.2. STUART LITERATURE (1603-1700) 2.2.1. Jacobean and Caroline poetry: John Donne; Metaphysical and Cavalier poets 2.2.2. Stuart drama to 1642 2.2.3. Commonwealth literature: John Milton 2.2.4. The Restoration. Women writers.
UNIT 3. AUGUSTAN LITERATURE (1700-1789)	3.1. The Enlightenment 3.2. Non-fictional prose: journalism; feminism 3.3. Poetry: satire, mock-heroic and sensibility 3.4. The novel 3.5. Drama



UNIT 4. ROMANTICISM AND VICTORIANISM (1789-1901)

- 4.1. THE ROMANTICS (1789-1837)  
 4.1.1. Romantic poetry: early and younger Romantics  
 4.1.2. Romantic prose

- 4.2. THE VICTORIAN AGE (1837-1901)  
 4.2.1. Victorian poetry  
 4.2.2. The novel  
 4.2.3. Late Victorian literature and the turn of the century

UNIT 5. MODERN AND CONTEMPORARY LITERATURE (1901 TO TODAY)

- 5.1. THE EARLY TWENTIETH CENTURY  
 5.1.1. Modernism (1914-27): poetry and the novel  
 5.1.2. Literature to 1945

5.2. POST-WAR LITERATURE: poetry, drama and fiction

5.3. CONTEMPORARY LITERATURE: postmodernism and multiculturalism

N.B. En cada unidade do temario analizarase unha selección de textos literarios e/ou críticos, que estarán a disposición do alumnado na plataforma de teledocencia Fatic antes do comezo do cuadrimestre.

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	36	40	76
Estudos/actividades previos	0	30	30
Traballos de aula	36	35	71
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	12	14
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	12	14
Traballos e proxectos	0	18	18

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto os teórico-críticos como os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en Fatic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e realizar a lectura do material con anterioridade á clase correspondente.
Traballos de aula	Exercicios prácticos e comentarios de texto realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Poderán ser tanto orais coma escritos e neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais.

**Atención personalizada**

Probas	Descrición
Traballos e proxectos	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

**Avaliación**

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame parcial sobre as unidades 1-3.	40	CB1 CB2 CB4 CG2 CG3 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE142 CE143 CE144 CE145 CE150 CE151 CE152
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame parcial sobre as unidades 4 e 5.	40	CB1 CB2 CB4 CG2 CG3 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE142 CE143 CE144 CE145 CE150 CE151 CE152
Traballos e proxectos	Un ensaio elaborado en grupo sobre un texto literario proposto pola profesora. O alumnado deberá aplicar os conceptos estudados nas aulas, realizando un comentario crítico que sitúe o texto no seu contexto histórico-cultural, empregando o vocabulario específico e a terminoloxía crítica, identificando as cuestións temáticas e os recursos formais relevantes e axeitándose ás normas académicas de elaboración de traballos científicos.	20	CB3 CB5 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CG12 CE143 CE146 CE150 CE151 CE154 CE155

## 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación desenvolverase consonte o detallado máis arriba.

É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán coma un cero. As datas das probas serán propostas pola profesora no cronograma entregado o primeiro día de aulas e serán consensuadas co alumnado e publicadas en Faitic con antelación suficiente. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar coa profesora, con anterioridade á data de realización da proba, para establecer unha nova data.

O primeiro exame parcial terá lugar ao remate do tema 3 (na semana 8 aproximadamente) e o segundo exame parcial realizarase na derradeira semana de aulas. A cualificación obtida en cada exame parcial computará polo 40% da cualificación final. No caso de que a cualificación do primeiro parcial non acade un 4, a/o estudante deberá realizar un exame global da materia coincidindo coa data oficial de exame da materia.

O traballo escrito entregarase o 20 de decembro. As características deste traballo serán especificadas ao seu debido tempo nas aulas e a través da plataforma de teledocencia Faitic. O alumnado participante en cada grupo de traballo recibirá a mesma cualificación, por entender que se trata dun traballo elaborado e asumido por todo o grupo. É responsabilidade do alumnado asistir a titorías para que a profesora poida facer un seguimento da metodoloxía e desenvolvemento do traballo.

Todas as probas cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**O alumnado avaliado por este sistema non se poderá presentar ao exame correspondente á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso. Só se realizará o cómputo global da materia se se acada como mínimo un 4 en cada parte da avaliación (no traballo escrito e en cada un dos dous exames parciais). A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**

Excepcionalmente, haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas, só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan participar na avaliación única. Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo á profesora argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). A avaliación constará dun exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise e interpretación de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial establecida no calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade.

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic.

**A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.** Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. **É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas de realización das probas de avaliación.**

## 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

Ao alumnado de avaliación continua que na primeira edición de actas superara algunha das probas conservaráselle esa cualificación até xullo. Na segunda edición de actas este alumnado repetirá unicamente as probas non superadas.

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Libro de texto de consulta recomendada

Alexander, Michael (2013): *A History of English Literature*. 3rd ed. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

## Antoloxías recomendadas

Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar, eds. (2007): *The Norton Anthology of Literature by Women. The Traditions in English*. 3rd ed. New York and London: W.W. Norton & Company.

Greenblatt, Stephen, ed. (2012): *The Norton Anthology of English Literature*. 9th ed. New York and London: W.W. Norton & Company.

## Bibliografía

Carter, Ronald and John McRae (2001): *The Routledge History of Literature in English: Britain and Ireland*. 2nd ed. London and New York: Routledge.

Cavanagh, Dermot, Alan Gillis, Michelle Keown, James Loxley and Randall Stevenson, eds. (2010): *The Edinburgh Introduction to Studying English Literature*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Childs, Peter, ed. (1999): *Post-colonial Theory and English Literature: A Reader*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Hawkins-Dady, Mark, ed. (1996): *Reader's Guide to Literature in English*. London and Chicago: Fitzroy Dearborn Publishers.

Ousby, Ian, ed. (1993): *The Cambridge Guide to Literature in English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ousby, Ian, ed. (1998): *The Cambridge Guide to Fiction in English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Peck, John and Martin Coyle (2002): *A Brief History of English Literature*. Basingstoke: Palgrave.

Rogers, Pat, ed. (1998): *An Outline of English Literature*. 2nd ed. Oxford: Oxford University Press.

Rogers, Pat, ed. (2001): *The Oxford Illustrated History of English Literature*. Oxford: Oxford University Press.

Sage, Lorna, ed. (1999): *The Cambridge Guide to Women's Writing in English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sanders, Andrew (2004): *The Short Oxford History of English Literature*. 3rd ed. Oxford: Clarendon Press.

Shaw, Marion, ed. (1998): *An Introduction to Women's Writing: From the Middle Ages to the Present Day*. Hemel Hempstead: Prentice Hall.

Shepherd, Simon and Peter Womack (1996): *English Drama: A Cultural History*. Oxford: Blackwell.

Stephen, Martin (1995): *English Literature: A Student Guide*. 2nd ed. London and New York: Longman.

Stevenson, Jane (1993): *Women Writers in English Literature*. Harlow: Longman.

Varlow, Sally (1996): *A Reader's Guide to Writers' Britain: An Enchanting Tour of Literary Landscapes and Shrines*. London: Prion Books.

Ward, A.W., et al., eds. (2000): *The Cambridge History of English and American Literature: An Encyclopedia in 18 volumes*. Cambridge: Cambridge University Press.

Widdowson, Peter (2004): *The Palgrave Guide to English Literature and its Contexts: 1500-2000*. New York: Palgrave.

Wolfreys, Julian (2011): *The English Literature Companion*. Basingstoke: Palgrave.

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

---

## Outros comentarios

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.
- Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.
- Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.

- O alumnado deberá ter acceso a Faitic e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que éste será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.
  - A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
  - A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.
  - DE INTERESE PARA O ALUMNADO ERASMUS: O nivel de lingua aconsellado para seguir esta materia é un B2.
-

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés**

Materia	Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés			
Código	V01G180V01302			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Figueroa Dorrego, Jorge Juan			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro curso de Grao, traballando xa nun nivel avanzado nas competencias lingüística e comunicativa do idioma (equivalente a C1.1. do MCERL).			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer

CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber - saber facer
CE2	Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber facer
CE7	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións textuais e as súas implicacións.	- saber - saber facer
CE8	Mellorar a comprensión lectora en rexistros formais e semiformais, entender a organización do texto e deducir o significado polo contexto.	- saber facer
CE9	Incrementar a destreza de expresión escrita nunha variedade de temas e unila á expresión oral.	- saber facer
CE11	Fomentar a capacidade de expresión da lingua a través do traballo en equipo.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.	CB1 CB2 CG1 CG5 CE1
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo.	CB1 CB2 CB4 CB5 CG1 CG5 CE1
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CG12 CE1 CE2 CE7 CE8 CE9 CE11
Comprensión dos aspectos gramaticais indispensabeis para a organización do discurso oral.	CB1 CB2 CG1 CG5 CE1 CE7
Comprensión dos conceptos básicos e avanzados da lectura e redación de textos	CB1 CB2 CB3 CB5 CG1 CG5 CE8

Adquisición dos coñecementos neesarios para expresarse oralmente e por escrito co vocabulario e organización apropiados

CB1  
CB2  
CB4  
CG1  
CG5  
CG6  
CG7  
CG8  
CG9  
CG11  
CG12  
CE1  
CE7  
CE8  
CE9  
CE11

Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos a contextos orais e escritos.

CB5

### Contidos

Tema	
I. Use of English	1. Advanced practice of conditional forms, modals, future forms, relative clauses, and -ing forms. 2. Expressing wishes and regrets 3. Expressing reason, result and purpose 4. Participle clauses 5. Reported speech 6. Collocations 7. Idioms and fixed phrases 8. Word formation 9. Connotation 10. Vocabulary about personality, jobs, technology, business, the city, study, and fashion.
II. Listening	Listening to recordings set in a variety of situations, with one or more speakers, talking about themselves, other people, different cultures, jobs, or instructions, at an advanced level.
III. Speaking	Speaking about oneself and other people, role playing, discussing, comparing and contrasting, making decisions, stressing, using supportive expressions and academic language, and responding to oral, visual and written prompts, at an advanced level.
IV. Reading	Reading and analysing texts from various sources (newspapers, magazines, books, leaflets, brochures, etc) and about different topics (such as other cultures, celebrities, instructions, jobs, technology, cities, etc.), at an advanced level.
V. Writing	Formal and informal writing, letters and emails, essays, and reports, at an advanced level.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	22	22	44
Traballos de aula	18	18	36
Debates	6	12	18
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	12	12
Resolución de problemas e/ou exercicios	4	34	38

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia, os seus obxectivos, a metodoloxía que se empregará e o sistema de avaliación.



Sesión maxistral	Exposición dos contidos de gramática e vocabulario. As explicacións teóricas acompañaranse de exercicios ou outras actividades a desenvolver polo alumnado.
Traballos de aula	Actividades prácticas para o desenvolvemento das destrezas orais e escritas.
Debates	Discusións organizadas sobre temas específicos relacionados cos contidos do curso.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios prácticos relacionados cos contidos do curso.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Debates	Cando sexa preciso, o profesor/a prestará axuda personalizada ao alumnado ben na aula ou en horario de tutorías.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Cando sexa preciso, o profesor/a prestará axuda personalizada ao alumnado ben na aula ou en horario de tutorías.
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Cando sexa preciso, o profesor/a prestará axuda personalizada ao alumnado ben na aula ou en horario de tutorías.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Debates	Discusións organizadas sobre temas específicos relacionados cos contidos do curso	10	CB3 CB4 CB5 CG6 CG7 CG8 CE2 CE7 CE11
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios de escritura relacionados cos contidos do curso	10	CB3 CB4 CB5 CG6 CG8 CG9 CE7 CE9

Resolución de problemas e/ou exercicios	Probas orais e escritas para avaliar o uso do vocabulario e a gramática, así como as destrezas orais e escritas, ao final do cuadrimestre. O valor de cada unha desas probas será o seguinte: Use of English: 20%, Listening: 20%, Speaking: 10%, Reading: 20% e Writing: 10%.	80	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CG12 CE1 CE2 CE7 CE8 CE9 CE11
---	---	----	--

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### 1ª EDICIÓN DE ACTAS

#### Avaliación continua:

O proceso de avaliación arriba descrito está deseñado para o alumnado que asista regularmente a clases. O alumnado que non poida asistir con regularidade por algunha razón xustificada deberá comunicalo ao profesorado a principios do cuadrimestre, e será avaliado polo sistema de avaliación única explicado abaixo.

As probas para avaliar o uso da gramática e vocabulario, a comprensión oral e lectora, e a expresión escrita faranse o día do exame que marque o calendario oficial da facultade. A proba de expresión oral acordarase co profesorado coa debida antelación. A entrega de traballos escritos e as datas para a participación en debates durante o cuadrimestre serán comunicadas con antelación polo profesor/a. As porcentaxes correspondentes a estas últimas actividades uniranse ás das probas finais para que tanto o Speaking como o Writing supoñan un 20% da nota cada un, como os demais apartados.

#### Avaliación única

Excepcionalmente, como se dixo antes, aqueles estudantes que non poidan asistir ás aulas con regularidade e, por tanto, non poidan participar nos debates e entregar traballos durante o periodo de clases, pasarán a ser avaliados a través das probas orais e escritas finais. Esas probas suporán o 100% da súa avaliación, contando cada parte (Use of English, Listening, Speaking, Reading e Writing) un 20%, e faranse o día do exame que marque o calendario oficial da facultade. A proba de expresión oral acordarase co profesorado coa debida antelación.

### 2ª EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado que non se presente ou suspenda ao final do cuadrimestre poderá presentarse aos exames de xullo nas datas que marque o calendario oficial do centro. Aqueles que se presentaran anteriormente pero foron cualificados con *Suspense* poderán facer somentes as partes nas que non acadara un 5, podendo conservar as notas das partes que teña aprobadas. Para os estudantes que non se presentaran antes, as probas orais e escritas contarán o 100% da súa nota, e cada parte un 20% tal como se explica no apartado de avaliación continua.

## OUTROS COMENTARIOS

Durante a realización dos exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenadores, ou calquera outro aparato electrónico, con ou sen conexión a internet.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de actividade suporá un cero nesa parte. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

---

## Bibliografía. Fontes de información

---

Para o desenvolvemento das sesións teóricas e prácticas utilizarase o seguinte **libro de texto**, que todo estudante que curse esta materia debe ter e traer a clases:

**O'Dell, Felicity and Annie Broadhead. *Objective Advanced. Student's Book without answers*. Cambridge: Cambridge University Press. 2014 (4th edition).**

### Bibliografía adicional recomendada

Bailey, S. 2006. *Academic Writing. A Handbook for International Students*. 2nd ed. London: Routledge.

Carter, M & M. McCarthy. 2006. *Cambridge Grammar of English*. Cambridge: C.U.P.

Carter, R., M. McCarthy, G. Mark & A. O'Keefe. 2011. *English Grammar Today. An A-Z of Spoken and Written Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press. [with workbook]

Craven, M 2011. *Real Listening and Speaking 4 (C1 Advanced)*. Cambridge: C.U.P.

Driscoll, L. 2008. *Real Reading 4 (C1 Advanced)*. Cambridge: C.U.P.

Haines, S. 2008. *Real Writing (C1 Advanced)*. Cambridge: C.U.P.

Haines, S. 2012. *Vocabulary for Advanced*. Cambridge: C.U.P.

Hancock, M. 2003. *English Pronunciation in Use*, Cambridge: C.U.P..

Hewings, M. 2010. *Grammar for CAE and Proficiency. Self-study Grammar Reference and Practice*. Cambridge: C.U.P.

Murphy, R. 2003. *English Grammar in Use*, Cambridge: Cambridge University Press.

O'Dell, F. & A. Broadhead 2014. *Objective Advanced. Workbook with answers*. Cambridge: C.U.P.

Zemach, D & L.A. Rumisek. *Academic Writing: From Paragraph to Essay*. London: Macmillan.

---

---

## Recomendacións

---

### Materias que continúan o temario

---

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

---

### Outros comentarios

---

A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a asistencia e participación activa na aula. De igual maneira, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal.

Recoméndase cursar esta materia tendo xa un nivel de lingua inglesa intermedio alto (equivalente a B2 do MCERL).

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca para a preparación desta materia, así como consultar os materiais e anuncios que se fagan a través da plataforma Faitic.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01303			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	2	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Rama Martínez, María Esperanza			
Profesorado	Rama Martínez, María Esperanza			
Correo-e	erama@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	<p>Introdución xeral teórica e práctica ao nivel fonético e fonolóxico da lingua inglesa. Os obxectivos xerais son:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ofrecer unha introdución xeral á teoría dos sons e de como se utilizan na lingua inglesa, establecendo as comparacións pertinentes cos sistemas fonolóxicos doutras linguas, especialmente coas do castelán e galego.</li> <li>- Equipar ao alumnado coas ferramentas básicas, unidades e conceptos teóricos necesarios para a descrición e análise dos niveis segmental e suprasegmental e dos procesos fonolóxicos do inglés.</li> <li>- Ofrecer ao alumnado as ferramentas prácticas necesarias para que melloren a pronuncia do inglés, tanto dende a perspectiva da discriminación auditiva coma da produción oral.</li> <li>- Conseguir que o alumnado se familiarice coas fontes de consulta da disciplina.</li> <li>- Lograr a participación activa da/do estudante no desenvolvemento da materia, tanto na aula coma en calquera actividade non presencial.</li> </ul>			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber

CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, - saber facer empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE83	Adquirir os fundamentos teóricos do sistema fonolóxico do primeiro idioma estranxeiro a través dunha variante estandarizada previamente seleccionada.	- saber
CE84	Coñecer as técnicas lóxicas da análise fonolóxico e as teorías fundamentais que as sosteñen.	- saber
CE85	Adquirir os coñecementos necesarios para a análise de datos fonéticos e a explicación dos procesos fonéticos e fonolóxicos do primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE86	Resolver exercicios, problemas e traballos de fonética e fonoloxía do primeiro idioma estranxeiro.	- saber facer
CE87	Recoñecer auditivamente e reproducir oralmente sons e palabras inviduais, enunciados, e textos breves no primeiro idioma estranxeiro seguindo un modelo de pronuncia estándar.	- saber facer
CE88	Adquirir os mecanismos necesarios para detectar por unha/o mesma/o os erros propios de pronuncia e poder corrixilos.	- saber - saber facer
CE89	Perfeccionar a pronuncia de primeiro idioma estranxeiro e mellorar a comunicación oral cos falantes nativos do primeiro idioma estranxeiro.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
1. Coñecemento dos conceptos, unidades e procesos fundamentais da fonética e fonoloxía inglesas.	CB1 CB4 CB5 CG3 CG5 CG13 CE83 CE84
2. Adquisición das técnicas de análise fonolóxica e das teorías fundamentais que a sosteñen.	CB1 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG6 CG13 CE84 CE85

3. Adquisición das técnicas de transcripción fonética e fonolóxica.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG7 CG13 CE84 CE85 CE86
4. Capacidade para recoñecer auditivamente e reproducir oralmente textos ingleses seguindo un modelo de pronuncia estándar.	CB2 CB3 CB5 CG4 CG5 CG7 CG8 CG12 CG13 CE87
5. Capacidade de autocorrección da pronuncia.	CB2 CB3 CB5 CG1 CG5 CG12 CG13 CE88
6. Desenvolvemento dos hábitos de manexo de recursos bibliográficos e electrónicos pertinentes para a investigación lingüística.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG10 CG12 CG13
7. Perfeccionamento da pronuncia do inglés e adquisición dun maior grao de autonomía e confianza na expresión oral en lingua inglesa.	CB1 CB2 CB4 CB5 CG1 CG5 CG10 CG11 CG12 CG13 CE89

<b>Contidos</b>	
Tema	
1. Introduction	1.1. From sound to utterance 1.2. Phonetics versus Phonology 1.3. Phonetic transcriptions
2. Articulatory Phonetics	2.1. The production of speech 2.2. Organs of speech
3. The English consonant system	3.1. Inventory of consonant phonemes 3.2. Description of consonant phonemes 3.3. Classification of consonant phonemes in terms of features 3.4. Orthographic representation

4. The English vowel system	4.1. Cardinal vowels 4.2. Inventory of vowel phonemes 4.3. Description of vowel phonemes 4.4. Classification of vowel phonemes in terms of features 4.5. Orthographic representation 4.6. Major pronunciation varieties: GB vs. GA
5. English syllable structure	5.1. Monosyllabic words 5.2. Polysyllabic words 5.3. Syllabification
6. Phonotactics	6.1. Onset phonotactics 6.2. Rhyme phonotactics
7. Allophony	7.1. Principles of allophony 7.2. English allophones 7.3. Rules of allophonic change
8. Phonological processes in speech	8.1. Reduction 8.2. Assimilation 8.3. Elision 8.4. Linking
9. Stress and rhythm	9.1. Stress rules 9.2. Stress timing vs. syllable timing

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión maxistral	24	30	54
Prácticas de laboratorio	26	19	45
Resolución de problemas e/ou exercicios	20	31	51
Titoría en grupo	4	10	14
Prácticas autónomas a través de TIC	0	12	12
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	3	15	18
Observación sistemática	0	0	0
Outras	0	30	30

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia (obxectivos, contidos e sistema de avaliación).
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia seguindo o temario.
Prácticas de laboratorio	As prácticas de laboratorio estarán destinadas á mellora da pronuncia do inglés tanto na súa vertente de discriminación auditiva como de produción oral, así como á práctica da transcripción fonolóxica.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios prácticos de fonoloxía e/ou actividades autónomas ou en pequenos grupos dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.
Titoría en grupo	Orientación xeral para a resolución de actividades/problemas/exercicios, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico, etc., é dicir, asesoramento sobre as actividades e contidos da materia e do proceso de aprendizaxe.
Prácticas autónomas a través de TIC	Desenvolvemento de forma autónoma a través das TIC de exercicios/problemas ou outras actividades de aplicación da teoría a un nivel práctico.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Prácticas de laboratorio	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Faitic de teledocencia e o correo electrónico) Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

Resolución de problemas e/ou exercicios

Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Faitic de teledocencia e o correo electrónico) Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Prácticas de laboratorio	Unha proba parcial sobre as actividades desenvolvidas durante as clases de laboratorio.	5	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG8 CG10 CG12 CG13 CE86 CE87 CE88 CE89
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución e entrega de exercicios, transcricións, gravacións, etc. que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC.	15	CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG5 CG6 CG8 CG12 CE85 CE86 CE87 CE88 CE89



Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Unha proba parcial sobre os contidos teórico-prácticos desenvolvidos nas clases teóricas.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG10 CG11 CE83 CE84 CE85 CE86
Observación sistemática	Recopilación por parte da profesora de datos sobre a participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e realización de actividades encomendadas.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG7 CG8 CG10 CG11 CG13 CE83 CE84 CE85 CE86 CE87 CE88 CE89

Outras	Exame final cun compoñente teórico-práctico que incluíra preguntas curtas e longas sobre os contidos teóricos e a súa aplicación práctica (incluída transcripción), e un compoñente práctico de laboratorio que incluíra preguntas (a) tipo test e/ou curtas de discriminación auditiva, (b) de transcripción da oralidad e (c) de lectura.	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG10 CG11 CE83 CE84 CE85 CE86 CE87 CE88 CE89
--------	---	----	---

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

#### A1) Avaliación continua

A avaliación será continua e terá lugar ao final do primeiro cuadrimestre. Para a avaliación continua computarán os seguintes parámetros obrigatorios (entre parénteses figuran as porcentaxes equivalentes da cualificación final):

(1) Participación activa nas sesións presenciais (10%). Aínda que a presencialidade non é obrigatoria, a asistencia regular ás sesións presenciais valorarase positivamente.

(2) Dúas probas parciais que terán lugar na semana inmediatamente posterior á finalización do tema 4 durante as sesións de clase: unha proba sobre os contidos teóricos, a resolución de exercicios ou problemas relacionados coa teoría dos 4 primeiros temas e unha transcripción fonolóxica (10%), e unha proba práctica de laboratorio sobre actividades de discriminación auditiva e produción oral (5%). Un suspenso en calquera destas probas non é recuperable; a porcentaxe da cualificación final alcanzada é sumativa. O día de realización destas probas será anunciado en clase e través da plataforma Faitic coa debida antelación.

(3) Entrega de actividades puntuais (resolución de exercicios, transcripcións, grabacións, etc.) que o profesorado solicite realizar dentro ou fóra da aula, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC (15%). A non entrega dunha actividade en tempo e forma puntuará como cero. Un suspenso en calquera destas actividades non é recuperable, salvo que o profesorado o indique explicitamente; a porcentaxe da cualificación final alcanzada é sumativa.

(4) Exame final (60%): Constará de dous compoñentes, un teórico-práctico e un práctico de laboratorio (discriminación auditiva e produción oral) que constituirán, respectivamente, un 65% e un 35% da cualificación final do exame. Abarcarán todos os contidos teóricos e prácticos explicados ao longo do cuadrimestre, incluíndo as lecturas obrigatorias tanto do libro de texto como as complementarias. Para aprobar a materia é requisito indispensable superar ambas as partes do exame final cunha cualificación satisfactoria. **O exame final da parte teórico-práctica terá lugar no día, hora e lugar establecidos no calendario de exames aprobado en Xunta de Facultade. A data, hora e lugar da parte do laboratorio serán anunciadas en clase e a través da plataforma Faitic coa debida antelación.**

#### A2) Avaliación única

O alumnado que por motivos xustificadas non poida acollerse á avaliación continua deberá comunicarllo ao profesora nos 15 primeiros días do curso. Este alumnado será avaliado en base a un único exame final que computará como o 100% da cualificación. O exame abarcará todos os contidos explicados ao longo do primeiro cuadrimestre, incluíndo as lecturas obrigatorias, tanto do libro de texto como as complementarias. Constará dun compoñente teórico-práctico e outro práctico

de laboratorio (discriminación auditiva e produción oral) que constituirán, respectivamente, un 65% e un 35% da cualificación final. Para aprobar a materia é requisito indispensable ter superados ambos os compoñentes cunha cualificación satisfactoria. **A celebración do exame único, tanto a parte teórico-práctica como a parte do laboratorio, terá lugar na mesma data, hora e lugar que o exame final do alumnado que segue a avaliación continua, durante o período de exames na data aprobada en Xunta de Facultade.**

Aínda que non existe ningún deber presencial, é altamente recomendable que se asista ás sesións presenciais sempre que se poida.

#### **(B) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**

O alumnado que non supere a avaliación continua na primeira edición de actas ou que, acolléndose á avaliación única a comezos de curso, non superase esta deberá presentarse á segunda edición de actas de xullo na que será avaliado en base a un único exame final que comprenderá tanto a parte teórico-práctica como a de práctica do laboratorio e que computará como o 100% da cualificación (véxase arriba o apartado sobre avaliación única en (A2)). **A parte teórico-práctica do exame terá lugar na data, hora e lugar establecidos no calendario de exames aprobado en Xunta de Facultade. A data, hora e lugar da realización do compoñente práctico de laboratorio será anunciado a través da plataforma Faitic coa debida antelación.**

#### **Notas:**

- A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

- A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de actividade ou proba/exame suporá un cero nesa actividade ou proba/exame. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

---

#### **Bibliografía. Fontes de información**

A listaxe de bibliografía recomendada estará dispoñible para o alumnado en Faitic o primeiro día de clase.

---

#### **Recomendacións**

##### **Materias que continúan o temario**

Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01901

##### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Lingüística: Describir a linguaxe/V01G180V01201

#### **Outros comentarios**

Para un excelente aproveitamento das leccións maxistras é recomendable que o alumnado teña feitas as lecturas obrigatorias antes de cada sesión para assimilar mellor os contidos que se van explicar e expor posibles dúbidas ou facer comentarios ao respecto.

Para a resolución de exercicios e outras actividades prácticas é imprescindible ter feitas as lecturas obrigatorias correspondentes así como revisado as notas das clases maxistras.

Tanto para seguir as clases maxistras como para a resolución de actividades prácticas recoméndase non só a consulta do libro de texto senón tamén a consulta de fontes bibliográficas complementarias. Todas elas están a disposición do alumnado na biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar con regularidade os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Competencias previas desexables:

- Bo coñecemento da lingua inglesa.
- Uso dos diferentes recursos que ofrece a Biblioteca.
- Manexo básico de ferramentas informáticas e internet.

Para a consecución destas competencias previas recoméndase a asistencia a sesións formativas especializadas.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de actividade ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá á/ao alumna/o da súa responsabilidade neste aspecto.

Durante as clases, o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (iPhone, tableta, PDA ou similares) nin computadores, a non ser que a docente permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

Recoméndase ao alumnado de intercambio interesado en cursar esta materia ter un dominio da lingua inglesa alomenos correspondente ao nivel B2 do Marco Común Europeo de Referencia para as linguas.

O estudo suprasegmental iniciado nesta materia continúa na materia de 4º curso "Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés" (V01G180V01901) co estudo dos sistemas de entoación, entre outros contidos.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro III: Francés**

Materia	Segundo idioma estranxeiro III: Francés			
Código	V01G180V01304			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Costa da Silva , Maria Manuela			
Profesorado	Costa da Silva , Maria Manuela Jacques , Sylvia			
Correo-e	mariesilva@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Os obxectivos da materia son repasar e afianzar as competencias de comprensión/expresión escrita e oral fundamentalmente no que se refire ao relato das propias experiencias. O nivel desta materia é un B1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE20	Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
- Coñecemento da lingua francesa como segundo idioma estranxeiro, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE17 CE20 CE22 CE147
- Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma francés co propio.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE17 CE20 CE22 CE147
- Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE17 CE20 CE22 CE147

### Contidos

Tema	
1. Décrire les états anciens, les habitudes du passé, les actions en cours d'accomplissement	Les valeurs de l'imparfait. L'opposition état passé/état présent. Les valeurs du plus-que parfait. L'opposition imparfait/passé composé

2. Rapporter les événements passés. Exprimer son point de vue sur des événements passés	Les formes verbales liées au déroulement de l'action. Les marqueurs temporels. La voix passive.
3. Indiquer la durée des actions. Se situer par rapport à leur début. Indiquer leur fin	Les marqueurs linguistiques et les structures servant à se situer par rapport au temps. La simultanéité, l'antériorité, la postériorité.
5. Négocier	Accepter, refuser, poser des conditions, contre argumenter.
6. Comprendre et rédiger des textes narratifs	Macro-structures textuelles et micro-structures linguistiques du texte narratif.
7. Contenus civilisationnels	Les grandes périodes de l'histoire de France. L'idée républicaine. Les régions de France.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	16	32	48
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	7	14	21
Prácticas de laboratorio	20	20	40
Traballos tutelados	1	13	14
Debates	3	0	3
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	8	10
Outras	3	11	14

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e explicación dos contidos lingüístico e civilizacionais tratados no curso.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos
Prácticas de laboratorio	Práctica da lingua francesa co método "Vite et bien" e exercicios de fonética.
Traballos tutelados	Explicación dun texto da obra de lectura
	Traballo baseado sobre o contido civilizacionais
Debates	Prácticas orais e diálogos a partir de temas vistos en clase.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	
Prácticas de laboratorio	
Traballos tutelados	
Probos	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos tutelados	Presentación da explicación dun texto da obra de lectura. Presentación dun traballo de civilización.	30	CB1 CB2 CB4 CG3 CG7

Resolución de problemas e/ou exercicios	Os exercicios corrixidos individualmente serán avaliados.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CE17 CE20 CE22 CE147
Outras	Proba final global sobre os coñecementos adquiridos durante curso tanto na práctica como na teoría	50	CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. A proba escrita terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade. A presentación individual terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. As datas de entrega dos exercicios acordaranse coa profesora a principio do curso.

Para aprobar a materia será necesario entregar os traballos na data requirida, e ter un mínimo de 4 na proba escrita final. As probas non entregadas contarán como un cero. En caso de plaxio, a nota é de suspenso.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar coa profesora ao comezo do curso. Nese caso, e só neste caso, poderán examinarse do 100% da materia na 1ª edición de actas polo sistema de **avaliación única**. O exame será de comprensión/expresión oral e escritura, cunha cualificación de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame escrito terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (xullo)

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame de comprensión/expresión oral e escritura polo 100% da cualificación para o alumnado que non superara a materia na primeira edición. A cualificación será de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

## Bibliografía. Fontes de información

### BIBLIOGRAFÍA INDISPENSABLE

- Avanzi, A. ; Maroley, C.; Pruvost, N.; Venaille, C.; Geeraert, T.; Miras, G.; Poisson-Quinton, S. Entre nous 3 B1, Paris , La maison des langues, 2016.
- Guédon, P. ; Poisson-Quinton, S. La grammaire du français B1, La maison des langues, 2013.
- Godard, E.; Liria, P.; Mistichelli, M. Sigé, JP. Les clés du nouveau DELF B1, La maison des langues, 2012.
- La Grammaire. Français. Théorie et pratique. Beatriz Job. Madrid : Santillana.



## **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA PARA EL TRABAJO INDIVIDUAL**

- Delf B1, 200 activités. Bloomfield & Mubanga beya. Paris : Clé International, 2006
- Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Boularès & Frérot. Paris : Clé International, 1997.
- Vocabulaire progressif du français. Leroy-Miquel & Goliot-Lété Paris : Clé International, 1997.
- Nouvelle grammaire du français. Delatour et alii. Paris : Hachette.

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro IV: Francés/V01G180V01404

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01106

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01205

---

#### **Outros comentarios**

O nivel desta materia é un B1.

Recomendáse frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro III: Alemán**

Materia	Segundo idioma estranxeiro III: Alemán			
Código	V01G180V01305			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos, que se imparte no primeiro cuadrimestre do segundo curso do grao, e que está concibida como unha continuación das materias Segundo Idioma estranxeiro I e II: Alemán (niveles A1.1 e A1.2), impartidas no primeiro ano, como un curso de iniciación á lingua alemá básica, así como de introdución elemental ao coñecemento da cultura sobre a que se sostén esta lingua. Esta materia é, logo, un paso máis na progresión de coñecementos da lingua cotiá alemá e do seu uso nos países de fala alemá, e de modo principal en Alemaña, Austria e Suíza. O curso persegue o paso do nivel A1.2 a A2.1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE16	Desenvolver as nocións gramaticais básicas e expandir estes coñecementos a estruturas máis complexas.	- saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua extranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG10 CE14 CE15 CE17 CE18 CE19
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE147
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE147

## Contidos

### Tema

1. Possessivartikel. Perfekt. Präteritum.	Familie. Aktivitäten. Ereignisse.
2. Wechselpräpositionen.	Einrichtung. Umzug.
3. Wortbildung: Nomen. Verb.	Natur. Landschaft.
4. Adjektivdeklination (I).	Lebensmittel.
5. Adjektivdeklination (II).	Tourismus.
6. Temporale Präpositionen.	Veranstaltungen.
7. Konjunktiv II. Temporale Präpositionen und Adverbien.	Sportarten
8. Konjunktionen "weil", "deshalb".	Krankheit. Unfall.
9. Adjektivdeklination (III).	Arbeitsleben.
10. Die Konjunktion "dass".	Restaurant.
11. Reflexive Verben.	Gebrauchsgegenstände.
12. Die Konjunktion "wenn".	Gastronomie.
Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	8	16
Traballos de aula	40	80	120
Probas de resposta curta	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Probas	Descrición
Probas de resposta curta	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

## Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CE17 CE18 CE19 CE147
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e de Landeskunde.	80	CB3 CB4 CG5 CE14 CE15 CE16 CE17 CE18 CE19 CE147

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba. A proba escrita realizarase na mesma data que a fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta da FFT para a proba da **avaliación única**.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escollo **avaliación única** deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia, que se realizará na data oficial fixada no calendario aprobado pola Xunta da FFT, e máis outro oral noutra data concertada co profesorado para superala. O primeiro cun valor do 80% e o segundo cun valor do 20% da nota.

Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 80% da nota; este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado.

En calqueira das convocatorias de exames, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado da avaliación continua que, segundo o seu criterio, non demostrara suficiente competencia na materia.

### Bibliografía. Fontes de información

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, Menschen A2.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. ISBN: 9783193019028, 2013, Hueber Verlag

Anna Breitsammer, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Menschen DaF Arbeitsbuch A2.1 (mit Audio-CD). ISBN: 9783193119025, 2013, Hueber Verlag

Carmen de Mier Morante et al., Menschen DaF Glossar XXL A2.1/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español. ISBN: 9783191919023, 2014, Hueber Verlag

Bibliografía complementaria e orientativa:

## A. Dicionarios e vocabularios

Collins. *Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch*. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013.

Tschirner, E. *Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen*. Berlin, Cornelsen. 2008.

Davies, H. *Diccionario de alemán para principiantes* (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones.

Langenscheidt. *Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español*. Berlin-München, Langenscheidt. 2009.

Langenscheidt. *Langenscheidt Diccionario Básico Alemán*, Berlin-München, Langenscheidt. 2001.

Pons. *Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch*. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009.

Larousse Planeta. *Vocabulario Básico del alemán*. España, Larousse Planeta. 2013.

## B. Gramáticas e outros libros

Braucek, B. / Castell, A. *Verbos alemanes*. Madrid, Idiomas. 2002.

Castell, A. *Gramática de la lengua alemana*. Madrid, Idiomas. 2011.

Corcoll, B./ R. *Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes*. Barcelona, Herder. 1999.

Funk, H. et al. *Deutsche Grammatik*. Zürich, Cornelsen. 2006.

Horbert R./ U. *Der kleine Duden. Gramática del alemán*. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Larousse. *Gramática Alemana*. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009.

Lemcke, C./ Rohrmann, L. *Einfach Grammatik A1. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2006.

Lemcke, C./ Rohrmann, L. *Wortschatz Intensivtrainer A1. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2007.

Ruipérez, G. *Gramática Alemana*. Madrid, Cátedra. 2006.

Werner, G. *Langenscheidts Grammatiktraining. Deutsch*. Berlin, München, Langenscheidt. 2001.

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán/V01G180V01405

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01107

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01206

---

### Outros comentarios

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán equivalentes a 12 créditos desta materia (A1.1.; A1.2).

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademáis ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
  2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
-

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro III: Portugués**

Materia	Segundo idioma estranxeiro III: Portugués			
Código	V01G180V01306			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	1c
Lingua impartición				
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Bermúdez Montes, María Teresa			
Profesorado	Bermúdez Montes, María Teresa			
Correo-e	bermudezteresa@uvigo.es			

----- GUÍA DOCENTE NON PUBLICADA -----

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01401			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	2	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			

**Descrición xeral** A materia fornece estratexias xerais de lectura, así como pautas específicas para aplicar á interpretación e análise de textos literarios de natureza diversa. Está orientada a favorecer o desenvolvemento de destrezas comunicativas mediante a práctica da lectura, a escritura e a expresión oral, así como a expor ao alumnado ao reto emocional e intelectual que supón enfrontarse a textos heteroxéneos tanto no que respecta á súa tipoloxía diversa, á súa temática variada ou á súa pertenza a xéneros e estéticas diferentes. Ademais da introdución ao vocabulario específico e á terminoloxía crítica e da identificación dos recursos formais e aspectos estilísticos relevantes, a materia persegue formar ao alumnado para que desenvolva o seu espírito crítico ante a lectura dun texto literario de xeito que poida responder combinando a súa capacidade de interpretación persoal e creativa cun discurso crítico informado e rigoroso.

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber



CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE142	Coñecer e comprender as/os principais autoras/es e textos da literatura escrita no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos, sociais e culturais, distinguindo os principais movementos, épocas e tendencias.	- saber
CE143	Analizar, interpretar e comentar as obras literarias seleccionadas, establecendo o marco no que se xeraron e analizando, a partir do texto, os trazos sociais ideolóxicos, históricos e culturais das obras.	- saber facer
CE144	Visibilizar e pór en valor as achegas feitas polas mulleres á literatura escrita no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos, sociais e culturais.	- saber - Saber estar / ser
CE145	Identificar o papel desempeñado polas expresións literarias nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.	- saber facer
CE146	Coñecer e comprender os procesos relacionados coa creación de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro de diversos xéneros e procedentes de diversas tradicións.	- saber
CE150	Recoñecer no texto as convencións especiais que operan no ámbito da comunicación literaria. O alumnado ha de identificar e interpretar os elementos propios dun texto literario ( tema, acción, personaxes, punto de vista. etc)	- saber - saber facer
CE151	Manexar a terminoloxía básica do primeiro idioma estranxeiro empregada no comentario de textos literarios en relación cos xéneros literarios, as figuras de dicción, os trazos estilísticos, os elementos narrativos, etc.	- saber
CE152	Coñecer as tendencias actuais da teoría e crítica literaria, aplicando algúns dos enfoques críticos actuais á análise de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE153	Adquirir un sólido método de análise literaria que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva dos textos.	- saber facer
CE154	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais no primeiro idioma estranxeiro, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CE155	Participar en debates e actividades de grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países da primeira lingua estranxeira, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe

Competencias

Coñecemento e comprensión de autoras/es, obras e movementos representativos da literatura do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB3 CB5 CG2 CG3 CG10 CG11 CE142 CE144 CE145 CE152
Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar os textos de forma autónoma e creativa.	CB2 CB3 CB5 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CE153 CE154 CE155
Posta en valor das achegas das mulleres e das minorías á expresión literaria do primeiro idioma estranxeiro.	CB5 CG11 CE144 CE145
Comprensión de conceptos fundamentais relacionados coa creación e a análise de textos literarios.	CB3 CB5 CG4 CG5 CG13 CE146 CE150 CE151 CE153
Adquisición dun método de comentario de texto que permita a análise sobre a mera interpretación.	CB3 CB5 CG4 CG8 CG12 CE153 CE154
Eficacia na consulta de fontes bibliográficas cun certo grao de autonomía e a súa posterior utilización en exposicións ou argumentacións en torno a temas literarios.	CB4 CB5 CG12
Iniciación na investigación literaria mediante a realización de traballos específicos que fomenten a escritura científica sobre temas literarios.	CB4 CG9 CE143 CE154

## Contidos

Tema	
1. Introduction	1.1. Critical strategies for reading literature
2. Poetry	2.1. What is poetry? How do we read it? 2.2. The language of poetry: diction; imagery; figures of speech; symbol; irony 2.3. The sounds of poetry: rhyme, rhythm and metre 2.4. Poetic form: fixed-form and open-form poetry
3. Narrative	3.1. What is narrative? Narrative genres 3.2. Elements of fiction: theme, point of view, plot and structure, characterisation, setting

N.B. Para cada bloque do temario, o alumnado disporá dun esquema detallado e dunha selección de textos teórico-críticos para ampliar e reforzar conceptos. A profesora fornecerá tamén, para a súa análise detallada, unha selección de textos literarios (poéticos e narrativos) de autoras e autores de diversas épocas e tradicións culturais de expresión inglesa. Os textos estarán a disposición do alumnado na plataforma de teledocencia Faitic antes do comezo do cuadrimestre.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	35	40	75
Estudos/actividades previos	0	36	36
Traballos de aula	35	35	70
Presentacións/exposicións	2	12	14
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	12	14
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	12	14

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto os teórico-críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en Faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e realizar a lectura do material con anterioridade á clase correspondente.
Traballos de aula	Exercicios prácticos e comentarios de texto realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Poderán ser tanto orais coma escritos e neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais.
Presentacións/exposicións	Presentacións orais en grupo dun tema ou texto relacionado cos contidos da materia.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Presentacións/exposicións	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre temas ou textos do programa que se determinarán baixo a supervisión da profesora.	20	CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG3 CG4 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13 CE143 CE144 CE145 CE146 CE150 CE151 CE152 CE153 CE155
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame parcial despois do primeiro bloque de contidos (poesía).	40	CB1 CB2 CB3 CG2 CG3 CG4 CG5 CG8 CG9 CG10 CE142 CE143 CE144 CE145 CE150 CE151 CE153 CE154

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame parcial despois do segundo bloque de contidos (narrativa).	40	CB1 CB2 CB3 CG2 CG3 CG4 CG5 CG8 CG9 CG10 CE142 CE143 CE144 CE145 CE150 CE151 CE153 CE154
--	--	----	---

---

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación desenvolverase consonte o detallado máis arriba.

É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán coma un cero. As datas das probas serán propostas pola profesora no cronograma entregado o primeiro día de aulase serán consensuadas co alumnado e publicadas en Faitic con antelación suficiente. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar coa profesora, con anterioridade á data de realización da proba, para establecer unha nova data.

A presentación oral terá lugar durante as aulas prácticas consonte un calendario que se establecerá ao comezo do cuadrimestre (dende aproximadamente a semana 5 até o remate do cuadrimestre). Para a súa preparación é responsabilidade da/do estudante asistir a titorías coa profesora. Cada persoa integrante do grupo será avaliada pola súa contribución individual, tanto á presentación coma ao debate posterior en grupo. Avaliaranse tanto as competencias referidas ao coñecemento da cuestión analizada como as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoio software de diapositivas para presentacións, e avaliarase a correcta expresión escrita nestes textos, que se lle deberán entregar á profesora con anterioridade á data da presentación a través da plataforma de teledocencia Faitic.

O primeiro exame parcial terá lugar ao remate do primeiro bloque de contidos (semana 7 aproximadamente) e o segundo exame parcial realizarase entre a semana 12 e 13 do cuadrimestre. A cualificación obtida en cada exame parcial computará polo 40% da cualificación final. No caso de que a cualificación do primeiro parcial (poesía) non acade un 4, a/o estudante deberá realizar un exame global da materia coincidindo coa data do exame oficial da materia. Este exame global computará polo 80% da cualificación final.

Todas as probas cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**O alumnado avaliado por este sistema non se poderá presentar ao exame correspondente á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso. Só se realizará o cómputo global da materia se se acada como mínimo un 4 en cada parte da avaliación (na presentación e en cada un dos dous exames parciais). A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**

Excepcionalmente, haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas, só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan participar na avaliación continua. Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo á profesora argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). A avaliación constará dun exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise e interpretación de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial

estabelecida no calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade.

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic.

**A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.** Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. **É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas de realización das probas de avaliación.**

## 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.

Ao alumnado de avaliación continua que na primeira edición de actas superara algunha das probas conservaráselle esa cualificación até xullo. Na segunda edición de actas este alumnado repetirá unicamente as probas non superadas.

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía básica

Atkin, Graham, Chris Walsh & Susan Watkins, eds. (1995): *Studying Literature: A Practical Introduction*. New York & London: Harvester Wheatsheaf.

Cavanagh, Dermot et al., eds. (2010): *The Edinburgh Introduction to Studying English Literature*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Childs, Peter (2001): *Reading Fiction: Opening the Text*. Basingstoke & New York: Palgrave.

Childs, Peter & Roger Fowler, eds. (2006): *The Routledge Dictionary of Literary Terms*. London: Routledge.

Furniss, Tom & Michael Bath (2007): *Reading Poetry: An Introduction*. 2nd edition. London & New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf.

Griffith, Kelley (2014): *Writing Essays about Literature: A Guide and Style Sheet*. 9th ed. Boston: Thomson/Wadsworth.

Klarer, Mario (2013): *An Introduction to Literary Studies*. 3rd edition. London & New York: Routledge.

Meyer, Michael (2013): *Poetry: An Introduction*. 7th edition. Boston & New York: Bedford/St Martin's.

Montgomery, Martin, Alan Durant, Nigel Fabb, Tom Furniss & Sara Mills (2013): *Ways of Reading: Advanced Reading Skills for Students of English Literature*. 4th edition. London & New York: Routledge.

Peck, John & Martin Coyle (2002): *Literary Terms and Criticism*. 3rd edition. Basingstoke & New York: Palgrave.

Pope, Rob (2012): *Studying English Literature and Language: An Introduction and Companion*, 3rd edition. London & New York: Routledge.

Pugh, Tison & Margaret E. Johnson (2014): *Literary Studies: A Practical Guide*. London & New York: Routledge.

Rainsford, Dominic (2014): *Studying Literature in English: An Introduction*. London & New York: Routledge.

Wolfreys, Julian (2011): *The English Literature Companion*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

#### Bibliografía complementaria

Bennet, Andrew & Nicholas Royle (2015): *This Thing Called Literature: Reading, Thinking, Writing*. London & New York: Routledge.

Eagleton, Robert (2009): *Doing English: A Guide for Literature Students*. 3rd edition. London & New York: Routledge.

Goring, Paul, Jeremy Hawthorn & Domhnall Mitchell (2010): *Studying Literature: The Essential Companion*. 2nd ed. London: Arnold.

Hutchings, William (2012): *Living Poetry: Reading Poems from Shakespeare to Don Paterson*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Marsh, Nicholas (2002): *How to Begin Studying Literature*. 3rd edition. Basingstoke & New York: Palgrave.

Peck, John (1983): *How to Study a Novel*. Basingstoke & London: Macmillan.

Peck, John & Martin Coyle (1995): *Practical Criticism: How to Write a Critical Appreciation*. 2nd edition. Basingstoke & New York: Palgrave.

Simpson, Paul (2014): *Stylistics: A Resource Book for Students*. 2nd edition. London & New York: Routledge.

Wolfreys, Julian (2004): *Critical Keywords in Literary and Cultural Theory*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Wolfreys, Julian, ed. (2002): *Introducing Criticism at the 21st Century*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

---

### Outros comentarios

---

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.
  - Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.
  - Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.
  - O alumnado deberá ter acceso a Faitic e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que éste será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.
  - A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
  - A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.
  - DE INTERESE PARA O ALUMNADO ERASMUS: O nivel de lingua aconsellado para seguir esta materia é un B2.
-

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01402			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	2	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Seoane Posse, Elena Celsa			
Profesorado	García Castro, Laura Seoane Posse, Elena Celsa			
Correo-e	elena.seoane@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Introdución á análise morfolóxica e sintáctica das unidades gramaticais do primeiro idioma estranxeiro. Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, desenrolar e avaliar criticamente as distintas estratexias do análise morfosintáctico do primeiro idioma estranxeiro.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer



CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE90	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da morfoloxía nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE91	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da sintaxe nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE92	Adquirir os coñecementos necesarios para a análise morfosintáctica das cadeas lingüísticas en primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE93	Enfrontarse a problemas, exercicios e traballos académicos de morfosintaxe.	- saber facer
CE94	Desenvolver unha actitude crítica informada con respecto á morfosintaxe dentro dun concepto de ciencia da linguaxe.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos fundamentais da morfoloxía e a sintaxe, aplicadas á descripción do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB4 CG4 CG7 CG8 CG13 CE90 CE91 CE92 CE93 CE94
Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, desenrolar e avaliar criticamente as distintas estratexias do análise morfosintáctico dentro dun concepto amplo de ciencias da linguaxe.	CB1 CB2 CB4 CG4 CG5 CG7 CG8 CG13 CE90 CE91 CE92 CE93
Adquisición dun método sistemático de análise e crítica dos recursos bibliográficos e electrónicos relativos á morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma extranxeiro.	CB1 CB2 CB4 CB5 CG3 CG7 CG8 CG9 CE91 CE92 CE94
Iniciación na investigación en morfosintaxe mediante a realización de exercicios, prácticas e traballos académicos específicos deste ámbito.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG6 CG8 CG9 CE90 CE91 CE92 CE94

**Contidos**

Tema	
UNIT 1: INTRODUCTION TO THE LINGUISTIC STUDY OF ENGLISH (week 1)	1.1. The morphosyntactic study of English 1.2. Language variation: Registers, dialects, standard and vernacular English 1.3. Descriptive and prescriptive approaches to grammar
UNIT 2: AN OVERVIEW OF GRAMMATICAL UNITS: (week 1-2)	2.1. Sentence, clause, phrase and word 2.2. Category vs function 2.3. Word and lexeme categories: the parts of speech 2.4. Survey of lexical words and function words 2.5. The structure of phrases 2.6. Structure of words: Inflection vs derivation 2.7. Word-formation processes
UNIT 3: CLAUSE STRUCTURE (week 3-4)	3.1. Introduction 3.2. The subject 3.3. The object 3.4. Predicative complements 3.5. Types of clause structures 3.6. Multi-word lexical verbs: Phrasal, prepositional and phrasal-prepositional verbs 3.7. Adverbials
UNIT 4: THE VERB PHRASE (week 5)	4.1. The verb phrase 4.2. Finite vs non-finite verbs 4.3. Auxiliary vs lexical verbs 4.4. An overview of tense, aspect, voice and modality
UNIT 5: THE ADJECTIVE AND THE ADVERB PHRASE (week 6)	5.1. Characteristics of adjectives 5.2. The structure and function of adjective phrases 5.3. Characteristics of adverbs 5.4. The structure and function of adverb phrases
UNIT 6: THE PREPOSITIONAL PHRASE (week 7)	6.1. The structure of prepositional phrases 6.2. PP complements in clause structure
UNIT 7: SUBORDINATION AND CONTENT CLAUSES (week 7-8-9)	7.1. Subordinate clauses 7.2. Clause type in content clauses 7.3. Functions of content clauses
UNIT 8: NON-FINITE CLAUSES (week 10)	8.1 Kinds of non-finite clause 8.2 The form of non-finite clauses 8.3. The functions of non-finite clauses
UNIT 9: RELATIVE CLAUSES (week 11)	9.1. Types of relative clauses 9.2. Function of relative clauses 9.2. Relative words
UNIT 10: THE NOUN PHRASE (week 12-13)	10.1. Introduction 10.2. Determiners 10.3. Complements 10.4. Internal and external modifiers 10.5. Pronouns 10.6. Genitive case

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	49	50	99
Seminarios	25	40	65
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	27	27
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	10	12
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	20	22

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo alumnado.
Seminarios	Actividades enfocadas ao traballo sobre un tema específico, que permiten afondar ou complementar os contidos da materia. Empréganse como complemento das clases teóricas.

Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Serán o complemento da lección maxistral e os seminarios.
---	---

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	A atención personalizada levarase a cabo en titorías no despacho da profesora (con cita previa ou durante as 6 horas semanais destinadas a tal fin), a través de correo electrónico e tamén con respostas individuais durante as sesións maxistrais e seminarios.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Sesión maxistral	A participación activa nas sesións maxistrais e a realización das lecturas previas asignadas teranse en conta como parte da avaliación continua da materia.	5	CB1 CB2 CB3 CB4 CG7 CG8 CG13 CE91 CE93 CE94
Seminarios	A participación activa nos seminarios terase en conta como parte da avaliación continua da materia.	5	CB1 CB2 CB3 CB4 CG7 CG8 CG13 CE90 CE91 CE93 CE94
Resolución de problemas e/ou exercicios	A correcta realización dos exercicios propostos nas sesións prácticas terase en conta como parte da avaliación continua da materia.	10	CB2 CB3 CG4 CG13 CE90 CE91 CE92 CE93 CE94

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Proba escrita realizada cando remate a Unidade 4 con combinación de preguntas curtas e exercicios. Esta proba ten como finalidade a avaliación das competencias adquiridas ata o momento. O alumnado debe respostar en base aos coñecementos que ten sobre a materia. Para resolver os exercicios da proba, o alumnado debe aplicar os coñecementos e competencias que adquiriu nas semanas iniciais do curso.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CE90 CE91 CE92 CE93
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Proba escrita realizada no período de exames de maio na data marcada pola Xunta de Facultade, con combinación de preguntas curtas e exercicios. Esta proba ten como finalidade a avaliación das competencias adquiridas, e inclúe preguntas directas sobre un aspecto concreto. O alumnado debe respostar en base aos coñecementos que ten sobre a materia completa. Para resolver os exercicios da proba, o alumnado debe aplicar os coñecementos e competencias que adquiriu durante o cuadrimestre.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CE90 CE91 CE92 CE93

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación será **continua**. Para a avaliación continua computarán os seguintes parámetros obrigatorios (entre parénteses figuran as porcentaxes equivalentes da cualificación final):

- (1) Participación activa e lecturas previas, de ser o caso, nas sesións maxistras (5%) e seminarios (5%).
- (2) Entrega de actividades puntuais (resolución de exercicios, etc.) que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC (10%).
- (3) Proba escrita (30%): realizarase unha vez rematada a Unidade 4 (probablemente a 6ª semana de clase) en horario de clase e abarcará os contidos prácticos explicados ata o momento.
- (4) Proba escrita final (50%): realizarase no período de exames na data para o sistema avaliación única aprobada pola Xunta da FFT (mes de maio), e abarcará tódolos contidos teóricos e prácticos explicados ao longo do cuadrimestre.

**Para aprobar a materia é requisito indispensable obter na proba (4) unha calificación mínima de 5 (sobre 10). De non ser o caso, a materia estaría suspensa na súa totalidade aínda que a media aritmética de todas as probas sexa 5 ou superior.**

O alumnado que non supere a avaliación continua na primeira edición de actas (maio) deberá presentarse á proba escrita na segunda edición de actas en xullo con todo o temario. Esta proba contará o 100%.

Se algún alumno/a non pode cumprir coa avaliación continua (ítems 1, 2 e 3), deberá **comunicarlllo ó profesorado argumentadamente ó comezo do curso, e será avaliado seguindo o sistema de avaliación única**. Este alumnado poderá realizar na primeira edición de actas (maio) unha proba escrita que terá lugar no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de FFT e que suporá un 100% da nota. De non superar a materia nesta edición de actas, poderá presentarse á proba escrita na segunda edición de actas en xullo, que suporá o 100% da cualificación.

O alumado que non se presente á primeira proba escrita (apartado (3)) non será avaliado seguindo o sistema de avaliación continua e deberá acollerse á avaliación **única**.

Recoméndase encarecidamente ó alumnado asistir a cantas sesións presenciais poida.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou examesuporá *un suspenso na cualificación final*. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

## **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO).**

A proba escrita única da segunda edición de actas en xullo representa o 100% da nota e cubrirá todos os contidos teóricos e prácticos presentados a lo longo do cuadrimestre. Terá lugar na data oficial aprobada en Xunta de Facultade.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

---

#### **Bibliografía**

**Libro de texto:** Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. 2002. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman.

(Hai algunha copia na biblioteca pero non son suficientes, o alumnado deberá obter o seu propio volumen).

#### **Bibliografía (referencias xerais na súa totalidade)**

Aarts, B. 1997. *English Syntax and Argumentation*. London: Macmillan.

Aarts, B. 2007: *Syntactic Gradience. The Nature of Grammatical Indeterminacy*. Oxford: Oxford University Press.

Aarts, B., D. Denison, E. Keizer & G. Popova. 2004: *Fuzzy Grammar*. Oxford: Oxford University Press.

Bauer, L. 2002. *An Introduction to International Varieties of English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad, and E. 1999. *Longman grammar of spoken and written English*. London: Longman

\*Biber, Douglas, Susan Conrad and Geoffrey Leech. 2002. *Longman Student Grammar of Spoken and Written English*. London: Longman.

Brinton, L and D. Brinton. 2010 (2000). *The Linguistic Structure of Modern English*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins

Burton-Roberts, N. 1997: *Analysing Sentences*. London and New York: Longman.

Carnie, A. 2006: *Syntax*. London: Blackwell.

Collins, P. And C. Hollo. 2010. *English Grammar. An Introduction*. London: Palgrave Macmillan.

Culpeper, Jonathan, Francis Katamba, Paul Kerswill, Ruth Wodak and Tony McEnery (eds.) 2009. *English Language. Description, Variation and Context*. Lancaster: Palgrave Macmillan.

Crystal, D. 2004, *Making Sense of Grammar*. London: Longman

Downing, A. & P. Locke 2006 (1992): *A University Course in English Grammar*. Hemel Hempsted: Prentice Hall International.

Gelderen, Elly van. 2010. *A Introduction to the Grammar of English. Revised Edition*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Givón, T. 1993: *English Grammar*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamin Publishing Company.

Huddleston, R. 1984: *Introduction to the Grammar of English*. Cambridge: Cambridge University Press.

Huddleston, R. 1988: *English Grammar: An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

\*Huddleston, R. & G. Pullum 2002: *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

Huddleston, Rodney and Geoffrey Pullum (2005). *A Student's Introduction to English Grammar*. Cambridge: Cambridge

University Press.

Kolln, M. & Funk, R. 2001: *Understanding English Grammar*. London: Longman.

Kuiper, K. And W.S. Allan. 2010. *An Introduction to English Language*. 3rd edition. London: Palgrave Macmillan.

Mackenzie, J.L. and E. Martínez Caro, 2012. *Compare and Contrast: A Grammar of English for Speakers of Spanish*. Granada: Comares.

Matthews, P. H. 1984: *Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press.

Matthews, P. H. 2007: *Syntactic Relations. A Critical Survey*. Cambridge: Cambridge University Press.

Miller, J. 2002: *An Introduction to English Syntax*. Edinburgh: E.U.P.

Muñoz, C. 1995: *Clause Analysis. A Practical Approach*. Barcelona: PPU.

\*Quirk, R. et al. 1985: *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.

Rojo, G. & Jiménez Juliá, T. 1989: *Fundamentos de análisis sintáctico funcional*. Santiago de Compostela: Servizo de Publicacións e Intercambio Científico.

Van Valin, R.D. 2001. *An Introduction to Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press.

Wardaugh, Ronald 2008: *Understanding English Grammar. A Linguistic Approach*. London: Blackwell.

Young, D.J. 1980: *The Structure of English Clauses*. London: Hutchinson.

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01902

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

Lingüística: Describir a linguaxe/V01G180V01201

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

---

### **Outros comentarios**

É ESENCIAL consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

E requisito indispensable entregar unha ficha á profesora coordinadora durante as primeiras 2 semanas de clase.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés**

Materia	Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés			
Código	V01G180V01403			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Profesorado	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Correo-e	jlbueno@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro curso de Grao, ata acadar un nivel avanzado nas competencias lingüística e comunicativa do idioma. A materia prestará especial atención ás destrezas de carácter produtivo, isto é, á escrita e á produción oral con materiais de nivel C1 (MCER).			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE2	Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE3	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do primeiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE4	Desenvolver as nocións fundamentais de vocabulario en temas básicos e expandir estes coñecementos a temas máis complexos, fomentando a aplicación práctica do vocabulario á lectura e redacción de textos, así como á comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE5	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos co propósito de englobar as destrezas de comprensión e expresión escrita e oral na comunicación.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE6	Sentar as bases para o desenvolvemento da comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
3. Desenvolvemento das habilidades de comprensión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro.	CB5 CG1 CG5 CG7 CG9 CE4 CE5
6. Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de maneira escrita e oral cun vocabulario e unha organización axeitada.	CB3 CB4 CG6 CG7 CE2 CE3
7. Familiarización cos hábitos de traballo en equipo.	CG1 CG6 CG7 CG9 CG12 CE2 CE3 CE4 CE5



8. Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral no uso do vocabulario e da produción do discurso oral baseado nos coñecementos adquiridos a través da lectura e da escrita.	CB3 CG1 CG5 CG8 CE1 CE3 CE5
10. Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticáis e léxicos a contextos orais e escritos.	CB4 CG1 CG6 CG9 CE2 CE3 CE4 CE5
11. expansión dos coñecemento teóricos e prácticos para a súa posterior aplicación ó exercicio profesional.	CB1 CB2 CB4 CB5 CG8 CG9 CE2 CE3 CE4 CE5 CE6

## Contidos

### Tema

1. Use of English & Grammar	<p>Key Aspects: Mixed Conditionals, Hypothesising, Emphasis, Inversion, Language of Persuasion, Complex Sentences, Collocations &amp; Idiomatic expressions, Phrasal verbs (II).</p> <p>Use of English and Grammar Task Types: Multiple-choice gap fill, Open-gap fill, Word formation, gapped text, Key word transformation.</p>
2. Speaking	<p>Key Aspects: Oral production practice and comprehension on a wide array of topics and everyday situations (Communication, Family Life, The Senses, Proposals and Negotiations, The Arts, Human Relations, Climate Change)</p> <p>Speaking Task Type: Three-way Conversation, Three-Way Interaction, Collaborative Discussion, Long-Turn with Partner Response.</p>
3. Reading & Vocabulary	<p>Key Aspects: Analysis of texts from a wide array of types and topics (Communication, Family Life, The Senses, Proposals and Negotiations, The Arts, Human Relations, Climate Change)</p> <p>Reading and Vocabulary Task Type: Multiple Choice &amp; Matching, Gapped Text.</p>
4. Writing	<p>Writing Key Aspects: Techniques for writing essays, articles and reviews (Organization, Brainstorming, Structure, Writing Tips)</p> <p>Writing Task Type: Essay, article and review writing tasks which specify the type of text you have to write, your purpose for writing and the person or people you have to write for.</p>
5. Listening	<p>Key Aspects: CD, DVD &amp; Web Streaming recordings related to the contents of sections 1-4</p> <p>Listening Task Type: Multiple choice &amp; matching, Sentence completion.</p>

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	3	3	6
Sesión maxistral	20	23	43
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	7	0	7
Presentacións/exposicións	5	12	17
Debates	5	7	12
Traballos de aula	4	10	14
Titoría en grupo	2	4	6
Outras	3	21	24
Traballos e proxectos	3	18	21

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Contextualización teórico-práctica do tema a tratar.
Sesión maxistral	Explicacións sobre os contidos do curso.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios prácticos relacionados cos contidos do curso.
Presentacións/exposicións	Presentacións individuais e/ou en pequenos grupos sobre diversos aspectos dos contidos do curso.
Debates	Discusións organizadas sobre temas específicos relacionados cos contidos do curso.
Traballos de aula	Tarefas amplas relacionadas cos contidos e solucionadas individualmente e/ou en pequenos grupos.
Titoría en grupo	Consultas ao docente e/ou ás compañeiras e compañeiros sobre dúbidas teóricas e/ou prácticas derivadas do estudo dos contidos do curso.

<b>Atención personalizada</b>	
Probas	Descrición
Traballos e proxectos	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	As competencias orais serán avaliadas por medio dunha proba que terá lugar nas datas oficiais sinaladas polo decanato unha vez rematadas as clases presenciais do segundo cuadrimestre no período do 9 ó 24 de maio.	25	CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CE1 CE2 CE3 CE4 CE5

Outras	As competencias gramaticais, de vocabulario, de escoita e de lectura serán avaliadas mediante unha proba final nas datas sinaladas polo decanato unha vez rematadas as clases presenciais do segundo cuadrimestre no período do 9 ó 24 de maio. O valor total final de cada destreza é como segue: gramática e uso (15%), lectura e vocabulario (20%), escoita (15%)	50	CB3 CG1 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG12 CE1 CE2 CE3 CE4 CE5
Traballos e proxectos	As competencias escritas serán avaliadas continuamente por medio de cinco composicións escritas asignadas polo profesor ó longo do curso e que serán entregadas progresivamente ó remate das unidades principais do temario. A data límite de entrega de cada composición corresponderase sempre coa petición do seguinte encargo. A data final da derradeira composición do curso corresponderase coa data sinalada polo decanato para a proba final das competencias descritas no apartado anterior.	25	CB3 CG1 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CE1 CE2 CE3 CE4 CE5 CE6

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

### (1) AVALIACIÓN CONTINUA/UNICA

O proceso de avaliación arriba descrito será válido para todo o alumnado independentemente da súa condición de avaliación.

Cada unha das destrezas da lingua será avaliada mediante probas específicas, tal e como se indica arriba, ao longo do curso. As datas de entrega de traballos escritos fixaranse no calendario con antelación suficiente. Terase que acadar unha porcentaxe mínima de puntuación (4/10) en todas as probas específicas para calcular as porcentaxes da nota final. No caso de acadar un suspenso na nota final, se o alumno aproba algunha das probas específicas, gardaráselle a nota desa proba polo que so terá que recupera-las partes suspensas en xullo.

O alumnado que non supere a materia mediante a avaliación continua/única terá que se presentar en xullo [véxase (2)].

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo suporá un suspenso automático na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumno ou alumna da súa responsabilidade.

### (2) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

O alumnado que suspenda a avaliación continua será avaliado mediante un único exame final no mes de **xullo**. Este exame computará coma o 100% da nota e constará de cinco partes, correspondentes a gramática e uso (15%), lectura e vocabulario (20%), escrita (25%), escoita (15%) e produción oral (25%). Terase que acadar unha porcentaxe mínima de puntuación (4/10) en todas as probas específicas para calcular as porcentaxes da nota final.

## Bibliografía. Fontes de información

Felicity O'Dell & Annie Broadhead, Objective Advanced. Student's Book without answers., 2014, Cambridge University Press

Para o desenvolvemento do día a día das sesións teórico-prácticas se seguirá o seguinte **libro de texto**: O'Dell, Felicity &

Broadhead, Annie. 2014: *Objective Advanced. Student's Book without answers*. Cambridge: Cambridge University Press [Fourth Edition, for revised exam from 2015]

O profesor proporcionará todo o material adicional que sexa preciso nas sesións oportunas.

BIBLIOGRAFIA ADICIONAL RECOMENDADA:

**Grammar in use:** Carter, M & McCarthy, M. 2006: *Cambridge Grammar of English*. Cambridge: Cambridge University Press

**Use of English:** Hewings, M. 2010: *Grammar for CAE & Proficiency: Self-study grammar reference and practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Vocabulary development:** McCarthy, M. & O'Dell, F. 2003: *English Vocabulary in Use: Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Reading:** Driscoll, L. 2008: *Real Reading 4 (C1 Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Listening & Speaking:** Craven, M. 2011: *Real Listening & Speaking 4 (C1 Advanced)*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Writing:** Haines, S. 2008: *Real Writing 4 (C1 Advanced): Advanced*. Cambridge: Cambridge University Press; Zemach, D. & Rumisek, L. A. 2005. *Academic Writing: From Paragraph to Essay*. London: Macmillan.

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

### Outros comentarios

Nunha materia de inglés instrumental, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda encarecidamente a presenza e participación na aula.

Do mesmo xeito, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal.

Para poder seguir as clases recoméndase posuír un nivel B2 de inglés. O nivel para superar a materia ao final do cuadrimestre deberá ser un nivel próximo o C1 de inglés.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro IV: Francés**

Materia	Segundo idioma estranxeiro IV: Francés			
Código	V01G180V01404			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	2c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Costa da Silva , Maria Manuela			
Profesorado	Costa da Silva , Maria Manuela Jacques , Sylvia			
Correo-e	mariesilva@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Tratase dunha materia sobre todo práctica que pretende desenvolver as competencias de comprensión/expresión orales e escritas. A metodoloxía dalle prioridade a análise de documentos auténticos orales e escritos. Para seguir esta materia partimos dun nivel B2.1 e esperamos alcanzar un nivel B2.2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE14	Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE16	Desenvolver as nocións gramaticais básicas e expandir estes coñecementos a estruturas máis complexas.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE21	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG6 CG8 CG10 CE14 CE16 CE17 CE21 CE22
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB3 CB4 CB5 CG3 CG5 CG6 CG8 CE14 CE16 CE17 CE21 CE22

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.

CB1  
CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG1  
CG10  
CE14  
CE16  
CE17  
CE21  
CE22

### Contidos

Tema	
1. Rapporter les paroles d'autrui	Les verbes de parole. Le discours rapporté.
2. Argumenter 1	Les articulateurs logiques : cause, conséquence, but, opposition.
3. Argumenter 2	Les macro-structures du texte argumentatif. Les différentes formes d'expression des rapports logiques.
5. Le résumé	Techniques pour résumer des raisonnements, des textes. Regrouper ordonner les informations. La nominalisation.
6. Saisir les implicites des textes	Homonymie et synonymie. Dénotation et connotation. Les expressions figées.
7. Contenus civilisationnels	L'organisation politique de La France. Les partis politiques, les syndicats. Les principaux débats politiques en France.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	20	40	60
Traballos de aula	6	12	18
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	20	40	60
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	6	6	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e análise de documentos variados.
Traballos de aula	Traballos para o desenvolvemento das competencias de comprensión/expresión oral e escrita.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Exercicios e traballos de redacción.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Probas

	Descrición
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Avaliación de dous exercicios de comprensión/expresión escrita (30% da nota); dun exercicio de comprensión oral (10%); un traballo de expresión oral a partir dunha lectura obrigada/tema de civilización (20% da nota).	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG10 CE16 CE17
Probos de resposta longa, de desenvolvemento	Exame de lingua (gramática/vocabulario) e de comprensión/expresión escrita.	40	CB2 CB3 CB4 CG10 CE16 CE17

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

#### Primeira edición de actas.

O alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. A proba escrita terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade. A presentación individual terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. As datas de entrega dos exercicios acordaranse coa profesora a principio do curso.

Para aprobar a materia será necesario entregar os traballos na data requirida, e ter un mínimo de 4 na proba escrita final. As probas non entregadas contarán como un cero. En caso de plaxio, a nota é de suspenso.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar coa profesora ao comezo do curso. Nese caso, e só neste caso, poderán examinarse do 100% da materia na 1ª edición de actas polo sistema de **avaliación única**. O exame será de comprensión/expresión oral e escritura, cunha cualificación de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame escrito terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

#### Segunda edición de actas (xullo)

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame de comprensión/expresión oral e escritura polo 100% da cualificación para o alumnado que non superara a materia na primeira edición. A cualificación será de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora.

### Bibliografía. Fontes de información

M. Cocton, I. Cros, D. Dupleix, C. Mraz, D. Ripaud, *saison 4 B2*, Paris : Didier, 2015

A. Belot, *L'espagnol mode d'emploi*, Pratiques linguistiques et traduction, Editions du Castillet, Perpignan, 1992

Gilles Breton, Sylvie Lepage, Marie Rouse. *Réussir le DELF B1*. Paris: Didier, 2010.

Regine Merieux, Yves Loiseau, *Connexions*, 1,2,3, Paris, Didier, 2004.

Michèle Barféty, *Expression orale niveau 4*, Paris, Clé internationale, 2004.

Michèle Barféty, *Compréhension orale niveau 4*, Paris, Clé internationale, 2004.i

Courtillon, J., *Élaborer un cours de FLE*, Paris, Hachette (collection F), 2003.

A.Boissinot, M.M. Laserre. *Techniques du français 1. Lire.Argumenter. Rédiger*. Bertrand Lacoste Paris 1989.Desaintghislain Christophe, Hebert Sébastien, Lasowski Patrick Wald, *Français, méthodes et techniques, classes des lycées*, Paris, Nathan 2011.

Jacqueline Picoche, *Didactique du vocabulaire français*, Nathan, Paris, 1993.



Jean Kokelberg, *Les techniques du style*, Nathan, Paris, 1991.

Joëlle Gardes-Tamine, *La stylisque*, Armand Colin, Paris, 1992.

Bertrand Denis, *Méthodes et techniques*, français BTS : culture générale et expression, Paris, Nathan, 2012.

M.-José Reichler-Béguelin, M. Denervaud, J.Jespersen. *Ecrire en français. Cohésion textuelle et*

*Grammaire française BEPP (Département de didactique, de psychopédagogie et de technologie de l'enseignement de l'Université Laval, Québec) (Niveau 3)*

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01106

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01205

Segundo idioma estranxeiro III: Francés/V01G180V01304

### **Outros comentarios**

Recomendáse frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

Para poder seguir a asignatura recoméndase un nivel B2.1, e espérase alcanzar un nivel B2.2.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán**

Materia	Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán			
Código	V01G180V01405			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	2c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos que se imparte no segundo cuadrimestre do segundo curso do grao e que está concibida como unha continuación da materia Segundo Idioma Estranxeiro III, impartida no primeiro cuadrimestre, como un curso orientado cara á consolidación do coñecemento básico do alemán e a súa cultura. Por tanto, presupón un coñecemento básico tanto lingüístico como cultural e persegue a consolidación dun nivel básico de coñecemento da lingua alemá; isto é o paso da A2.1 a A2.2. Xa que logo, debe entenderse esta materia como un curso de consolidación dunha boa base para seguir profundizando máis adiante nos coñecementos do alemán, na súa gramática e o seu léxico, así como noutros aspectos culturais xerais igualmente necesarios para unha aprendizaxe oral e práctica da lingua cotiá alemá.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE15	Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer
CE19	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	
CE21	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	- saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CB1
	CB1
	CB2
	CB4
	CB5
	CG1
	CG1
	CG3
	CG5
	CG6
	CG10
	CG12
	CE15
	CE17
	CE18
CE19	
CE21	
CE31	
CE32	
CT3	
CT6	
CT13	
CT14	
CT15	
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB2
	CB3
	CB4
	CB5
	CG1
	CG3
	CG5
	CG7
	CG10
	CG12
	CG13
	CE15
	CE17
CE18	
CE19	
CE21	

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.

CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG1  
CG3  
CG5  
CG7  
CG10  
CG12  
CG13  
CE15  
CE17  
CE18  
CE19  
CE21

## Contidos

### Tema

1. As "Nebensätze": A conxunción "als". O comparativo e o superlativo.	Falar sobre a aprendizaxe dunha lingua estranxeira.
2. A voz pasiva no presente e no pasado. Outras formas con sentido pasivo.	Na oficina de correos.
3. Verbos con acusativo e dativo: repaso dos complementos (nomes e pronomes).	Os medios de comunicación.
4. As oracións interrogativas indirectas. Preposicións locais: repaso (I).	No hotel: reservar unha habitación e solicitar información.
5. As preposicións: Repaso (II).	As viaxes.
6. Os verbos e os pronomes preposicionais. O pronome "es" e os "Wetterverben". A declinación débil do sustantivo.	Falar sobre o tempo.
7. As preposicións: Repaso (III).	Falar sobre diferentes celebracións e eventos na cidade.
8. O "Präteritum" dos verbos modais.	A lectura e os libros. Expressar interese.
9. Os pronomes interrogativos "welch-" e "was für ein-". O pronome demostrativo "dies-". O perfecto dos verbos modais e doutros verbos como "lassen".	Informes e documentos.
10. As conxuncións subordinadas "bis" e "seit(dem)".	Rexistros e solicitudes electrónicas.
11. A oración de relativo. Os pronomes de relativo: nominativo, acusativo e dativo.	A escola e a formación.
12. Os verbos regulares e irregulares no pasado.	Viaxar ao estranxeiro.
Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí propostos.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	8	16
Traballos de aula	40	80	120
Probas de resposta curta	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

Descrición

Actividades introductorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios, outros libros e lecturas complementarios e outras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios, exposicións individuais e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
<b>Probas</b>	Descrición
Probas de resposta curta	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG10 CG12 CG13 CE17
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e de Landeskunde.	80	CB3 CB4 CG5 CE17 CE18 CE19 CE21

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS.** A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba. A proba escrita realizarase na mesma data que a fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT para a proba da avaliación única. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT sobre os contidos da materia, e máis outro oral noutra data concertada co profesorado para superala. O primeiro cun valor do 80% e o segundo cun valor do 20% da nota. Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 80% da nota; este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado. En calquera das convocatorias de exames, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado da avaliación continua que, segundo o

seu criterio, non demostrara suficiente competencia na materia.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

---

Charlotte Habersack, Angela Pude, Franz Specht , Menschen A2.2 Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. ISBN: 9783195019026, 2013, Hueber Verlag

Anna Breitsameter, Sabine Glas-Peters, Angela Pude, Menschen A2.2-Materialien Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD). ISBN: 9783195119023, 2013, Hueber Verlag

María José Belloso Márquez, Marco Bader, Matthias Jäckel, Sophie Caesar, Gabriel Carrascal, Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español. ISBN: 9783191919016, 2015, Hueber Verlag

Bibliografía complementaria e orientadora: A. Dicionarios e vocabularios Collins. Dicionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013. Tschirner, E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen. Berlin, Cornelsen. 2008. Davies, H. Diccionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones. Langenscheidt. Dicionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español. Berlin-München, Langenscheidt. 2009. Langenscheidt. Langenscheidt Dicionario Básico Alemán. Berlin-München, Langenscheidt. 2001. Langenscheidt. Taschenwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Berlin-München, Langenscheidt. 2003. Pons. Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009. Larousse Planeta. Vocabulario Básico del alemán. España, Larousse Planeta. 2013. B. Gramáticas e outros libros Braucek, B. / Castell, A. Verbos alemanes. Madrid, Idiomas. 2002. Castell, A. Gramática de la lengua alemana. Madrid, Idiomas. 2011. Corcoll, B./ R. Gramática Program: Alemán para hispanohablantes. Barcelona, Herder. 1999. Funk, H. et al. Deutsche Grammatik. Zürich, Cornelsen. 2006. Horbert R./ U. Der kleine Duden. Gramática del alemán. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004. Larousse. Gramática Alemana. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009. Lemcke, C./ Rohrmann, L. Einfach Grammatik A1. Deutsch. Berlin, München, Langenscheidt. 2006. Lemcke, C./ Rohrmann, L. Wortschatz Intensivtrainer A1. Deutsch. Berlin, München, Langenscheidt. 2007. Ruipérez, G. Gramática Alemana. Madrid, Cátedra. 2006. Werner, G. Langenscheidts Grammatiktraining. Deutsch. Berlin, München, Langenscheidt. 2001.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que continúan o temario**

---

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01107

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01206

Segundo idioma estranxeiro III: Alemán/V01G180V01305

#### **Outros comentarios**

---

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán (A2.1.) equivalentes a 18 créditos desta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués**

Materia	Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués			
Código	V01G180V01406			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	2	2c
Lingua impartición				
Departamento				
Coordinador/a				
Profesorado				
Correo-e				

----- GUÍA DOCENTE NON PUBLICADA -----

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01501			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Alonso Alonso, María Rosa			
Profesorado	Alonso Alonso, María Rosa			
Correo-e	ralonso@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Factores internos e externos na aprendizaxe de linguas. Mecanismos de aprendizaxe. As destrezas lingüísticas e as súas aplicacións.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer



CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE108	Comprender os mecanismos que subxacen á aprendizaxe das linguas estranxeiras.	- saber facer
CE109	Adquirir factores internos e externos que interveñen na aprendizaxe propias dunha terceira lingua.	- saber facer
CE110	Comprender os mecanismos de interacción existentes entre a primeira, segunda e terceira lingua.	- saber facer
CE111	Aplicar os coñecementos adquiridos á realidade social e entender o papel da adquisición de linguas do mundo actual.	- saber facer
CE112	Desenvolver a capacidade crítica necesaria para discernir os falsos conceptos existentes na aprendizaxe de linguas.	- saber facer
CE113	Fomentar a capacidade de comunicación a través das linguas.	- saber facer
CE114	Adquirir as nocións de multilingüismo e plurilingüismo e a súa aplicación á diversidade cultural.	- saber facer
CE115	Comprender a diversidade lingüística, as linguas en contacto e as características distintivas do bo aprendiz de linguas.	- saber facer
CE116	Desenvolver a aprendizaxe de linguas dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.	- saber facer
CE149	Familiarizarse coas características de aprendizaxe propias dunha terceira lingua.	

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Desenvolvemento da aprendizaxe de linguas dentro dos diferentes contextos sociais e culturais	CB2 CB4 CG4 CG5 CG6 CG12 CG13 CE110 CE113 CE115
Adquisición das ferramentas necesarias para analizar os factores que interveñen na aprendizaxe de segundas linguas	CB3 CB4 CB5 CG9 CE108 CE109 CE112 CE115
Comprensión do funcionamento de diferentes sistemas lingüísticos nos sus aspectos formais e conceptuais	CB1 CB3 CB5 CG8 CG10 CE111 CE112 CE116 CE149
Facilitación do proceso de aprendizaxe de linguas estranxeiras	CB3 CB4 CG7 CG10 CE108 CE114 CE149

Adquisición dos mecanismos internos comúns a aprendizaxe de linguas e dos elementos diferenciais	CB2 CB4 CG1 CG10 CG12 CE115
Comprender a diversidade lingüística, as linguas en contacto e as características distintivas da boa aprendizaxe de linguas	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5

### Contidos

Tema	
Applied linguistics	Introducing second language acquisition
First Language Acquisition	First language acquisition theories Early childhood learning
FLA vs SLA	L1 and L2 acquisition compared L1 and L2 acquisition order
The linguistics of SLA	Contrastive analysis Error analysis Interlanguage Morpheme order studies The monitor model UG and functional approaches Current issues: Usage-based approaches
Learner factors	Biological: Age. Languages and the brain Cognitive: intelligence, aptitude, learning styles Experiential: Personality, motivation, attitude
Learning strategies	Types
L2 teaching and learning	Current issues

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	0	4
Sesión maxistral	28	0	28
Resolución de problemas e/ou exercicios	20	25	45
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	73	73

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades iniciais para tomar contacto coa materia, os malentendidos máis comúns no seu estudo e os temas a tratar no curso.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos da materia, os seus obxectivos, metodoloxía e sistema de avaliación
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividades complementarias á lección maxistral. O alumnado levará a cabo exercicios e probas de resolución de problemas, das que deben producir as solucións adecuadas.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividades nas que se formulan problemas ou exercicios relacionados coa materiais e nas que o alumnado debe traballar de forma autónoma.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	A atención personalizada do alumnado realizarase durante o horario de titorías determinado pola profesora

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Probas orais e/ou escritas sobre os temas tratados no curso. Estará dividida en dúas partes, 45% cada unha	90	CB1 CB2 CB4 CB5 CG1 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG10 CG12 CG13 CE108 CE109 CE110 CE111 CE112 CE113 CE115 CE116 CE149
Resolución de problemas e/ou exercicios	Presentacións feitas ao longo do curso	10	CB2 CB4 CG1 CG10 CE108 CE111

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

**1ª edición de actas: avaliación continua** Haberá dúas probas que contarán un 90% da nota final (45% cada proba). Poden ser orais ou escritas, de ser escritas unha delas pode consistir nun traballo. A primeira proba será a mediados de curso e a segunda a finais. O 10% da nota restante serán as presentacións feitas polo alumnado na clase. A nota final será a suma desas tres notas. Se a nota final é suspenso, o alumnado deberá examinarse de toda a materia na segunda edición de actas. As probas faranse durante o periodo lectivo. As presentacións feitas na clase non son recuperables. A non entrega dun traballo en tempo e forma de traballos ou de presentacións puntuará como cero. Os alumnos que non poidan asistir a algunha das probas sexa cal sexa o motivo, deberán facer esa proba o día da proba de avaliación única. Este examen será na data marcada no periodo de exames no calendario aprobado na Xunta da FFT. O alumnado que non curse a modalidade de avaliación continua deberá explicar razoadamente e por escrito os seus motivos nas dúas primeiras semanas do curso.

**1ª edición de actas: avaliación única.** O alumnado que non se acolla á avaliación continua fará un exame de avaliación única con contidos teóricos e prácticos. Este exame computará coma o 100% da nota: a expresión formal contará un 50% e os contidos 50%. Este examen será na data marcada no periodo de exames no calendario aprobado na Xunta da FFT. **2ª edición de actas** A segunda edición de actas (xullo) consistirá nunha proba cunha serie de cuestións teóricas e problemas para resolver semellantes aos que se teñan feito na clase. Este exame único final terá lugar no periodo de exames do mes de xullo, na data oficial fixada aprobada pola Xunta de FFT. Este exame computará coma o 100% da nota e terase en conta tanto o contido coma a expresión lingüística, que contarán como un 50% cada unha.

### **Bibliografía. Fontes de información**

Ellis, R., The study of SLA, OUP, 1994

Ortega, Lourdes, Understanding second language acquisition, , 2011

A principio de curso a profesora ofrecerá un listado bibliográfico máis completo axeitado a cada un dos temas.

### **Recomendacións**

### **Outros comentarios**

---

Recoméndase a lectura dos libros recomendados, a preparación das clases e o estudo continuo da materia.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01502			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Figueroa Dorrego, Jorge Juan			
Profesorado	Figueroa Dorrego, Jorge Juan			
Correo-e	jdorrego@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Estudo da novela escrita por mulleres durante os séculos XVIII e XIX.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser



1. Introduction: the early woman writer and the novel.	1.1. Constructing women throughout history. 1.2. Prose fiction and early women writers.
2. The protest tradition and the seduction theme.	2.1. Delarivier Manley's <i>New Atalantis</i> (1709). 2.2. Eliza Haywood's <i>Fantomina</i> (1725). 2.3. Mary Wollstonecraft's <i>Maria, or The Wrongs of Woman</i> (1798).
3. The Gothic and the tradition of escape.	3.1. Ann Radcliffe's <i>The Romance of the Forest</i> (1791) and <i>The Mysteries of Udolpho</i> (1794). 3.2. Mary Shelley's <i>Frankenstein</i> (1818).
4. The didactic tradition: reforming and socialising heroines.	4.1. Mary Davy's <i>The Reform'd Coquet</i> (1724). 4.2. Charlotte Lennox's <i>The Female Quixote</i> (1752). 4.3. Frances Burney's <i>Evelina</i> (1778). 4.4. Jane Austen's <i>Northanger Abbey</i> (1818).
5. Victorian women novelists: passion, subversion, and social comment.	5.1. The Victorian period and novel. 5.2. Emily Brontë's <i>Wuthering Heights</i> (1847). 5.3. Charlotte Brontë's <i>Jane Eyre</i> (1847). 5.4. George Eliot.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	24	12	36
Seminarios	24	48	72
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	24	26
Traballos e proxectos	0	14	14

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación introdutoria dos obxectivos, contidos, materiais docentes, metodoloxía e avaliación relativos a esta materia.
Sesión maxistral	Presentación teórica dos contidos desta materia.
Seminarios	Análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia.

### Atención personalizada

Probas	Descrición
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación dos traballos e do exame a realizar nesta materia, durante o horario de titorías ao efecto.
Traballos e proxectos	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación dos traballos e do exame a realizar nesta materia, durante o horario de titorías ao efecto.

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Seminarios	Análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia. Availarase a participación activa na aula e nos foros de Faitic en xeral.	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG5 CG6 CG7 CG11 CE157 CE158 CE159 CE160
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame escrito sobre os contidos da materia, con preguntas de desenvolvemento e comentario de textos.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG5 CG6 CG7 CG11 CE157 CE158 CE159 CE160
Traballos e proxectos	Dous traballos escritos nos que se constrúan argumentos sólidos sobre os temas e textos a estduar, seguindo as convencións académicas, e empregando evidencias textuais, contextuais e críticas que corroboren ditos razoamentos.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG5 CG6 CG7 CG9 CG11 CE157 CE158 CE159 CE160

#### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** **Avaliación continua.** O profesor informará do tipo de traballos a realizar e das datas fixas de entrega ao principio do cuadrimestre. Probablemente sexan a finais de outubro para o primeiro traballo e a finais de novembro para o segundo traballo. A data do exame escrito será a data establecida no calendario de exames. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa claridade e corrección lingüística.

**Avaliación única** O antedito sistema de avaliación está deseñado para o alumnado que asista regularmente ás clases.



Aquelas persoas que, excepcionalmente e por algunha causa xustificada, non poidan asistir con regularidade ás sesións presenciais, deberán comunicarllo ao profesor da materia ao principio do cuadrimestre. Este alumnado deberá facer os traballos e o exame como o resto do alumnado, por un valor de 80% da nota final. A data da proba escrita será a data establecida no calendario de exames. Os traballos poden entregarse nesta mesma data. O 20% restante da nota corresponderá a unha proba oral con preguntas sobre os textos de lectura obrigatoria que terá lugar o mesmo día do exame escrito. **Segunda edición de actas (xullo)** Para a segunda edición de actas, o alumnado que non aprobe algunha das partes nas que se divide a avaliación poderá volver a intentalo nas datas establecidas ao efecto, podendo conservar as outras notas. Para o alumnado que non teña ningunha nota de avaliación continua, o sistema será semellante ao de avaliación única especificado arriba (traballos, exame escrito e oral). As probas serán o día e hora que marque o calendario oficial de exames.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

- Austen, Jane, *Northanger Abbey, Lady Susan, The Watsons, and Sanditon.*, Oxford: O.U.P., 1990
- Ballaster, Ros, *Seductive Forms. Women's Amatory Fiction from 1684 to 1740*, Oxford: Clarendon Press, 1995
- Brontë, Charlotte, *Jane Eyre*, New York: Norton, 1987
- Brontë, Emily., *Wuthering Heights.*, New York: Norton, 1990
- Copeland, Edward & Juliet McCaster (eds), *The Cambridge Companion to Jane Austen*, Cambridge: C.U.P., 2011 (1st ed. 1998)
- Figes, Eva, *Sex and Subterfuge: Women Writers to 1850*, London: Pandora, 1982
- Haywood, Eliza, *Fantomina and Other Works*, Peterborough: Broadview Press, 2004
- Gilbert, S.M. & S. Gubar, *The Madwoman in the Attic. The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination.*, Yale: Yale U.P., 2000 (1st ed. 1979)
- Hogle, Jerrold ed, *The Cambridge Companion to Gothic Fiction*, Cambridge: C.U.P., 2002
- Marsh, Nicholas, *Jane Austen: The Novels*, Basingstoke: Macmillan, 1998
- Punter, David & G. Byron, *The Gothic*, Oxford: Blackwell, 2004
- Shelley, Mary, *Frankenstein*, New York: Norton, 1996
- Spencer, Jane, *The Rise of the Woman Novelist. From Aphra Behn to Jane Austen*, Oxford: Blackwell, 1986
- Showalter, Elaine, *A Literature of Their Own: From Charlotte Brontë to Doris Lessing*, London: Virago, 1999 (1st ed. 1982)
- Todd, Janet, *The Sign of Angellica: Women, Writing, and Fiction*, New York: Columbia U.P., 1989
- Os textos de lectura obrigatoria e obxecto de especial análise nesta asignatura especificaranse ao principio do cuadrimestre.

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

- Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601
- Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

- Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401
- Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

#### **Outros comentarios**

Recoméndase encarecidamente a participación activa nas aulas, particularmente nas clases prácticas onde se traballa o comentario de textos e se debaten interpretacións baseadas na análise detallada das lecturas obrigatorias.

Recoméndase tamén non recorrer ao plaxio total ou parcial nos traballos escritos, xa que iso suporá a anulación da nota obtida nos mesmos e a necesidade de repetición desa tarefa.

É recomendable tamén facer uso dos recursos da biblioteca universitaria, así como consultar os materiais e anuncios que se darán a través da plataforma Faitic.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés**

Materia	Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés			
Código	V01G180V01503			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	3	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Varela Bravo, Eduardo José			
Profesorado	Varela Bravo, Eduardo José			
Correo-e	evarela@uvigo.es			
Web	http://www.faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro e segundo cursos do Grao, ata acadar un nivel avanzado nas competencias lingüística e comunicativa do idioma. Materia impartida con libro de texto e materiais complementarios de nivel C1-C2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer
CE1	Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.	- saber - saber facer
CE2	Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	- saber - saber facer
CE8	Mellorar a comprensión lectora en rexistros formais e semiformais, entender a organización do texto e deducir o significado polo contexto.	- saber - saber facer
CE9	Incrementar a destreza de expresión escrita nunha variedade de temas e unila á expresión oral.	- saber - saber facer
CE11	Fomentar a capacidade de expresión da lingua a través do traballo en equipo.	- saber facer - Saber estar / ser
CE12	Dominar a dimensión social da lingua e saber como utilízala en función do contexto.	- saber - saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.	CB4 CG5 CG8 CE1 CE8
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo.	CB1 CB4 CB5 CG1 CG6 CE1
Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB3 CB4 CB5 CG5 CG13 CE2 CE9
Comprensión dos conceptos básicos e avanzados de lectura e redacción de textos.	CB1 CB3 CB4 CG1 CG5 CG9 CE9 CE11
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de xeito escrito e oral co vocabulario e a organización apropiadas.	CB1 CB4 CB5 CG8 CG9 CE8 CE12

Familiarización con hábitos de traballo en equipo.	CB2 CB3 CB5 CG7 CG13 CE11 CE12
Desenvolvemento das destrezas de comprensión e expresión orais no uso do vocabulario e na produción do discurso oral en base aos coñecementos adquiridos a través da lectura e da redacción.	CB1 CB4 CB5 CG1 CG7 CG8 CE1 CE2 CE12
Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo centrándose na comunicación interpersonal e no contexto internacional que ofrece o primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB5 CG10 CG11 CG13 CE2 CE12
Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos á contextos orais e escritos.	CB2 CB5 CG5 CG12 CG13 CE1
Expansión dos coñecementos teóricos e prácticos para a súa posterior aplicación ao exercicio profesional.	CB1 CB5 CG12 CG13 CE11 CE12

## Contidos

Tema	
I. GRAMMAR & USE OF ENGLISH	1. Phrasal and prepositional verbs. 2. Advanced conditional clauses. 3. Inversion. 4. 'It' clauses: anticipatory and dummy 'it'. 5. Advanced reported speech. 6. Advanced passive and causative structures. Tasks: transformations, multiple choice, cloze test.
II. LISTENING	1. Casual conversation. 2. News and interviews. 3. Documentaries. 4. Academic lectures and debates. 5. Advertisements 6. Films Tasks: multiple choice, multiple matching, sentence completion.
III. VOCABULARY	1. Daily Life. Idioms and everyday expressions. 2. Nature: Fauna and flora 3. Official language: Politics and public institutions 4. Press language: advertising and the mass media. 5. Academic language. Culture and technology. 6. British English and other varieties of English. Tasks: multiple choice, word formation, cloze test.
IV. READING	1. Newspaper and magazine articles. Literary passages: structural analysis; key words and ideas. 2. Scientific articles and essays: paraphrasing; contrasting; summarising main ideas. 3. Reports and proposals: analysis, argumentation and assessment. Tasks: multiple-choice text, gapped text, multiple matching.

V. WRITING

1. Summaries.
  2. Reports.
  3. Essays.
  4. Proposals.
- Tasks: drafting, editing, formatting and writing compositions.

VI. SPEAKING

- Academic presentations on the topics discussed in class.
1. Aims and objectives.
  2. Researching one's audience.
  3. Presentation structure.
  4. Script and visual aids.
  5. Delivering one's presentation.
  6. Handling questions.
- Tasks: giving presentations, addressing an audience, answering questions, debating and contrasting ideas.

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	4	8
Sesión maxistral	24	30	54
Traballos de aula	22	33	55
Prácticas autónomas a través de TIC	0	12	12
Presentacións/exposicións	16	32	48
Probas de tipo test	4	12	16
Traballos e proxectos	8	24	32

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Explicación por parte do profesor de teoría do libro de texto no tocante a gramática, lectura, vocabulario e escoita segundo os contidos do curso. As explicacións teóricas poderán irse intercalando coa posta en práctica dos coñecementos adquiridos, mediante exercicios, debates u outras actividades.
Traballos de aula	Actividades de complemento ás sesións maxistras. Práctica e consolidación das destrezas de escoita, lectura e vocabulario.
Prácticas autónomas a través de TIC	Repaso das estruturas, construcións gramaticais e vocabulario do curso por medio de cuestionarios.
Presentacións/exposicións	Práctica da escrita e da fala co lector/a do curso por medio da redacción de textos e presentacións nas clases prácticas en grupos reducidos.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. - Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos.
Traballos de aula	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre os exercicios e o proceso de aprendizaxe.
Presentacións/exposicións	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre as probas de exposición na aula.
<b>Probas</b>	
	Descrición
Probas de tipo test	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Revisión de probas e exames.
Traballos e proxectos	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre a planificación de traballos e proxectos.

<b>Avaliación</b>	
	Descrición
	Cualificación Competencias Avaliadas

Traballos de aula	Actividades de complemento ás sesións maxistras con exercicios e actividades nas destrezas de gramática, vocabulario, lectura, e escoita nas clases de grupo único.	20	CB1 CB2 CB5 CG5 CG8 CE1 CE8
Presentacións/exposicións	Presentacións orais na clase para avaliar a fala e a escrita nas sesións prácticas.	25	CB2 CB3 CB4 CB5 CE1 CE2 CE9 CE12
Prácticas autónomas a través de TIC	Exercicios de consolidación gramatical e de construcións realizados durante o curso en autoestudio por medio de cuestionarios.	10	CB1 CB5 CG5 CG12 CE1
Probas de tipo test	Exame final comprensivo de gramática, vocabulario, lectura e escoita da materia impartida ao longo do semestre.	20	CB1 CB2 CB5 CG5 CG13 CE1
Traballos e proxectos	Traballo escrito e presentación oral final sobre un tema decidido e debatido con anterioridade nas sesións prácticas a celebrar na semana final do curso.	25	CB3 CB4 CB5 CG9 CG10 CG11 CG13 CE2 CE9 CE11 CE12

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

Aquelas persoas matriculadas que non poidan cumprir os requirimentos do curso coa regularidade esixida deberán comunicarllo de xeito razoado ao profesorado ao comezo das sesións presenciais e non farán avaliación continua. Para estas persoas existirá un modelo de **avaliación única** ao final do cuadrimestre por medio dun exame global e comprensivo sobre a materia e as destrezas do curso conforme ás seguintes porcentaxes: 1) Gramática e uso do inglés (25% da cualificación final); 2) Vocabulario e lectura. (20% da cualificación final); 3) Escoita (15% da cualificación final); 4) Escrita (20% da cualificación final), 5) Fala (20% da cualificación final). Este exame terá lugar na data oficial fixada polo decanato ao comezo do curso. As alumnas e alumnos que suspendan nesta modalidade de avaliación única na primeira edición das actas en maio terán que repetir e superar na segunda edición de actas en xullo aquelas partes que teñan suspensas. Gardarase a nota das partes aprobadas e as porcentaxes da cualificación final non variarán. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)** O alumnado que non se presente á avaliación continua ou á avaliación única na primeira edición das actas terá que facer **un exame das mesmas características que o exame de avaliación única de xuño**, coas mesmas cinco partes e as mesmas porcentaxes: 1) Gramática e uso do inglés (25% da cualificación final); 2) Vocabulario e lectura. (20% da cualificación final); 3) Escoita (15% da cualificación final); 4) Escrita (20% da cualificación final), 5) Fala (20% da cualificación final). A data do exame será fixada polo decanato ao comezo do curso. O alumnado recibirá a cualificación correspondente na segunda edición das actas. **NOTASO** alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea

interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o libro de texto e os materiais de clases complementarios están encamiñados á preparación do Cambridge Proficiency Exam e outros títulos semellantes de nivel C (C1-C2). A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística en todos os casos. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Capel, A. & W. Sharp (2013) *Objective proficiency* [Student's book]. Cambridge: Cambridge University Press. Sunderland, P. & E. Whetten. (2013) *Objective proficiency* [Workbook]. Cambridge: Cambridge University Press. Brazil, D. (1994) *Pronunciation for Advanced Learners of English*. Cambridge: Cambridge University Press. Grellet, F. (1997) *Writing for Advanced Learners of English*. Cambridge: Cambridge University Press. Hewings, M. (2009) *Cambridge Grammar for CAE and Proficiency*. Cambridge: Cambridge University Press. Mann, Malcom and Steve Taylore Knowles (2007). *Destination C1 & C2. Grammar and Vocabulary*. Oxford, MacMillan. McCarthy, M. & F. O'Dell (2004) *English Idioms in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204  
Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302  
Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

---

#### **Outros comentarios**

1.- Nunha materia de inglés instrumental, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a asistencia e participación activa na aula.  
2.- Recoméndase tamén empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudo e na redacción de traballos e presentacións.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Francés**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro I: Francés			
Código	V01G180V01504			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	3	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinator/a	Ripoll Delebourne, Virginia Teresa			
Profesorado	Jacques , Sylvia Ripoll Delebourne, Virginia Teresa			
Correo-e	vripoll@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Preténdese desenvolver as competencias de comprensión e expresión escrita e oral de xeito que o alumno poida expresarse en francés en situacións cotiás e comprender textos de baixa dificultade. Preténdese conseguir que o alumnado poida expresarse en francés nas situacións cotiás máis correntes acadando un nivel A2.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- Saber estar / ser



CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE30	Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais , léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG10 CE30 CE32 CE33
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma como propio.	CB3 CB4 CG3 CG8 CE29 CE30
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	CB3 CB5 CG3 CG7 CG10 CE31

### Contidos

Tema	
1. La caractérisation des personnes et la prise de contact. Se présenter, et présenter quelqu'un et quelque chose.	La phrase attributive. Être et avoir. Quelques formes de l'interrogation. La phrase négative. Description.
2. Expliquer ses habitudes et interroger les autres sur les leurs	La phrase active simple. L'expression de la fréquence. Le présent d'habitude
3. Décrire l'espace. Demander son chemin.	Les marqueurs spatiaux. Le présent, le futur et l'impératif des verbes.
4. L'expression de la quantité	Les quantification. Les partitifs. Les démonstratifs. La possession.
5. Décrire les objets et leur usage	La caractérisation à l'aide de prépositions. Les compléments du nom. Les verbes pronominaux. L'injonction.
6. Comparer des objets, des situations, des personnes	La comparaison. L'expression du point de vue.
7. Le texte descriptif	Le thème de la description et ses parties. Les structures linguistiques liées à la description.

8. Contenus lexicaux et civilisationnels:	La ville et la campagne, types de logement , moyens de communication, loisirs, voyages, notions géographiques, historiques, socio-político-économiques et culturelles sur la France et les pays d'expression française.
9. Introduction au texte narratif	Les valeurs de l'imparfait. Les formes verbales liées au déroulement de l'action. Les marqueurs temporels.

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	40	80	120
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	28	37	65
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	10	30	40

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e exposición teórica na aula con axuda de medios audiovisuais
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Estos traballos serán feitos baixo a supervisión e corrección do profesorado antes da súa presentación final

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Traballos e exercicios prácticos de francés.Farase a media aritmética, sempre que a nota mínima corresponda a un 4/10 en cada parte	30	CB3 CB4 CG1 CG7 CG10 CE33
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Dúas probas de comprensión/expresión escrita e oral que se farán na aula ao longo do cuadrimestre. Farase a media aritmética, sempre que a nota mínima corresponda a un 4/10 en cada parte	70	CB3 CB4 CB5 CG3 CG5 CG8 CE29 CE31 CE32

#### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** Na 1ª edición de actas o alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. As probas prácticas na aula terán lugar unha en Novembro e outra en Decembro, en horario de aulas, e terán que superar cun mínimo dun catro cada una das partes en calquera das modalidades. De non ser así, a/o estudante terá que ir ao exame final na segunda edición de actas de Xullo. Para aprobar a materia será necesario ter entregado os traballos (un por mes) na data requirida, sinalada no primeiro mes do curso. As probas non entregadas contarán como un cero.O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar co profesorado ao comezo do curso. Nese caso, e só nese caso, poderán examinarse do 100% da materia polo sistema de **avaliación única**. O exame de avaliación única será cualificado con 50% teoría, 50% práctica cun mínimo dun 4/ 10 para

facer a media. A data do exame será no período de exames na data establecida pola Xunta de FFT. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS** Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame polo 100% da cualificación (50% teoría, 50% práctica) (necesario un mínimo dun 4/10 para facer a media aritmética), para o alumnado que non superara a materia na primeira edición de actas. O exame será de comprensión/expressión escrita y oral, e terá lugar no período de exames de xullo na data establecida pola Xunta de FFT. **NOTAS XERAISA** copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

---

REY, A., REY-DEBOVE, J., Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française Petit robert, Le Robert, Paris. Petit robert, 2013,

---

Boulares, M. & Frerot, J-L, Grammaire progressive du français (avec livret de corrigés), Clé International, Paris.,

---

Delatour, Jennepin, Léon-Dufour & Teissier, Nouvelle grammaire du français., Paris Hachette,

---

Leroy-Miquel & Goliot-Lété, Vocabulaire progressif du français, Clé International,

---

Grégoire, Maïa- Thievenez, O., Grammaire progressive du français. Niveau intermediaire. 3<sup>e</sup> edition avec livre web inclus , Clé international. Collection Progressive. Edit. 2013, Paris 2013

---

Delatour-Jennepin-Dufour-Teyssier, Grammaire pratique du français en 80 fiches, Paris. Hachette. FLE,

---

BIBLIOGRAFÍA INDISPENSABLE - Grammaire progressive du français niveau intermediaire avec livre web inclus. 3<sup>e</sup> edition.

Cle international 2013 - *Activités pour le cadre commun, C1-C2*. Kobert-Kleinert, M-L. Parizet, Poisson-Quinton Paris : Clé

International, 2007 - Grammaire vivante du Français, CALLAMAND, M., 1989, Clé International, Paris.- Grammaire. 450

nouveaux exercices (avec livret de corrigés), SIREJOLS, E. & RENAUD, D., 2001, Clé International, Paris. - Tempo 1, E. BÉRARD,

Y. CANIER, C. LAVENNE, 2000, Didier/Hatier, Paris.- Archipel 1, J. COURTILLON & S. RAILLARD, 1983, Didier, Paris. -

Dictionnaire Fr./Esp./Fr., 2008, Larousse, Paris. Liens utiles <http://www.adodoc.net> --- Des activités sur des documents

authentiques oraux et écrits. [http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep\\_tlfi.txt](http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep_tlfi.txt) --- Site de l'Institut National de la Langue

Française <http://www.rfi.fr> --- Site de Radio France Internationale. Incontournable pour le développement de la

compréhension orale. <http://www.arte.tv/fr/70.html> --- La chaîne de télévision franco-allemande propose des contenus

culturels très actuels et tendance. [www.lepointdufle.net](http://www.lepointdufle.net) --- site très utile pour l'auto-apprentissage de la morphosyntaxe.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que continúan o temario**

---

Terceiro idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01703

---

### **Outros comentarios**

---

Recoméndase a asistencia a clase e o traballo regular.

Recoméndase un nivel de lingua A1 para poder seguir a materia adecuadamente.

Recomendamos o estudo continuado da materia, a consulta da gramática recomendada para realizar os exercicios prácticos e a autocorrección.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán			
Código	V01G180V01505			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	3	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	É unha materia de nove créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do terceiro curso do grao, coa fin de adquirir unha competencia comprensiva e produtiva de estruturas gramaticais básicas tanto na expresión escrita coma na oral da lingua alemá e de introducir ó alumnado na cultura que sustenta dita lingua. Pártese dun nivel cero de coñecementos, pois se ten en conta o feito de que a maioría do alumnado se enfronta por primeira vez á lingua alemá na idade adulta. Esta materia persegue alcanzar o nivel A1.1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- Saber estar / ser

CE30	Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.	- saber
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais , léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CG1 CG4 CG8 CG10 CG12 CG13 CE29 CE30 CE31 CE32 CE33
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG8 CG10 CG12 CG13 CE29 CE30 CE31 CE35
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG10 CG12 CG13 CE33

## Contidos

Tema	
1. A lingua alemá. O alfabeto.	A pronunciación estándar. A relación das letras e os sons.
2. A vida alemá.	Os países alemáns: DACHL.
3. Nomes de países e linguas.	O alemán no mapa.
4. O verbo no presente. O nominativo. Tipos de oracións.	Datos persoais: presentacións. Nomes e números. Datos e datas.
5. Os artigos: o xénero dos nomes.	Os amigos e as profesións. Hobbys, intereses e relacións.
6. Os artigos: o plural dos nomes.	A cidade e o seu contorno. Cidades alemás.
7. O acusativo. Verbos con acusativo.	As comidas e os alimentos.
8. O adxetivo posesivo. Os verbos modales. As preposicións temporais.	O tempo na vida cotiá: datas, horas e citas.
9. Os verbos separables. O pronome acusativo e as preposicións de acusativo.	Imaxes de Alemaña.

10. O dativo: nome e pronome. Preposicións de dativo. Outras particularidades da lingua y da vida alemás.

Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia. Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	2	4
Sesión maxistral	13	0	13
Traballos de aula	52	105	157
Presentacións/exposicións	8	20	28
Titoría en grupo	1	0	1
Probas de resposta curta	2	20	22

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación do programa e do desenvolvemento da materia: descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, avaliación e presentación do manual, dicionarios e outras ferramentas de traballo complementarias.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.
Presentacións/exposicións	Presentacións curtas por parte do alumnado de temas culturais xerais do ámbito alemán e de interese para a clase.
Titoría en grupo	Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Presentacións/exposicións	Seguimento e apoio na preparación da presentación fóra da aula mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico e apoio durante a exposición na aula.
<b>Probas</b>	
	Descrición
Probas de resposta curta	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

<b>Avaliación</b>		
	Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas

Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG8 CG10 CG12 CG13 CE29 CE30 CE31 CE32 CE33 CE35
Presentacións/exposicións	Valoración da aportación persoal do alumnado á materia.	10	CB2 CB3 CB4 CG1 CG10 CG12 CG13 CE33
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e cultural.	80	CB3 CE31 CE32 CE33

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. Os traballos de aula desenvolveranse semanalmente; as exposicións desenvolveranse preferentemente a partir do segundo mes do cuadrimestre e a proba escrita realizarase na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. O alumnado que suspenda será examinado de toda a materia de acordo ao exposto máis abaixo, referente á convocatoria de xullo. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT sobre os contidos da materia e máis un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superala. Ambos polo 50% da nota, respectivamente. Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 50% da nota; este alumnado terá que facer tamén un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superar a materia. Este traballo ten un valor do 50% da nota. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. En calquera das convocatorias de exames, e tanto na modalidade de avaliación continua como única, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado que, segundo o seu criterio, requirira demostrar suficiente competencia oral na materia. Nestes casos, a nota obtida nesta proba faría media coa do exame escrito (sempre que esta non sexa inferior a 4, como se indicara anteriormente) e respectando as porcentaxes fixadas máis arriba de 80 e 50 segundo trátase de avaliación continua ou única.

### Bibliografía. Fontes de información

Stefanie Dengler et al. , Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Arbeitsbuch- Teil 1 A1 , Langenscheidt, 2011  
Bibliografía complementaria e orientadora: A. Dicionarios e vocabularios: Collins. Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013. Tschirner, E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als

Fremdsprache nach Themen. Berlin, Cornelsen. 2008. Davies, H. Diccionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones. Langenscheidt. Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español. Berlin-München, Langenscheidt. 2009. Langenscheidt. Langenscheidt Diccionario Básico Alemán. Berlin-München, Langenscheidt. 2001. Pons. Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009. Larousse Planeta. Vocabulario Básico del alemán. España, Larousse Planeta. 2013. B. Gramáticas e outros libros: Braucek, B. / Castell, A. Verbos alemanes. Madrid, Idiomas. 2002. Castell, A. Gramática de la lengua alemana. Madrid, Idiomas. 2011. Corcoll, B./ R. Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes. Barcelona, Herder. 1999. Funk, H. et al. Deutsche Grammatik. Zürich, Cornelsen. 2006. Horbert R./ U. Der kleine Duden. Gramática del alemán. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004. Larousse. Gramática Alemana. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009. Ruipérez, G. Gramática Alemana. Madrid, Cátedra. 2006.

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01704

---

## **Outros comentarios**

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademáis ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués			
Código	V01G180V01506			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	9	OB	3	1c
Lingua impartición	Outros			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinator/a	Bermúdez Montes, María Teresa			
Profesorado	Bermúdez Montes, María Teresa			
Correo-e	bermudezteresa@uvigo.es			
Web	<a href="http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>			
Descrición xeral	Nesta materia preténdese que o alumnado adquira coñecementos básicos de lingua portuguesa a nivel fonético, gramatical, léxico e pragmático de cara ao nivel A2 do do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas. A materia impártese en portugués.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser

CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber - saber facer
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber - saber facer
CE30	Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.	- saber - saber facer
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	- saber - saber facer
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	- saber - saber facer
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CG1 CE29 CE30 CE31 CE32 CE33 CE34 CE35 CE36
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma como propio.	CB2 CB3 CB5 CG1 CG4 CG13 CE29 CE30 CE31 CE32 CE35
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	CB2 CB3 CB5 CG4 CG6 CG10 CG11 CG13 CE29 CE33 CE36
Saber traballar en grupo na realización de actividades prácticas nas aulas.	CB2 CB4 CG1 CG9 CE30 CE34

Adquirir coñecementos básicos da cultura e da sociedade dos países de lingua oficial portuguesa, de acordo co nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Línguas.

CB1  
CB2  
CB3  
CG1  
CG4  
CG6  
CG9  
CG10  
CG11  
CG12  
CG13  
CE29  
CE30  
CE31  
CE32  
CE33  
CE34  
CE35  
CE36

### Contidos

Tema	
Contidos de fonética y gramaticais	Contidos relacionados co nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Línguas.
Contidos lexicais	Contidos lexicais e semánticos relacionados co nivel A2 de lingua portuguesa do Marco Común Europeo de Referencia das Línguas.
Contidos pragmáticos	Formas de tratamento. Idiomatismos. Falsos amigos. Diferenzas entre o portugués de Portugal e o do Brasil.
Elementos básicos de Cultura Lusófona	Aspectos seleccionados da Historia de Portugal, Historia do Brasil, Historia dos países africanos de lingua portuguesa; Historia da literatura na lusofonía; música e arte nas culturas lusófonas actuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspectos culturais da lusofonia.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión maxistral	40	37	77
Traballos de aula	28	40	68
Eventos docentes e/ou divulgativos	5	5	10
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	1	10	11
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	8	10
Traballos e proxectos	0	30	30
Outras	0	17	17

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Organización e explicación da materia: calendario, exames, exercicios, bibliografía, ferramentas de traballo.
Sesión maxistral	O profesorado explicará, combinando teoría e práctica, os contidos esenciais de cada un dos temas, aclarando os conceptos-clave da materia e orientando ao alumnado nas lecturas obrigatorias relacionadas con cada tema.
Traballos de aula	Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escrita. Revisión de contidos gramaticais con exercicios realizados dentro da aula.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Asistencia a conferencias, seminarios, filmes ou outras actividades relacionadas cos contidos da materia.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Atención a dúbidas.
Traballos de aula	Atención a dificultades xurdidas durante as sesións prácticas.
<b>Probas</b>	Descrición
Traballos e proxectos	Atención a dificultades xurdidas durante a preparación de traballos.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Presentación de traballos individuais ou en grupos sobre temas gramaticais diversos a partir de textos de cultura lusófono. Estes traballos poderán ter unha frecuencia semanal.	30	CB2 CB3 CG1 CG9 CG12 CE29 CE31 CE32 CE33 CE35 CE36
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Exercicios orais de comprensión, expresión e fonética. Haberá unha proba oral individual.	30	CB4 CG1 CG9 CE30 CE31 CE32 CE34 CE35
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Unha proba escrita sobre os contidos teórico-prácticos e de civilización lusófono vistos durante o curso. O alumnado de avaliación única, debe tamén estar presentes no día do exame.	40	CB3 CG6 CG9 CG10 CG11 CE30 CE32 CE33 CE34

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

As/Os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf. *supra* a descrición en “Avaliación”) ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro. **Avaliación continua** Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña posibilidade de asistir a un mínimo de 80% das aulas debe comunicalo ao profesorado. En todo caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (cf. *supra* a descrición en “Avaliación”) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta. A data do último exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT. O exame oral terá lugar no mesmo día nunha sala contigua. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación. É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. Non se realizará media de non ser así. En caso de suspenso, o alumnado de avaliación continua deberá recuperar na convocatoria de xullo aquela(s) proba(s) que teña suspensa (oral, escrita ou ambas, segundo o caso). **Avaliación única** A avaliación única consiste dunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día en salas de aula contiguas. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial de exames da FFT. É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia e, en caso de suspenso, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo. A avaliación única valorarase da seguinte forma: 1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final.

2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación. É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para aprobar a materia. A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención nela dunha cualificación de 0 (cero) puntos. A copia ou o plaxio nos respectivos exames das avaliacións continua ou única será penalizado cun suspenso (nota numérica: 0) nestas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. **Segunda edición das actas** A avaliación consiste nunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial da FFT para os exames de xullo. Os mesmos criterios da avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). Gravarase a proba oral. No caso particular do alumnado de avaliación continua que non superase a materia na primeira convocatoria e tivese que acudir á segunda edición das actas, este terá que examinarse exclusivamente da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito).

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

**Bibliografía básica** Se podrá proporcionar bibliografía adicional a lo largo del curso. Câmara Jr., Joaquim Mattoso, *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.<sup>a</sup> ed., Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1). Carmo, Leonete, *Olá! Como está?*, Lisboa, Lidel, 2009. Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga. *Gramática Ativa 1*, 3.<sup>a</sup> ed., Lisboa, Lidel, 2011. (ISBN: 978-972-757-638-8). *Com ou sem Acento?*, Porto, Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.31936-4). Cristóvão, Fernando (dir. e coord.). *Dicionário Temático da Lusofonia*, Lisboa, Texto Editores, 2005. (ISBN: 978-972-472-935-0). *Dicionário da Língua Portuguesa 2011*, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01564-8). *Dicionário Editora de Espanhol-Português*, Porto, Porto Editora, 2008 (ISBN: 978-972-0-01371-2). *Dicionário Editora de Inglês-Português*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01491-7). *Dicionário Editora de Português-Espanhol*, Porto, Porto Editora, 2010 (ISBN: 978-972-0-01559-4). *Dicionário Editora de Português-Inglês*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-01493-1). *Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos*. Acordo ortográfico. Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05754-9). *Dicionário Moderno de Verbos Portugueses*, Porto, Porto Editora, 2010. (ISBN: 978-972-0-05756-3). *FLiP 9 - Ferramentas para a Língua Portuguesa*, Ed. Priberam, 2015. [www.flip.pt]. Júnior, Joaquim Mattoso Câmara. *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.<sup>a</sup> ed. Petrópolis, Vozes, 1989. (ISBN: 85-326-0061-1). *Novo Corretor Aurélio 2*, Ed. Positivo, 2010. [www.flip.pt]. Sobral, José Manuel, *Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional*, s.l., Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012. (ISBN: 978-989-8424-65-5).

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Terceiro idioma estranxeiro II: Português/V01G180V01705

---

### **Outros comentarios**

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma FAITIC, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Un bo nivel de lingua galega axudará na comprensión desta materia.

A lectura e a audición de textos en lingua portuguesa axudan a aumentar o léxico e a fluidez no uso da lingua.

Na biblioteca da Facultade existen interesantes recursos que facilitarán o estudo desta materia.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01601			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Galego Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Urdiales Shaw, Martín			
Profesorado	Urdiales Shaw, Martín			
Correo-e	urdiales@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Introdución ás/os principais autores/as norteamericanas/os dos séculos XIX e XX en prosa, poesía e teatro, a través da lectura de obras especialmente representativas.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer

CE156	Identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, de raza e orientación sexual, así como dunha cultura e paz.	- saber facer
CE157	Sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira mediante o estudo dun certo número de autoras/es e textos provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CE158	Describir e analizar os trazos, temas, estilos e símbolos que se utilicen nos textos literarios que sexan obxectivo de estudo, relacionando estas características co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.	- saber facer
CE159	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos máis apropiados, e expresando oralmente e por escrito esa reflexión crítica.	- saber facer
CE160	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
1. Realización de actividades que supoñan comprender e identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
2. Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintetizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
3. Preparación de presentacións orais, traballos escritos e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160

4. Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
---	--

### Contidos

Tema	
Unit 1. Conception and Formation of a National Literature.	1.1. The beginnings of the American short story. W. Irving's "Rip Van Winkle"  1.2 Search for Form: Edgar Allan Poe's "The Fall of the House of Usher" and Herman Melville's "Benito Cereno"  1.3 The first mature novel in American tradition: Mark Twain, The Adventures of Huckleberry Finn.
Unit 2. From aesthetics to ethics: American Modernism and 1930s social literature.	2.1. Modernist subjectivity in prose: Ernest Hemingway and William Faulkner / Modernist objectivity in poetry: Imagism in Ezra Pound, HD, W.C. Williams  2.2. Depression Era Fiction: John Steinbeck's Of Mice and Men.
Unit 3. Post-war Literature: Existentialism, Ethnicity and Postmodernism.	3.1. The Broadway stage: A. Miller's Death of a Salesman & Tennessee Williams' A Streetcar Named Desire.  3.2. Jewish American fiction: Saul Bellow, Bernard Malamud, Philip Roth.  3.3 American postmodernism: Thomas Pynchon's The Crying of Lot 49 & John Barth's "Lost in the Funhouse"

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	7	0	7
Sesión maxistral	7	0	7
Debates	20	0	20
Estudo de casos/análises de situacións	10	70	80
Eventos docentes e/ou divulgativos	2	0	2
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	14	16
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	14	16
Outras	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia e contidos o primeiro día de clase.
Sesión maxistral	Clases de tipo teórico para contextualización e introdución de cada tema.
Debates	Discusion aberta na aula sobre extractos de lecturas
Estudo de casos/análises de situacións	Estudio guiado de extractos de textos de xeito individual na aula
Eventos docentes e/ou divulgativos	Asistencia a conferencias afíns ao temario da materia



## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Titorización en despacho. Páxina de FAITIC con todala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo-e.
Estudo de casos/análises de situacións	Titorización en despacho. Páxina de FAITIC con todala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo-e.
Debates	Discusión e diálogo participativo nas aulas.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	proba 1: identificación e análise guiado dun extracto de lecturas obrigatorias (s XIX)	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	proba 2: identificación e análise guiado dun extracto das lecturas obrigatorias (s. XX)	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG6 CG9 CG10 CG11 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
Outras	Participación oral RELEVANTE na discusión grupal de extractos e textos literarios.	10	CB2 CB3 CB4 CG10 CE158 CE159

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

A avaliación recomendada desta materia será continua. A non asistencia e/ou a non entrega dos traballos e actividades avaliadas nas datas correspondentes implica a perda da cualificación porcentual indicada enriba para cada unha das partes. **O alumnado non asistente dende un principio** poderá optar por unha avaliación única que constitúe o 100% da

cualificación, na 1ª e na 2ª edición de actas. Este tipo de alumnado será avaliado exclusivamente en función de exame final, que terá lugar na data establecida no horario oficial estipulado no calendario de exames da FFT. As datas exactas das probas de avaliación continua será concretadas co colectivo de alumnos/as asistentes. En todo caso a primeira terá lugar entre a cuarta e a sexta semana de curso, e a segunda terá lugar na última semana lectiva do curso. Ambas dúas datas serán anunciadas coa debida antelación (8-10 días) na páxina de Faitic para esta materia. Calquera alumna/o de avaliación continua que, ó final de curso, non superara a avaliación continua (sexa por notas insuficientes ou por non cumprimento) terá dereito a un exame final na 2ª edición de actas (xullo) que constitúe o 100% da cualificación, exactamente nas mesmas condicións que o alumnado non asistente dende un principio. Ver Nota 1 e Nota 2. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ó alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. **Estas condicións de avaliación se aplicarán de forma idéntica o alumnado ERASMUS, ISEP ou outro alumnado de intercambio** que curse a materia. En atención ás competencias de materia e de titulación sobre valores democráticos e igualdade, non haberá ningún tipo de "discriminación positiva" cara ó alumnado de intercambio, calquera que sexan as súas circunstancias académicas na súas universidades de orixe. **NOTA 1: En ningún caso se contemplarán vías de avaliación intermedias entre os dous sistemas de avaliación (continua/única).** **NOTA 2: Comezado o curso e obtida a primeira cualificación no sistema de avaliación continua, enténdese que este alumnado asume e acepta dito sistema irrevocablemente para a 1ª edición de actas. Caso de abandonar prematuramente o sistema de avaliación continua a/o alumna/o só poderá optar a ser cualificado na 2ª edición de actas (xullo) e será cualificado NP na 1ª edición.**

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

**PRIMARIA (OBRAS LITERARIAS): Calquera edición.\*** Barth, John. *Lost in the Funhouse*: "Lost in the Funhouse" Faulkner, William. *As I Lay Dying*. \* Melville, Herman. *Billy Budd, Sailor and Other Stories*: "Benito Cereno" Miller, Arthur. *Death of a Salesman*. \* Poe, Edgar Allan. *Selected Tales / Selected Writings*: "The Fall of the House of Usher" Pynchon, Thomas. *The Crying of Lot 49*. Steinbeck, John. *Of Mice and Men*. Twain, Mark. *The Adventures of Huckleberry Finn*. Williams, Tennessee. *A Streetcar Named Desire*. (\*) **relato incluído en colección(-s) citada(-s). Para poesía/tema 2.2. e relatos breves/temas 3.2; 4.1 tódolos textos colgados en PDF (faitic).** **SECUNDARIA / CRÍTICA**

Barrish, P. *American literary realism, critical theory, and intellectual prestige, 1880-1995*. Cambridge : Cambridge UP, 2001. Bercovitch, S. *The Cambridge history of American literature*. Cambridge : Cambridge UP, 1996-2005. Campbell, N. *American cultural studies : an introduction to American culture*. London: Routledge, 1997. Coulombe, Joseph L. *Mark Twain and the American west*. Columbia : University of Missouri Press, 2003. DuPlessis, R.B. *Genders, races, and religious cultures in modern American poetry, 1908-1934*. Cambridge : Cambridge UP, 2001. Gioia, D., et al. (ed) *Twentieth-century American poetry*. Boston ; Madrid: McGraw-Hill, 2004. Giorcelli, C. *The Idea and the thing in modernist American poetry*. Palermo : ILA Palma, 2001. Gray, Richard J. *A History of American literature*. Malden, MA : Blackwell, 2003. Gray, R and Owen Robinson. (eds) *A Companion to the literature and culture of the American south*. Malden : Blackwell, 2004. Hayes, K.J. *The Oxford handbook of early American literature*. Oxford : Oxford UP, 2008. Hogue, W. L. *Postmodern American literature and its other*. Urbana : University of Illinois Press, 2009. Kalaidjian, W. (ed) *The Cambridge companion to American Modernism*. Cambridge: Cambridge UP, 2004. Kazin, A. *God & the American writer*. New York : Vintage Books, 1998. Lamb, R.P. and G. R. Thompson. *A Companion to American fiction, 1865-1914*. Malden (Mass.) : Blackwell Pub., 2005. Lauter, P. *A companion to American literature and culture*. Chichester : Wiley-Blackwell, 2010. Lee, A. Robert. *Multicultural American literature : comparative black, native, latino/a and asian american fictions*. Edinburgh : Edinburgh UP, 2003. MacGowan, Christopher. *Twentieth century American poetry*. Maldon: Blackwell, 2004. Messent, P. *New readings of the American novel : narrative theory and its application*. Edinburgh : Edinburgh UP, 1998. Peck, D. (ed) *American ethnic writers*. Pasadena, California : Salem Press, 2000. Perkins, G. & Barbara Perkins. *The American tradition in literature*. Boston : McGraw-Hill, 2002. Pollard, Finn. *The literary quest for an American national character*. New York : Routledge, 2009. Renza, L. A. *Edgar Allan Poe, Wallace Stevens, and the poetics of American privacy*. Baton Rouge : Louisiana State UP, 2002. Tanner, T. *The American mystery : American Literature from Emerson to DeLillo*. Cambridge / New York : Cambridge UP, 2000. Temperley, H and Christopher Bigsby (eds) *A New introduction to American Studies*. Harlow : Pearson Education, 2006. Wirth-Nesher, H & Michael P. Kramer. *The Cambridge Companion to Jewish American literature*. Cambridge : Cambridge UP, cop. 2003.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

---

### **Outros comentarios**

O nivel de expresión en inglés terase moi en conta na corrección de traballos escritos.

NON se recomenda cursar esta materia sen ter previamente superadas (aprobadas) ás materias "Primeiro idioma estranxeiro: Inglés", en todos os niveis (I a VII)

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01602			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Caneda Cabrera, María Teresa			
Profesorado	Caneda Cabrera, María Teresa			
Correo-e	tcaneda@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://fatic.uvigo.es">http://http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Trátase dunha materia de carácter introdutorio ás literaturas en inglés do ámbito poscolonial. Ofrécese unha achega ás correntes críticas e teóricas específicas dos estudos poscoloniais e unha panorámica á produción literaria nos países de fala inglesa agás Reino Unido e os Estados Unidos de América, das que se ocupan as outras asignaturas desta materia. Trátase de fornecer ao alumnado das ferramentas críticas imprescindibles para a avaliación do impacto do colonialismo na literatura producida en todo o mundo anglófono dende a colonización dos territorios fóra de Europa até a actual globalización. Prestarase especial atención á literatura máis contemporánea.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer

CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer
CE156	Identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, de raza e orientación sexual, así como dunha cultura e paz.	- saber facer
CE157	Sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira mediante o estudo dun certo número de autoras/es e textos provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CE158	Describir e analizar os trazos, temas, estilos e símbolos que se utilicen nos textos literarios que sexan obxectivo de estudo, relacionando estas características co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.	- saber facer
CE159	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos máis apropiados, e expresando oralmente e por escrito esa reflexión crítica.	- saber facer
CE160	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Realización de actividades que supoñan comprender e identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG13 CE156
Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintetizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.	CB2 CB3 CG8 CG9 CE157 CE158 CE159

Preparación de presentacións orais, traballos escritos e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG6 CG7 CG8 CG12 CE156 CE157 CE158 CE159 CE160
--	--

Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.	CB4 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG12 CE159 CE160
--	---

### Contidos

Tema	
1. Terminology	1.1 From Commonwealth to Postcolonial 1.2 Theories of colonial discourses 1.3 Definitions of postcolonialism
2. Orientalism and Mimicry	2.1 Definition of Orientalism 2.2 Orientalist stereotypes 2.3 Criticism of Orientalism 2.4 Mimicry
3. Postcolonial Nations	3.1 Imagining the nation 3.2 Nationalist representations 3.3 The margins of the nation 3.4 English as a national language
4. Postcolonial Reading and Writing Practices	4.1 Contrapuntal reading 4.2 Postcolonial rewritings
5. Postcolonial critical alliances	5.1 Postcolonial feminisms 5.2 Postcolonial diasporas 5.3 Postcolonialism and globalization
N.B. Para o estudo dos contidos teóricos de cada unidade empregárase o manual <i>Beginning Postcolonialism</i> de John McLeod (2ª edición, 2010). Para os exercicios prácticos de comentario crítico imos empregar o texto de Rachna Mara <i>Of Customs and Excise</i> .	

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Seminarios	4	0	4
Sesión maxistral	10	14	24
Traballos de aula	22	26	48
Titoría en grupo	2	0	2
Estudos/actividades previos	0	20	20
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	12	12
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	12	26	38

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.
Seminarios	Actividades de formación dirixidas polas profesoras que inciden máis pomenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Sesión maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia
Traballos de aula	Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión das profesoras. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistras e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.
Titoría en grupo	As titorías grupais son de carácter obrigatorio, terán lugar en horario de clase (nas sesións que se indiquen) e estarán dedicadas, entre outras actividades, á organización das tarefas de aprendizaxe, distribución de traballos, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos.
Estudos/actividades previas	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto o manual teórico coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en fatic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	- Revisión das discusións orais dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado-Consultas sobre comentarios realizados na aula
Titoría en grupo	-Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. - Non hai consulta remota (via email)
<b>Probas</b>	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	- Autocorrección en Resolución de problemas e exercicios - Revisión de probas (en traballos de aula e probas de resposta longa)

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto que poden ser escritos ou orais. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral e/ou escrita. Terase especialmente en conta a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia. A valoración por participación e presentacións orais voluntarias poderá aumentar ata nun 20% a nota final obtida nos exames parciais da materia.	(+20)	CB1 CB3 CB4 CB5 CG2 CG5 CG6 CG7 CG8 CE156 CE157 CE159 CE160

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Realizaranse dous exames baseados nos contidos da materia, que combinarán preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos. Avaliarase en cada exame tanto a adquisición de competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión escrita. Celebraranse dentro do calendario de docencia, na hora e aula correspondentes á materia, nas semanas que se explicitan en Outros comentarios.	100	CB2 CB3 CB4 CG2 CG3 CG5 CG6 CG8 CE156 CE157 CE158 CE159
--	--	-----	--

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

O **plaxio total ou parcial** en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade. **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS1-AVALIACIÓN CONTINUA. PARCIAIS:** Existen 2 exames parciais fixados para a materia en horario de clase, cada un deles computará un 50%. A **competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa** tamén serán avaliadas. Ambas **datas faranse públicas ao comenzo do cuadrimestre** na sesión introductoria e **publicaranse en Faitic no Cronograma da materia** .

En caso de que a media entre ambos exames sexa de suspenso o alumnado deberá concorrer a un **exame único** baseado nos contidos globais de toda a materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final . As condicións do mesmo se expresan no último parágrafo de abaixo. A valoración por participación e presentacións orais voluntarias poderá aumentar ata nun 20% a nota final obtida nos exames parciais da materia. **2-AVALIACIÓN ÚNICA. EXAME ÚNICO:** En caso de que o alumnado decida non concorrer aos exames parciais a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A

competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar **ÚNICAMENTE no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade**. O alumnado ERASMUS/Alleo deberá axustarse á normativa que rexe para o alumnado da UVigo neste senso. **NON se farán EXCEPCIÓNS en ningún caso.É**

**responsabilidade do alumnado** que non asista ás clases manterse informado de todo o relacionado coa materia a través de **Faitic** e de presentarse aos exames nas datas establecidas, que se anunciarán a través da plataforma dixital ao inicio do cuadrimestre. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS.** Na segunda edición das actas (xullo) a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de

textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar **ÚNICAMENTE na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade**. O alumnado ERASMUS/Alleo deberá axustarse á normativa que rexe para o alumnado da UVigo neste senso. **NON se farán EXCEPCIÓNS en ningún caso.**

**Facultade.** O alumnado ERASMUS/Alleo deberá axustarse á normativa que rexe para o alumnado da UVigo neste senso. **NON se farán EXCEPCIÓNS en ningún caso.**

### Bibliografía. Fontes de información

John McLeod, *Beginning Postcolonialism*, 2010, Manchester UP

Rachna Mara, *Of Customs and Excise*, 1991, Second Story Press

Toda a bibliografía citada no manual de John McLeod *Beginning Postcolonialism* é bibliografía recomendada e está disponible na Biblioteca da FFT. Amais, recoméndase a consulta das seguintes fontes: **Bases de datos electrónicas:** LION (Literature on Line) <http://lion.chadwyck.co.uk/JSTOR> <http://www.jstor.org/EBSCO> <http://ejournals.ebsco.com/Home.asp> **Revistas:** Ariel: review of international English literature Atlantic Literary Journal Interventions: international journal of postcolonial studies Journal of Commonwealth Literatures Kunapipi Wasafiri **Libros, dicionarios e enciclopedias:** Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin (2002): *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. London and New York: Routledge. Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin (1998): *Key Concepts in Post-colonial Studies*. Routledge. Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin, eds. (2006): *The Post-colonial Studies Reader*. London and New York: Routledge. Benson, Eugene, and L.W. Conelly (eds). *Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English*. London: Routledge, 2005. Childs, Peter and Patrick Williams (1997): *An Introduction to Post-Colonial Theory*. Hemel Hempstead: Prentice Hall. McLeod, John (ed.) *The Routledge Companion to Postcolonial Studies*. Londres: Routledge, 2007. Mohanram, Radhika, and Gita Rajan (eds). *English Postcoloniality. Literatures from Around the World*. Westport (Conn.) e Londres: Greenwood, 1996. (820.09 ENG pos) Poddar, Prem & David Johnson, eds. (2005): *A Historical Companion to Postcolonial Literatures in English*. Edinburgh University Press. Thieme, John: *Post-Colonial Studies: The Essential Glossary*. Londres: Arnold, 2003. Wisker, Gina. *Key concepts in postcolonial literature*. Basingtoke: Palgrave Macmillan, 2007 **Sitios Web:** Colonial and Postcolonial Web Sites (listado de recursos en web) <http://www.lang.nagoya-u.ac.jp/~matsuoka/postcolonialism.html> Association for Commonwealth Literature and Language Studies (aclals) <http://www.aclals.org> Contemporary Postcolonial and Postimperial Literature in English <http://www.postcolonialweb.org/Postcolonial Literature Journals List>



<http://www.wsu.edu/~brians/anglophone/pocojournals.html>

**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

**Revistas:** Atlantis. Revista de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos Arachne: revue interdisciplinaire de langue et littérature / an interdisciplinary journal of language and literature Canadian literature/ Litterature canadienne : a quarterly of criticism and review International Journal of Canadian Studies / Revue internationale d'études canadiennes Studies in Short Fiction

**Libros, diccionarios e enciclopedias**

Allen, Michael, e Angela Wilcox (eds). Critical Approaches to Anglo-Irish Literature. Gerrards Cross (Buckinghamshire): Colin Smythe, 1989. (829.09 CRI)

Alley, Elizabeth, e Mark Williams (eds). In The Same Room. Conversations with New Zealand Writers. Auckland: Auckland U.P., 1992. (820.09 INT)

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths y Helen Tiffin (eds) The Post-colonial Studies Reader. Londres e Nova lork: Routledge, 1995. (820.09 POS)

Bastida, Patricia e Carla Rodríguez, eds. Nación, diversidad y género. Perspectivas críticas. Barcelona: Anthropos, 2010.

Benson, Eugene, e L.W. Conelly (eds). Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English. Londres: Routledge, 1994. [(031) ENC/I; 2 volúmenes]

Benson, Eugene, e William Toye (eds). The Oxford Companion to Canadian Literature; Second Edition. Toronto: Oxford U.P., 1997. (820(038)=20 OXF)

Birbalsingh, Frank (ed.). Frontiers of Caribbean Literature in English. Basingstoke: Macmillan, 1996. (820 FRO)

Boehmer, Elleke. Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors. Oxford: Oxford U.P., 1995. (820.09 BOE col)

Bringas López, Ana. Muller e literatura na sociedade caribeña anglófona. Vigo: Universidade de Vigo, 2000. (820.09 BRI mul )

Bringas López, Ana e Belén Martín Lucas (eds.). Identidades multiculturais: revisión dos discursos teóricos. Vigo: Universidade de Vigo, Servicio de Publicacións, 2000. (FFT 39 IDE mul )

Bringas López, Ana y Belén Martín Lucas (eds.). Nacionalismo e Globalización: Lengua, Cultura e Identidade. Vigo: Universidade de Vigo, Servicio de Publicacións, 2003.

Bringas López, Ana y Belén Martín Lucas (eds.). Reading multiculturalism: contemporary postcolonial literatures. Vigo: Feminario Teorías da Diferencia, Universidade de Vigo, 2000. (FFT 820.09 REA mul)

Brouillette, Sarah. Postcolonial writers in the global literary marketplace. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007. FFT 820.09 BRO pos

Carrera, Isabel, e Socorro Suárez (eds). Narrativa Postcolonial/ Postcolonial Narrative. Oviedo: Ediciones KRK, 1995. (820.09 CAR)

Clancy, Laurie. A Reader's Guide to Australian Fiction. Melbourne: Oxford U.P., 1992. (820 CLA rea)

Coyle, Martin, Peter Garside, Malcom Kelsall y John Peck (eds). Encyclopedia of Literature and Criticism. Londres e Nova lork: Routledge, 1991. (82.0 ENC)

Cuder Domínguez, Pilar, Belén Martín Lucas e Sonia Villegas López. Transnational Poetics. Asian Canadian Women's Fiction of the 90s. Toronto: TSAR, 2011.

Darias-Beautell, Eva, ed. Unruly Penelopes and the Ghosts: Narratives of English Canada Today. Waterloo: Wilfrid Laurier UP, 2012.

Davies, Carol Boyce. Black Women, Writing and Identity. Migrations of the Subject. Londres e Nova lork: Routledge, 1994. (820.09 DAV bla)

Donnell, Alison y Sarah Lawson Welsh (eds). The Routledge Reader in Caribbean Literature. Londres e Nova lork: Routledge, 1996. (820 ROU)

Featherstone, Simon. Postcolonial cultures. Edinburgh: Edinburgh U.P., 2005. (FFT 008 FEA pos)

Fletcher, M.D. (ed.). Reading Rushdie: Perspectives on the fiction of Salman Rushdie. Amsterdam: Rodopi, 1994. (820.09 REA)

Goonetilleke, D.C.R.A. Salman Rushdie. Basingstoke: Macmillan, 1998. (820.09 GOO sal)

Gorra, Michael. After Empire: Scott, Naipaul, Rushdie. Chicago y Londres: U. of Chicago P., 1997. (820.09 GOR aft)

Guptara, Prabhu. Black British Literature. An Annotated Bibliography. Sidney, Mundelstrup y Oxford: Dangaroo P., 1986. (820.09 GUP bla)

Harlow, Barbara. Resistance Literature. Nueva York: Methuen, 1987. (82 HAR res).

Harney, Stefano. Nationalism and Identity. Culture and Imagination in a Caribbean Diaspora. Kingston: University of the West Indies, e Londres e Nova lork: Zed Books, 1996. (820.09 HAR nat)

Hawkins-Dady, Mark (ed.). Reader's Guide to Literature in English. Chicago e Londres: Fitzroy Dearborn Pub., 1996. (820 (038)=20 REA)

Hawley, John C. (ed.). Writing the Nation: Self and Country in Post-colonial Imagination. Amsterdam y Atlanta: Rodopi, 1996. (82.0 WRI)

Huggan, Graham. The Post-colonial Exotic. Marketing the Margins. Londres e Nova lork: Routledge, 2001. (820.09 HUG pos)

Hutcheon, Linda. The Canadian Postmodern. A Study of Contemporary English-Canadian Fiction. Toronto: Oxford U.P., 1988. (820 (73)09 HUT can)

Hutcheon, Linda. Splitting Images: Contemporary Canadian Ironies. Toronto: Oxford U.P., 1991. (820.09 HUT spl)

King, Bruce. Modern Indian Poetry in English. Oxford: Oxford U.P., 1987. (820.09 KIN mod)

Lentricchia, Frank, e Thomas McLaughlin (eds). Critical Terms for Literary Study. Chicago y Londres: Chicago U.P., 1990. (82.0 CRI)

Lloyd, David. Anomalous States. Irish Writing and the Post-colonial Moment. Dublín: The Lilliput Press, 1993. (820.09 LLO ano)

Martín Lucas, Belén. Género literario, género femenino: 20 años del ciclo de cuentos en Canadá. Oviedo: KRK, 1999. (829.09 MAR gen)

Martín Lucas, Belén e Ana Bringas López (eds.). Challenging cultural practices in contemporary postcolonial societies. Vigo: Feminario Teorías da Diferencia, Universidade de Vigo, 2001. (FFT 39 CHA cul)

Martín Lucas, Belén e Ana Bringas López (eds.). Global Neo-Imperialism and National Resistance. Approaches from Postcolonial Studies. Vigo: Servicio de Publicacións da Universidade de Vigo, 2004. (316 GLO)

Mohanram, Radhika, and Gita Rajan (eds). English Postcoloniality. Literatures from Around the World. Wesport (Conn.) e Londres: Greenwood, 1996. (820.09 ENG pos)

Morales Ladrón, Marisol (ed.) Postcolonial and gender perspectives in Irish studies. Oleiros (A Coruña) : Netbiblo, 2007. FFT 820.09 POS and

Ndebele, Njabulo S. South African Literature and Culture. Rediscovery of the Ordinary. Manchester: Manchester U.P., 1994. (820.09 NDE sou)

Nelson, Emmanuel S. (ed.). Writers of the Indian Diaspora: A Bio-Bibliographical Critical Sourcebook. Wesport e Londres: Greenwood, 1993. (820(73).09 WRI)

Nelson, Emmanuel S. (ed.). Reworlding. The Literature of the Indian Diaspora. Nueva York, Wesport e Londres: Greenwood, 1992. (820.09 REW lit)

Newman, Judie. The Ballistic Bard. Postcolonial Fictions. Londres e Nova lork: Arnold, 1995. (820.09 NEW bal)

O'Connor, Theresa (ed.). The Comic Tradition in Irish Women Writers. Gainesville (Flo.): The University Press of Florida, 1996. (820.09 COM)

Petrone, Penny. Native Literature in Canada. Toronto: Oxford U.P., 1990. (820.09 PET nat)

Pierce, Peter (ed.). The Oxford Literary Guide to Australia. Sidney: Oxford U.P., 1988. (820 (038)-20 OXF)

Rushdie, Salman. Imaginary Homelands. Essays and Criticism 1981-1991. Londres: Granta Books, 1991. (820 RUS ima)

Sánchez-Palencia, Carolina e Juan José Perales, eds. Literaturas postcoloniales en el mundo global. Sevilla: Arcibel, 2011.

Singer, Melina Baum, Christine Kim e Sophie McCall, eds. Cultural Grammars of Nation, Diaspora and Indigeneity in Canada. Waterloo: Wilfrid Laurier UP, 2012.

Smith, Sidonie e Julia Watson (eds). De/colonizing the Subject. The Politics of Gender in Women's Autobiography. Minneapolis: U. of Minnesota P., 1992. (82.0 DEC)

Stratton, Florence.

Contemporary African Literature and the Politics of Gender. Londres e Nova Iorque: Routledge, 1994. (820.09 STR con)Sturm, Terry (ed.). The Oxford History of New Zealand Literature in English. Auckland: Oxford U.P., 1991. (820.09 OXF)  
Syrotinski, Michael. Deconstruction and the postcolonial : at the limits of theory. Liverpool: Liverpool UP, 2007. FFT 82.0 SYR  
deTiffin, Chris, e Alan Lawson (eds). De-Scribing Empire. Post-colonialism and Textuality. Londres e Nova Iorque: Routledge, 1994. (82.0 DES)  
Tazón Salcés, Juan Emilio e Isabel Carrera Suárez, eds. Post/Imperial Encounters: Anglo-Hispanic Relations in Culture. Amsterdam e Nova York: Rodopi, 2005. Vega, María José. Imperios de papel. Introducción a la crítica postcolonial. Barcelona: Crítica, 2003. ( FFT 82.0 VEG imp)  
Walder, Dennis. Post-colonial Literatures in English. History, Language, Theory. Oxford y Malden (Mass.): Blackwell, 1998. (820.09 WAL pos)  
Whitlock, Gillian, e Helen Tiffin (eds). Re-siting Queen's English: Text and Tradition. Amsterdam: Rodopi, 1992. (820.09 RES)  
Wilde, Williams, Joy Hooton e Barry Andrews (eds). The Oxford Companion to Australian Literature. Melbourne, Oxford, Auckland y Nueva York: Oxford U.P., 1994. (820 (038)=20 wil oxf)  
Williams, Patrick, e Laura Chrisman (eds). Colonial Discourse and Postcolonial Theory. Nueva York, Londres, Toronto, Sidney, Tokio, Singapur: Harvester Wheatsheaf, 1994. (82.0 COL)  
Willis, Clair. Improprieties: Politics and Sexuality in Northern Irish Poetry. Oxford: Clarendon, 1993. (820.09 WIL imp)  
**Outros Sitios Web:** British Empire Gateway  
<http://www.ualberta.ca/~janes/empire.html>Centre de Recherches Image/Texte/Langage  
<http://www.u-bourgogne.fr/ITL/itl.htm>  
Centre of Commonwealth Studies, University of Sterling  
<http://www.commonwealthstudies.stir.ac.uk/>Institute of Commonwealth Studies, Londres  
<http://www.sas.ac.uk/commonwealthstudies/>Native Web: Resources for indigenous cultures around the world  
<http://www.nativeweb.org/>Poetry International Web  
<http://www.poetryinternational.org/cwolk/view/13011>  
SAWNET South Asian Women's Net  
<http://www.sawnet.org/>School of Oriental and African Study, University of London  
<http://www.soas.ac.uk/>The Commonwealth Foundation  
<http://www.commonwealthfoundation.com/>The Commonwealth of Learning  
<http://www.col.org/>Voice of the Shuttle: Web Page for Humanities Research  
<http://vos.ucsb.edu>

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903  
Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904  
Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202  
Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401  
Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301  
Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

### Outros comentarios

Recoméndase que o estudantado ERASMUS/Alleo comprobe previa reunión co profesorado a pertinencia na escolla da materia habida conta da súa traxectoria académica previa na súa universidade de orixe.

A normativa de horarios/probas/exames e convocatorias é a mesma para todo o alumnado. Non se farán excepcións de ningún tipo co alumnado Alleo/ERASMUS.

As titorías terán carácter presencial.

É imprescindible a lectura dos textos obrigatorios antes das clases.

É imprescindible o emprego de Faitic para recibir as comunicacións das profesoras e o intercambio de arquivos.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01603			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	<p>Nesta materia estudaremos a historia da lingua inglesa dende as súas orixes na familia xermánica ata o seu estado hoxe en día como unha das linguas faladas maioritariamente no mundo. Estudaremos cambios internos, como cambios fonolóxicos e sintácticos, e tamén cambios externos, como as forzas sociais e culturais que poden resultar en cambio lingüístico.</p> <p>Os obxectivos principais desta materia son: (a) ofrecer unha visión global da historia da lingua inglesa a nivel lingüístico (ortografía, fonoloxía, morfoloxía, sintaxe, léxico); (b) proporcionar as ferramentas esenciais para levar a cabo o estudo da historia da lingua inglesa, en inglés antigo, inglés medio e inglés moderno; por exemplo, traballando con dicionarios, corpora e outros materiais en liña.</p>			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE96	Ser capaz de identificar e analizar as variables (internas e externas) que poidan afectar o uso dunha lingua e provocar un cambio lingüístico.	- saber
CE97	Adquirir coñecementos imprescindibles para explicar os cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro desde as súas orixes ata a actualidade.	- saber
CE98	Adquirir as ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.	- saber facer
CE99	Manexar adecuadamente e explotar con aproveitamento os recursos dispoñibles para o estudo e análise do primeiro idioma estranxeiro: cursos na rede, exercicios con autocorrección na rede, dicionarios históricos e etimolóxicos en papel, en CD-ROM e na web, concordancias, corpora históricos, paquetes estatísticos, manuscritos dixitalizados en liña, etc.	- saber facer
CE100	Avaliar e analizar datos históricos sendo consciente das limitacións do material histórico e os problemas que leva a súa interpretación.	- saber facer
CE102	Adquirir interese pola historia das linguas e os principios universais de cambio lingüístico e a súa importancia á hora de explicar (as aparentes irregularidades de) os idiomas modernos.	- Saber estar / ser
CE103	Entender que o cambio lingüístico é un fenómeno continuo (e non suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable non un síntoma de corrupción ou dexeneración da lingua que o sofre.	- Saber estar / ser
CE104	Comprender a relación existente entre variación sincrónica e cambio diacrónico.	- Saber estar / ser
CE105	Comprender a interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	- Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
2. Coñecemento dos cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro dende as súas orixes ata a actualidade.	CB1 CB2 CB5 CG3 CG5 CG6 CG10 CE97 CE104
3. Adquisición das ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.	CB3 CG3 CG4 CG12 CE98 CE99 CE100 CE103
4. Manexo adecuado e explotación dos recursos dispoñibles para o estudo e a análise do primeiro idioma estranxeiro.	CB3 CG4 CG12 CE98 CE99 CE100

5. Resolución de problemas de lingüística histórica e elaboración de traballos académicos de calidade.	CB3 CB4 CG6 CG8 CG9 CE96 CE102 CE103
6. Comprensión da interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	CB3 CG13 CE105

### Contidos

Tema	
1. Studying the history of English.	Historical linguistics. Methods, materials and limitations. Historical background. Language change. Transition from OE to ME.
2. Orthography in Old and Middle English.	OE spelling and sounds. ME spelling and sounds. Notes on handwriting.
3. Language contact in Old and Middle English.	Derivation and compounding. Latin. French. Scandinavian.
4. Morphology in Old and Middle English.	Nouns. Adjectives. Pronouns. Verbs.
5. Syntax in Old and Middle English.	Word order. Relatives. Negation. Noun Phrase. Verb Phrase.
7. Dialects in Old and Middle English.	OE dialects. ME dialectal variation: orthography, phonology, morphology.
8. Phonology from Old to early Modern English.	From OE to ME. Vowels. Consonants. Great Vowel Shift. Evidence of early phonology.
9. Early and late Modern English I.	Main changes. Socio-historical context. Spelling and punctuation.
10. Early and late Modern English II.	Morphology. Syntax.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	24	24	48
Resolución de problemas e/ou exercicios	26	44	70
Probas de resposta curta	0	15	15
Probas de resposta curta	0	15	15

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Resolución de problemas e/ou exercicios	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais ou fóra da aula: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas. Parte destes exercicios serán puntuados pola profesora.	10	CB3 CG8 CG12 CE97 CE98 CE99 CE100 CE104
Probas de resposta curta	Exame parcial - primeira parte. Resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na primeira parte do curso.	45	CB3 CG8 CG12 CG13 CE96 CE97 CE98 CE99 CE100 CE104
Probas de resposta curta	Exame parcial - segunda parte. Resolución de exercicios relacionados cos contidos impartidos na segunda parte do curso.	45	CB3 CG8 CG12 CG13 CE96 CE97 CE98 CE99 CE100 CE104

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

Mediante os exercicios e exames elaborados neste curso as/os estudantes demostrarán: i) a súa comprensión dos cambios lingüísticos de maior importancia na historia da lingua inglesa; ii) a súa habilidade para analizar datos lingüísticos e presentar un argumento claro e preciso. **1ª edición de actas** A avaliación será **continua** e realizarase consonte o detallado nesta sección. Entrega regular de **tasks/exercicios (10%)**. Os exercicios serán entregados en relación ás unidades temáticas. A maioría dos exercicios deberán ser entregados mediante a plataforma virtual Faitic. A entrega dos exercicios despois da data fixada como límite non será aceptada se non está debidamente xustificada. Se a/o estudante non entrega catro ou máis destas tarefas, a/o estudante perderá o 10% completo. Na primeira edición de actas o progreso do alumnado será avaliado principalmente en **dous exames (45% cada exame)**, mediante os que se avaliarán a habilidade de aplicar o coñecemento teórico ós temas explicados nas sesións maxistras e nos seminarios. A profesora proporcionará guías detalladas sobre o procedemento de avaliación, previamente a cada exame. O primeiro exame terá lugar ao rematar a Unit 4 sobre Morphology na data acordada co alumnado en clase. O segundo exame terá lugar no período de exames en maio e coincidirá coa data de exame de avaliación única aprobada pola Xunta da FFT. **É obrigatorio presentarse ós dous exames**; de non ser así, a/o estudante perderá a avaliación continúa e deberá ir á segunda edición de actas en xullo con toda a materia. No caso de que a cualificación do primeiro exame parcial non acade unha nota de 3.5, a/o estudante non eliminará materia e deberá realizar novamente unha proba correspondente aos contidos completos do curso coincidindo coa data da segunda proba no período de exames. Para o alumnado que se presentou ao primeiro parcial e non acadou un 3.5, este exame constituirá o 90% da cualificación final, mantendo así o 10% do compoñente de exercicios. A asistencia ás aulas é altamente recomendable e aconsellable. Terase en conta a participación activa na clase, especialmente na elaboración de exercicios; porén, a asistencia por si mesma non é un elemento avaliable. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar coa profesora, con anterioridade á data de realización da proba. **1ª edición de actas, avaliación única** Haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas para aquelas/es estudantes que por motivos xustificados non poidan facer un seguimento regular da materia en avaliación continua. A avaliación constará dun exame baseado nos contidos da materia (os dous parciais). Para o alumnado que escolla dende o comezo de curso o sistema de avaliación única, a nota deste exame constituirá o 100% da cualificación final. A data deste exame será a establecida pola Xunta de FFT para o período de exames de maio. A escolla da opción de avaliación única en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible, o cal se

recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través da plataforma Faitic. **2ª edición de actas** Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade. Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

### **Bibliografía. Fontes de información**

Nesta materia non hai libro de texto establecido. Porén, recoméndase a consulta do libro recomendado Brinton & Arnovick, do cal hai copias na biblioteca. A profesora proporcionará resumos dos contidos para cada unidade, con antelación e mediante a plataforma virtual. Tamén faremos uso da plataforma virtual para compartir arquivos e recursos complementarios. De houberen outros materiais, as fotocopias deixaranse no servizo reprográfico con debida antelación. Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca. **Recommended textbook for class** Brinton, L. & L. Arnovick. 2006. *The English Language. A Linguistic History*. Oxford: O.U.P. [Tamén 2ª edición 2011] **Other recommended textbooks** Barber, C., J.C. Beal & P.A. Shaw. 2009. *The English Language. A Historical Introduction*. Cambridge: C.U.P. Baugh, A.C. & T. Cable. 2002. *A History of the English Language*. 5th edn. London: Routledge & Kegan Paul. Crystal, D. 2005. *The Stories of English*. London: Penguin. Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan. [Tamén 3ª edición 2006] Gelderen, E. van 2006. *A History of the English Language*. Amsterdam: John Benjamins. [Tamén edición revisada 2014] Görlach, M. 1997. *The Linguistic History of English. An Introduction*. London: Macmillan. Hogg, R. 2002. *An Introduction to Old English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. [Tamén 2ª edición 2012] Horobin, S. & J.J. Smith 2002. *An Introduction to Middle English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Millward, C.M. 2012. *A Biography of the English Language*. 3rd edn. Fort Worth: Holt, Rinehart & Winston. Nevalainen, T. 2006. *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Tieken-Boon van Ostade, I. 2009. *An Introduction to Late Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. **Advanced sources** Aitchinson, J. 2013. *Language Change: Progress or Decay?* 4th edn. Cambridge: Cambridge University Press. Hogg, R. (gen. ed.) 1992-2000. *The Cambridge History of the English Language, vols I-V*. Hogg, R. & D. Denison (eds.) 2006. *A History of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press. Mugglestone, L. (ed.) 2006. *The Oxford History of English*. Oxford: O.U.P. Smith, J. 2005. *Essentials of Early English: An Introduction to Old, Middle and Early Modern English*. London: Routledge. Strang, B.M.H. 1970. *A History of English*. London: Methuen. Trask, R.L. 1994. *Language Change*. London & New York: Routledge. Trask, R.L. 1996. *Historical Linguistics*. London: Arnold. **Exercise books** Cable, T. 2002. *A Companion to Baugh and Cable's History of the English Language*. 3rd edn. London: Routledge. Freeborn, D. 1998. *From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. London: Macmillan. Millward, C.M. 2012. *A Biography of the English Language. Workbook*. 3rd edn. Fort Worth and Orlando: Harcourt Brace College Publishers. **Old English grammars** Baker, P.S. 2003. *Introduction to Old English*. Oxford: Blackwell. [online edition too] Campbell, A. 1959. 1959. *Old English Grammar*. Oxford: Clarendon Press. Hogg, R. 1992. *A Grammar of Old English. I: Phonology*. Basil Blackwell. Hogg, R. (ed.) 1992. *The Cambridge History of the English Language, vol. I. The Beginnings to 1066*. Cambridge: Cambridge University Press. Mitchell, B. & F.C. Robinson. 2001. *A Guide to Old English. Revised with Prose and Verse Texts and a Glossary*. 6th edn. Oxford: Blackwell. Quirk, R. & L. Wrenn. 2001. *An Old English Grammar*. 2nd edn. London: Methuen. **Middle English grammars** Burrow, J.A. & T. Turville-Petre. 1997. *A Book of Middle English*. 2nd ed. Oxford: Blackwell. Mossé, F. 1952. *A Handbook of Middle English*. Baltimore, Mass.: The John Hopkins Press. **Modern English grammars** Beal, J.C. 2004. *English in Modern Times: 1700-1945*. London: Hodder Arnold. Görlach, M. 1991. *Introduction to Early Modern English*. Cambridge: Cambridge University Press. Görlach, M. 1999. *English in Nineteenth-Century England. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press. Görlach, M. 2001. *Eighteenth-Century English*. Heidelberg: C. Winter. **Resources on the web** Students are encouraged to visit the HEL (History of English) Website: <https://sites.google.com/site/helontheweb/>

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01911

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

#### **Outros comentarios**

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

As/os estudantes de intercambio deben consultar coa profesora da materia se teñen estudos lingüísticos previos para poder seguir esta materia adecuadamente.



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Francés**

Materia	Segundo idioma estranxeiro V: Francés			
Código	V01G180V01604			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Costa da Silva , Maria Manuela			
Profesorado	Costa da Silva , Maria Manuela Jacques , Sylvia			
Correo-e	mariesilva@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	<p>O alumnado repasará e exercerá as destrezas gramaticais e as competencias lingüísticas e de comprensión adquiridas previamente (Francés I, II, III, IV).</p> <p>A finalidade desta materia é que o alumnado consiga unha verdadeira performance que lle permita profundizar e interrelacionar sintaxe e semántica: forma e sentido propio e figurado.</p> <p>Por iso é absolutamente necesario que posúa un perfecto coñecemento normativo do francés estándar falado e escrito. Só a partir del, poderá logo captar teórica e practicamente os matices e as suxestións pragmáticas, estilísticas, retóricas, culturais, etc. do texto nas súas múltiples manifestacións pragmático-discursivas.</p> <p>O recurso á análise, comentarios pragmático-discursivos, paráfrases e resumos de moi diversos textos da actualidade cultural, política e económica francófona, etc. permitirá alcanzar os devanditos obxetivos. Para seguir esta materia partimos dun nivel B2 y esperamos alcanzar un nivel B2/C1.</p>			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer - Saber estar / ser

CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - Saber estar / ser
CE17	Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE18	Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE20	Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE147	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento medio-alto da segunda lingua coma lingua estranxeira.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG8 CG11 CG12 CE17 CE18 CE20 CE22 CE147

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB1 CB2 CB3 CB4 CG1 CG3 CG5 CG7 CG8 CG11 CG12 CE17 CE18 CE20 CE22 CE147
--	--

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o segundo idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG8 CG11 CG12 CE17 CE18 CE20 CE22 CE147
--	---

**Contidos**

Tema	
1. S'exprimer en variant : le point de vue, le registre de langue, le style, l'ordre des arguments, le type de progression....	L'énonciation : les actants, les fonctions du langage (référentielle, expressive, conative, phatique, poétique), les principaux actes de parole, le fonctionnement dialogique des discours, les marques de l'énonciation dans le discours.
2. Les fondements de l'argumentation : argumenter pour convaincre, pour persuader, l'organisation de base d'un discours, la contre-argumentation.	Développer de façon cohérente ses idées par écrit ou oralement : articuler correctement les différentes parties, présenter le plan dans l'introduction, récapituler l'essentiel dans la conclusion, éviter les transitions brusques, utiliser adéquatement les procédés de reprise et de relancement de l'argumentation.
3. Manier avec aisance les divers procédés de reformulation : la synonymie, l'hypéronymie, l'hyponymie, la nominalisation, l'expansion, la contraction....	L'organisation du lexique : le champ sémantique, les isotopies lexicales, les familles lexicales, la dérivation sémantique, la création de mots, les mots composés.
4. Introduction aux méthodes d'analyse du discours.	La cohérence et la cohésion des discours : les différentes formes de l'anaphore
5. Introduction à la stylistique.	Les marques de l'oralité dans le discours : l'intonation, la syntaxe, le lexique. Les principales figures de rhétorique.
6. Contenus civilisationnels.	La francophonie. La France en Europe. Les principaux débats de la société française.

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	20	40	60
Presentacións/exposicións	6	12	18
Resolución de problemas e/ou exercicios	20	40	60
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	6	6	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación e análise dos documentos didácticos que se usaran para desenvolver as competencias comunicativas en francés.
Presentacións/exposicións	Exposición de temas e traballos. Presentación individual ou en grupo(s) na aula.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Traballos discutidos e supervisados polo profesor na aula

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe..
Resolución de problemas e/ou exercicios	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe..

**Probas**

	Descrición
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	A profesora atenderá as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe..

**Avaliación**

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Dous exercicios de comprensión/ expresión escrita (30% da nota); un exercicio de comprensión oral (10%); unha presentación oral a partir dunha lectura obrigada/tema de actualidade (20% da nota).	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG8 CG11 CG12 CE17 CE18 CE20 CE22 CE147

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Exame de lingua (gramática e vocabulario)/ comprensión/ expresión escrita.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG7 CG8 CG11 CG12 CE17 CE18 CE20 CE22 CE147
--	--	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**Primeira edición de actas.** O alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba. A proba escrita terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade. A presentación individual terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. As datas de entrega dos exercicios acordaranse coa profesora a principio do curso. Para aprobar a materia será necesario entregar os traballos na data requirida, e ter un mínimo de 4 na proba escrita final. As probas non entregadas contarán como un cero. En caso de plaxio, a nota é de suspenso. O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar coa profesora ao comezo do curso. Nese caso, e só neste caso, poderán examinarse do 100% da materia na 1ª edición de actas polo sistema de **avaliación única**. O exame será de comprensión/expresión oral e escritura, cunha cualificación de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame escrito terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (xullo)**

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame de comprensión/expresión oral e escritura polo 100% da cualificación para o alumnado que non superara a materia na primeira edición. A cualificación será de 30% o oral, e 70% o escrito. É necesario aprobar as dúas probas (oral, escrito) para poder superar a materia. O exame terá lugar no período de exames na data do calendario aprobada pola Xunta de Facultade, e a proba oral tamén terá lugar no período de exames na data acordada previamente coa profesora. Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

### Bibliografía. Fontes de información

- M. Cocton, D. Dupleix, S. Durietz, P. Martin, C. Mézange, C. Mraz, D. Ripaud, Saison 4 B2, Paris: Didier, 2015
- Godard, E.; Liria, P.; Mistichelli, M. Sigé, JP., Les clés du nouveau DELF B2,, Paris : Maison des langues, 2007
- J. Laurent, Le français en cage, Le livre de poche,
- Roselyne Marty, Auréliane Baptiste. *Réussir le Delf B2*. Paris: Didier, 2010. *Les clés du nouveau DELF B2* (1CD audio). Paris: Didier, 2007.
- Courtillon, J., Élaborer un cours de FLE, Paris, Hachette (collection F), 2003.
- Y. Artignan, J. Bleyne, C. Desaintghislain, Les techniques du français BTS 1 Jacqueline Picoche, Didactique du vocabulaire français, Nathan, Paris, 1993.
- Jean Kokelberg, Les techniques du style, Nathan, Paris, 1991.
- Joëlle Gardes-Tamine, La stylistique, Armand Colin, Paris, 1992.
- Desaintghislain Christophe, Hebert Sébastien, Lasowski Patrick Wald, Français, méthodes et techniques, classes des lycées, Paris, Nathan 2011.
- Bertrand Denis, Méthodes et techniques, français BTS : culture générale et expression, Paris, Nathan, 2012.
- M.-José Reichler-Béguelin, M. Denervaud, J. Jaspersen. *Ecrire en français. Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite*, Delachaux, Niestlé, Paris 1988.
- A. Boissinot, M.M. Laserre. *Techniques du français 1. Lire. Argumenter. Rédiger*. Bertrand Lacoste Paris 1989.
- A. Sebbah, M. Raspail. *Le texte argumentatif*, Magnard, Paris 1996.
- J. Fournier, R. Dutertre. *Le résumé de textes par l'exemple*, Edit; Roudil, Paris 1992.
- jean="" profit="" Résumé de texte, note de synthèse ; mode d'emploi, Paaris, Chronique Sociale, 2008.
- Christian Battaglia, La dissertation rédiger un texte argumentatif objectif daeu a & b, Paris, Ellipses, 2012.
- Rigouste Jean & Meric Laurence, *Atout Bac Français - Premières Toutes Series- Tome 1 : Texte Argumentatif Commentaire Littéraire - Fiche De Cours - Conseils Methodologiques - Exercices D'Entrainement - Sujets*, Paris, Nathan 2000.

**Sites internet :** Comme pour les cours précédents la fréquentation des médias français est fortement conseillée. Sur ce site on trouvera nombre d'exercices d'écriture à partir de textes : <http://www.site-magister.com/Siteintéressant>, comprenant nombre de propositions sur des documents vidéo. <http://expressionbts.canalblog.com/>

---

## Recomendacións

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01106

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01205

Segundo idioma estranxeiro III: Francés/V01G180V01304

Segundo idioma estranxeiro IV: Francés/V01G180V01404

### **Outros comentarios**

---

Para seguir esta materia partimos dun nivel B2 e esperamos alcanzar un nivel C1.

Recoméndase frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Alemán**

Materia	Segundo idioma estranxeiro V: Alemán			
Código	V01G180V01605			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Ruzicka Kenfel, Veljka			
Profesorado	Ruzicka Kenfel, Veljka			
Correo-e	kenfel@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia parte dun nivel medio-alto, que permite unha profundización dos coñecementos gramaticais, léxicos e culturais así como tamén un maior dominio das competencias orais. Dáse especial atención á cultura desta lingua, así como a destrezas traductolóxicas, o que servirá como unha boa base para seguir profundizando nos coñecementos de alemán adquiridos no curso anterior, procurando prestar maior atención á progresión das destrezas orais e da tradución inversa. Para poder seguir esa asignatura, recoméndase ter un coñecemento da lingua alemá equivalente a 24 créditos (A1.1., A1.2., A2.1., A2.2.). O alumnado debería alcanzar un nivel B1.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CE20	Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.	- saber
CE21	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	- saber facer
CE22	Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG5 CG10 CG11 CE20 CE21 CE22 CE36 CE40 CT1 CT3 CT6 CT7 CT13 CT22
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.	CB5 CG7
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.	CB5 CG7

## Contidos

Tema	
1. Adjektivdeklination. Nebensätze mit "wenn" und "wie".	Einen Brief schreiben. Zeitungsanzeigen.
2. Relativpronomen. Relativsätze. Das Adjektiv als Nomen.	Personen beschreiben. Wohnen.
3. Komparation des Adjektivs. Modalverben. Perfekt	Schule und Ausbildung.
4. Futur. Nebensatz mit "Ob" und Fragewort.	Reisen. Tourismus.
5. Passiv. Infinitiv mit "zu".	Aus der Zeitung. Presse. Kochrezepte.
6. Der Infinitivsatz. Temporale Nebensätze. Vergleichsätze.	Das politische System.
7. Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt. Relativsätze II.	Beruf und Arbeit. Wörterbücher.
8. Konjunktiv II. Konditionalsätze.	Auf der Bank. Wünsche ausdrücken.
9. Finalsätze. Temporalsätze (bevor, während, nachdem). Konzessivsätze.	Sport und Ernährung. Gesundheit.
10. Konjunktiv I: Indirekte Rede.	Studium und Universität.
11. Verben mit Dativ und Akkusativ. Verben mit Präpositionen.	Feiern. Veranstaltungen.



<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	8	16
Traballos de aula	40	80	120
Probas de resposta curta	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
Traballos de aula	O estudante desenvolve exercicios ou proxectos na aula baixo as directrices e supervisión do profesorado. Pode estar vinculado o seu desenvolvemento con actividades autónomas do estudante.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Probas	Descrición
Probas de resposta curta	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades lingüísticas e de Landeskunde	20	CB1 CB2 CB4 CB5 CG1 CG5 CG10 CE22
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e de Landeskunde.	80	CB1 CB2 CG3 CG5 CE20 CE21

### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTASA** avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba. A proba escrita realizarase na mesma data do exame da avaliación única establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT. Os estudantes que suspenden son examinados de toda a materia. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia, na data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT, e máis outro oral noutra data concertada co profesorado para superala. O primeiro cun valor do 80% e o segundo cun valor do 20% da nota. Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)** Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación continua, un exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. A data do exame será a data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de

FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única, este exame ten un valor do 80% da nota. Este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A data do exame escrito será a data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado. En calquera das edicións de exames, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado da avaliación continua que, segundo o seu criterio, non demostrara suficiente competencia na materia.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht , Menschen B1.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch, 2104, Hueber Verlag  
Schulz / Griesbach, Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe in einem Band (S. 100-207), 13. Eidión, año 2000, Hueber Verlag

---

Bibliografía complementaria: Menschen B1.1-Materialien Menschen DaF Arbeitsbuch (mit Audio-CD). ISBN: 9783193119032  
Menschen DaF Glossar XXL/ Guía Deutsch-Spanisch/ Alemán-Español.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01107  
Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01206  
Segundo idioma estranxeiro III: Alemán/V01G180V01305  
Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán/V01G180V01405

---

#### **Outros comentarios**

Ter un coñecemento da lingua alemá equivalente a 24 créditos (A1.1., A1.2., A2.1., A2.2.)

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01606			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Varela Bravo, Eduardo José			
Profesorado	Varela Bravo, Eduardo José			
Correo-e	evarela@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Curso introdutorio aos problemas de formalización do significado na comunicación oral e escrita en lingua inglesa: Semántica e pragmática.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber - Saber - estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber - saber - facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber - saber - facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber - facer - Saber - estar / ser
CE117	Adquirir fundamentos teóricos da pragmática, semántica e da análise do discurso oral nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE118	Identificar, entender e describir as unidades de análise semántico, pragmático e do discurso oral das mínimas ás máis complexas.	- saber - saber - facer
CE119	Dominar as técnicas e métodos de análises tanto semántico, pragmático como do discurso oral.	- saber - facer
CE120	Deducir regras e características propias a cada texto a nivel semántico, pragmático e do discurso oral.	- saber - facer
CE121	Reflexionar sobre os distintos significados dos anunciados en contextos específicos e sobre os elementos que participan no seu significado.	- saber - facer - Saber - estar / ser
CE122	Reflexionar sobre a organización e estruturación do discurso oral tanto a nivel entonativo como interaccional.	- saber

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Adquisición dos principios teóricos da semántica, da pragmática e da análise do discurso oral.	CB1 CB3 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG13 CE117
Adquisición das técnicas e métodos de análise semántico, pragmático e da análise do discurso oral.	CB1 CB2 CB5 CG4 CG5 CE118 CE119
Capacidade de analizar textos ao nivel semántico, pragmático e do discurso oral desde as unidades mínimas ás máis complexas.	CB2 CB3 CB5 CG4 CG5 CE119 CE120
Capacidade de reflectir sobre o significado en contexto e sobre a organización e estruturación da entonación e da interacción oral.	CB2 CB3 CB5 CG5 CG6 CG8 CE121

Perfeccionamiento da oralidade a nivel entonativo.

CB1  
CB4  
CG7  
CG9  
CE121  
CE122

Desenvolvemento dos hábitos de manexo de recursos bibliográficos e electrónicos pertinentes para a investigación lingüística.

CB1  
CB5  
CG4  
CE119

### Contidos

Tema	
1.- Introduction.	Linguistics, semantics and pragmatics. Functions of language. Language and communication. Language and cognition.
2.- Meaning and Discourse.	Types of meaning: natural, non-natural; unintentional and intentional; coded and non-coded; linguistic, meta-linguistic, paralinguistic and contextual. Language and discourse: conversation and interaction.
3.- Semantics.	Semantics: Main concepts and approaches. Grammar and semantics. Lexical semantics and propositional semantics. Literal meaning, inference, equivalence and entailment. Semantics and pragmatics.
4.- Pragmatics.	Pragmatics: Basic concepts. Utterance, sentence proposition. Explicit, presupposed and implied meaning. Main descriptive and analytical approaches. Discourse analysis, an overview.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	6	10
Sesión maxistral	26	42	68
Traballos de aula	14	14	28
Presentacións/exposicións	8	16	24
Prácticas autónomas a través de TIC	0	20	20

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Primeira discusión con exemplos da relación entre forma e estrutura lingüística e significado.
Sesión maxistral	Discusión detallada dos distintos puntos teóricos dos contidos con exemplos.
Traballos de aula	Exercicios e actividades de aplicación, análise, elaboración e síntese dos conceptos e casos básicos tratados nas sesións maxistrais.
Presentacións/exposicións	Traballo persoal de aplicación e reflexión sobre un aspecto teórico e práctico do temario acordado co profesorado da materia ao comezo do curso de certa extensión, elaboración e detalle.
Prácticas autónomas a través de TIC	Exercicios complementarios de traballo persoal sobre cada unha das unidades do curso na plataforma de auto aprendizaxe Tema.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos
Traballos de aula	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre os exercicios e o proceso de aprendizaxe.
Presentacións/exposicións	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre as probas de exposición na aula

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Sesión maxistral	Exame final de coñecementos básicos.	20	CB1 CB3 CB5 CG3 CG5 CE117
Traballos de aula	Exercicios e actividades de aplicación e síntese realizados na aula.	20	CB2 CB3 CB4 CG6 CG8 CE119
Presentacións/exposicións	Traballo final e presentación sobre un aspecto do temario acordado ao principio do curso.	40	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG7 CG9 CE120 CE121
Prácticas autónomas a través de TIC	Exercicios sobre aspectos prácticos do temario ao remate de cada unidade por medio de cuestionarios dispoñibles na plataforma de teledocencia Faitic Tema	20	CB2 CB3 CB5 CG3 CG6 CE120

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**NOTASO** alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o nivel de inglés necesario para seguir as clases adecuadamente é de competencia alta e nivel avanzado. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

### Bibliografía. Fontes de información

**1- Bibliografía básica.**- Culpeper, Jonathan and Michael Haugh. 2014. *Pragmatics and the English Language*. Houndmills, Palgrave macmillan.- Cruse, Alan. 2011. *Meaning in Language*. Oxford University Press.- Cutting, Joan. 2002. *Pragmatics and Discourse. A resource book for students*. London, Routledge.- Howard, Gregory. 2000. *Semantics*. London, Routledge.- Stilwell, Peccei, Jean. 1999. *Pragmatics*. London Routledge.- Yule, George. 1996. *Pragmatics. An Introduction*. Oxford University Press.  
**2.- Bibliografía complementaria.**- Allan, Keith and Kasia M. Jaszczolt (eds). 2012. *The Cambridge Handbook of Pragmatics*. Cambridge University Press.- Ariel, Mira. 2010. *Defining Pragmatics*. Cambridge University Press.- Austin, John, L. 1962. 1975. *How to Do Things with Words*. Harvard University Press.- Bednarek, Monika. *Evaluation in media Discourse. Analysis of a Newspaper Corpus*. London, Continuum.- Birner, Betty. 2012. *Introduction to Pragmatics*. Wiley & Sons.- Cooke, Maeve. 1998. Habermas. *On the Pragmatics of Communication*. M.I.T. - Cummings, Alan. 2011. *Meaning in Language*. Oxford University Press.- Griffiths, Patrick. 2006. *An Introduction to English Semantics and Pragmatics*. Edinburgh University Press.- Grundy, Peter. 2013. *Doing Pragmatics*. London, Routledge.- Hatch, Evelyn. 1997. *Discourse and language Education*. Cambridge University Press.- Horn, Laurence R. and Gregory Ward (eds). 2006. *The Handbook of Pragmatics*. Oxford, Basil Blackwell.- Huang, Yan. 2007. *Pragmatics*. Oxford University Press.- Hurford, James R. Brendan Heasley and Michael B. Smith. 2007. *Semantics, a coursebook*. Cambridge University Press.- Lyons, John. 1995. *Linguistic Semantics*. Cambridge University Press.- Prevignano, Carlo, L and Paul J. Thibault. 2003. *Discussing Conversation Analysis. The work of Emmanuel A. Schegloff*. Amsterdam, John Benjamins.- Saeed, John L. 2015. *Semantics*. Oxford, Wiley Blackwell.- Scollon, Ron and Suzanne Won Scollon. 1997. *Intercultural Communication*. Oxford, Basil Blackwell.- Schneider, Klaus P. and Anne

Barron (eds.). 2014. *Pragmatics of Discourse*. Berlin, Walter de Gruyter.- Searle, John R. 1983 (1969). *Speech Acts. An essay in the Philosophy of Language*. Cambridge University Press.- Singleton, David. 2000. *Language and the Lexicon. An Introduction*. London, Arnold.- Sperber, Dan and Deirdre Wilson. 1995. *Relevance. Communication and Cognition*. Oxford, Basil Blackwell.- Tannen, Deborah. 1993. *Framing in Discourse*. Oxford University Press.- Verschueren, Jefa and Jan Ola Östman (eds). 2009. *Key Notions for Pragmatics*. Amsterdam, Benjamins- Wetherell, Margaret, Stephanie Taylor and Simeon J. Yates. 2001. *Discourse as Data*. Walton Hall, Milton Keynes. The Open University.- Wilson, Deirdre and Dan Sperber. 2012. *Meaning and Relevance*. Cambridge, CUP. A lista de materiais de lectura obrigatoria do curso estará dispoñible na plataforma Fatic Tema (documentos e enlaces) dende o comezo das sesións.

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01907

Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01901

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Lingüística: Describir a linguaxe/V01G180V01201

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01501

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

### **Outros comentarios**

1.- Aqueloutros cursos complementarios cursados centrados en problemas de lingua, gramática, semántica, pragmática e comunicación (sobre todo na lingua inglesa) serán de utilidade.

2.- Recoméndase empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudio e na redacción de traballos e presentacións.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Portugués**

Materia	Segundo idioma estranxeiro V: Portugués			
Código	V01G180V01607			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	3	1c
Lingua impartición				
Departamento	Filloxía galega e latina			
Coordinador/a	Carvalho de Sant Anna, Monica Heloane			
Profesorado	Carvalho de Sant Anna, Monica Heloane			
Correo-e	mheloane@gmail.com			

----- GUÍA DOCENTE NON PUBLICADA -----



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés			
Código	V01G180V01701			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Salceda Rodríguez, Hermes			
Profesorado	Salceda Rodríguez, Hermes			
Correo-e	hermes.salceda@uvigo.es			
Web	<a href="http://fatic.uvigo.es">http://fatic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Nesta asignatura preténdese afinar a sensibilidade estética e as competencias de lectura e análise dos textos literarios do estudantado.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer - Saber estar / ser
CE23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.	- saber facer - Saber estar / ser
CE24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.	- saber facer
CE25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.	- saber facer - Saber estar / ser
CE26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	- saber facer - Saber estar / ser
CE27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.	- saber facer - Saber estar / ser
CE28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/os principais autoras/es que a protagonizan.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28

Desenvolvemento da capacidade comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.

CB1  
CB2  
CB3  
CG2  
CG4  
CG5  
CG6  
CG7  
CG8  
CG9  
CG10  
CG11  
CG12  
CE23  
CE24  
CE25  
CE26  
CE27  
CE28

### Contidos

#### Tema

A evolución das poéticas francesas no século XIX. ---Sade, Baudelaire, Mallarmé, Rimbaud, Lautréamont. O xerme das vangardas nas poéticas de finais do século XIX.

O dadaísmo --- Pensamento e accións dos dadaístas : os manifestos.  
--- Tristan Tzara  
--- Marcel Duchamp  
--- Raymond Roussel

Os fundamentos do surrealismo e as súas concrecións literarias. --- O azar obxectivo  
--- O amor tolo  
--- O humor negro  
--- A escritura automática  
--- Salvador Dalí: o método paranoico-crítico  
--- André Breton  
--- Georges Bataille

O Obradoiro de Literatura Potencial, os seus fundamentos teóricos e concrecións literarias. --- Raymond Roussel  
--- Georges Perec

As novas aventuras da textualidade --- O cómic  
--- A textualidade hipermedia  
--- François Schuiten  
--- Philippe Bootz

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	26	53	79
Outros	3	12	15
Traballos tutelados	6	0	6
Resolución de problemas e/ou exercicios	14	24	38
Probos prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	3	9	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Carácter teórico-práctico
Outros	Comentario oral de textos
Traballos tutelados	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar
Resolución de problemas e/ou exercicios	O traballo basearase na lectura, interpretación e comentario de textos teóricos e de creación relativos os movementos literarios que se estudarán.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.
<b>Probas</b>	Descrición
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Sesión maxistral	Exame teórico/práctico (comentario de texto)	30	CB2 CB5 CG4
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	Tres comentarios de texto (45% da nota) e un traballo de iniciación á investigación de 1500 palabras a partir dunha das obras de lectura obrigatoria (25% da nota).	70	CB2 CB5 CG4

## Outros comentarios e avaliación de Xullo

**NOTA BENE**--- A principio de curso indicaranse **duas obras de lectura obrigada.- Primeira edición das actas** : Para acollerse ao sistema de **avaliación continua** descrito arriba é necesario entregar todos os traballos. Datas aproximadas de entrega dos traballos: mediados de outubro, mediados de novembro e final de semestre, última quincena. Data do exame final: no período de exames, na data establecida no calendario oficial de exames da FFT.**Avaliación continua:** a nota resulta da suma das notas de todos os traballos entregados (os traballos non entregados contan 0, o plaxio implica 0). Os estudantes que suspendan farán o examen final: valerá por o 100% da avaliación, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT.**Avaliación única:** O exame para estudantes que non siguen a avaliación continua: valerá por o 100% da avaliación, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT.- **Segunda edición das actas:** Os alumnos que non superen a materia na primeira edición das actas farán en xullo: valerá por o 100% da avaliación, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT.-- Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

## Bibliografía. Fontes de información

BIBLIOGRAFÍA Nota Bene: a principio de curso proporcionaráselles aos estudantes a lista de lecturas obrigatorias.**1. Obras de consulta**Foucault, Michel, *Les mots et les choses*, Paris, Gallimard, 1966.Genette, Gérard, *Mimologiques*, Paris, Seuil, 1976.Jean-Marie Gleize, *La poésie. Textes critiques*, Larousse, Paris.Henri Coulet, *Textes critiques sur le roman français*, Larousse, Paris.**2. Dos surrealistas e dadaístas**TRISTAN TZARA,,— Sept manifestes Dada, J.J. Pauvert, Paris, 1963.VV. AA. — Max Ernst, *l'imagier des poètes*, Paris, Presses Universitaires de la Sorbonne, 2008.SPIES, ROBERT,— Max Ernst, *frottages*, Paris, Herscher, 2001.ROBERT DESNOS, *Œuvres*, Paris, Gallimard, « quarto », 2001.MARCEL DUCHAMP, *Duchamp (Marcel) Et Jean (Marcel) (Auteur), Lettres de Marcel Duchamp à Marcel Jean.Marcel Duchamp parle des ready-made*, Paris, Echoppe, 1999.*Correspondance marcel duchamp - henri-pierre roche (1918-1959)*, Mamco, 2012.*Lettres sur l'art et ses alentours*, Paris, Echoppe, 2006.ANDRÉ BRETON,— *L'amour fou*, Paris, Gallimard [Folio], 1996.— *Manifestes du surréalisme*, Paris, Gallimard [Folio], 2008.ANDRÉ BRETON, PHILIPPE SOUPAULT, — *Les champs magnétiques*, Paris, Gallimard [Folio], 1971.HANS BELLMER,— *Petite anatomie de l'image*, Allia, 2002.— *Les jeux de la poupée*, Paris, Directa eds, 2011.GEORGES BATAILLE,— *Histoire de l'oeil (1928)— La littérature et le mal*, 1957QUIGNARD, PASCAL,Hans Bellmer, *œuvre gravé par Cécile Reims*, Paris, Cercle d'art, 2006.LEIRIS, MICHEL— *L'âge d'homme*, Paris, Gallimard, Folio.— *Glossaire, j'y serre mes gloses*, Paris, Gallimard, « nrf », 2014— *Biffures*, Paris, Gallimard, Roussel and co, Paris, Pauvert-Fayard, 2007— *Mots sans mémoire*, 1998.— *Langage, tangage ou ce que les mots disent*, Paris, Gallimard, 1995.— *La règle du jeu*, Paris, Gallimard, Pléiade, 2003. ABASTADO, CL., — *Introduction au surréalisme*, Bordas, Paris, 1972.ALEXANDRIN, S., — *Le surréalisme et le rêve*, Gallimard, Paris, 1974.BARTOLI-ANGLARD, V. — *Lesurréalisme*, Paris, Nathan, 1989. BÉHAR, H. & CARASSOU, M., — *Lesurréalisme*, Paris, Le livre de poche, 1992. BENAYOUN, R., — *Erotique du surréalisme*, Pauvert, Paris, 1965.MARIE J.A. COLOMBET,— *Le symbolisme, le rêve... la femme dans l'art à la fin du XIXième siècle et au début du XXième siècle*, Publibook, 2011DUROZOI, G. & LECHERBONNIER,B.,*Le Surréalisme. Théories, thèmes, techniques*, Larousse, 1972. MARC DECIMO,— *Marcel Duchamp mis à nu. À propos du processus créatif*, Paris, Les presses du réel, 2004.GAUTHIER, X., — *Surréalisme et sexualité*, Gallimard, Paris, 1971.HUGNET, G., — *L'aventure Dada*, Seghers, Paris, 1971.LAGOUTIERE, E., — *Le Surréalisme*, Masson, Paris, 1972.NADEAU, M., — *Histoire du Surréalisme suivi de Documents surréalistes*, Seuil, Paris, 1964.TISON-BRAUN, M., — *Dada et Surréalisme*, Bordas, Paris, 1973. HEIMONET, J.-M.,— *Politiques de l'écriture, Bataille/Derrida, le sens du sacré dans la pensée française du surréalisme à nos jours*, J.-M. Place, Paris, c1990. HUGNET, G.,

— *L'aventure Dada*, Seghers, Paris, 1971. NADEAU, M., — *Histoire du Surréalisme suivi de Documents surréalistes*, Paris, Seuil, 1964. PLOUVIER, P., — *Poétique de l'amour chez A. Breton*, Corti, Paris, 1983. ANDRE PIEYRE DE MANDIARGUES, — *Le trésor cruel de Hans Bellmer. Collection le plan des sources*, Ed. Le Sphinx, Veyrier, 1980. EL OULIPO — Para las obras de los oulipianos — [www.ouliipo.net](http://www.ouliipo.net) OULIPO, — *La littérature potentielle*, Gallimard, Paris, 1973. — *Atlas de littérature potentielle*, Gallimard, Paris, 1981. — *La Bibliothèque oulipienne*, Ramsay, Paris, 1981, 1987, 1990, 3 vols. — *Anthologie de l'OULIPO*, Paris, Gallimard, 2009. PAUL FOURNEL, *Le petit Oulipo ; anthologie de textes et techniques de l'Oulipo*, Paris, Rue du monde, 2014. OULIPO, *Abécédaire provisoirement définitif*, Paris, Larousse, 2014. Sobre el oulipo — Véase los distintos números de la revista Formules. Revue des créations formelles, Presses Universitaires du Nouveau Monde, Melodia E. Jones Chair, SUNY: — <http://www.ieeff.org/revueformules.html> A.A.V.V., — *Sobre literatura potencial*, Universidad del País Vasco, Vitoria, 1987. VVAA, *L'Oulipo*, Revue de la Bibliothèque Nationale de France, 2005. CHRISTELLE REGGIANI ET ALAIN SCHAFFNER, *L'Oulipo, mode d'emploi*, Paris, Honoré Champion, 2016. JOUET, JACQUES, *Poèmes de métro*, Paris, POL, 2000. *Agatha de Mek-Ouyes*, Paris, POL, 2011. *Ruminations du potentiel*, Paris, Nous, 2014. FOURNEL, P., *Clefs pour la littérature potentielle*, Denoël, Paris, 1972. BENS, J., — *Oulipo 1960-1963*, Christian Bourgois, Paris, 1980. HERVÉ LE TELLIER, — *Esthétique de l'OULIPO*, Paris, Le Castor Astral, 2006. GEORGES PEREC — *Romans et récits*, La pochothèque, 2002. — *El Secuestro*, Barcelona, Anagrama, 1997. Sobre Georges Perec A.A.V.V., — *Cahiers Georges Perec*, passim, 4 números. BURGELIN, C., — *Georges Perec*, Seuil, Paris, 1989. LEJEUNE, PH., — *La mémoire et l'oblique: Georges Perec autobiographe*, POL, Paris, 1991. MAGNÉ, B., — *Perecollages 1981-1998*, Presses Universitaires de Mirail-Toulouse, 1989. — *Georges Perec*, Paris, Nathan [128], 1999. CHRISTELLE REGGIANI, — *L'éternel et l'éphémère*, Amsterdam, Rodopi, 2010. MARCEL BENABOU — 789 néologismes de Jacques Lacan, Paris, EPEL, 2002. — *Jette ce livre avant qu'il ne soit trop tard*, Paris, Seghers, 1992. FOURNEL, Paul, — *Clefs pour la littérature potentielle*, Paris, Denoël, coll. « Les Lettres Nouvelles », 1972. LEVIN BECKER, Daniel, — *L'Invitation aux voyages - le corpus hugovernien et l'inscription de Georges Perec dans l'Oulipo*, Université de Yale, 2007. ARTS, Clémens, — *Oulipo et Tel Quel : jeux formels et contraintes génératrices*, Université, Leiden, 1999. ROUSSEL, RAYMOND, Oeuvres t.1., Paris, Pauvert-Fayard, 1994. Oeuvres t.3., Paris, Pauvert-Fayard, 1994. Oeuvres t.4., Paris, Pauvert-Fayard, 2007. Oeuvres t.5., Paris, Pauvert-Fayard, 1998. Oeuvres t.7., Paris, Pauvert-Fayard, 1998. Oeuvres t.9., Paris, Pauvert-Fayard, 2009. Oeuvres t.10., Paris, Pauvert-Fayard, 2013. Sobre Raymond Roussel REIG, CHRISTOPHE Y SALCEDA, HERMES, *Raymond Roussel: orfèvre de la langue*, La Revue des lettres modernes, Paris, Classiques Garnier, 2016. ANDREWS, CHRIS, *Formules: Revue des créations formelles, n° 20 : Ce que les formes veulent dire*, Presses universitaires du Nouveau Monde, 2016. FREDÉRIC, PAUL, — *Guy de Cointet*, Paris, Flammarion, 2014.

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

---

### Outros comentarios

Convén lembrar sempre que nas materias de literatura é importante mostrar curiosidade non só cara aos textos de lectura obrigatoria senón tamén cara ás producións artísticas relacionadas cos mesmos.

Convén tamén insistir na importancia do traballo regular e a participación activa en clase.

NOTA BENE : É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán			
Código	V01G180V01702			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Cortes Gabaudan, Helena			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena			
Correo-e	hcortes@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia parte dun nivel medio-alto en lingua alemá que permite unha introdución á literatura en lingua alemá e unha profundización e ampliación dos coñecementos da cultura e dos aspectos sociopolíticos dos países xermanofalantes. Dáse especial atención á redacción e ás análises literarias o que servirá como unha boa base para seguir profundando os coñecementos do alemán adquiridos nos cursos anteriores, procurando prestar maior atención á progresión expresiva e estilística. Recoméndase ter, polo menos, un nivel B1 inicial de lingua alemá para cursar esta asignatura.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer
CE23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.	- saber
CE24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.	- saber
CE25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.	- saber
CE26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	- saber
CE27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.	- saber
CE28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	- saber

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
1. Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28

2. Desenvolvemento da capacidade de comentar e **contextualizar obras e autoras/é seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28
--	--

### Contidos

#### Tema

1. Desde as orixes da lingua alemá ata os primeiros textos escritos	1. Fragmentos escollidos. 2. LECTURA: "O Cantar dos *Nibelungos" (anónimo)
2. Mitoloxía germánica e épica medieval. O amor cortés.	3. Fragmentos. Lutero. 4. LECTURA: "Natán o sabio" (Lessing)
3. Renacemento, Humanismo, Reforma e Barroco: o triunfo da morte	5. LECTURA: "As penas do mozo Werther" (*Goethe) 6. Fragmentos escollidos de Fontane e Hauptmann
4. A nova burguesía ilustrada: Lessing.	7. LECTURA: "A Metamorfose" (Kafka).
5. O cambio de mentalidade en 1800: desde o 'Sturm und Drang' ao romanticismo pasando polo Clasicismo.	8. LECTURA: "A morte en Venecia" (Thomas Mann) 9. Fragmentos escollidos. 10: Poemas de Hölderlin, Rilke e Paul Celan.
6. A segunda metade do XIX: Biedermeier, realismo (Fontane, Hauptmann) e Naturalismo.	
7. A nova literatura vangardista e existencial: Kafka.	
8. O período de entreguerras. Thomas Mann	
9. A literatura de postguerra e da RDA	
10. Monográfico de poesía alemá.	

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	8	0	8
Traballos de aula	34	80	114
Presentacións/exposicións	8	18	26

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fose da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe literaria e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura, tradución e resolución das dificultades literarias e culturais.
Presentacións/exposicións	Traballos sobre temas literarios e culturais como achega persoal do alumnado á clase.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición



Traballos de aula	Esixirase a participación activa nas clases comentando e debatendo os libros de lectura obrigatoria marcados no programa. Devanditos libros deberían lerse con anterioridade para poder logo comentarios na clase.
Presentacións/exposicións	Poderanse realizar exposicións orais na clase do traballo elixido por cada alumno para avaliar a materia.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Avaliación continua da participación activa nas clases; debate e comentario das lecturas obrigatorias.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28
Presentacións/exposicións	Avaliación dos traballos individuais do alumnado sobre temas literarios e culturais, elixidos de común acordo coa profesora da materia e posible exposición oral na clase.	70	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28

#### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:**A avaliación e cualificación do traballo do alumnado se levará a cabo cun procedemento de

**avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A avaliación continua comprende a participación activa nas clases, a lectura obrigatoria dos libros indicados no programa e o seu comentario nas clases para demostrar a súa lectura razoada. Ademais, na última semana do curso como data límite, entregarase un único traballo escrito obrigatorio sobre un tema acordado coa profesora da materia para poder superar a materia. Devanditos traballos poderanse expor oralmente en clase nas últimas semanas do curso e nas datas acordadas coa profesora da materia, sempre que haxa tempo suficiente para iso. Os estudantes que suspendan a materia serán examinados de toda a materia na segunda edición de actas indicada máis abaixo. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla a **avaliación única** deberá realizar tanto un exame sobre os contidos da materia, como tamén un traballo escrito cuxo tema será acordado coa profesora responsable da materia. A data do exame escrito será a data establecida durante o período de exames aprobada en Xunta de FFT. A data límite de entrega do traballo escrito coincidirá tamén con esa data. A nota da materia resultará da nota media entre a cualificación obtida polo traballo escrito e no exame, sendo preciso alcanzar un 5 como nota media entre ambas as cosas. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):**

Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. O exame terá lugar na data establecida no calendario oficial de exames aprobado en Xunta de FFT.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

**AS LECTURAS OBRIGATORIAS** FIGURAN NO PROGRAMA DA ASIGNATURA. Poderánse ler sexa no idioma original sexa na tradución à lingua materna do alumno/a (castelán, galego u outras). Boutin y otros, "Historia de la Literatura alemana", ed. Cátedra, Madrid, 1991.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase ter, polo menos, un nivel B1 inicial de lingua alemá para cursar esta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística: ortografía, estilo, redacción.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro II: Francés**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Francés			
Código	V01G180V01703			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Salceda Rodríguez, Hermes			
Profesorado	Salceda Rodríguez, Hermes			
Correo-e	hermes.salceda@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es/">http://faitic.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	É a continuación da materia 3º idioma I impartida no terceiro ano. Neste nivel preténdese afianzar os coñecementos e acadar unhas destrezas orais e escritas dun nivel A2-B1. Asemade preténdense ampliar os coñecementos civilizacionais dos países francófonos.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer - Saber estar / ser
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais ser dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer - Saber estar / ser

CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer - Saber estar / ser
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer - Saber estar / ser
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber facer - Saber estar / ser
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber facer - Saber estar / ser
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	- saber facer - Saber estar / ser
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	- saber facer - Saber estar / ser
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	- saber facer - Saber estar / ser

### **Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico-medio demostrable do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13 CE29 CE33 CE34 CE35 CE36
Coñecemento de aspectos de cultura e civilización contrastiva relativos as xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG6 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13 CE29 CE33 CE34 CE35 CE36

Coñecemento de aspectos de lingüística contrastiva básicos relativos ao terceiro idioma en relación con idioma propio.

CB1  
CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG3  
CG6  
CG9  
CG10  
CG11  
CG12  
CG13  
CE29  
CE33  
CE34  
CE35  
CE36

<b>Contidos</b>	
Tema	
1. Décrire les états anciens, les habitudes du passé, les actions en cours d'accomplissement	Les valeurs de l'imparfait. L'opposition état passé/état présent. Les valeurs du plus-que parfait. L'opposition imparfait/passé composé
2. Rapporter les événements passés. Exprimer son point de vue sur des événements passés	Les formes verbales liées au déroulement de l'action. Les marqueurs temporels
3. Indiquer la durée des actions. Se situer par rapport à leur début. Indiquer leur fin	Les marqueurs linguistiques et les structures servant à se situer par rapport au temps.
4. Exprimer ses intentions, faire des pronostics, exprimer les souhaits, les désirs. Faire des hypothèses.	Le futur, le conditionnel, l'hypothèse, les modalités de l'éventualité.
5. Donner des ordres. Refuser ou accepter des ordres. Suggérer, donner des conseils	Les formes de l'injonction
6. Le texte narratif	Macro-structures textuelles et micro-structures linguistiques du texte narratif

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas e/ou exercicios	20	48	68
Outros	3	0	3
Sesión maxistral	10	12	22
Resolución de problemas e/ou exercicios	15	30	45
Outras	4	8	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Traballos guiados polo profesor.
Outros	Probas de avaliación.
Sesión maxistral	Presentación e explicación dos contidos lingüísticos e civilizacións tratados no curso.

<b>Atención personalizada</b>	
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os problemas e exercicios que se realicen serán corrixidos individualmente ou en grupo.

<b>Avaliación</b>	
Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas

Resolución de problemas e/ou exercicios	Tres traballos de comprensión/expressión oral e escrita (40%). Un traballo da partir dunha lectura obrigatoria (20%).	60	CB3 CB4 CB5
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os exercicios feitos en clase serán avaliados.	10	CB3 CB4 CB5
Outras	Exame final de comprensión/expressión escrita.	30	CB3 CB4 CB5

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

- **Primeira edición de actas** Para acollerse ao sistema de **avaliación continua** descrito arriba é necesario entregar todos os traballos. Datas aproximadas de entrega dos traballos : mediados de outubro, mediados de novembro, e final de semestre, última quincena do cuadrimestre. Data exame: no período de exames na data establecida no calendario oficial da FFT. **Aviación continua:** a nota é o resultado da suma de todos os traballos entregados (os traballos non entregados contan 0, o plaxio implica 0). Os estudantes que suspendan farán un exame final: valerá polo 100% da nota, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT. **Aviación única:** os estudantes farán o exame final: valerá polo 100% da nota, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT. **Segunda edición das actas:** Os alumnos que non superen a materia na primeira edición, farán unha proba de comprensión/expressión escrita que valerá polo 100% da nota, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT. **NOTA BENE.** A principio de curso indicárase unha obra de lectura obrigatoria. Alegar descoñecemento respecto dun plaxio non exime ao estudante das súas responsabilidades.

### Bibliografía. Fontes de información

**Bibliographie** E. BÉRARD, Y. CANIER, C. LAVENNE, Tempo 2, 2000, Didier/Hatier, Paris. J. COURTILLON & S. RAILLARD, Archipel 2, 1983, Didier, Paris. - *Nouvelle grammaire du français*. Delatour, Jennepin, Léon-Dufour & Teissier. Paris : Hachette, 2004. - *Grammaire progressive du français avec 400 exercices*. Boularès & Frérot. Paris : Clé International, 1997. - *Activités pour le cadre commun, A2*. Parizet, Grandet & Corsain. Paris : Clé International, 2005. --- *Latitudes 1. Niveau A1/ A2. Méthode de français*, Mérieux 6 Loiseau Didier 2008. --- *Nouvelle grammaire du français*. Delatour & alii Hachette. --- *L'exercisier*. Descotes-Genon et alii Pug, 2005. --- *Vocabulaire progressif du français. Débutant*, Miquel, C. Clé International 2003. BOULARES, M. & FREROT, J-L., Grammaire progressive du français (avec livret de corrigés), 1997, Clé International, Paris. CALLAMAND, M., Grammaire vivante du Français, 1989, Clé International, Paris. SIREJOLS, E. & RENAUD, D., Grammaire. 450 nouveaux exercices (avec livret de corrigés), 2001, Clé International, Paris. REY, A., REY-DEBOVE, J., Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française : Petit robert, 2008, Le Robert, Paris. LAROUSSE, Dictionnaire Fr./Esp./Fr., 2008, Larousse, Paris. Liens utiles <http://www.adodoc.net> *Le nouvel Édito*, B2, Paris, Didier, 2010. Dorothée Dupleix, Bruno Mègre, *Production écrite Niveaux B1-B2*, Paris, Didier, 2007. Quelques sites --- Des activités sur des documents authentiques oraux et écrits. [http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep\\_tlfi.txt](http://www.inalf.fr/cgi-bin/mep.exe?HTML=mep_tlfi.txt) --- Site de l'Institut National de la Langue Française <http://www.rfi.fr> --- Site de Radio France Internationale. Incontournable pour le développement de la compréhension orale. <http://www.arte.tv/fr/70.html> --- La chaîne de télévision franco-allemande propose des contenus culturels très actuels et tendance. **Phonétique** - Un site simple et gratuit pour pratiquer et améliorer votre prononciation et votre diction - <http://phonetique.free.fr/> - <http://www.articuler.com/> (In : dico.com) - Un synthétiseur vocal où vous pouvez saisir un petit texte : <http://www.crisco.unicaen.fr/kalidemo/> - Synthétiseur de France Télécom <http://tts.elibel.tm.fr/tts> Une méthode de français en ligne sur le site de Tv5 - <http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/enseigner-apprendre-francais/Premiere-classe/p-2040-Ig0-Apprendre-le-francais-en-ligne-avec-Premiere-classe.htm> Pour se perfectionner en langue : grammaire, dictées, vocabulaire... - <http://www.francaisfacile.com/index.php> - Des références pour l'auto apprentissage : <http://www.educa.madrid.org/web/eoi.jesusmaestro.madrid/francesnet.html> **La littérature** en audio : Pour pratiquer un peu la langue, vous trouverez des livres audio à lire et à entendre que vous pouvez télécharger gratuitement sur : [www.litteratureaudio.com](http://www.litteratureaudio.com)

### Recomendacións

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Terceiro idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01504

#### Outros comentarios

Se recomenda

- frecuentar los medios de comunicación franceses
- asistir a clase
- trabajar todos los días

Es responsabilidad de las estudiantes mantenerse informadas de todos los asuntos relativos a la materia a través de la plataforma FAITIC.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán			
Código	V01G180V01704			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do cuarto curso do grao, coa fin de continuar a materia Terceiro Idioma Estranxeiro I, impartida no terceiro curso como iniciación á lingua alemá básica e á súa cultura. É por isto unha materia de consolidación dunha boa base na adquisición da competencia comprensiva e produtiva das estruturas gramaticais básicas do alemán, tanto na expresión escrita coma na oral, e así mesmo nos coñecementos da súa cultura. Pártese dun nivel A1.1. Se persegue un nivel A1.2 ao finalizar o cuadrimestre.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer



CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	- saber facer
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	- saber facer
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CG1 CG3 CG4 CG6 CG8 CG10 CG12 CG13 CE31 CE32 CE33 CE34
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais terceiro idioma estranxeiro co propio.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG10 CG12 CG13 CE31 CE32 CE34 CE35

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.

CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG1  
CG7  
CG10  
CG12  
CG13  
CE33  
CE36

### Contidos

#### Tema

1. O dativo.	1. O alemán: lingua e dialectos. A pronunciación estándar.
2. As "Wechselpräpositionen" ou preposicións de dobre caso.	2. A vivenda.
3. O "Perfekt" ou pretérito perfecto.	3. O estudo e as profesións.
4. Os determinantes e os pronomes.	4. A roupa e as tendencias.
5. O imperativo. Os verbos modais.	5. O corpo e a saúde.
6. Os adverbios e outros tipos de palabras.	6. As vacacións.

Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí propostos. Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión maxistral	8	0	8
Traballos de aula	32	64	96
Titoría en grupo	1	0	1
Presentacións/exposicións	8	20	28
Probas de resposta curta	2	14	16

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Explicación do programa e do desenvolvemento da materia: descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, avaliación e presentación do manual, dicionarios e outras ferramentas de traballo complementarias.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.
Traballos de aula	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.
Titoría en grupo	Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.
Presentacións/exposicións	Presentacións curtas por parte do alumnado de temas culturais xerais do ámbito alemán e de interese para a clase.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Seguimento e apoio na preparación da presentación fóra da aula mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico e apoio na aula durante a exposición.
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela, mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
<b>Probas</b>	Descrición

Probas de resposta curta Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela, mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Valoración da aportación persoal do alumnado á materia.	10	CB2 CB3 CB4 CG1 CG7 CG10 CG12 CG13 CE33 CE36
Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG13 CE31 CE32 CE35 CE36
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, gramatical e cultural.	80	CB3 CE31 CE32 CE33 CE34

#### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. Os traballos de aula desenvolveranse semanalmente; as exposicións desenvolveranse a partir do segundo mes do cuadrimestre e a proba escrita realizarase na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. O alumnado que suspenda será examinado de toda a materia de acordo ao exposto máis abaixo, referente á convocatoria de xullo. O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT sobre os contidos da materia e máis un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superala. Ambos polo 50% da nota, respectivamente. Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 50% da nota; este alumnado terá que facer tamén un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superar a materia. Este traballo ten un valor do 50% da nota. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. En calqueira das convocatorias de exames, e tanto na modalidade de avaliación continua como única, o profesorado pode esixir

a realización dunha proba oral a aquel alumnado que, segundo o seu criterio, requirira demostrar suficiente competencia oral na materia. Nestes casos, a nota obtida nesta proba faría media coa do exame escrito (sempre que esta non sexa inferior a 4, como se indicara anteriormente) e respectando as porcentaxes fixadas máis arriba de 80 e 50 segundo trátase de avaliación continua ou única.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Stefanie Dengler et al. , Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Arbeitsbuch- Teil 2 A1 , Langenscheidt, 2012

Bibliografía complementaria e orientadora: A. Dicionarios e vocabularios Collins. Dicionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2013. Tschirner, E. Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen. Berlin, Cornelsen. 2008. Davies, H. Dicionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones. Langenscheidt. Dicionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español. Berlin-München, Langenscheidt. 2009. Langenscheidt. Langenscheidt Dicionario Básico Alemán. Berlin-München, Langenscheidt. 2001. Pons. Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2009. Larousse Planeta. Vocabulario Básico del alemán. España, Larousse Planeta. 2013. B. Gramáticas e outros libros: Braucek, B. / Castell, A. Verbos alemanes. Madrid, Idiomas. 2002. Castell, A. Gramática de la lengua alemana. Madrid, Idiomas. 2011. Corcoll, B./ R. Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes. Barcelona, Herder. 1999. Funk, H. et al. Deutsche Grammatik. Zürich, Cornelsen. 2006. Horbert R./ U. Der kleine Duden. Gramática del alemán. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004. Larousse. Gramática Alemana. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 2009. Ruipérez, G. Gramática Alemana. Madrid, Cátedra. 2006.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01505

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán superiores ó nivel A1.1. equivalentes a 9 créditos desta materia. Recomendase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués			
Código	V01G180V01705			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Outros			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinator/a	Bermúdez Montes, María Teresa			
Profesorado	Bermúdez Montes, María Teresa			
Correo-e	bermudezteresa@uvigo.es			
Web	<a href="http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>			
Descrición xeral	Nesta materia preténdese que o alumnado profundice os coñecementos básicos xa adquiridos, tanto de lingua portuguesa (de cara ao nivel B1) como das culturas lusófonas. A materia impártese en portugués.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer - Saber estar / ser
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.	- saber - saber facer
CE30	Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.	- saber - saber facer
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.	- saber - saber facer
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	- saber - saber facer
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	- saber - saber facer
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.	- saber - saber facer
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	- saber - saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG5 CG6 CG8 CG10 CG12 CG13 CE29 CE30 CE31 CE32 CE33 CE34

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma como propio. CB1  
CB2  
CB4  
CB5  
CG1  
CG4  
CG6  
CG8  
CG12  
CE29  
CE30  
CE31  
CE32  
CE34  
CE35

Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos. CB2  
CB3  
CB4  
CB5  
CG1  
CG5  
CG6  
CG7  
CG10  
CG11  
CG12  
CG13  
CE30  
CE33  
CE34  
CE36

Dominio oral e escrito do nivel B1, equivalente ao 'Diploma Elementar de portugués Língua Estrangeira' (DEPLE) e do 'Certificado de Proficiencia em Língua Portuguesa para Estrangeiros' (Celpe-Bras). CB1  
CB2  
CB4  
CG1  
CG3  
CG4  
CG6  
CG7  
CG8  
CG10  
CG11  
CG12  
CE29  
CE33  
CE34  
CE35  
CE36

**Contidos**

Tema	
Elementos básicos de cultura lusófona	Elementos básicos das historias de: Portugal; Brasil; dos países africanos lusófonos; da literatura lusófona; de música e cinema nas culturas lusófonas actuais; dos sistemas políticos e medios de comunicación nos países lusófonos; doutros aspectos culturais da lusofonía.
Contidos gramaticais	Contidos gramaticais seleccionados e relacionados co nivel A2/B1 de Portugués do Marco Europeu Comum do Ensino das Línguas.
Contidos lexicais	Elementos lexicais seleccionados relacionados cos diferentes ámbitos das culturas lusófonas tratados.
Contidos pragmáticos	Elementos seleccionados de idiomatismos, falsos amigos ou rexistros nos diferentes ámbitos das culturas lusófonas tratadas.

**Planificación docente**

Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
---------------	--------------------	--------------

Actividades introductorias	2	0	2
Sesión maxistral	14	20	34
Traballos de aula	16	20	36
Presentacións/exposicións	6	15	21
Traballos tutelados	0	27	27
Eventos docentes e/ou divulgativos	2	6	8
Probas de resposta curta	2	10	12
Observación sistemática	10	0	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Organización e explicación da materia: calendario, exames, exercicios, bibliografía, ferramentas de traballo.
Sesión maxistral	Sesións teóricas: explicacións teóricas sobre aspectos gramaticais e sobre civilización lusófona.
Traballos de aula	Ao longo do curso realizaranse pequenos exercicios e/ou obradoiros relacionados con temas da materia.
Presentacións/exposicións	Cada alumna/o prepara e realiza unha exposición oral sobre un tema de civilización lusófona acordado co profesor.
Traballos tutelados	Cada estudante realiza ao longo do cuadrimeste un traballo escrito, dirixido polo profesor, sobre un tema relacionado coas culturas lusófonas.
Eventos docentes e/ou divulgativos	Asistencia a conferencias, seminarios, películas ou outras actividades relacionadas cos contidos da materia.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	As presentacións e exposicións dirixiranse de forma personalizada nas titorías.
Traballos tutelados	Os traballos tutelados dirixiranse de forma personalizada nas titorías.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos de aula	Realización/presentación de traballos varios, preparados con antelación polo alumnado.	10	CB1 CB4 CG1 CG4 CG10 CG11 CG12 CE29 CE35 CE36
Presentacións/exposicións	Exposición oral de aprox. 10 minutos sobre un tema de civilización lusófona consultado e previamente acordado coa profesora.	20	CB4 CG6 CG8 CG10 CG11 CG12 CE33 CE36



Traballos tutelados	Traballo escrito segundo as normas académicas sobre un tema de civilización lusófona acordado coa profesora. Un esbozo do traballo entregarase na primeira semana de decembro e a versión definitiva durante o período sen docencia (ata o 14 de decembro de 2016).	25	CB4 CG6 CG8 CG10 CG11 CG12 CE33 CE36
Probas de resposta curta	Ao final do curso realizaranse unha ou máis probas prácticas escritas sobre contidos específicos da materia.	35	CB1 CB4 CG1 CG10 CE33 CE35
Observación sistemática	Avaliarase a frecuencia e calidade da participación nas aulas e actividades.	10	CB1 CB4 CG1 CG6 CG8 CG10 CG11 CE29 CE33 CE34 CE35 CE36

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

As/Os estudantes deberán escoller nas dúas primeiras semanas do cuadrimestre, de forma obrigatoria, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en “Avaliación”) ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro. **Avaliación continua** Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña posibilidade de asistir a un mínimo de 80% das aulas debe comunicalo ao profesorado. En todo o caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en “Avaliación”) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta. As exposicións terán lugar nas tres últimas sesións de clase (decembro de 2016). Estas probas serán gravadas en formato audio e a participación nelas suporá o consentimento da gravación. É preciso aprobar a proba escrita (exame), a proba oral (exposición) e o traballo tutelado para superar a materia. De non ser así, non se realizará media. En caso de suspenso, o alumnado que teña seguido a avaliación continua terá que recuperar só aquela(s) parte(s) que teña pendente(s) na convocatoria de xullo. A data do último exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

**Avaliación única** A avaliación única consiste nunha proba escrita, na data recollida no calendario oficial da FFT, seguida doutra proba oral que se realizará na mesma semana. É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia e, en caso de suspenso, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo. A avaliación única valorarase da seguinte forma: 1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final. 2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación. É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para aprobar a materia. A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención dunha cualificación nela de 0 (cero) puntos. **Segunda edición das actas** Os mesmos criterios de avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). O exame escrito e oral terá lugar na data recollida no calendario oficial da FFT para o período de exames de xullo. O alumnado de avaliación continua que non superase a materia na primeira convocatoria e teña que acudir á segunda edición das actas terá que examinarse exclusivamente da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito). A copia ou o plaxio nos respectivos exames das avaliacións continua ou única será penalizado cun suspenso (nota numérica: 0) nestas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

### Bibliografía. Fontes de información

Ao longo do curso poderase indicar bibliografía complementaria á proporcionada a continuación. Castro, Ivo (2006). *Introdução à História do Português*, 2.ª ed. revista e muito ampliada. Lisboa, Edições Colibri. (ISBN: 972-772-676-3). Coimbra

Isabel & Olga Mata Coimbra (2012). *Gramática Activa 2*. Lisboa/Porto: Lidel. 3ª ed. revista e aumentada. (ISBN:978-972-757-173-4). *Com ou sem Hífen?*. Porto: Porto Editora, 2012. (ISBN: 978.972.0.01713-0). Cristóvão, Fernando (2008). *Da Lusitanidade à Lusofonia*. Coimbra: Almedina. (ISBN: 978-972-403-445-4) *Dicionário da Língua Portuguesa 2011* (2010). Porto: Porto Editora. *Dicionário Editora de Espanhol-Português* (2008). Porto: Porto Editora. (ISBN: 978-972-0-01371-2). *Dicionário Editora de Inglês-Português* (2010). Acordo ortográfico. Porto: Porto Editora. 2010. (ISBN:978-972-0-01491-7). *Dicionário Editora de Português-Espanhol* (2010). Porto: Porto Editora. (ISBN: 978-972-0-01559-4). *Dicionário Editora de Português-Inglês* (2010). Acordo ortográfico. Porto: Porto Editora. (ISBN: 978-972-0-01493-1). *Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos* (2010). Acordo ortográfico. Porto: Porto Editora. (ISBN:978-972-0-05754-9). *Dicionário Moderno de Verbos Portugueses* (2010). Porto: Porto Editora. *FLiP 8 - Ferramentas para a Língua Portuguesa* (2011). Porto: Priberam. [www.flip.pt] Júnior, Joaquim Mattoso Câmara. *Estrutura da Língua Portuguesa*, 19.ª ed. Petrópolis, Vozes, 1989. Lemos, Helena (2008). *Português em direto*. Lisboa/Porto: Lidel. Lopes, Óscar & António José Saraiva (2010). *História da Literatura Portuguesa*. Porto: Porto Editora. 16.ª ed. Moisés, Massaud (ed.) (1989). *História da Literatura Brasileira*. 3 volumes. São Paulo: Cultrix. Picchio, Luciana Stegagno (2004). *História da Literatura Brasileira*. Lacerda/Nova Aguilar. Sobral, José Manuel (2012). *Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional*, s.l. Fundação Francisco Manuel dos Santos. VV.AA. (1999). *Biblos. Enciclopédia Verbo das Literaturas de Língua Portuguesa*. Lisboa: Verbo.

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués/V01G180V01506

### Outros comentarios

---

Un bo dominio da lingua galega facilita a adquisición rápida dun nivel B1 de lingua portuguesa.

A lectura e audición habitual de textos en lingua portuguesa, facilita igualmente a aprendizaxe.

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma FAITIC, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Aviso importante para alumnado de intercambio (Erasmus): O ensino de Lingua Portuguesa na UVigo diríxese a un alumnado que ten o galego e/ou castelán como lingua materna, de maneira que a progresión é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña un nivel de B2 nestas linguas e un A2 (como mínimo) en lingua portuguesa matricularse nesta materia.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués			
Código	V01G180V01706			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición				
Departamento	Filoxía galega e latina			
Coordinador/a	Baltrusch , Burghard			
Profesorado	Baltrusch , Burghard			
Correo-e	burg@uvigo.es			

----- GUÍA DOCENTE NON PUBLICADA -----

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua para fins específicos**

Materia	Lingua para fins específicos			
Código	V01G180V01801			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Seoane Posse, Elena Celsa			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Inglés para o turismo internacional: aspectos léxicos, fraseolóxicos, sintácticos e estilísticos, aplicación dos coñecementos orais e escritos en inglés a situacións de uso profesional, e formación no ensino e aprendizaxe do inglés da especialidade.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber
CE56	Facilitar a aprendizaxe da lingua estranxeira desde a perspectiva da súa utilidade profesional.	
CE57	Mellorar a competencia comunicativa centrándose no ámbito académico e profesional.	- saber - saber - facer
CE58	Adquirir as ferramentas necesarias para dominar o coñecemento da área específica do obxecto de estudo.	- saber
CE59	Afianzar os aspectos propios das linguas de especialidade.	- saber
CE60	Desenvolver os coñecementos léxicos, sintácticos, fraseolóxicos, estilísticos e comunicativos das linguas para fins específicos.	- saber - facer
CE61	Familiarizarse coa metodoloxía da aprendizaxe utilizada na análise das linguas profesionais e académicas.	- saber - saber - facer
CE62	Adentrarse nos trazos característicos dos distintos tipos de linguaxes de especialidade.	- saber - saber - facer
CE63	Desenvolver os mecanismos necesarios para a difusión oral da aprendizaxe e ensino das linguas de especialidade.	- saber - facer
CE64	Afianzar o interese das linguas de especialidade na sociedade do coñecemento e a información.	- saber - facer
CE65	Adentrarse na didáctica das linguas de especialidade.	- saber

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Adquisición das características lingüísticas propias das linguas de especialidade	CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG10 CG13 CE56 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE64 CE65
Comprensión dos mecanismos que regulan a aprendizaxe das linguas profesionais e académicas	CB2 CB3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG12 CE56 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63

Difusión didáctica das linguas de especialidade e capacidade formativa	CB4 CG1 CG7 CG10 CG12 CE56 CE57 CE59 CE61 CE64 CE65
Adquisición das necesidades comunicativas e os obxetivos da aprendizaxe	CB1 CB2 CB3 CB5 CG1 CG4 CG5 CG7 CG9 CG10 CG12 CE56 CE57 CE58 CE61 CE64
Desenvolvemento das competencias comunicativas profesionais da lingua obxeto de estudo	CB2 CB4 CG1 CG5 CG6 CG7 CG9 CG12 CE57 CE59 CE62 CE63
Afondamento no interese e a relevancia das linguas de especialidade na sociedade do coñecemento e a información	CB1 CB4 CB5 CG1 CG4 CG10 CG13 CE56 CE57 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63 CE64

### Contidos

Tema	
1. Introduction (week 1-2)	1.1. English for Specific Purposes 1.2. English for International Tourism Focus I: International versus domestic tourism

2. Types of holiday (week 3-4)	2.1. Giving holiday information 2.2. Talking about holiday experiences 2.3. Writing and responding to letters of enquiry Focus II: Cultural heritage and tourism a) Heritage and "authenticity" b) Archaeological sites c) Industrial past d) Religious tourism e) Diasporas and roots f) Coastal and marine tourism
3. A Career in Tourism (week 5)	3.1. Writing CVs and covering letters 3.2. Taking part in job interviews
4. Trends in Tourism (week 6-7)	4.1. Writing a summary based on notes 4.2. Giving a short presentation from notes 4.3. Talking and writing about modern-day developments Focus III: Mass tourism versus niche tourism a) Spa tourism b) Sport tourism c) Enotourism d) Arts tourism e) Literary tourism f) Adventure tourism g) LGBT tourism
5. Where people go (week 8)	5.1. Designing a questionnaire and carrying out a survey 5.2. Giving information from a chart 5.3. Reporting on the nature and value of tourism in a country
6. Travel Agents (week 9)	6.1. Telephoning 6.2. Taking bookings and filling in booking forms 6.3. Asking for and confirming information 6.4. Writing letters of confirmation 6.5. Writing a set of instructions: payment procedures
7. Tour Operators (week 10)	7.1. Writing reports 7.2. Planning a package tour 7.3. Negotiating an agreement
8. Promoting a Destination (week 11)	8.1. Identifying strengths and weaknesses in a country 8.2. Describing ways of promoting an area 8.3. Writing promotional materials 8.4. Describing an itinerary 8.5. Presentations: reporting on a familiarisation trip
9. Responsible Tourism (week 12-13)	9.1. Taking part in public meetings 9.2. Writing press releases Focus IV: Ethics and tourism a) Ecotourism and sustainability b) Farm tourism c) Medical tourism d) Wildlife hunting e) Sex tourism f) Dark tourism g) Disaster tourism

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	31	31	62
Resolución de problemas e/ou exercicios	18	36	54
Traballos e proxectos	1	10	11
Probas de resposta curta	2	21	23

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo alumnado. Actividades enfocadas ao traballo sobre un tema específico, que permiten afondar ou complementar os contidos da materia

Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Serán o complemento da lección maxistral.
---	---

---

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho B39 e o acceso a través de Tem@.
Probas	Descrición
Traballos e proxectos	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho B39 e o acceso a través de Tem@.

---

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Sesión maxistral	Proba oral final sobre os contidos traballados na sesión maxistral	30	CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CG10 CG13 CE56 CE57 CE59 CE60 CE62 CE63 CE64 CE65
Resolución de problemas e/ou exercicios	Entrega e corrección de exercicios e problemas traballados na aula, fóra da aula ou nas TIC.	10	CB5 CG4 CG5 CG12 CG13 CE56 CE58 CE60 CE61 CE62 CE64

---



Traballos e proxectos	Presentación oral e entrega dun traballo escrito feito en grupo (mínimo dúas persoas, máximo tres) sobre un tema asignado a comezos de curso	20	CB3 CB4 CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG10 CG12 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE64
Probas de resposta curta	Proba escrita final sobre a resolución de exercicios traballados na aula ó longo do cuadrimestre	40	CB3 CB4 CB5 CG1 CG5 CG6 CG10 CG13 CE56 CE57 CE59 CE60 CE61 CE62 CE64 CE65

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** A avaliación será continua. Para a **avaliación continua** computarán os seguintes parámetros obrigatorios (coa ponderación na calificación final):(1) Entrega de actividades puntuais (resolución de exercicios, etc.) que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula (10%).(2) Proba oral final (30%): Exame oral que terá lugar no periodo de exames de maio na data aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba abarcará os contidos da materia e nela avaliarase a expresión oral.(3) Proba escrita final (40%): Exame que terá lugar no periodo de exames de maio na data aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba abarcará tódolos contidos teóricos e prácticos explicados ó longo do cuadrimestre.(4) Traballo e presentación (20%): Desenvolvemento oral e escrito en grupos de estudantes dun estudo sobre un tema relacionado cos contidos da materia, en horario de clases.O alumnado que non poda seguir o sistema de avaliación continua deberá comunicarllo ó profesorado argumentadamente ó comezo do curso (primería semana), e deberá seguir a modalidade de **avaliación única**. Esta consistirá en realizar na primeira edición de actas (maio) unha proba final que terá lugar no periodo de exames de maio na data oficial aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba terá unha parte escrita que suporá o 60% da cualificación final e unha proba oral que suporá o 40%. Todo o alumnado que non supere a materia na edición de maio poderá presentarse a unha proba final na segunda edición de actas en xullo (data oficial aprobada pola Xunta da FFT) de toda a materia que suporá o 100% da cualificación, dividida en 60% a parte escrita e 40% a parte oral.**Para aprobar a materia en avaliación continua é requisito indispensable obter nas probas (2) e (3) unha cualificación mínima de 4 (sobre 10). De non ser o caso, a materia estaría suspensa aínda que a media aritmética das dúas probas sexa 5 ou superior.****SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)** Unha proba final de toda a materia que suporá o 100% da cualificación, dividida en 60% a parte escrita e 40% a parte oral. Terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. N.B.: En caso de calquera tipode plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

---

## Bibliografía. Fontes de información

Bibliografía **Libro de texto:** Jacob, Miriam and Peter Strutt. 2009. *English for International Tourism*. Course Book. London: Longman. Jacob, Miriam. 2007. *English for International Tourism*. Workbook. London: Longman. **Altamente recomendados:** Robinson, Peter. 2012. *Tourism: The Key Concepts*. London and New York: Routledge or Smith, Melanie, McLeod Nicola and Hart Robinson, Margaret. 2010. *Key Concepts in Tourist Studies*. Sage Manuals de turismo: Botterill, David and Platenkamp, Vincent. 2013. *Key Concepts in Tourism Research*. Sage Duckworth, Michael. 1995. *High Season: English for the Hotel and Tourist Industry*. Workbook. Oxford: Oxford University Press. Harding, Keith. 1998. *Going International: English for Tourism*. Oxford: Oxford University Press. Harding, Keith and Paul Henderson. 1994. *High Season: English for the Hotel and Tourist Industry*. Oxford: Oxford University Press. Jones, Leo. 2005. *Welcome. English for the Travel and Tourism Industry* (second edition). Cambridge: Cambridge University Press. O'Hara, Francis. 2002. *Be My Guest: English for the Hotel Industry*. Cambridge: Cambridge University Press. Riley, David. 2003. *Check your Vocabulary for Hotels, Tourism and Catering Management* (second edition). Peter Collin Pub. Rowe, Ann, John D. Smith, Fiona Borein. 2002. *Travel and tourism*. Cambridge: Cambridge University Press. Smith, John D. and Fiona Warburton. 2012. *Cambridge IGCSE Travel and Tourism*. Cambridge: Cambridge University Press. Strutt, Peter. 2003. *English for International Tourism. Intermediate Student's Book*. London: Longman. Strutt, Peter. 2003. *English for International Tourism. Intermediate Workbook*. London: Longman. Gramáticas, vocabulario e dicionarios: Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad, and E. 1999. *Longman grammar of spoken and written English*. London: Longman. *Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs*. 1997. Cambridge: Cambridge University Press. Cowie, A.P. & R. Mackin. 1993. *Oxford Dictionary of Phrasal Verbs*. Oxford: Oxford University Press. García-Pelayo, R. 1991. *Larousse Gran Diccionario Español-Inglés, English-Spanish*. Paris: Larousse. Gelderen, Elly van. 2010. *A Introduction to the Grammar of English*. Revised Edition. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins. Hewings, M. 1999. *Advanced Grammar in Use*. Cambridge: C.U.P. Huddleston, R. & G. Pullum 2002: *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press. Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press. MacCarthy, M. (ed.). 1995. *Cambridge Word-Selector*. Cambridge: Cambridge University Press. Mackenzie, J.L. and E. Martínez Caro, 2012. *Compare and Contrast: A Grammar of English for Speakers of Spanish*. Granada: Comares. *MacMillan English Dictionary for Advanced Learners*. 2002. Oxford: MacMillan. McArthur, T. 1981. *Longman Lexicon*. London: Longman. Murphy, R. 1995. *English Grammar in Use. Supplementary Exercises*. Cambridge: Cambridge University Press. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. 2000. Oxford: Oxford University Press. Procter, P. (ed.). 1995. *Cambridge International Dictionary of English*. Cambridge: Cambridge University Press. Quirk et al., 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman. Swan, Michael. 1995. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press. Recommended webpage: <http://www.eslflow.com/Tourismlessons.html>

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203  
Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204  
Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302  
Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403  
Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

### Outros comentarios

É responsabilidade do alumnado estar pendente de FAITIC e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

Na avaliación da materia terase en conta non so o contido senon tamén a corrección lingüística das probas.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01901			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Rama Martínez, María Esperanza			
Profesorado	Fernández Pena, Yolanda Rama Martínez, María Esperanza			
Correo-e	erama@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://faitic.uvigo.es/">http://http://faitic.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	Introdución ao estudo do discurso oral do primeiro idioma estranxeiro (inglés). Coñecemento dos fundamentos teóricos do estudo do discurso oral e introdución ás ferramentas metodolóxicas necesarias para analizar o discurso oral tanto a nivel entoativo como funcional-estrutural e interaccional.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser

CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE117	Adquirir fundamentos teóricos da pragmática, semántica e da análise do discurso oral nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE118	Identificar, entender e describir as unidades de análise semántico, pragmático e do discurso oral das mínimas ás máis complexas.	- saber - saber facer
CE119	Dominar as técnicas e métodos de análises tanto semántico, pragmático como do discurso oral.	- saber - saber facer
CE120	Deducir regras e características propias a cada texto a nivel semántico, pragmático e do discurso oral.	- saber - saber facer
CE122	Reflexionar sobre a organización e estruturación do discurso oral tanto a nivel entonativo como interaccional.	- saber - saber facer
CE123	Perfeccionar a expresión da oralidad a nivel entonativo.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
1. Adquisición dos principios teóricos da semántica, a pragmática e a análise do discurso oral.	CB1 CB2 CG3 CG5 CG13 CE117
2. Adquisición das técnicas e métodos de análise semántica, pragmática e do discurso oral.	CB1 CB2 CB5 CG4 CG13 CE119
3. Capacidade de analizar textos a nivel semántico, pragmático e do discurso oral dende as unidades mínimas ata as máis complexas.	CB2 CB3 CB5 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG13 CE118 CE119 CE120

4. Capacidade para reflexionar sobre o significado en contexto e sobre a organización e estruturación da entoación e da interacción oral.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CE120 CE122
5. Perfeccionamento da oralidade a nivel entoativo.	CB2 CB5 CG1 CG13 CE123
6. Desenvolvemento dos hábitos de manexo de recursos bibliográficos e electrónicos pertinentes para a investigación lingüística.	CB2 CB5 CG12 CG13 CE117 CE119

### Contidos

Tema	
1. The nature of spoken discourse	Speech vs. writing
2. Prosody: the intonation systems	2.1. Tonality 2.2. Tonicity 2.3. Tones
3. The discourse hierarchy	3.1. Structure of interaction: act, move, exchange, transaction 3.2. Application and improvements of the original descriptive classroom framework to ordinary conversation and other dialogic situations
4. Taking turns in ordinary conversations	4.1. Introduction to Conversation Analysis 4.2. Spoken discourse transcription conventions 4.3. The turn-taking system
5. Sequence organisation in ordinary conversations	5.1. Adjacency pair 5.2. Types of expansions 5.3. Conditional relevance 5.4. Preference 5.5. Repair
6. Conversational structure in ordinary conversations	6.1. Openings 6.2. Closings

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	1	0	1
Sesión maxistral	20	22	42
Resolución de problemas e/ou exercicios	15	20	35
Prácticas de laboratorio	4	3	7
Prácticas autónomas a través de TIC	0	4	4
Titoría en grupo	2	4	6
Outros	0	0	0
Traballos tutelados	8	24	32
Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas.	2	21	23

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto co alumnado, así como a presentar a materia (obxectivos, contidos e sistema de avaliación).

Sesión maxistral	Exposición por parte das profesoras dos contidos teóricos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios prácticos dos sistemas entoativos e de análise do discurso oral e/ou actividades autónomas ou en pequenos grupos baseadas nos contidos teóricos da materia explicados previamente.
Prácticas de laboratorio	Prácticas do nivel entoativo do discurso oral tanto a nivel de discriminación auditiva coma de produción oral.
Prácticas autónomas a través de TIC	Desenvolvemento de forma autónoma a través das TIC de exercicios/problemas ou outras actividades de aplicación da teoría ao nivel práctico.
Titoría en grupo	Orientación xeral para a resolución de actividades/problemas/exercicios e a realización de traballos individuais ou en parellas, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico, etc., é dicir, asesoramento sobre as actividades e contidos da materia e do proceso de aprendizaxe.
Outros	Observación sistemática sobre a participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e realización das actividades encomendadas. As profesoras recompilarán esta información obterase por medio de observación sistemática nas sesións presenciais.
Traballos tutelados	Realización de traballos individuais ou en parellas supervisados e presentación oral dos mesmos na aula.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho das profesoras durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Faitic de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas coa resolución de problemas e/ou exercicios, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballos tutelados	O alumnado contará con atención personalizada por parte das profesoras en modalidade presencial (no despacho durante o horario de titorías) e/ou en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Faitic e/ou o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a orientar ao alumnado na planificación e elaboración do traballo escrito e a súa posterior presentación oral.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución e entrega de actividades/exercicios/problemas que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC.	15	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG10 CG12 CG13 CE117 CE118 CE119 CE120 CE122 CE123

Traballos tutelados	Realización fóra da aula dun traballo individual ou en parellas supervisado e presentación oral do mesmo na aula.	25	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13 CE117 CE118 CE119 CE120 CE122
Outros	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e realización das actividades encomendadas. As profesoras recompilarán esta información obterase por medio de observación sistemática nas sesións presenciais.	10	CB1 CB3 CB4 CG1 CG3 CG4 CG6 CG7 CG8 CG10 CG11 CG13 CE118 CE119 CE120 CE122 CE123

Probas prácticas, Dúas probas parciais sobre os contidos teóricos e prácticos da de execución de materia. tarefas reais e/ou simuladas.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CE117 CE118 CE119 CE120 CE122 CE123
---	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**(A) PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (XANEIRO)**a1)Avaliación continuaPara a avaliación continua computarán os seguintes parámetros obrigatorios (entre parénteses figuran as porcentaxes equivalentes da cualificación final):(1) Participación activa nas sesións presenciais (ata 10%). Aínda que non existe obriga de presencialidade, valorarase positivamente a asistencia ás sesións presenciais.

(2) Dúas probas parciais (50%), que puntuarán un 25% cada unha, sobre os contidos teóricos e prácticos da materia, incluíndo as lecturas obrigatorias. A primeira abarcará os 3 primeiros temas e terá lugar na sesión teórica da semana inmediatamente posterior á finalización do tema 3; a segunda proba terá lugar na data oficial de exames publicada polo decanato da FFT e abarcará os restantes temas. As datas das probas serán lembradas a través da plataforma Faitic e na aula coa debida antelación.(3) Entrega de actividades puntuais (15%): resolución de exercicios, problemas ou actividades que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula e mande entregar, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC. A non entrega dunha actividade en tempo e forma puntuará como cero.(4) Un traballo escrito coa súa correspondente presentación oral (25%). Poderá ser un traballo individual ou en parellas, segundo anuncie a profesora. A data será acordada coa profesora coa debida antelación.É requisito para superar a avaliación continua acadar unha nota satisfactoria (polo menos un 4) en cada unha das dúas probas parciais. Excepcionalmente admitirase unha nota máis baixa de 4 nunha das probas se a/o alumna/o acada unha nota alta na outra proba que a compense.**1b) Avaliación única**O alumnado que non poida seguir a avaliación continua deberá comunicarllo ás profesoras nos 15 primeiros días do curso. Estas/es alumnas/os serán avaliados en base a un único exame final que computará coma o 100% da cualificación. O exame abarcará todos os contidos explicados ao longo do primeiro cuadrimestre, incluíndo as lecturas obrigatorias. A celebración do exame único terá lugar na data oficial do exame publicada polo decanato da FFT. A data e hora serán recordadas a través da plataforma Faitic coa debida antelación.(B) **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**O alumnado que non supere a avaliación na primeira edición de actas deberá presentarse á segunda edición de actas de xullo, na que será avaliado do programa completo en base a un único exame final. O devandito exame abarcará todos os contidos do programa, incluíndo as lecturas obrigatorias, e computará como o 100% da cualificación. O exame terá lugar na data oficial publicada polo decanato da FFT. N.B.: En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao/á alumno/a da súa responsabilidade neste aspecto.

### Bibliografía. Fontes de información

A listaxe de bibliografía recomendada estará dispoñible para o alumnado en Faitic o primeiro día de clase.

### Recomendacións

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01606

#### Outros comentarios

Para a resolución de exercicios e outras actividades prácticas é imprescindible ter feito as lecturas obrigatorias correspondentes, así como ter revisado os apuntamentos das clases maxistras.



Recoméndase a consulta regular da plataforma Faitic, xa que a través dela as profesoras farán anuncios e porá a disposición do alumnado materiais necesarios para un óptimo aproveitamento das sesións presenciais.

Competencias previas desexables:

- Bo coñecemento da lingua inglesa.
- Uso dos diferentes recursos que ofrece a Biblioteca.
- Manexo básico de ferramentas informáticas e internet.

Durante as clases, o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (iPhone, tableta, PDA ou similares) nin computadores, a non ser que a docente permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados polas docentes na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao/á alumno/a da súa responsabilidade neste aspecto.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01902			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Rodríguez Vázquez, Rosalía			
Profesorado	Fernández Pena, Yolanda Rodríguez Vázquez, Rosalía			
Correo-e	rosalia@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Nesta materia o alumnado recibe a información precisa que lle permitirá desenvolver unha análise sintáctica segundo o modelo de Principios e Parámetros, con certas influencias do Programa Minimalista da Gramática Xenerativa. Igualmente, os conceptos iniciais introducen as asuncións teóricas esenciais do modelo.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE90	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da morfoloxía nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE91	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da sintaxe nas principais paradigmas de explicación lingüística.	- saber
CE92	Adquirir os coñecementos necesarios para a análise morfosintáctica das cadeas lingüísticas en primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE93	Enfrontarse a problemas, exercicios e traballos académicos de morfosintaxe.	- saber facer
CE94	Desenvolver unha actitude crítica informada con respecto á morfosintaxe dentro dun concepto de ciencia da linguaxe.	- Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos fundamentais da morfoloxía e a sintaxe, aplicadas á descrición do primeiro idioma estranxeiro (inglés).	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG13 CE90 CE91 CE92
Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, desenvolver e avaliar criticamente as distintas estratexias de análise morfosintáctica dentro dun concepto amplo de ciencias da linguaxe.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG6 CG7 CG8 CG9 CE94
Iniciación na investigación en morfosintaxe mediante a realización de exercicios, prácticas e traballos académicos específicos neste ámbito.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG9 CG13 CE93

### Contidos

Tema	
Unit 1: The scientific study of language	1.1. Linguistics as the science of language 1.2. From raw linguistic data to generalizations: Word order in English questions
Unit 2: Diagnostics for syntactic structure	2.1. Diagnosis for structure: constituency tests 2.2. X-Bar Theory: categories, Head Hypothesis, specifiers, complementation vs. adjunction 2.3. The Verb Phrase and the Sentence: A First Exploration
Unit 3: An introduction to lexical and functional categories	3.1. The structure of finite sentences 3.2. The structure of non-finite sentences 3.3. Syntactic operations: Merge and Move 3.4. Meaning relations and structure: Thematic roles 3.5. Multiple auxiliaries

Unit 4: Refining structures: From one to many subject positions	4.1. Some concepts: base vs. derived positions, adjunct scope 4.2. The VP-Internal Subject Hypothesis (VPIH) 4.3. Subject position(s) and auxiliaries
Unit 5: The periphery of the sentence	5.1. Summary of previous concepts 5.2. Constructing the periphery of the sentence: SAI, questions and complementisers 5.4. The periphery of non-finite clauses 5.5. Relative clauses
Unit 6: More on predicates	6.1. Summary of previous assumptions 6.2. A new functional category: Tense 6.3. Revising the NP: The DP Hypothesis

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	22	40	62
Resolución de problemas e/ou exercicios	24	42	66
Outros	4	16	20

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Exercicio de "brainstorming" sobre coñecementos previos relativos á morfosintaxe da lingua inglesa e actividade de avaliación inicial non puntuable.
Sesión maxistral	Exposición dos contidos da materia.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de problemas e/ou exercicios relativos á sintaxe da lingua inglesa.
Outros	Probas de avaliación dos coñecementos teóricos e prácticos sobre os contidos impartidos e lecturas realizadas.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Con independencia das actividades lectivas que requiran atención personalizada, esta desenvolverase principalmente no horarios de titorías dos/as docentes, fóra das horas de docencia presencial.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Con independencia das actividades lectivas que requiran atención personalizada, esta desenvolverase principalmente no horarios de titorías dos/as docentes, fóra das horas de docencia presencial.

### Avaliación

Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Outros Cada unha das dúas docentes da materia realizará unha proba parcial da materia impartida. Estas dúas probas computarán como segue: - Primeira proba parcial: 40% da nota final. - Segunda proba parcial: 60% da nota final.	100	CB1 CB2 CB5 CG3 CG4 CE90 CE91 CE92 CE93 CE94

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**  
**1.1. Avaliación continua** Na primeira edición de actas, a avaliación realizarase consonte o detallado máis arriba. As dúas probas de avaliación parcial terán lugar durante o período lectivo, concretamente nas semanas 6 e 13. As datas concretas serán publicadas na plataforma de teleaprendizaxe da materia. A cualificación

mínima requirida nas probas de avaliación parcial e finalista escritas será de 5 puntos sobre 10 para poder superar a materia. Cómpre observar que, para que as notas das probas parciais sexan ponderadas, a nota mínima nesas probas non poderá ser inferior a 5. Toda persoa que realice o primeiro exame parcial terá que continuar polo sistema de avaliación continua, sen que sexa posible ter realizado un exame parcial e despois pasar ao sistema de avaliación única (véxase 1.2.).

**1.2. Avaliación única** Se algun/ha alumno/a non desexa acollerse ao sistema de avaliación continua, deberá comunicarlo ao profesorado **ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase)**. Nese caso, poderá ser avaliado/a mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade. A escolla desta opción de avaliación en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás clases sempre que sexa posible, pero si a perda do dereito de realizar os exames parciais indicados en 1.1.

**2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS** Na **segunda edición de actas (xullo)** a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Manual principal de consulta: Haegeman, Liliane. 2006. *Thinking syntactically. A guide to argumentation and analysis*. Oxford: Blackwell. Fonte secundaria principal: van Gelderen, Elly. 2010. *An introduction to the grammar of English*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. Outras referencias secundarias serán recomendadas na clase e serán publicadas na plataforma de tele-aprendizaxe.

---

### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

---

#### **Outros comentarios**

O alumnado deberá acceder regularmente ás fontes bibliográficas recomendadas da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

O plaxio en calquera proba ou traballo solicitado polas docentes conlevará un suspenso nesa prueba. Neste sentido, é fundamental que o alumnado observe os dereitos de copyright dos materiais utilizados.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01903			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	A materia aborda o estudo da identidade cultural africana a través da análise de textos teóricos, literarios e fílmicos representativos.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer

CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE176	Describir e analizar os trazos literarios, temas, estilos e símbolos principais utilizados nas obras literarias dunha determinada época histórica ou dun determinado movemento estético ou cultural, relacionando estas características co contexto en que se inscriba a produción e recepción da obra.	- saber facer - saber facer
CE177	Relacionar as obras literarias e culturais que sexan obxecto de estudo coas teorías críticas e os movementos literarios e culturais que contribúan á comprensión da obra.	- saber facer
CE178	Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e culturais obxecto de estudo, empregando para iso terminoloxía, fontes e recursos especializados, e proporcionando evidencias críticas e textuais que avalen devanditos argumentos.	- saber facer
CE179	Aplicar técnicas de análise literaria a textos representativos de distintos xéneros como poden ser a poesía, teatro ou narrativa.	- saber facer
CE180	Estender os coñecementos das tácticas de análise literaria á peculiaridade narrativa do discurso fílmico, televisual e radiofónico.	- saber facer
CE181	Recoñecer as novas tendencias nos diversos movementos literarios e culturais.	- saber facer
CE182	Relacionar textos literarios e outras expresións culturais e artísticas, como pode ser o cinema ou a arte, entre si e coa realidade sociopolítica na que se producen.	- saber facer
CE183	Visibilizar e valorar as achegas feitas polas mulleres á literatura e cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.	- saber facer - Saber estar / ser
CE184	Identificar o papel desempeñado polas expresións artísticas e culturais nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.	- saber facer - saber facer
CE185	Mostrar coñecementos sobre outras culturas e expresións artísticas e sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade.	- saber facer - Saber estar / ser
CE186	Desenvolver un pensamento independente e crítico, así como actitudes de respecto e tolerancia cara a outras opinións e puntos de vista, e cara á diversidade social e cultural.	- saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Identificación e comprensión das características principais das obras literarias e culturais dentro da tradición estudada.	CB1 CB3 CG2 CG3 CG5 CE176 CE177 CE180 CE181

Realización de ensaios e presentacións coherentes sobre diversos aspectos das obras estudadas, incluíndo aspectos contextuais e comparativos.	CB3 CB4 CG4 CG6 CG8 CG9 CE178 CE179
Construción de argumentos sólidos sobre autoras/es e obras literarias e culturais, empregando evidencias suficientes para corroborar os razoamentos expostos e recorrendo á terminoloxía, fontes e recursos que resulten axeitados.	CB3 CB4 CG6 CG7 CG8 CE178
Realización de traballos e presentacións coherentes que comparen textos de distintos tipos e tradicións culturais, mostrando argumentos sólidos para corroborar os razoamentos da comparación.	CB2 CB3 CG4 CG6 CG7 CG9 CG12 CE179
Comprensión da relación entre obras literarias e artísticas e as actitudes culturais do contorno onde se produciron.	CB3 CG10 CE177 CE182 CE183 CE184
Apreciación da diversidade de criterios estéticos nas obras de arte e a multiculturalidade.	CB3 CG10 CG11 CG13 CE183 CE185 CE186
Participación en debates sobre os textos analizados, evidenciando que se posúe a capacidade de extraer conclusións de xeito autónomo e de intercambiar opinións con seriedade e consideración.	CB4 CB5 CG7 CE186

## Contidos

Tema

0. Introduction

1. Africa and its representation

2. African history: from African kingdoms to neocolonialism and globalisation

3. Literature and African cultural identity

4. Feminism, womanism and African women's writing

5. Diaspora and cultural identity

N.B. Para cada tema, o alumnado disporá dunha selección de textos teórico-críticos para ampliar e reforzar conceptos. A profesora fornecerá tamén, para a súa análise detallada, unha selección de textos literarios e fílmicos representativos. Os textos teórico-críticos e literarios estarán dispoñíbeis na plataforma de teledocencia Faitic ou, no seu caso, no servizo de reprografía da Facultade. O primeiro día de clase porase a disposición do alumnado un cronograma detallado da materia.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	26	26	52
Presentacións/exposicións	2	10	12



Estudos/actividades previos	0	17	17
Traballos de aula	20	20	40
Traballos e proxectos	0	15	15
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	2	10	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia e explicar as cuestións organizativas relacionadas coas probas que o alumnado deberá desenvolver durante as aulas.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.
Presentacións/exposicións	Exposición oral en grupo dun tema ou texto previamente acordado coa profesora.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto os teórico-críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en Faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e realizar a lectura do material con anterioridade á clase correspondente.
Traballos de aula	Exercicios prácticos, comentarios de texto e debates realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistras.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
<b>Probas</b>	Descrición
Traballos e proxectos	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
--	------------	--------------------------------------

Presentacións/exposicións	Presentación oral en grupo sobre un dos textos literarios ou fílmicos do temario.	25	CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CG12 CE176 CE177 CE178 CE179 CE180 CE182 CE183 CE184 CE185 CE186
---------------------------	---	----	---

---

Traballos e proxectos	Un ensaio elaborado en grupo e consistente no comentario crítico dun texto literario ou fílmico proposto pola profesora no que o alumnado deberá aplicar os conceptos teóricos estudados nas aulas, empregando o vocabulario específico e a terminoloxía crítica, identificando os recursos formais e aspectos estilísticos relevantes e axeitándose ás normas académicas de elaboración de traballos científicos.	25	CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CG12 CG13 CE177 CE178 CE179 CE180 CE181 CE182 CE183 CE184 CE185
-----------------------	--	----	---

---

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Unha proba escrita sobre os contidos da materia. Esta proba realizarase entre as semanas 12 e 13 do cuadrimestre.	50	CB1 CB4 CG2 CG4 CG5 CG8 CG10 CG11 CE176 CE177 CE178 CE179 CE181 CE182 CE183 CE184 CE186
--	---	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTASA** avaliación desenvolverase consonte o detallado máis arriba.É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán como un cero. As datas das probas serán propostas pola profesora no cronograma entregado o primeiro día de aulas e serán consensuadas co alumnado e publicadas en Faitic con antelación suficiente. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar coa profesora con antelación á data da proba para establecer unha nova data.A presentación oral terá lugar durante as aulas consonte a un calendario que se establecerá ao comezo do cuadrimestre (aproximadamente dende a semana 5 até o remate do cuadrimestre). Para a súa preparación é responsabilidade do alumnado asistir a titorías coa profesora. Cada persoa do grupo será avaliada pola súa contribución individual, tanto á presentación coma ao debate posterior en grupo. Avaliaranse tanto as competencias referidas ao coñecemento da cuestión analizada como as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoio software de diapositivas para presentacións, e avaliarase a correcta expresión escrita nestes textos, que se lle deberán entregar á profesora con anterioridade á data da presentación a través da plataforma de teledocencia Faitic.A data límite para a entrega do traballo escrito será o martes 10 de xaneiro de 2017. As características deste traballo serán especificadas ao seu debido tempo nas aulas e a través da plataforma de teledocencia Faitic. O alumnado participante en cada grupo de traballo recibirá a mesma cualificación, por entender que se trata dun traballo elaborado e asumido por todo o grupo. É responsabilidade do alumnado asistir a titorías para que a profesora poida facer un seguimento da metodoloxía e desenvolvemento do traballo.Todas as probas de avaliación cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e o seu rigor académico.**O alumnado avaliado por este sistema non poderá presentarse ao exame correspondente á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso. Para poder realizar o cálculo da cualificación global, é imprescindible acadar como mínimo un 4 en cada unha das probas. A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**Excepcionalmente, haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas, **só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan participar na avaliación continua.** Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo á profesora argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). A avaliación constará dun exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise e interpretación de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial do calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade.A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic.**A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.** Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. **É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas de realización das probas de avaliación.****2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS**Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.Ao alumnado de avaliación continua que na primeira edición de actas superara algunha das probas conservaráselle esa cualificación até xullo. Na segunda edición de actas este alumnado repetirá unicamente as probas non superadas.Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique

activamente no seu proceso de aprendizaxe.

## **Bibliografía. Fontes de información**

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (2012): *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures*. 2nd ed. London & New York: Routledge. Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin (1998): *Key Concepts in Post-colonial Studies*. London & New York: Routledge. Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths & Helen Tiffin, eds. (2006): *The Post-colonial Studies Reader*. 2nd ed. London & New York: Routledge. Benson, Eugene & L.W. Conelly, eds. (2005): *Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English*. 2nd ed. London: Routledge. Boehmer, Elleke (2005): *Colonial and Postcolonial Literature. Migrant Metaphors*. 2nd ed. Oxford: Oxford U.P. Childs, Peter & Patrick Williams (1997): *An Introduction to Post-Colonial Theory*. London & New York: Prentice Hall/Harvester Wheatsheaf. Featherstone, Simon (2005): *Postcolonial cultures*. Edinburgh: Edinburgh U.P. Gikandi, Simon, ed. (2003): *Encyclopedia of African Literature*. London: Routledge. Gilroy, Paul (1993): *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*. London: Verso. Hall, Stuart & Paul du Gay, eds. (1996): *Questions of Cultural Identity*. London: Sage. Kabunda Badi, Mbuyi (2000): *Derechos humanos en África: Teorías y prácticas*. Bilbao: Universidad de Deusto. Krishnan, Madhu (2014): *Contemporary African Literature in English: Global Locations, Postcolonial Identifications*. London: Palgrave. Ledent, Bénédicte & Pilar Cuder, eds. (2012): *New Perspectives on the Black Atlantic: Definitions, Readings, Practices, Dialogues*. Bern: Peter Lang. Lewis, Simon (2011): *British and African Literature in Transnational Contexts*. Gainesville, University of Florida Press. Loomba, Ania (2015): *Colonialism/Postcolonialism*. 3rd ed. London: Routledge. McLeod, John (2010): *Beginning Postcolonialism*. 2nd ed. Manchester: Manchester U.P. McLeod, John, ed. (2007): *The Routledge Companion to Postcolonial Studies*. London & New York: Routledge. Meredith, Martin (2013): *The State of Africa: A History of the Continent since Independence*. London & New York: Free Press. Msiska, Mpalive-Hangson & Paul Hyland, eds. (1997): *Writing and Africa*. Harlow: Longman. Ngugi wa Thiong'o (1986): *Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature*. London: James Currey. Ngugi wa Thiong'o (1998): *Penpoints, Gunpoints, and Dreams: Towards a Critical Theory of the Arts and the State of Africa*. Oxford: Clarendon Press. Ogunyemi, Chikwenye Okonjo (2007): *Juju Fission: Women's Alternative Fictions from the Sahara, the Kalahari and the Oases In-Between*. New York: Peter Lang. Poddar, Prem & David Johnson, eds. (2005): *A Historical Companion to Postcolonial Literatures in English*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Sánchez-Palencia, Carolina & Juan José Perales, eds. (2011): *Literaturas postcoloniales en el mundo global*. Sevilla: Arcibel. Simpson, Andrew (2008): *Language and National Identity in Africa*. Oxford: Oxford U.P. Soyinka, Wole (2000): *The Burden of Memory, the Muse of Forgiveness*. New York: Oxford U.P. Stratton, Florence (1994): *Contemporary African Literature and the Politics of Gender*. London & New York: Routledge. Thieme, John (2003): *Post-Colonial Studies: The Essential Glossary*. London: Arnold. Williams, Patrick & Laura Chrisman, eds. (1994): *Colonial Discourse and Postcolonial Theory*. London & New York: Harvester Wheatsheaf. Wisker, Gina (2007): *Key concepts in postcolonial literature*. Basingtoke: Palgrave Macmillan.

## **Recomendacións**

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

### **Outros comentarios**

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.
- Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.
- Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.
- O alumnado deberá ter acceso a Faitic e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que éste será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Faitic e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.
- A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
- A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.
- DE INTERESE PARA O ALUMNADO ERASMUS: O nivel de lingua aconsellado para seguir esta materia é un C1.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01904			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Martín Lucas, Belén			
Profesorado	Martín Lucas, Belén Molares Pascual, Selene			
Correo-e	bmartin@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://faitic.uvigo.es">http://http://faitic.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	<p>Esta materia ocúpase do estudo das teorías do xénero nos ámbitos anglófonos (feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer), da súa influencia na práctica literaria en lingua inglesa e/ou da súa aplicación na análise crítica dos textos literarios.</p> <p>Partindo de coñecementos previos das literaturas dos diversos ámbitos anglófonos e das ferramentas básicas para a análise literaria, realizarase nesta materia o estudo desde unha perspectiva de xénero dalgún aspecto teórico ou literario, que pode incluír unha panorámica xeral das teorías máis relevantes destes campos (feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer), o estudo de autoras/é concretos, de temas específicos, ou o estudo comparado de diversos textos desde unha perspectiva de xénero.</p>			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade / ser social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber estar
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer - Saber estar / ser
CE167	Coñecer os conceptos teóricos de de as teorías do xénero nos ámbitos anglófonos: feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer.	- saber
CE168	Desenvolver a percepción crítica da literatura desde o punto de vista do xénero.	- saber facer
CE169	Comprender os referentes teóricos, históricos e culturais que subxacen na cultura androcéntrica.	- saber
CE170	Identificar as principais achegas literarias desde unha perspectiva de xénero en ámbitos anglófonos.	- saber facer
CE171	Ser competente para transmitir unha cultura non androcéntrica.	- saber facer
CE172	Identificar situacións de desigualdade de xénero nos textos.	- saber facer
CE173	Ser competente para sensibilizar á poboación en relación con problemas específicos de xénero.	- saber facer - Saber estar / ser
CE174	Ser competente para realizar estudos sistemáticos da literatura desde a perspectiva de xénero.	- saber - saber facer
CE175	Ser competente para contribuír a unha sociedade máis igualitaria desde o punto de vista de xénero.	- saber facer - Saber estar / ser
CE183	Visibilizar e valorar as achegas feitas polas mulleres á literatura e cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento dos conceptos teóricos das teorías do xénero nos ámbitos anglófonos: feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer.	CB5 CG2 CG4 CG10 CG11 CE167 CE169 CE174 CE183
Percepción crítica da literatura desde o punto de vista do xénero.	CB3 CG2 CG8 CG9 CG11 CE168 CE183
Coñecemento dos referentes teóricos, históricos e culturais que subxacen na cultura androcéntrica.	CB1 CB3 CG2 CG10 CG11 CE169

Coñecemento das principais achegas literarias desde unha perspectiva de xénero nos ámbitos anglófonos.	CB1 CB3 CG2 CG7 CG10 CG11 CE170 CE183
Coñecemento, comprensión e apreciación positiva das aportacións realizadas polas mulleres á historia, ás literaturas e ás culturas anglófonas.	CB3 CG2 CG10 CE171 CE175 CE183
Contribución na transmisión dunha cultura non androcéntrica.	CB2 CB4 CG6 CG10 CG11 CE173 CE175 CE183
Identificación de situacións de desigualdade de xénero nos textos.	CB3 CG7 CG10 CG11 CE172 CE175
Sensibilización en relación con problemas específicos de xénero.	CB2 CB3 CB4 CG11 CE173 CE175
Realización de estudos da literatura desde a perspectiva de xénero.	CB5 CG2 CG3 CG8 CG9 CG10 CE167 CE168 CE169 CE170 CE183
Argumentación sólida sobre os temas e textos estudados, seguindo as convención académicas, empregando evidencias suficientes que corroboran os razonamentos expostos, facendo uso dos recursos máis axeitados, e expresando oralmente e por escrito unha reflexión crítica.	CB4 CG6 CG9 CE168 CE171
Participación en debates e actividades en grupo, amosando un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respetuosos, e acosando actitudes de tolerancia cara a diversidade social e cultural nos países de mala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	CB4 CG7 CE171 CE173 CE175 CE183
Uso das novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	CB5 CG4 CE171 CE174 CE183

Participación na construción dunha sociedade máis igualitaria desde o punto de vista de xénero.

CB4  
CB5  
CG2  
CG10  
CG11  
CE173  
CE175  
CE183

## Contidos

Tema

1. Feminist Theories	Femininity Feminism, Womanism, Post-feminism Violence, Resistance, Agency
2. Masculinity Studies	Heteropatriarchy New masculinities Violence, Resistance, Agency
3. Queer Studies	Queer Theories LGBT Cultures Violence, Resistance, Agency

N.B. Ao inicio do cuadrimestre estará dispoñible en Faitic o listado de lecturas obrigatorias e películas incluídas como material do curso. O material de lectura obrigatoria estará dispoñible en Faitic

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	10	12	22
Seminarios	4	0	4
Traballos de aula	22	26	48
Titoría en grupo	2	0	2
Estudos/actividades previos	0	22	22
Presentacións/exposicións	8	12	20
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	12	12
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	4	14	18

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.
Sesión maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia por parte da profesora.
Seminarios	Actividades de formación dirixidas pola profesora que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Traballos de aula	Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión da profesora. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.
Titoría en grupo	As titorías grupais son de carácter obrigatorio, terán lugar en horario de clase (nas sesións que se indiquen) e estarán dedicadas, entre outras actividades, á organización das tarefas de aprendizaxe, distribución de traballos, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto teóricos/críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.
Presentacións/exposicións	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre aspectos recollidos no programa que se determinarán previamente baixo a supervisión da profesora.

## Atención personalizada



Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos a analizar na aula.
Titoría en grupo	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora para fixar o tema sobre o que preparará o seu traballo de exposición oral na aula en grupo. A profesora guiará o alumnado na elaboración deste traballo en grupo.
Presentacións/exposicións	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora para fixar o tema sobre o que preparará o seu traballo de exposición oral na aula.
<b>Probas</b>	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos, e na preparación de exposicións orais.
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	É moi conveniente a consulta en titorías para a preparación dos exames, especialmente no caso de non asistencia ou de non superación da avaliación continua.

## **Avaliación**

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre aspectos teóricos do programa que se determinarán baixo a supervisión da profesora. Cada persoa será avaliada pola súa contribución individual, e avaliaranse tanto as competencias referidas ao coñecemento da cuestión analizada como as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión oral correcta. Deberá utilizarse como apoio software de diapositivas para presentacións, e avaliarase a correcta expresión escrita nestes textos, que deben entregarse á profesora na mesma data da presentación a través da plataforma virtual Tema.	10	CB3 CB5 CG3 CG4 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CE167 CE168 CE169 CE170 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183
Resolución de problemas e/ou exercicios	Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto que poden ser escritos ou orais. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral e/ou escrita. Terase en conta tamén a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia.	10	CB4 CG6 CG7 CG8 CG10 CE167 CE168 CE169 CE170 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183

Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Realizaranse dous exames baseados nos contidos da materia, que combinarán preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos. Avaliarase en cada exame tanto a adquisición de competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión escrita. O primeiro parcial celebrarase dentro do calendario de docencia, na hora e aula correspondentes á materia. O segundo coincidirá coa data oficial para o exame de avaliación única.	80	CB1 CB4 CG2 CG3 CG6 CG8 CG9 CG11 CE167 CE168 CE169 CE170 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183
--	---	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

Na primeira edición de actas a avaliación será preferentemente continua. Para a **avaliación continua** é obrigatorio realizar e expoñer no prazo establecido os traballos incluídos na mesma: dous exames parciais escritos, que equivalen a un 40% da nota final cada un, e unha presentación oral, que aporta un 10% da nota final. Os traballos non realizados ou entregados fóra de prazo contarán coma un 0. Do mesmo xeito, os traballos que non cumpran os requisitos mínimos de corrección lingüística (tanto na forma oral coma na escrita) e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un 0. O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade. O primeiro exame parcial terá lugar en horario de clase, na semana do 24 ao 28 de outubro (a data precisa anunciaranse en Faitic e máis no Cronograma da materia ao inicio do cuadrimestre, unha vez coñecido o horario da materia). O segundo exame parcial coincidirá coa data para avaliación única establecida polo Decanato no calendario oficial de exames da Facultade. Se algunha alumna/o non pode asistir regularmente ás clases e prefire optar por **avaliación única**, deberá comunicalo á profesora argumentadamente nas primeiras dúas semanas do curso. Nese caso, será avaliada/o exclusivamente mediante un exame único na data fixada no calendario oficial de exames polo Decanato. Este exame estará baseado nos contidos da materia, e combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e a nota do exame constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible, o cal se recomenda encarecidamente. Igualmente, o alumnado que non asista ás clases será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic . De suspender a avaliación na primeira convocatoria deberá examinarse de toda a materia na segunda. Na **segunda edición das actas (xullo)** a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar na data oficial de xullo establecida no calendario de exames oficial. A AVALIACIÓN DO ALUMNADO ERASMUS E DE INTERCAMBIO SEGUIRÁ EXACTAMENTE O MESMO PROCEDIMENTO DO ALUMNADO REGULAR DA UVIGO, SEN EXCEPCIÓNS. Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

### Bibliografía. Fontes de información

- Reina Lewis and Sara Mills, eds, *Feminist postcolonial theory: a reader* , Edinburgh UP, 2003
- Joy James and T. Denean Sharpley-Whiting, eds., *The Black Feminist Reader*, Blackwell, 2000
- Catherine Belsey and Jane Moore. eds., *The Feminist reader : essays in gender and the politics of literary criticism* , MacMillan, 1997
- Carole R. McCann and Seung-Kyung Kim, eds., *Feminist theory reader : local and global perspectives*, Routledge, 2013
- Mary Eagleton, ed., *Feminist literary theory : a reader* , Blackwell, 2011
- Jenny Wolmark, ed., *Cybersexualities : a reader on feminist theory, cyborgs, and cyberspace*, Edinburgh UP, 1999
- Cherríe Moraga, Gloria Anzaldúa, eds., *This Bridge called my back : writings by radical women of color*, Kitchen Table : Women of Color Press, 2015
- Gloria E. Anzaldúa and AnaLouise Keating, eds., *This bridge we call home : radical visions for transformation*, Routledge, 2002

Judith Kegan Gardiner, ed., *Masculinity studies & feminist theory : new directions* , Columbia University Press, 2002

Rachel Adams and David Savran, eds., *The Masculinity studies reader* , Blackwell, 2001

Josep M. Armengol and Àngels Carabí, eds., *Debating masculinity*, Men's Studies Press, 2009

Peter Lehman, *Masculinity : bodies, movies, culture*, Routledge, 2001

Stephen M. Whitehead and Frank J. Barrett. eds., *The Masculinities reader* , Blackwell, 2001

Maurice Berger, Brian Wallis, Simon Watson, eds., *Constructing masculinity*, Routledge, 1995

Judith Halberstam, *Female masculinity*, Duke UP, 1998

Jean Bobby Noble, *Masculinities without men? : female masculinity in twentieth-century fictions*, UBC Press, 2004

Chris Holmlund, *Impossible bodies : femininity and masculinity at the movies*, Routledge, 2002

George L. Mosse, *The image of man : the creation of modern masculinity* , Oxford UP, 1996

Sarah Gamble, ed., *The Routledge Companion to feminism and postfeminism*, Routledge, 2001

Ruth Robbins, *Literary feminism* , MacMillan, 2000

Belén Martín Lucas, ed., *Violencias (in)visibles : intervenciones feministas frente a la violencia patriarcal*, Icaria, 2010

George E. Haggerty and Molly McGarry, eds. , *A Companion to lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer studies*, Blackwell, 2007

Alan Sinfield, *Cultural politics-Queer reading*, Routledge, 2005

Judith Butler, *Bodies that matter : on the discursive limits of* , Routledge, 2011

Sara Salih, with Judith Butler, eds., *The Judith Butler reader* , Blackwell, 2004

Judith Butler, *Undoing gender*, Routledge, 2004

Judith Halberstam, *In a queer time and place : transgender bodies, subcultural lives*, New York UP, 2005

Harry Benshoff and Sean Griffin, eds., *Queer cinema : the film reader*, Routledge, 2004

Robert J. Corber and Stephen Valocchi, eds., *Queer studies : an interdisciplinary reader*, Blackwell, 2003

Nikki Sullivan, *A Critical introduction to queer theory*, Edinburgh UP, 2003

Donald E. Hall, *Queer theories*, Palgrave, 2003

John C. Hawley, ed. , *Postcolonial and queer theories : intersections and essays* , Greenwood Press, 2001

Margaret Sönsen Breen, Warren J. Blumenfeld, *Butler matters : Judith Butler's impact on feminist and queer studies*, Ashgate, 2005

Eve Kosofsky Sedgwick, ed., *Novel gazing : queer readings in fiction* , Duke UP, 1997

Beatriz Suárez Briones, *Sexualidades : teorías literarias feministas*, Ayuntamiento Alcalá de Henares, 2003

Beatriz Suárez Briones, Belén Martín Lucas, María Jesús Fariña Busto, eds., *Escribir en femenino : poéticas y política*, Icaria, 2000

Pilar Cuder-Domínguez, Belén Martín-Lucas, Sonia Villegas-López, *Transnational poetics : Asian Canadian women's fiction of the 1990s* , TSAR, 2011

Patricia Elliot, *Debates in Transgender, Queer, and Feminist Theory. Contested Sites*, Ashgate, 2010

Ulrike M Vieten, *Gender and Cosmopolitanism in Europe: A Feminist Perspective*, Ashgate, 2012

Joana Sabadell-Nieto and Marta Segarra, eds., *Differences in common: Gender, vulnerability and community*, Rodopi, 2014

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01909

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

### Outros comentarios

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o emprego regular dos recursos da Biblioteca e a formación continua no uso dos mesmos.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01905			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Profesorado	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Correo-e	jlbueno@uvigo.es			
Web	<a href="http://webs.uvigo.es/lvtc/people/jlbueno">http://webs.uvigo.es/lvtc/people/jlbueno</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase do estudo avanzado das relacións entre a produción literaria en lingua inglesa e os diversos modos de expresión artística (plástica, visual, musical etc) existentes nos diversos ámbitos de produción artística do mundo en lingua inglesa. Usando o cinema como arte que aglutina o resto das expresións artísticas nos seus modos narrativos, e a figura de Shakespeare como icona cultural da literatura en lingua inglesa, a materia desenvolverá unha análise teórico-práctica das relacións entre a obra Shakespeariana a través do cinema e o resto das artes.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE187	Identificar as principais achegas teóricas sobre as relacións entre a literatura e outros modos de expresión artística: en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE188	Describir, analizar e comparar textos (literarios, visuais, fílmicos, etc.) representativos de tal relación e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE189	Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras artísticas analizadas que conduza á adquisición dun método sólido de análise literaria-artística que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE190	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE191	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE192	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co tipo de representación artística escollida e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe

Competencias

1. Coñecemento dos conceptos, tipoloxías e características das relacións entre a literatura do primeiro idioma estranxeiro e outros modos de expresión artística do(s) seu(s) ámbito(s) de produción cultural.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG4 CG5 CG10 CE187 CE188
2. Uso axeitado da terminoloxía e da metodoloxía para describir e analizar os seus textos representativos.	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE189 CE190
3. Comprensión da interacción co contexto no que se inscribe a súa produción e recepción.	CG4 CG6 CG8 CG10 CE190 CE191 CE192
4. Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, tal e coma se especifica na competencia 4.	CG1 CG7 CG11
5. Preparación de presentacións orais e traballos escritos que amosen a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dun breve e sinxelo labor investigador, tal e coma figura nas competencias 5 e 6.	CG3 CG9

## Contidos

### Tema

1. THEORY AND PRACTICE OF SHAKESPEARE, FILM AND THE ARTS	1.1. WILLIAM SHAKESPEARE: ESSENTIAL CONTEXT OF AN ART ICON. 1.1.1. Screening Shakespeare: A swift overview 1.1.2. Understanding Shakespeare: Interpretation vs. Overinterpretation. 1.1.3. Shakespeare and the Arts: An Overview.  1.2. FILM AS TEXTUAL/VISUAL ART: FUNDAMENTALS OF FILM ANALYSIS AS A MULTIARTISTIC ANALYTICAL TOOL 1.2.1. Mise en Scène: Design, Architecture. 1.2.2. Cinematography: Moving Photography & Painting 1.2.3. Editing: Seeing the Narrative 1.2.4. Sound and Music.
--	---

2. VISUALIZING SHAKESPEARE(S): AN MULTIFACETED CASE STUDY IN MACBETH & MUCH ADO ABOUT NOTHING.

2.1. MACBETH. TEXT, FILM, ARTS AS TRAGEDY.  
 2.1.1. Macbeth: In-Depth Textual Analysis.  
 2.1.2. Rupert Goold's Macbeth (2010): Underground Art.  
 2.1.3. Akira Kurosawa's Throne of Blood (1957): East-West Artistic Divide.  
 2.1.4. Mark Brozel's Macbeth (2006): MacShakespeare on the TV Screen.

2.2. MUCH ADO ABOUT NOTHING: TEXT, FILM, ARTS AS COMEDY  
 2.2.1. Much Ado About Nothing: In-Depth Textual Analysis.  
 2.2.2. Kenneth Branagh's Much Ado About Nothing (1993): Flamboyant Artistic Comedy.  
 2.2.3. Brian Percival's Much Ado About Nothing (2006): Sitcoms & Popular Artistic Forms.

**Planificación docente**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	12	25	37
Estudo de casos/análises de situacións	36	50	86
Traballos tutelados	1	12	13
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	11	11
Actividades introductorias	3	0	3

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
Estudo de casos/análises de situacións	Análise dun feito, problema ou suceso real coa finalidade de coñecelo, interpretalo, resolvelo, xerar hipóteses, contrastar datos, reflexionar, completar coñecementos, diagnosticalo e adestrarse en procedementos alternativos de solución.
Traballos tutelados	O estudante, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc. Xeralmente trátase dunha actividade autónoma do/s estudante/s que inclúe a procura e recollida de información, lectura e manexo de bibliografía, redacción...
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Estudo de casos/análises de situacións	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.
Traballos tutelados	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.

**Avaliación**

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------

Estudo de casos/análises de situacións	Proba presencial o día estipulado polo decanato ó remate das clases do primeiro cuadrimestre no periodo do 15 de decembro ó 19 de xaneiro. Terá unha parte na cal o estudante terá que mostrar o seu coñecemento dos temas expostos durante o curso e outra na que varios clips dos filmes tratados no curso serán analizados e comentados.	50	CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE187 CE188 CE189 CE190 CE191 CE192
Traballos tutelados	Traballo escrito de extensión curta (5-6 pp) sobre calquera texto ou tema do período analizado. Será entregado ó profesor o día no que teña lugar a proba presencial descrita no apartado anterior. O estudante é libre de seleccionar a aproximación e o tema. A pesar de que se lles dará orientación, aconsellamos ós estudantes falar co profesor para recibir atención persoal.	40	CG9 CG11 CG12 CE187 CE188 CE189 CE191 CE192
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Tres exercicios prácticos curtos serán entregados por escrito ó longo do curso en datas sinaladas con suficiente antelación polo profesor ao final de cada sección importante.	10	CG8 CE187 CE188 CE189 CE190 CE191 CE192

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS: CONTINUA/UNICA**O proceso de avaliación arriba descrito será válido para todo o alumnado. Independentemente do tipo de avaliación (continua ou única) o alumnado será avaliado coa proba presencial final (50% para continua, 60% para única sen prácticas breves) e co traballo tutelado (40%). As prácticas breves seranlle esixidas ó alumnado de avaliación continua, aínda que se así o manifesta, o alumnado de única poderá tamén entregalas no mesmo prazo ó longo do curso, co conseguinte valor de 10% na nota final. Polo carácter eminentemente práctico da materia recoméndase a asistencia ás aulas o máis posible. A proba presencial final terá lugar o día estipulado oficialmente polo decanato ó remate das clases do primeiro cuadrimestre no periodo do 15 de decembro ó 19 de xaneiro para as dúas modalidades (continua/única).**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**O alumnado que suspenda a avaliación continua/única (en todo ou en parte) será avaliado mediante unha única proba final no mes de xullo semellante a proba do final do cuadrimestre. Neste caso a proba final computará coma o 100%. De ter algunha parte aprobada na primeira edición serálle gardada ó alumnado en xullo e tería que facer/entregar só a parte suspensa.

### Bibliografía. Fontes de información

O alumnado deberá ler as dúas obras de William Shakespeare obxecto de análise na segunda parte do curso (*Macbeth* e *Much Ado About Nothing*) nunha edición crítica en lingua inglesa. Aínda que calquera que conteña o texto serve,



recoméndanse especialmente as edicións de Arden, de Norton e da RSC Macmillan **On Shakespeare's life and times, theatre, style and verse**: Crystal, David & Crystal Ben. 2002: *Shakespeare's Words: A Glossary and Language Companion*. London: Penguin. McDonald, Ross. 2004: "Shakespeare's Verse" in Wells, S. & Orlin, L.W. eds. 2004: *Shakespeare: An Oxford Guide*. Oxford: Oxford University Press. Wells, Stanley. 2004: "Why Study Shakespeare?" in Wells, S. & Orlin, L.W. eds. 2004: *Shakespeare: An Oxford Guide*. Oxford: Oxford University Press. Abrams, Nathan., Bell, Ian and Udris, Jan. 2001: *Studying Film*. London: Arnold. (Chapter 2.6. "The Language of Film") Bueno, Jorge L. 2004: 'Baseless fabric' vs. 'Potent art': Towards new perspectives in Shakespeare cinematic revisions" in Moskowich-Spiegel, Isabel. et. al. eds. *Interpretations of English: Essays on Literature, Culture and Film*. Coruña: Universidade da Coruña Press. Wray, Ramona. 2012: "Shakespeare on Film, 1990-2010", in Burnett, Mark T; Streete, A. & Wray, R. eds. *The Edinburgh Companion to Shakespeare and the Arts*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 502-521. Pearlman, E. 2002: "Macbeth on Film: Politics", in Davies, A. & Wells, S. eds. *Shakespeare and the Moving Image. The Plays on Film and Television*. Cambridge: Cambridge University Press. Wray, Ramona. 2006: "Shakespeare and the Singletons, or Beatrice Meets Bridget Jones: Post-Feminism, Popular Culture and 'Shakespea(Re)-Told'", in Burnett, Mark T. & Wray, R. eds. *Screening Shakespeare in the Twenty-First Century*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 185-205.

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

---

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

### Outros comentarios

---

Nunha materia de análise fílmica e literaria coma esta, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda encarecidamente a presenza e participación na aula.

Do mesmo xeito, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal. Lémbrese que a avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Tecnoloxías da linguaxe**

Materia	Tecnoloxías da linguaxe			
Código	V01G180V01906			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Galego			
Departamento	Tradución e lingüística			
Coordinador/a	Gómez Guinovart, Francisco Xavier			
Profesorado	Gómez Guinovart, Francisco Xavier			
Correo-e	xgg@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia prepara o alumnado na comprensión das técnicas utilizadas no procesamento informático da linguaxe, e no uso das ferramentas que as tecnoloxías lingüísticas proporcionan para a investigación e a docencia de linguas, con especial atención aos recursos dispoñíbeis para as linguas impartidas no Grao.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostraren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer - Saber estar / ser
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñíbeis, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - Saber - estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - Saber - estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber
CE45	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da lingüística computacional.	- saber
CE46	Coñecer os recursos, ferramentas e aplicacións das Tecnoloxías da Lingua.	- saber
CE47	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, avaliación e aproveitamento destes recursos.	- saber
CE48	Manexar adecuadamente os recursos lingüístico-computacionais dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e filolóxica, e á docencia das linguas impartidas no Grao.	- saber - facer
CE49	Analizar e avaliar os recursos, ferramentas e aplicacións da Tecnoloxía da Lingua.	- saber - saber - facer
CE50	Resolver problemas de lingüística computacional e elaborar traballos académicos de calidade.	- saber - saber - facer
CE51	Adquirir interese polas linguas, a lingüística aplicada e polas aplicacións da lingüística da informática.	- Saber - estar / ser
CE52	Desenvolver unha actitude crítica informada con respecto ás tecnoloxías lingüísticas e ao seu papel na sociedade da información.	- Saber - estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Comprensión dos conceptos fundamentais da Lingüística Computacional	CB1 CG4 CG5 CG8 CG13 CE45 CE52
Adquisición dunha visión xeral dos recursos, ferramentas e aplicacións dispoñíbeis no ámbito das tecnoloxías lingüísticas	CB1 CB3 CG3 CG4 CG5 CE46
Adquisición dos coñecementos imprescindíbeis para analizar, desenvolver, avaliar criticamente e explotar con aproveitamento estas tecnoloxías	CB2 CB3 CG5 CG6 CG7 CG12 CE47
Desenvolvemento de hábitos de manexo das Tecnoloxías da Linguaxe, na investigación lingüística e filolóxica, e na didáctica da lingua	CB2 CB5 CG4 CG12 CE47 CE48

Adquisición dun método sistemático de análise e crítica dos recursos, ferramentas e aplicacións das Tecnoloxías da Lingua	CB3 CB4 CG10 CG11 CE49 CE51 CE52
---	--

Iniciación na investigación e desenvolvemento das Tecnoloxías da Lingua mediante a realización de prácticas de computador específicas neste ámbito	CB1 CB3 CB5 CG6 CG9 CG12 CE47 CE48 CE50
--	---

## Contidos

### Tema

1. As linguas e as tecnoloxías da linguaxe	1.1. Introducción 1.2. As linguas na sociedade da información 1.3. Recuperación da información 1.4. Tradución automática 1.5. Busca de respostas 1.6. Procesamento da fala 1.7. Asistencia á escritura 1.8. Dicionarios electrónicos 1.9. Textualidades electrónicas
2. Lingüística con corpus	2.1. Fundamentos da lingüística con corpus 2.2. Tipoloxía dos corpus 2.3. Representatividade e extensión 2.4. Corpus de lingua inglesa 2.5. Corpus de lingua galega 2.6. Corpus de lingua española 2.7. Explotación de corpus

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	26	40	66
Estudo de casos/análises de situacións	13	28	41
Resolución de problemas e/ou exercicios	11	30	41

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia
Sesión maxistral	Exposición, por parte do profesorado da materia, dos contidos obxecto de estudo ou das actividades que ten que desenvolver o alumnado
Estudo de casos/análises de situacións	Análise e estudo de problemas concretos, tanto teóricos como prácticos, no ámbito dos contidos do programa da materia
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formúlanse exercicios relacionados coa materia, e o estudantado debe resolvelos aplicando os coñecementos asimilados nas clases de exposición da materia

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	O profesor supervisará o traballo realizado polo alumnado durante a realización de exercicios sobre os contidos da materia.

Avaliación			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Avaliación dos exercicios prácticos e problemas realizados en clase sobre os contidos da materia.	100	CB2 CG6 CG8 CG9 CG12 CE45 CE46 CE47 CE48 CE49 CE50 CE51 CE52

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**  
**1.1. Avaliación continua** Na primeira edición de actas a avaliación será continua, consonte o detallado máis arriba. Os traballos terán periodicidade semanal durante o período de docencia e versarán sobre os temas impartidos. É obrigatorio realizar e entregar no prazo establecido todos os **traballos asignados** durante o desenvolvemento das aulas. A entrega de traballos e exercicios implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado por este sistema non poderá presentarse ao exame correspondente á avaliación única (ver apartado 1.2.), e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá á media das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso. Os traballos non entregados ou entregados fóra de prazo contarán coma un cero.  
**1.2. Avaliación única** Se algunha alumna/o non se pode acoller á avaliación continua por **motivos xustificadas**, deberá comunicarllo ao profesor argumentadamente **ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase)**. Nese caso, poderá ser avaliada/o mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar ao final do cuadrimestre, despois de que remate o período de docencia, na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Fatic.  
**2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS** Na segunda edición de actas (**xullo**) a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado en todos os contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade. Recómendase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

### Bibliografía. Fontes de información

Baker, Paul (ed.) (2009). *Contemporary Corpus Linguistics*. Londres: Continuum. Borràs Castanyer, Laura (ed.) (2005). *Textualidades electrónicas*. Barcelona: Editorial UOC. Clark, Alexander, Chris Fox e Shalom Lappin (eds.) (2010). *The Handbook of Computational Linguistics and Natural Language Processing*. Malden: Wiley-Blackwell. Coleman, John (2005). *Introducing Speech and Language Processing*. Cambridge: Cambridge UP. Indurkha, Nitin e Fred J. Damerau (eds.) (2010). *Handbook of Natural Language Processing, Second Edition*. Boca Raton: Chapman and Hall/CRC. Martí, Maria Antònia (ed.) (2003). *Tecnologías del lenguaje*. Barcelona: Editorial UOC. McEnery, Tony et al. (2006). *Corpus-Based Language Studies*. Londres: Routledge. Oliver, Antoni (2016). *Herramientas tecnológicas para traductores*. Barcelona: Editorial UOC.

### Recomendacións

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Lingüística: Describir a linguaxe/V01G180V01201

#### Outros comentarios

Nesta materia, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.

Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recómendase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.

O alumnado deberá ter acceso a Faitic e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que este será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais por parte do profesor.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca universitaria.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01907			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Varela Bravo, Eduardo José			
Profesorado	Varela Bravo, Eduardo José			
Correo-e	evarela@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Curso dedicado ao estudo lingüístico, pragmático e comunicativo de textos orais e escritos en lingua inglesa de diferentes tipos e funcionalidades.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer - Saber estar / ser
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer - Saber estar / ser
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - saber facer
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber - saber facer

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais / ser dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer - Saber estar
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber - saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber facer - Saber estar / ser
CE132	Comprender os mecanismos da análise textual na súa vertente escrita e oral.	- saber
CE133	Adquirir as ferramentas necesarias para levar a cabo a análise.	- saber
CE134	Familiarizarse coas características de distintos xéneros e contextos.	- saber
CE135	Aplicar os coñecementos adquiridos á realidade social e profesional.	- saber facer
CE136	Desenvolver a capacidade crítica necesaria para analizar e comprender distintos tipos de mensaxe.	- saber facer
CE137	Fomentar a comunicación intercultural a través do dominio de diferentes técnicas de expresión.	- saber facer
CE138	Afianzar los conocimientos de la lengua oral y escrita en contextos lingüísticos complejos.	- saber
CE139	Fomentar a comprensión e expresión oral e escrita dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.	- saber facer
CE140	Adquirir a práctica necesaria a nivel oral e escrito para desenvolverse no seu futuro profesional.	- saber facer
CE141	Familiarizarse con distintos rexistros e graos de dificultade.	- saber facer - Saber estar / ser

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Desenvolvemento da comprensión e expresión escrita dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.	CB1 CB4 CB5 CG1 CG9 CE137 CE138 CE139 CE140
Adquisición das ferramentas necesarias para levar a cabo unha análise textual.	CB1 CB2 CB5 CG4 CG5 CG12 CE132 CE133 CE134
Capacidade de aplicar os coñecementos adquiridos co propósito de producir distintos tipos de texto.	CB3 CB4 CB5 CG6 CG9 CG10 CE135 CE138 CE140 CE141



Familiarización con distintos rexistros e niveis de dificultade.

CB1  
CB3  
CB5  
CG5  
CG8  
CE138  
CE139  
CE141

Adquisición da práctica necesaria a nivel oral e escrito para desenvolverse no seu futuro profesional.

CB2  
CB4  
CB5  
CG5  
CG6  
CG9  
CE135  
CE138  
CE140

Comprensión da diversidade textual e das súas aplicacións.

CB1  
CB2  
CB5  
CG1  
CG7  
CG10  
CG13  
CE135  
CE136  
CE137  
CE139

### Contidos

Tema

1.- Introduction. Definition of 'text.' Oral and written texts.	Oral production and written representation. Standards of textuality. Text, cotext, context and discourse. Register: tenor, mode and domain.
2.- Written texts. Main features.	Cohesion, coherence and texture. Microstructure and macrostructure. Text structure. Complexity. Multi-layered texts. The oral-written continuum. Multimodal texts.
3.- Oral texts. Main characteristics.	The language of conversation. Interaction, language and meaning. Spoken grammars. Oral, discursive and pragmatic features of texts.
4.- Classes of texts according to function. Text type, register, style and genre.	Oral and written texts in everyday life, business, literature, science, media, advertising. Printed texts and electronic texts. Interactive texts online.

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	6	10
Sesión maxistral	26	42	68
Traballos de aula	14	14	28
Presentacións/exposicións	8	16	24
Prácticas autónomas a través de TIC	0	20	20

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Primeira discusión con exemplos dos conceptos 'discurso,' 'estrutura,' 'construción,' 'texto oral' e 'texto escrito.'
Sesión maxistral	Discusión detallada dos distintos puntos teóricos dos contidos con exemplos e referencias bibliográficas complementarias.
Traballos de aula	Traballo persoal de aplicación e reflexión sobre un aspecto teórico e práctico do temario acordado co profesorado da materia ao comezo do curso de certa extensión, elaboración e detalle. A elaboración de cada traballo será discutida en tutoría personalizada.
Presentacións/exposicións	Exercicios e actividades de aplicación, análise, elaboración, expansión e síntese dos conceptos e casos básicos tratados nas sesións maxistras.

Prácticas autónomas a través de TIC      Exercicios complementarios de traballo persoal sobre cada unha das unidades do curso por medio de cuestionarios dispoñibles ao remate da cada unidade na plataforma de auto aprendizaxe Tema.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Sesión maxistral	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos.
Traballos de aula	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre os exercicios e o proceso de aprendizaxe.
Presentacións/exposicións	Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre as probas de exposición na aula.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Sesión maxistral	Exame final de coñecementos básicos das distintas unidades do curso.	20	CB1 CB2 CB5 CG5 CG8 CE132 CE136 CE138 CE140 CE141
Traballos de aula	Exercicios e actividades de aplicación e síntese baseados nas actividades das clases prácticas.	20	CB2 CB3 CB5 CG6 CG8 CG10 CG12 CG13 CE133 CE134 CE138 CE141
Presentacións/exposicións	Traballo final e presentación sobre un aspecto do temario acordado ao principio do curso.	40	CB2 CB3 CB4 CB5 CG6 CG8 CG9 CG10 CG12 CE135 CE136 CE140 CE141

Prácticas autónomas a través de TIC	Prácticas autónomas a través de TIC Exercicios sobre aspectos prácticos do temario ao remate de cada unidade por medio de cuestionarios.	20	CB1 CB5 CG4 CG12 CE136 CE141
-------------------------------------	--	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**NOTASO** alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o nivel de inglés necesario para seguir as clases adecuadamente é de competencia alta e nivel avanzado. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

### Bibliografía. Fontes de información

**1.- Bibliografía básica.-** Carter, Roland et alii. 2008. *Working with Texts*. London Routledge.- Cutting, Joan. 2008. *Pragmatics and Discourse. A Resource book for students*. London, Routledge.- Haynes, John. 1995. *Style*. London Routledge.- Renkema, Jan. 2004. *Introduction to Discourse Studies*. Amsterdam, John Benjamins.- Salkie, Raphael. 1995. *Text and Discourse Analysis*. London, Routledge.- Widdowson, Henry G. 2007. *Discourse Analysis*. Oxford University Press.  
**2.- Bibliografía complementaria.-** Bex, Tony. 1996. *Variety in Written English: Texts in Society: Societies in Text*. London, Routledge.  
- Biber, Douglas and Susan Conrad. 2009. *Register, Genre and Style*. Cambridge University Press.- Bowring, Maggie et alii. 2013. *Working with Texts: A Core Introduction to Language Analysis*. London, Routledge.- Brown, Gillian and George Yule. 1983. *Discourse Analysis*. Cambridge University Press.- Carter, Ronald and Michael McCarthy. 2006. *Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage*. Cambridge University Press.- Chafe, Wallace, L. 1994. *Discourse, Consciousness and Time*. University of Chicago Press.  
- Coulthard, Malcom (ed.). 1994. *Advances in Written Text Analysis*. Routledge.- De Beaugrande, Robert and Wolfgang U. Dressler. 1981. *Introduction to text linguistics*. London, Longman.- Esser, Jürgen. 2009. *Introduction to English Text-Linguistics*. New York, Peter Lang.- Fairclough, Norman. 2003. *Analysisn Discourse. Textual Analysis for Social Research*. London, Routledge.- Halliday, M.A.K. and Ruqaiya Hasan. *Cohesion in English*. London, Longman.- Halliday, M.A.K. and Christian Matthiessen. *Introduction to Functional Grammar*. Hodder Education.- Hinkel, Eli. 2002. *Second Language Writer's Text: Linguistic and Rhetorical Features*. London, Routledge.- Norris, Sigfrid and Carmen Daniela Maier (eds). 2014. *Interactions, Images and Texts: A Reader in Multimodality*. Berlin, Walter de Gruyter.- Sanders, Ted, Joost Schilperoord, Wilbert Spooren. 2001. *Text Representation: Linguistic and Psycholinguistic Aspects*. Amsterdam, John Benjamins.- Täuschel, Alexander. 2009. *Basic Concepts of Discourse Analysis*. Grin Verlag.- Ventola, Eija et al. 2004. *Perspectives on Multimodality*. Amsterdam, John Benjamins.- Van Dijk, Teun A. 1977. *Text and context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*. London, Longman.- Van Dijk, Teun A (ed). 1985. *Discourse and Communication: new Approaches to the Analysis of Mass media, Discourse and Communication*. Berlin, Mouton de Gruyter.- Van Dijk, Teun A. 1997. *Discourse as Structure and Process*. London, Sage.- Virtanen Tuija. 2004. *Approaches to Cognition Through Text and Discourse*. Berlin, Mouton de Gruyter.- Yus Ramos, Francisco. 2011. *Cyberpragmatics. Internet-mediated communication in context*. Amsterdam, John Benjamins. A lista de lecturas obrigatorias do curso estará dispoñible en Faitic Tema (documents and links) dende o comezo do curso.

### Recomendacións

#### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01908

#### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01606

Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01901

Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01902

### Outros comentarios

1.- As materias non específicas do grao especializadas na descrición lingüística teórica ou aplicada son tamén de utilidade para esta materia de análise lingüística de textos orais e escritos en lingua inglesa.

2.- Recoméndase empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudio e na redacción de traballos e presentacións.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01908			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Seoane Posse, Elena Celsa			
Profesorado	Seoane Posse, Elena Celsa			
Correo-e	elena.seoane@uvigo.es			
Web	http://faiitc.uvigo.es			
Descrición xeral	Introdución xeral á ampla gama de variedades do inglés existentes na actualidade e ós métodos empregados no seu estudo. Descrición dos trazos formais máis subliñables das variedades xeográficas máis estendidas do inglés e das pautas de variación máis significativas relacionadas con características dos falantes (estatuto social, idade, sexo etc) e da situación comunicativa (nivel de formalidade, tipo de texto). Tamén se ofrece unha revisión selectiva das achegas máis destacables da sociolingüística á análise da variación e o cambio lingüístico.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber - saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- saber
CE124	Comprender os conceptos fundamentais da sociolingüística teórica e aplicada ao primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE125	Coñecer as perspectivas e aproximacións que integran a disciplina sociolingüística.	- saber
CE126	Familiarizarse cos trazos distintivos das variedades máis estendidas do idioma estranxeiro.	- saber facer
CE127	Coñecer as pautas de variación máis significativas no primeiro idioma estranxeiro relacionadas con factores sociais tales como a clase social, a idade ou o sexo.	- saber - saber facer
CE128	Adquirir os coñecementos imprescindibles para analizar, interpretar, avaliar criticamente textos de distintas variedades (xeográficas, sociais, estilísticas) do primeiro idioma estranxeiro.	- saber - saber facer
CE129	Ser capaz de identificar un dialecto do primeiro idioma estranxeiro a partir dun texto e describir algunhas das súas características sintácticas e morfolóxicas.	- saber - saber facer
CE130	Ser capaz de identificar diferenzas lingüísticas en producións de individuos de diferente status social, sexo, idade, contexto de interacción, etc.	- saber - saber facer
CE131	Considerar a utilidade da teoría sociolingüística para a solución de problemas do mundo real (ex: a sociolingüística forense)	- saber

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento sobre as perspectivas e aproximacións que integran a disciplina sociolingüística.	CB3 CG1 CG4 CG6 CG7 CG9 CG11 CG12 CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131

Comprensión dos conceptos fundamentais da sociolingüística teórica e aplicada ao primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG13 CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
---	---

Familiarización cos trazos distintivos das variedades máis estendidas do primeiro idioma estranxeiro	CB1 CB3 CB5 CG3 CG5 CG13 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130
--	---

Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, interpretar e avaliar criticamente textos de distintas variedades (xeográficas, sociais, estilísticas) do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB3 CB5 CG3 CG5 CG7 CG8 CG10 CG13 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
--	---

Capacitación para identificar un dialecto do primeiro idioma estranxeiro a partir dun texto e describir algunhas das súas propiedades sintácticas e morfolóxicas, así como para identificar diferenzas lingüísticas en producións de individuos de diferente status social, sexo, idade, contexto de interacción, etc.	CB1 CB3 CG10 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130
--	--

## Contidos

### Tema

1. Introduction (week 1)	1.1. A sociolinguistic tool kit 1.2. Sociolinguistic data 1.3. Reading: Sociolinguistics and language change (Andrew Hamer) 1.4. Assignments
2. Accent and dialect (week 2-3)	2.1. Attitudes to accent variation 2.2. Dialectal variation 2.3. Reading: Foreign accents in America (Rosina Lippi-Green) 2.4. Assignments

3. Register and style (week 3-4)	3.1. Euphemism and register 3.2. Register 3.3. Reading: Style and ideology (Normal Fairclough) 3.4. Assignments
4. Ethnicity and multilingualism (week 5-6)	4.1. Code-switching 4.2. Ethnology 4.3. Reading: Language contact and code-switching (John Edwards) 4.4. Assignments
6. Prestige and language loyalty (week 6-7)	6.1. The changing prestige of RP 6.2. Prestige and linguistic minorities 6.3. Reading: The process of standardisation (James Milroy) 6.4. Assignments
7. Age and gender (week 8-9)	7.1. The reality of genderlects 7.2. Gender 7.3. Reading: Men's and women's narratives (Janet Holmes) 7.4. Assignments
8. Pidgins and creoles (week 9-10)	8.1. Post-creolisation 8.2. Characteristics of pidgins and creoles 8.3. Reading: The origins of pidgins and creoles (Ronald Wardhaugh) 8.4. Assignments
9. New, national and international Englishes (11-12)	9.1. Post-colonisation and New Englishes 9.2. Models of analysis 9.3. Reading: World Englishes and contact literature (Braj Kachru) 9.4. Assignments
10. Politeness and accommodation (week 12-13)	10.1 Politeness in mixed-sex conversation 10.2 Politeness 10.3. Reading: Closing turns (Emanuel Schegloff and Harvey Sacks) 10.4. Assignments

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	30	25	55
Resolución de problemas e/ou exercicios	19	30	49
Traballos e proxectos	1	38	39
Probas de resposta curta	2	5	7

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo alumnado. Actividades enfocadas ao traballo sobre un tema específico, que permiten afondar ou complementar os contidos da materia
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Serán o complemento da lección maxistral.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Debate e discusión na clase sobre como acometer o análise de todo tipo de conceptos e situacións sociolingüísticas
Probas	Descrición
Traballos e proxectos	Orientación na búsqueda e emprego de material e ferramentas para o estudo da sociolingüística

### Avaliación

Descrición	Cualificación Competencias Avaliadas
------------	--------------------------------------



Sesión maxistral	Participación nas sesións maxistrais sobre contidos relacionados coas lecturas previas e o seu coñecemento da lingua e da sociedade.	20	CB3 CB5 CG6 CG7 CG11 CG12 CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
Resolución de problemas e/ou exercicios	Probas curtas a realizar na clase ou na casa sobre un tema que se está a debater (reaction papers)	20	CB3 CB5 CG1 CG4 CG6 CG9 CG10 CG11 CE124 CE125 CE126 CE127 CE129 CE130 CE131
Traballos e proxectos	Presentación oral dun traballo sobre un tema asignado a principio de curso + Breve traballo escrito que recolla de modo coherente y estruturado os contidos da presentación oral	40	CB3 CB5 CG1 CG4 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11 CG12 CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131

Probas de resposta curta	Exercicio escrito final de carácter experimental: Aplicación práctica de contidos teóricos explicados ao longo do cuatrimestre.	20	CB5 CG1 CG4 CG6 CG9 CG10 CG11 CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE130 CE131
--------------------------	---	----	--

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** Habida conta da relevancia da asistencia e participación no caso da **avaliación continúa**, que é o tipo de avaliación que se empregará por defecto para esta materia, é aconsellable que todo o alumnado asista á clase con regularidade desde o comezo do curso. Na segunda sesión do curso estipulárase o traballo a realizar para a sección de traballos e proxectos individuais e en grupo e distribuírse e pautarase o cronograma de traballo a cubrir. Para a avaliación continua computarán os seguintes parámetros obrigatorios (entre paréntesis figuran as porcentaxes equivalentes da cualificación final): (1) Participación activa e lecturas previas nas sesións maxistras e seminarios (20%). (2) Probas curtas a realizar na clase ou na casa sobre un tema que se está a debater (reaction papers) (20%) (3) Presentación Oral en horario de clase e Dossier (breve traballo escrito) dun estudo sobre un tema relacionado cos contidos da materia. A data exacta será asignada ao comezo do curso (40%). (4) Exercicio escrito final de carácter experimental (20%): Aplicación práctica de contidos teóricos explicados ao longo do cuatrimestre. Deberá entregarse antes do 21 de abril para a súa corrección por parte da profesora e para debater na derradeira semana de clase. O alumnado cuxa media numérica de probas de avaliación continua na primeira edición de actas (maio) sexa suspenso poderá concorrer á proba oficial (un exame único global da materia que supoñerá o 100% da cualificación final) da segunda edición de actas en xullo segundo marque o calendario oficial aprobado a tal efecto pola Xunta de Facultade e publicado oficialmente nos cauces habituais. O alumnado que non poida realizar as probas de avaliación continua terá que notificarllo argumentadamente á profesora a principio de curso. Este alumnado fará unha proba escrita na data oficial aprobada en Xunta de Facultade para a **avaliación única** no mes de maio, que contará o 100% da nota. De suspender esta proba, poderá concorrer á proba oficial (un exame único global da materia que supoñerá o 100% da cualificación final) da segunda edición de actas en xullo segundo marque o calendario oficial aprobado a tal efecto pola Xunta de Facultade e publicado oficialmente nos cauces habituais. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS** Constará dun exame único global da materia que supoñerá o 100% da cualificación final. A data será a data establecida no periodo oficial de exames en xullo aprobado en Xunta de Facultade. **ACLARACIÓNS:** Todas as datas das probas de avaliación continúa (á excepción da do exame oficial de xullo) serán establecidas unha vez que sexan acordadas co alumnado na primeira semana de curso e serán publicadas nun cronograma que se publicará en FAITIC nesa mesma semana. En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

### Bibliografía. Fontes de información

Libro de texto: Cheshire, Jenny and Peter Trudgill (eds.). 1998. *The sociolinguistics reader*, vol 2. Gender and discourse. London: Arnold.

### Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

### Outros comentarios

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das

datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.  
E fundamental entregar á profesora a FICHA durante a primeira semana de clase.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01909			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descriptor	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Martín Lucas, Belén			
Profesorado	Martín Lucas, Belén Molares Pascual, Selene			
Correo-e	bmartin@uvigo.es			
Web	http://http://fatic.uvigo.es			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase do estudo avanzado das relacións entre as sociedades anglófonas e as formas de representación da súa historia e interpretación na produción literaria no primeiro idioma estranxeiro, tal como se especificará no programa correspondente cada ano académico. Concíbese como continuación da formación crítica e literaria básica que o alumnado recibe nos primeiros cursos, que lle permita acceder á creación de criterios individuais para a súa formación humanística así como para profundar na súa competencia de análise de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber - Saber estar / ser
CE161	Coñecer as principais achegas teóricas sobre os vínculos existentes entre literatura e sociedade, como se representa unha sociedade no universo do literario en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.	- saber
CE162	Comprender, analizar e comparar textos (literarios, históricos, culturais, políticos, visuais) representativos de tal relación e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural no que se inscribe a súa produción e recepción.	- saber facer
CE163	Formular razoamentos críticos derivados da análise dos textos insertos nun contexto social que conduzan á adquisición dun método básico de análise socioliterario que trascienda a mera aproximación intuitiva aos textos obxecto de estudo.	- saber facer
CE164	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co concepto social elixido e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.	- saber facer
CE165	Relacionar textos literarios e outras expresións culturais e artísticas, como pode ser o cinema, a música ou a arte coa realidade sociocultural na que se producen.	- saber facer
CE166	Reflexionar e valorar a idea que o alumnado ten sobre outras sociedades e culturas diferentes da occidental e sensibilizarlles na apreciación de tal diversidade sociolóxica.	- saber facer

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características das relacións entre a literatura do 1º idioma estranxeiro e a sociedade obxecto de estudo na que se inxire.	CB3 CG2 CG3 CG5 CG11 CE161 CE162 CE165
Uso apropiado da terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar os seus textos representativos.	CB1 CB4 CG4 CG5 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE22 CE24 CE25 CE26 CE161 CE162 CE166

Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar textos de forma autónoma e con criterio.	CB3 CG7 CG8 CG11 CE19 CE163 CE166
Comprensión da interacción co contexto no que se inscribe a súa produción e recepción.	CB3 CG2 CG7 CG8 CG11 CE162 CE164 CE166
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo.	CB2 CB4 CG6 CG7 CG8 CG11 CE19 CE163 CE166
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que amosen a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dunha breve e sinxela labor investigadora.	CB3 CB4 CB5
Eficacia na consulta de fontes bibliográficas cun certo grado de autonomía e a súa posterior utilización na realización de traballos específicos.	CB3 CB5 CG4 CG9 CE3 CE164 CT1
Capacidade do alumnado para realizar unha lectura sociolóxica da realidade literaria sobre a base dos coñecementos adquiridos.	CB3 CG2 CG3 CG8 CG11 CE162 CE165 CE166
Coñecemento, comprensión e apreciación positiva das aportacións realizadas polas mulleres á historia social, á literatura e á cultura anglófona.	CB1 CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG11 CE166

## Contidos

Tema	
1.Global(ized) Societies: An Introduction	1.1 Key concepts in Globalization Studies 1.2 The history of globalization
2. Globalization and economy	2.1 Neoliberalism 2.2 Transnational corporations 2.2 International financial institutions
3. The politics of globalization	3.1 The local, the global and the nation 3.2 Global governance 3.3. Environmental policies 3.4. Globalization of Human Rights
4. Global(ized) cultures	4.1. Americanization and glocalization 4.1 Migration and diaspora 4.2 Citizenship and cosmopolitanism 4.3 Cybercultures

5. Trans-national and Trans-sexual: sexuality and gender in the global age	5.1 Transnational feminisms 5.2 Queering the globe
6. The Global War on Terror	6.1 Globalized stereotypes 6.2 The post 9/11 cultural moment
N.B. Ao inicio do cuadrimestre estará dispoñible en Faitic o listado de lecturas obrigatorias e películas incluídas como material do curso.	O material de lectura obrigatoria estará dispoñible en Faitic, agás o libro de Manfred B. Steger, Globalization: A Very Brief Introduction. Oxford UP, 2013. Third Edition.

<b>Planificación docente</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	10	12	22
Traballos de aula	22	26	48
Titoría en grupo	2	0	2
Presentacións/exposicións	8	12	20
Seminarios	4	0	4
Estudos/actividades previos	0	22	22
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	12	12
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	4	14	18

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.
Sesión maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia por parte da profesora.
Traballos de aula	Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión da profesora. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.
Titoría en grupo	As titorías grupais son de carácter obrigatorio, terán lugar en horario de clase (nas sesións que se indiquen) e estarán dedicadas, entre outras actividades, á organización das tarefas de aprendizaxe, distribución de traballos, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos.
Presentacións/exposicións	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre aspectos recollidos no programa que se determinarán previamente baixo a supervisión da profesora.
Seminarios	Actividades de formación dirixidas pola profesora que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Estudos/actividades previos	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto teóricos/críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballos de aula	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos a analizar na aula.
Titoría en grupo	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora para fixar o tema sobre o que preparará o seu traballo de exposición oral na aula en grupo. A profesora guiará o alumnado na elaboración deste traballo en grupo.
Presentacións/exposicións	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora para fixar o tema sobre o que preparará o seu traballo de exposición oral na aula.
<b>Probas</b>	Descrición
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	É moi conveniente a consulta en titorías para a preparación dos exames, especialmente no caso de non asistencia ou de non superación da avaliación continua.

Resolución de problemas e/ou exercicios

O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos, e na preparación de exposicións orais.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre aspectos teóricos do programa que se determinarán baixo a supervisión da profesora. Cada persoa será avaliada pola súa contribución individual.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CE161 CE162 CE163 CE164 CE165 CE166
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Realizaranse dous exames baseados nos contidos da materia, que combinarán preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos. O primeiro parcial celebrarase dentro do calendario de docencia, na hora e aula correspondentes á materia. O segundo coincidirá coa data oficial para o exame de avaliación única	80	CB2 CB3 CB4 CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG11 CE161 CE162 CE163 CE165 CE166



Resolución de problemas e/ou exercicios	Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto que poden ser escritos ou orais. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos.	10	CB2 CB4 CB5 CG2 CG3 CG4 CG5 CG7 CG8 CG11 CE161 CE162 CE163 CE164 CE165 CE166
---	--	----	---

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

Na primeira edición de actas a avaliación será preferentemente continua. Para a **avaliación continua** é obrigatorio realizar e expoñer no prazo establecido os traballos incluídos na mesma: dous exames parciais escritos, que equivalen a un 40% da nota final cada un, e unha presentación oral, que aporta un 10% da nota final. Os traballos non realizados ou entregados fóra de prazo contarán coma un 0. Do mesmo xeito, os traballos que non cumpran os requisitos mínimos de corrección lingüística (tanto na forma oral coma na escrita) e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un 0. O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade. O primeiro exame parcial terá lugar en horario de clase, na 7ª semana do cuadrimestre (a data precisa anunciaranse en Faitic e máis no Cronograma da materia ao inicio do cuadrimestre, unha vez coñecido o horario da materia). O segundo exame parcial coincidirá coa data para avaliación única establecida polo Decanato no calendario oficial de exames da Facultade. Se algunha alumna/o non pode asistir regularmente ás clases e prefire optar por **avaliación única**, deberá comunicalo á profesora argumentadamente nas primeiras dúas semanas do curso. Nese caso, será avaliada/o exclusivamente mediante un exame único na data fixada no calendario oficial de exames polo Decanato. Este exame estará baseado nos contidos da materia, e combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e a nota do exame constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible, o cal se recomenda encarecidamente. Igualmente, o alumnado que non asista ás clases será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través de Faitic . De suspender a avaliación na primeira convocatoria deberá examinarse de toda a materia na segunda. Na **segunda edición das actas (xullo)** a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar na data oficial de xullo establecida no calendario de exames oficial. A AVALIACIÓN DO ALUMNADO ERASMUS E DE INTERCAMBIO SEGUIRÁ EXACTAMENTE O MESMO PROCEDIMENTO DO ALUMNADO REGULAR DA UVIGO, SEN EXCEPCIÓNS. Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

### Bibliografía. Fontes de información

**Manfred B. Steger, Globalisation: A very brief introduction, Oxford UP, 2013. Third Edition**  
**Bibliografía de consulta recomendada:** Manfred B. Steger, Globalization: The Greatest Hits, a Global Studies Reader, Paradigm, 2010  
 Kwame Anthony Appiah , Cosmopolitanism: Ethics in a World of Strangers, Penguin, 2007  
 Kit Dobson, Comparative Literature in an Age of Globalization, Johns Hopkins University Press, 2006  
 David Held e Garrett Wallace Brown, eds., The Cosmopolitanism Reader, Polity Press, 2010  
 Ulrike M Vieten, Gender and Cosmopolitanism in Europe: A Feminist Perspective, Ashgate, 2012  
 Diana Brydon e Marta Dvorak, eds., Crosstalk: Canadian & Global Imaginaries in Dialogue, Wilfrid Laurier University Press , Chantal Cornut-Gentille ; co-editors, Elena Oliete, Olga Seco e Ana Matamala, eds., Culture & power : culture and society in Helen Scott, Caribbean women writers and globalization : fictions of independence , Ashgate, 2006  
 Stephen Castles, Ethnicity and globalization : from migrant worker to transnational citizen, SAGE, 2000  
 John Storey, Inventing popular culture : from folklore to globalization, Blackwell, 2003  
 globalization , Broadview Press, 2002  
 Saskia Sassen, Losing control? : sovereignty in an age of globalization, Columbia University Press, 1996  
 postcolonial studies, Servicio de Publicacións da Universidade de Vigo, 2004  
 Publicacións da Universidade de Vigo, 2003.

### Recomendacións

**Materias que continúan o temario**

---

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

---

Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01910

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

**Outros comentarios**

---

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o emprego regular dos recursos da Biblioteca e a formación continua no uso dos mesmos.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01910			
Titulacion	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Caneda Cabrera, María Teresa			
Profesorado	Caneda Cabrera, María Teresa			
Correo-e	tcaneda@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	Introdución á panorámica dos movementos literario-culturais do século XX, desde "a fin de século" ata o "Posmodernismo"			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- Saber estar / ser
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber facer
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber facer
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber facer
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber facer
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer

CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber facer
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- saber facer
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber facer
CE193	Identificar as principais achegas teóricas sobre os movementos literarios e culturais obxecto de estudo en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.	- saber facer
CE194	Describir, analizar e comparar textos representativos de tales movementos e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.	- saber facer
CE195	Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e artísticas analizadas que conduza á adquisición dun método sólido de análise literaria-artística que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos obxecto de estudo.	- saber facer
CE196	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países de fala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber facer
CE197	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CE198	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co xénero(s) escollido(s) e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.	- saber facer

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características dos movementos literarios e culturais do primeiro idioma estranxeiro obxecto de estudo.	CB1 CB3 CB4 CG1 CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CE193 CE198
Uso apropiado de terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar textos representativos dese xénero.	CB2 CG3 CG4 CE193 CE194 CE197

Comprensión da interacción co contexto en que se inscribe a súa produción e recepción.	CB4 CB5 CG5 CG6 CG8 CG11 CE193 CE195
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo.	CB3 CB4 CG6 CG7 CE196 CE197
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que demostren a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dunha breve e sinxelo labor investigador, tal como expouse nas competencias	CB3 CB4 CG9 CG12 CE195 CE196 CE197 CE198

### Contidos

Tema	
1. O fin de século	1.1 A novela do fin de século: a crítica da orde social e moral e o nacemento dun novo sistema de valores. "Case study": Extractos seleccionados de <i>Jude the Obscure</i> (1896) 1.2 "Art for art's sake": O esteticismo do fin de século e a súa influencia nos movementos posteriores "Case study": selección poética de Oscar Wilde e Ernest Dowson
2. O impresionismo	2.1 O impresionismo literario e a súa relación co impresionismo pictórico: características xerais. 2.2 A Ficción Impresionista: "The novel as a direct impression of life". "Case Study": fragmentos seleccionados de <i>Heart of Darkness</i>
3. O modernismo	3.1 Contexto histórico e cultural: arte, pensamento e cultura do primeiro cuarto de século 3.2 Definición e características xerais: 3.2a "A search for a style": Problemática da definición--modernismo(s) 3.2b "No things in themselves and no absolute knowledge": modernismo vs realismo. 3.3 A novela modernista. "Case studies": <i>Mrs Dalloway</i> (1922), <i>The Dead</i> (1904) selección de fragmentos de <i>A Portrait of the Artist as a Young Man</i> (1914) e <i>Ulysses</i> (1922). 3.4. A poesía modernista."Case study": <i>The Love Song of J. Alfred Prufrock</i> (1916) e <i>The Waste Land</i> (1922)
4. O Posmodernismo	4.1 Contexto histórico e cultural do posmodernismo 4.2 Cara a unha definición do posmodernismo: Características formais e temas. 4.2a Arte e literatura posterior á Segunda Guerra Mundial. "Case study": <i>Waiting for Godot</i> (1954) 4.2b A novela posmoderna e a metaficción historiográfica. "Case Study" selección de fragmentos de <i>The French Lieutenant's Woman</i> (1969) 4.2c Posmodernidade e cultura contemporánea: "Case study": Selección de contos de Angela Carter (1996)

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	22	10	32
Presentacións/exposicións	6	40	46
Estudo de casos/análises de situacións	20	48	68
Probas de resposta curta	1	0	1
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	3	0	3

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Sesión maxistral	Introdución e contextualización dos temas con referencias pormenorizadas ás características específicas de cada un dos subtemas e textos dos "case studies".
Presentacións/exposicións	Presentación oral de 10 minutos previa selección dunha lista de posibles temas, acordada e supervisada pola profesora responsable.
Estudo de casos/análises de situacións	Comentario e análise dos textos seleccionados baixo o epígrafe "case studies" en cada un dos temas.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Presentacións/exposicións	Revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados antes e despois das presentacións
<b>Probas</b>	
	Descrición
Probas de resposta curta	Atenderase ao alumnado cara a preparación das probas de resposta curta durante o horario de titorías ao efecto
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Atenderase ao alumnado cara a preparación das probas de resposta longa a realizar nesta materia, durante o horario de titorías ao efecto

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentacións/exposicións	Presentación oral obrigatoria de 10 minutos en relación a un texto de lectura, previa consulta e acordo coa profesora responsable.	20	CG6 CG7 CE197 CE198
Estudo de casos/análises de situacións	Participación nas sesións de análises de textos	10	CB3 CG5 CE193 CE194 CE195
Probas de resposta curta	Test de resposta curta	20	CB3 CE198
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	Elaboración de 2 ensaios longos escritos (25% cada un) a realizar na aula	50	CB3 CB4 CE193 CE194 CE195 CE196 CE197 CE198

#### **Outros comentarios e avaliación de Xullo**

É responsabilidade do alumnado manterse atento á plataforma Faitic para ter acceso á información sobre datas de probas, sistema de avaliación e datos relevantes sobre o desenvolvemento do curso. **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** avaliación recomendada desta materia será **continua**, segundo o establecido arriba. A data de celebración das probas de resposta curta e longa, así como das presentacións, será acordado co alumnado na 2ª semana de clase (unha vez que o grupo esté constituído e consolidado) e terá lugar en horario de clase. O alumnado que opte pola **avaliación única**, que constitúe o 100% da cualificación, será avaliado exclusivamente mediante un exame celebrado na data estipulada oficialmente no calendario de exames de maio. **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS** Calquera alumna/o de avaliación continua que, **ó final de curso, non superase a avaliación continua/única** (sexa por notas insuficientes ou por non cumprimento) terá dereito a un exame final na 2ª edición de actas (xullo) que constitúe o **100% da cualificación**, exactamente nas mesmas condicións que o alumnado non asistente dende un principio. Ver Nota 1 e Nota 2. **NOTA 1:** En ningún caso se contemplarán vías de avaliación intermedias entre os dous sistemas de avaliación (continua/única). **NOTA 2:** Comezado o curso e obtidas as primeiras cualificacións no sistema de avaliación continua (presentación oral e proba curta), enténdese que este alumnado asume e acepta dito sistema para a 1ª edición de actas. Caso de abandonar máis tarde o sistema de

A.C. a/o alumna/o só poderá optar a ser cualificado na 2ª edición de actas (xullo).NOTA 3: **O plaxio total ou parcial en calquera traballo de preparación autónoma suporá un suspenso automático na materia.** Alegar descoñecemento das implicacións do plaxio non eximirá ó alumnado da súa responsabilidade. **NOTA 4: Estas condicións de avaliación aplicaranse de forma idéntica ó alumnado ERASMUS, ISEP ou outro alumnado de intercambio** que curse a materia. En atención ás competencias de materia e de titulación sobre valores democráticos e igualdade (competencias 1 e A2), non existirá ningún tipo de "discriminación positiva" cara ó alumnado de intercambio, calquera que sexan as súas circunstancias académicas na súas universidades de orixe.

---

#### **Bibliografía. Fontes de información**

Beckett, Samuel. *Waiting for Godot*. New York: Grove, 1954. Conrad, Joseph. *Heart of Darkness*. Ed. Robert Hampson. London: Penguin, 1995. (selección de extractos)

---

#### **Recomendacións**

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

---

#### **Outros comentarios**

O alumnado Alleo/Erasmus deberá consultar coa profesora a pertinencia da súa matrícula na materia en virtude da súa traxectoria académica previa na universidade de orixe.

Advírtese ao alumnado Alleo/Erasmus que o nivel de traballo e esixencia na materia require un coñecemento alto da lingua inglesa cunha capacitación adecuada de competencias de expresión oral e escrita ao nivel de 4º de Linguas Estranxeiras. A non satisfacción deste criterio pode afectar negativamente ao desenvolvemento e aos resultados do aprendizaxe na materia.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01911			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	González Álvarez, María Dolores			
Profesorado	González Álvarez, María Dolores			
Correo-e	dglez@uvigo.es			
Web	http://faitic.uvigo.es			
Descrición xeral	The aim of this course is to provide an insight into language change and its mechanisms at the different levels of linguistic analysis: lexical, semantic, phonological, morphological and syntactic. The course also introduces the student to language variation and its implications in the discussion of language change in progress. Both language-internal and language-external factors prompting language change will be examined, including the ways in which social context and the cognitive organisation of language make certain kinds of change more natural than others. Illustrations of these changes will cover mainly English, but other languages shall also be mentioned.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.	- Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer



CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- Saber estar / ser
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- saber
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser
CE95	Coñecer os principios e mecanismos do cambio léxico, semántico, fonolóxico, morfolóxico e sintáctico.	- saber
CE96	Ser capaz de identificar e analizar as variables (internas e externas) que poidan afectar o uso dunha lingua e provocar un cambio lingüístico.	- saber facer
CE97	Adquirir coñecementos imprescindibles para explicar os cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro desde as súas orixes ata a actualidade.	- saber
CE98	Adquirir as ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.	- saber
CE99	Manexar adecuadamente e explotar con aproveitamento os recursos dispoñibles para o estudo e análise do primeiro idioma estranxeiro: cursos na rede, exercicios con autocorrección na rede, dicionarios históricos e etimolóxicos en papel, en CD-ROM e na web, concordancias, corpora históricos, paquetes estatísticos, manuscritos dixitalizados en liña, etc.	- saber facer
CE100	Avaliar e analizar datos históricos sendo consciente das limitacións do material histórico e os problemas que leva a súa interpretación.	- saber facer
CE101	Resolver problemas de lingüística histórica e elaborar traballos académicos de calidade.	- saber facer
CE102	Adquirir interese pola historia das linguas e os principios universais de cambio lingüístico e a súa importancia á hora de explicar (as aparentes irregularidades de) os idiomas modernos.	- Saber estar / ser
CE103	Entender que o cambio lingüístico é un fenómeno continuo (e non suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable non un síntoma de corrupción ou dexeneración da lingua que o sofre.	- saber
CE104	Comprender a relación existente entre variación sincrónica e cambio diacrónico.	- saber
CE105	Comprender a interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	- saber

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento dos principios e mecanismos do cambio léxico, semántico, fonolóxico, morfolóxico e sintáctico.	CB1 CB5 CG3 CG5 CG13 CE95 CE96 CE97 CE102 CE103 CE104 CE105

Coñecemento dos cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro dende as súas orixes ata a actualidade.	CB1 CB5 CG5 CG13 CE96 CE97 CE102 CE103 CE104 CE105
Adquisición das ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.	CB3 CG4 CG5 CE98
Manexo apropiado e aproveitamento dos diversos recursos dispoñibles para o estudo e a análise do primeiro idioma estranxeiro.	CB2 CG6 CG12 CE99
Resolución de problemas de lingüística histórica e elaborar traballos académicos de calidade.	CB3 CB4 CG1 CG4 CG6 CG7 CG8 CG9 CG12 CE96 CE99 CE100 CE101
Comprensión da interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	CB3 CG10 CG11 CG13 CE105

## Contidos

Tema	
0. INTRODUCTION	Language variation and language change. How and why do languages change? Attitudes to language change. Internal and external factors determining variation and change. Reconstructing the past: data and evidence. Materials for the study of variation and change in English.
1. LEXICAL AND SEMANTIC CHANGE	Lexical change: Lexical borrowing. Loan words, calques and combining forms. Formation of new words: Compounding. Derivation. Conversion, clipping, blending, back-formation, reanalysis and folk etymology. Semantic change: Factors responsible for semantic change. Types of semantic change: Generalization and specialization. Melioration and pejoration. Metaphor, metonymy and synecdoche.
2. SOUND CHANGE	Types of sound change. Assimilation and dissimilation. Lenition and fortition. Fusion and unpacking. Elimination of hiatus. Addition and loss of segments: prothesis, epenthesis, paragoge, aphaeresis, syncope and apocope. Metathesis and haplology.
3. MORPHOLOGICAL CHANGE	Interrelation between phonological and morphological changes. Mechanisms of morphological change: Reanalysis. Analogy. Analogical leveling. Contamination. Hypercorrection. Morphologization. Change in morphological type.
4. SYNTACTIC CHANGE	The interface between morphological and syntactic changes. Factors determining syntactic change: Internal and external. Types of syntactic change. Mechanisms of syntactic change. Grammaticalisation. Syntactic borrowing: Reinforcement of native structures.
5. SOCIOHISTORICAL LINGUISTICS AND HISTORICAL PRAGMATICS	Introduction to these two approaches to the study of variation and change.

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Sesión maxistral	30	30	60
Resolución de problemas e/ou exercicios	20	18	38
Traballos tutelados	0	30	30
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	10	10
Outras	0	10	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Sesión maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.
Traballos tutelados	O estudante, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma fóra da aula.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballos tutelados	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	resolución de exercicios, problemas ou pequenos traballos que o alumnado realizará de forma autónoma fóra da aula e que, con ou sen previo aviso, serán puntuados pola profesora.	10	CG6 CE96 CE98 CE99 CE101
Resolución de problemas e/ou exercicios	participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas. Os exercicios poden, con ou sen previo aviso, ser puntuados pola profesora.	5	CG7

Traballos tutelados o estudante, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc.	25	CB3 CG6 CG8 CG9 CE101
Outras	proba final cun compoñente teórico-práctico que incluírá preguntas curtas e longas sobre os contidos teóricos e a súa aplicación práctica.	60 CB4 CG3 CG4 CG6 CG8 CE95 CE96 CE97 CE101 CE104

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

The assessment enables students to demonstrate: i) their understanding of the major changes affecting the development of English; ii) their ability to analyse data and present a clear and concise argument. **The students' progress** will be evaluated on the basis of a final examination (60% of the final grade), which will assess their ability to apply their theoretical knowledge about the linguistic features explained in the lectures and seminars to a number of practical cases from the history of English. Students will be given in advance detailed information regarding the test procedures. The exam will be held during the exam period in May (on the official date determined by the deanery). Students must score at least 40% in the exam to be able to pass the course. Other coursework will include a written paper (25%) as well as periodical assignments (10% of the final grade), which will be marked by the lecturer. The paper will be due in May 2017 (date to be agreed with students). It must i) begin with a clear thesis and develop it to a clear conclusion, ii) contain at least three sources, iii) be computer-typed. The lecturer will also take into consideration class participation, including not only regular attendance but also involvement in discussions and homework assignments (5% of the final grade). Integrity in academic work is expected of all students at all times in this course. Academic misconduct (including cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person) will not be tolerated and will be penalised with a zero grade in the assignment in question or in the course. Those **students who cannot attend classes** on a regular basis must contact the instructor at the beginning of the course (within the first two weeks). They will be evaluated on the basis of a final exam only during the exam period in May (on the official date determined by the deanery). They are encouraged to attend classes whenever possible and visit the subject web site at faitic regularly. **Students on extraordinary resits** (July) will be evaluated on the basis of a final examination to be held on the date determined by the deanery during the July exam period.

### Bibliografía. Fontes de información

There is no textbook; required and recommended reading will be announced at the beginning of each unit and hand-outs with the necessary material to follow the class will be distributed in class. Reading material and exercises will be available from the Photocopy Service and/or from the course site in faitic. **Bibliografía** Cambridge: Cambridge Anderson, J.M. 1973. *Structural Aspects of Language Change*. London: Longman. London and New York: Longman. Bynon, T. 1977. *Historical Linguistics*. University Press. Edinburgh: Edinburgh Croft, W. 2000. *Explaining Language Change: An Evolutionary Approach*. London: Longman. Oxford: Oxford Harris, A.C. & L. Campbell 1995. *Historical Syntax in Cross-linguistic Perspective*. University Press. Berlin & New York: Mouton de Gruyter. Berlin and New York: Mouton de Gruyter. Cambridge (Mass.): The MIT Press. Labov, W. 1994. *Principles of Linguistic Change: Internal Factors*. Oxford: Blackwell. Lass, R. 1980. *On Explaining Language Change*. University Press. Cambridge: Cambridge Lehmann, W.P. 1992. *Historical Linguistics. An Introduction*. New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc. McMahon, A., 1994. *Understanding Language Change*. Cambridge: C.U.P. Cambridge: Cambridge Schendl, H. 2001. *Historical Linguistics*. University Press. Singh, I. & M. Jones 2005. *Exploring Language Change*. London: Routledge. London & New York: Routledge. London: Arnold. Students are encouraged to visit the HEL (History of English) Website ([www.historyofenglish.net](http://www.historyofenglish.net)) The teacher will provide students with an updated list of web resources, including online early English grammars, exercises for self-study, data banks, dictionary and corpora sites, font pages, search tools, etc. All the material (in-class and external sources) will be uploaded to the university e-learning platform.

### Recomendacións

**Materias que se recomienda ter cursado previamente**

---

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01603

**Outros comentarios**

---

Students are expected to complete all assignments and readings, and to arrive in class prepared to discuss them. Students are encouraged to attend classes and visit the subject site in fatic regularly.

Assessment will take into account not only the quality of the answers but also the use of appropriate and grammatically correct language.

Students should have at least a CEFR B2+ level of English to attend this course.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01912			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Profesorado	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Correo-e	jlbueno@uvigo.es			
Web				

**Descrición xeral** Este curso ofrece unha achega teórico-práctica ó estudo dos xéneros literarios en lingua inglesa a través do cinema. A materia ten unha natureza híbrida que combina filme e análise literaria crítica para examinar como as diferenzas entre ficción escrita e narrativa cinematográfica permitenlle ó director de cada adaptación transferir a historia orixinal a un medio visual. O curso considera un corpus de exemplos cuxa inclusión nel basease nas suposicións seguintes: a) os textos literarios son pezas importantes e representativas nos seus xéneros (conto, novela, teatro, poesía); b) os textos cinematográficos son todos filmes importantes e relevantes desde o punto de vista da arte cinematográfica; c) os filmes son todas as narrativas intrigantes cuxo valor non depende exclusivamente da súa "fidelidade" as fontes literarias. Nalgúns casos están por riba das ficcións que transfiren mesmo cando descenden delas. A transición desde a páxina á pantalla require cambios inevitábeis que fan cada adaptación un traballo artístico único. Tratar esta conexión complexa é tamén unha das finalidades do curso.

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber - saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber - saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber - saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber - Saber facer - Saber estar / ser
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	
CE199	Identificar as principais achegas teóricas sobre o xénero(s) ou modo(s) literario(s) a estudar: en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE200	Describir e analizar textos representativos tal(es) xénero(s) ou modo(s), relacionalos con outros textos do mesmo xénero ou doutros, e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE201	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países de fala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE202	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser
CE203	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co xénero(s) escollido(s) e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.	- saber - saber facer - Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características do xénero(s) ou modo(s) literario(s) obxecto de estudo.	CB1 CB2 CB3 CG2 CG3 CG4 CE199 CE200
Uso axeitado de terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar textos representativos dese xénero(s).	CB4 CG6 CG7 CE201 CE202 CE203

Comprensión da interacción co contexto en que se inscribe a súa produción e recepción.	CB4 CB5 CG7 CG8 CE200 CE202
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.	CB4 CG7 CG8 CE201 CE202 CE203
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que demostren a reflexión crítica do alumnado, a súa capacidade de planificación, estruturación e desenvolvemento seguindo unha metodoloxía apropiada e convencións académicas, así como de seleccionar e avaliar información dispoñible a través de distintos recursos bibliográficos e electrónicos.	CB3 CG8 CE199 CE201 CE202 CE203

### Contidos

Tema	
1. 20TH & 21ST CENTURY LITERARY GENRES IN ENGLISH: A LITERARY & FILMIC INTRODUCTION	1.1. "A movie moves, and a book talks, and that's the difference, you see": Adapting Literary Texts to Film  1.2. The Language of Film: Film Terms and Topics for Film Analysis and Writing.
2. FILMING (LONG) SHORT STORIES: TRANSITIONAL TEXTS	2.1. A masterpiece example: Francis Ford Coppola's Apocalypse Now (1979) from Joseph Conrad's Heart of Darkness (1902)
3. FILMING NOVELS: THREE CASE STUDIES	3.1. Canonical Texts: Michael Radford's Nineteen Eighty-Four (1984) from George Orwell's 1984 (1949). 3.2. Best-Seller: Francis Ford Coppola's The Godfather (1972) from Mario Puzo's The Godfather (1969) 3.3. Modern Classic: Anthony Minghella's The English Patient (1996) from Michael Ondaatje's The English Patient (1992)
4. FILMING THEATRE: TWO THEATRICAL/FILMIC STANDARDS	4.1. James Foley's Glengarry Glen Ross (1992) from David Mamet's Glengarry Glen Ross (1984) 4.2. Miloš Forman's Amadeus (1984) from Peter Shaffer's Amadeus (1979)
5. FILMING POETRY: IMAGERY AND VISIONS	5.1. Nonlinear poetry through cinematic techniques: Rob Epstein and Jeffrey Friedman's Howl (2010) from Allen Ginsberg's Howl (1956)

### Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Sesión maxistral	12	25	37
Estudo de casos/análises de situacións	36	50	86
Traballos tutelados	1	12	13
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	0	11	11
Actividades introdutorias	3	0	3

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Sesión maxistral	Presentación de contidos de carácter teórico.
Estudo de casos/análises de situacións	Análise de determinados textos que ilustran cuestións teóricas presentadas na aula.
Traballos tutelados	Traballos escritos onde se constrúan argumentos sólidos sobre determinados temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias textuais, contextuais e críticas que corroboren ditos argumentos.



Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumno debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma
Actividades introdutorias	Explicación introdutoria das competencias, contidos, metodoloxía, avaliación e materiais docentes relativos a esta materia.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Estudo de casos/análises de situacións	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados
Traballos tutelados	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Estudo de casos/análises de situacións	Proba presencial o día estipulado polo decanato ó remate das clases do segundo cuadrimestre no periodo do 9 ó 24 de maio. Terá unha parte na cal o estudante terá que mostrar o seu coñecemento dos temas expostos durante o curso e outra na que varios clips dos filmes tratados no curso serán analizados e comentados.	50	CB1 CB2 CB3 CB5 CG2 CG3 CG4 CG6 CE199 CE200 CE203
Traballos tutelados	Traballo escrito de extensión curta (6-7 pp) sobre calquera texto ou tema do período analizado. Comparará algunha das ficcións escritas que analizou o curso coa súa narrativa cinematográfica. O estudante é libre de seleccionar a aproximación e o tema. Será entregado ó profesor o día no que teña lugar a proba presencial descrita no apartado anterior. A pesar de que se lles dará orientación, aconsellamos ós estudantes falar co profesor para recibir atención persoal.	40	CB4 CG8 CE199 CE200 CE201 CE202 CE203
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Participación activa nas clases cando se plantexen preguntas e cuestións analíticas sobre os textos fílmicos e literarios analizados.	10	CG7

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS** O proceso de avaliación arriba descrito será válido para todo o alumnado. Independentemente do tipo de avaliación (continua ou única) o alumnado será avaliado coa proba presencial final (50% para continua, 60% para única sen prácticas breves) e co traballo tutelado (40%). Polo carácter eminentemente práctico da materia recoméndase a asistencia ás aulas o máis posible. A proba presencial final terá lugar o día estipulado oficialmente polo decanato ó remate das clases do segundo cuadrimestre no periodo do 9 ó 24 de maio para as dúas modalidades (continua/única). **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)** O alumnado que suspenda a avaliación continua/única (en todo ou en parte) será avaliado mediante unha única proba final no mes de xullo semellante a proba do final do cuadrimestre. Neste caso a proba final computará coma o 100%. De ter algunha parte aprobada na primeira edición serialle gardada ó alumnado en xullo e tería que facer/entregar só a parte suspensa.

### Bibliografía. Fontes de información

Na copistería da facultade haberá ó dispor do alumnado un bloque de material de consulta obrigatoria que conterá as seguintes referencias, na orde de lectura que será indicada polo profesor nas sesións introdutorias: Stam, Robert. 2005:

"Introduction: Theory and Practice of Adaptation" in Stam, R. & Raengo A. eds. 2005: *Literature and Film: A Guide to the Theory and Practice of Film Adaptation*. Oxford: Blackwell.

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

---

Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01909

Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01910

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01905

### Outros comentarios

---

Nunha materia de análise fílmica e literaria coma esta, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda encarecidamente a presenza e participación na aula.

Do mesmo xeito, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal. Lémbrese que a avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Traballo de Fin de Grao**

Materia	Traballo de Fin de Grao			
Código	V01G180V01991			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	2c
Lingua impartición	Alemán Francés Inglés Outros			
Departamento				
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://http://faitic.uvigo.es/">http://http://faitic.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	Co traballo de fin de grao (TFG) o alumnado debe demostrar ter adquirido as habilidades conducentes á elaboración, presentación e defensa dun traballo de investigación sobre os contidos do grao, a través da aplicación dunha metodoloxía científica axeitada.			

**Competencias**

Código		Tipoloxía
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.	- saber facer
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.	- saber facer
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.	- saber facer
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.	- saber facer
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.	- saber facer
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.	- saber
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	- saber
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.	- saber
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	- saber facer
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	- saber facer
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	- saber facer

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.	- saber
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.	- Saber estar / ser
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	- Saber estar / ser
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.	- Saber estar / ser

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Adquisición dos fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, e/ou a síntese, relación e descrición das literaturas provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.	CB1 CG2 CG3 CG5 CG10 CG11 CG13
Construción de argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.	CB3 CB4 CG6 CG8
Desenvolvemento dun pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras.	CB3 CB4 CG6
Formulación de razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e/ou literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e/ou literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.	CB3 CB4 CG8
Planificación, estruturación e desenvolvemento de ensaios escritos e presentacións orais, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.	CB2 CG9
Habilidade para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	CB4 CB5 CG12

## Contidos

Tema	
Contidos	<p>Os contidos do TFG deberán corresponderse coa liña de traballo na que a/o estudante está rexistrada/o. O tema específico do TFG deberá ser acordado entre a/o estudante e a/o titor/a.</p> <p>Se as liñas de traballo corresponden a materias de formación básica de 1º curso que non versen directamente sobre linguas estranxeiras, estas deberán estar vinculadas a algún aspecto dalgunha das linguas estranxeiras do grao (inglés, alemán, francés, portugués).</p> <p>O TFG deberá ser redactado nunha das linguas estranxeiras do grao (inglés, alemán, francés, portugués). A lingua de redacción debe ser preferiblemente a lingua estranxeira sobre a cal versa o traballo. De non ser así, a elección de lingua debe ser aprobada pola coordinadora da materia. No caso de traballos comparativos entre dúas linguas estranxeiras, a/o estudante poderá escoller a lingua de redacción.</p> <p>A lingua empregada na defensa oral debe ser unha lingua estranxeira e debe coincidir coa lingua de redacción do traballo.</p>

## Estrutura

A estrutura do TFG debe ter como esqueleto tres partes básicas: introdución, corpo e conclusión. Os contidos de cada parte serán flexibles atendendo ás convencións do eido no que se enmarcan. Como guía, a introdución xeralmente inclúe o contexto do tema específico do traballo e do eido no que se enmarca, e os obxectivos do estudo a realizar. O corpo do traballo xeralmente comprende varias seccións, como a discusión crítica de estudos previos no tema/eido escollido, a descrición da metodoloxía (se procede) e a análise de datos / da obra literaria. As conclusións deben recoller un resumo do estudo e as conclusións (orixinais) que del se derivan.

## Pautas de redacción e presentación

Na portada do TFG deberá incluírse: "Grao Universitario en Linguas Estranxeiras (Facultade de Filoloxía e Tradución - Universidade de Vigo)", o título completo do TFG, o nome do/a autor/a, o nome do/a titor/a, e a convocatoria de presentación (e.g. Maio 2017).

O traballo escrito debe incluír un índice (despois da portada) e unha bibliografía ou lista de referencias, dependendo das convencións da liña de traballo. De haberen apéndices, estes deberán incorporarse despois das conclusións e das referencias bibliográficas. Non se prescribe un sistema de citación específico para as referencias bibliográficas; cada titor/a poderá recomendar o sistema que considere máis axeitado e este deberase empregar de xeito coherente e seguindo as normas académicas axeitadas.

O traballo escrito terá unha extensión de entre 3.000 e 5.000 palabras, incluídas as notas a pé de páxina, pero excluíndo a portada, o índice, as referencias bibliográficas e os apéndices. O número de palabras total deberá mencionarse expresamente na parte baixa da páxina do índice. Recoméndase a redacción con espazo entre liñas de 1.5 e a impresión a dobre cara (excepto a portada e o índice).

## Defensa oral

A defensa oral é presencial e obrigatoria.

A defensa oral consistirá nunha exposición por parte do/a autor/a do traballo cun máximo de 10 minutos, seguida dos comentarios do tribunal avaliador composto por tres profesores (máx. 15 minutos), que o/a autor/a do traballo deberá contestar brevemente.

A exposición oral deberá ser presentada nunha das linguas estranxeiras do grao (inglés, alemán, francés, portugués). A lingua empregada deberá ser a mesma cá lingua de redacción do traballo.

## Organización da materia

A coordinadora da materia é responsable de organizar a materia e de informar debidamente ao alumnado e profesorado.

O recoñecemento en POD para as/os titoras/es desta materia será aquel que determine a normativa de recoñecementos aprobada anualmente polo Consello de Goberno da Universidade de Vigo.

O alumnado pode contactar co/a titor/a despois de que as liñas de traballo sexan asignadas. A data para unha primeira reunión queda á discreción do alumnado e titor/a (pero máis tardar na primeira semana do segundo cuatrimestre).

O TFG cualificarase tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido do traballo senón tamén a súa corrección lingüística, tanto na redacción como na exposición oral.

No caso de non superar a materia, a/o estudante recibirá un informe coas recomendacións oportunas do tribunal avaliador para a mellora do traballo e a súa posterior avaliación.

'O traballo de fin de grao debe ser cualificado en acta unha vez que se teña constancia de que o/a estudante dispón de todos os créditos necesarios para obter o título oficial de grao, salvo os correspondentes ao propio traballo, xa sexa por superación das materias correspondentes ou por recoñecemento.' (Reg. Uvigo, xullo 2015)

## Planificación docente

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Traballos tutelados	0	144	144
Presentacións/exposicións	0.5	5.5	6

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Traballos tutelados	A/O estudante, de maneira individual, realiza un traballo sobre os contidos do grao, a través da aplicación dunha metodoloxía científica axeitada, baixo a supervisión dun/ha titor/a.
Presentacións/exposicións	Defensa oral do traballo elaborado perante un tribunal composto por tres docentes. A defensa do traballo é pública e presencial.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados	A/O estudante contará coa supervisión da/do docente responsable da liña de traballo asignada. Consonte o Regulamento de TFG vixente na Facultade de Filoloxía e Tradución, '[a] titorización consistirá en supervisar e orientar a/o estudante na temática, metodoloxía, elaboración, presentación, defensa e calquera outro aspecto académico relativo ó traballo de fin de grao; así como facilitar a súa xestión, dinamizar e facilitar todo o proceso ata a presentación e defensa do traballo do mesmo'. As/Os titoras/es deberán elaborar un informe de conformidade da entrega do TFG no que constará a nota sobre a versión escrita do traballo (30%).
Presentacións/exposicións	A/O estudante contará coa supervisión da/do docente responsable da liña de traballo asignada.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballos tutelados	Avaliarase o rigor académico do estudo presentado, a súa fundamentación teórica e o seu deseño metodolóxico, así como a capacidade crítica da/do estudante e os resultados obtidos. Igualmente, avaliarase a adecuación da presentación escrita ás normas académicas.  A versión escrita do traballo será avaliada por un 80% da nota final. O 50% virá determinado pola decisión do tribunal avaliador. O 30% restante virá determinado pola nota do/a titor/a.  As/Os titoras/es deberán elaborar un informe de conformidade da entrega do TFG no que constará a nota sobre a versión escrita do traballo (30%).	80	CB2 CB3 CB4 CG3 CG6 CG8 CG9
Presentacións/exposicións	Avaliarase o rigor académico da defensa oral no relativo á presentación da mesma e ás respostas da quenda de preguntas por parte do tribunal. Para a defensa poderase empregar un pequeno guión ou material de soporte visual (presentación en PowerPoint ou similar), pero en ningún caso a presentación oral poderá consistir na mera lectura dese material.  A defensa oral será avaliada por un 20% da nota final. Este será determinado polo tribunal avaliador.	20	CB2 CB4 CB5 CG9 CG12

### Outros comentarios e avaliación de Xullo

A avaliación dos traballos realizarase tendo en conta o grao de consecución das competencias establecidas para a materia TFG. A coordinadora da materia aportará instrucións detalladas sobre o proceso de elaboración e entrega do traballo e sobre as datas das convocatorias. **Toda a información estará dispoñible na plataforma Faitic.** As **datas** de entrega do traballo escrito e da defensa oral serán anunciadas polo Decanato da Facultade a principios do curso académico. Haberá **dúas edicións de actas**: maio/xuño e xullo. O alumnado que suspenda na edición de maio/xuño poderá presentarse á edición de xullo. O alumnado que se presente na edición de xullo soamente terá esa oportunidade dentro do mesmo curso académico. Calquera **plaxio** identificado será motivo de suspenso da materia. Entenderase por plaxio calquera cita literal (curta ou longa) presentada como propia (i.e. sen comiñas e sen referencia da autoría) ou calquera apropiación das ideas ou metodoloxía dun/ha autor/a que non se mencione nas referencias, sexa cal for a súa procedencia (un traballo individual ou colectivo, unha publicación impresa ou un documento electrónico ou de uso restrinxido, páxina web, ou traballo que se está

levando a cabo por parte dalgún/a compañeiro/a etc). Consonte o Regulamento do TFG, '[e]n ningún caso pode ser un traballo presentado con anterioridade polo/a estudante nalgunha materia de calquera titulación'. **Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.** Recoméndase que o alumnado visite a plataforma **Faitic** con regularidade. Os avisos e anuncios faranse por medio desta plataforma vía correo electrónico. É responsabilidade da/do estudante consultar os medios de comunicación establecidos. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén **a súa corrección lingüística.**

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca. **Bibliografía recomendada** Gibaldi, Joseph. 2009. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7ª ed. Nova York: Modern Language Association of America. Griffith, Kelley. 2006. *Writing Essays About Literature: A Guide and Style Sheet*. 7ª ed. Boston: Thomson/Wadsworth. Servicio de Biblioteca de la Universidad de La Laguna, *Cómo elaborar un trabajo*. [http://www.ull.es/view/institucional/bbtk/Como\\_elaborar\\_un\\_trabajo/es](http://www.ull.es/view/institucional/bbtk/Como_elaborar_un_trabajo/es) (11 xuño 2013). The Writing Center. College of Arts & Sciences. The University of Carolina at Chapel Hill, "Plagiarism". <http://writingcenter.unc.edu/handouts/plagiarism/> (11 xuño 2013) Walker, Melissa. 1992. *Writing Research Papers*. New York: WW Norton & Co Inc. [Tamén en versión castelán] Warburton, Nigel. 2007. *The Basics of Essay Writing*. Oxford: Routledge. [Tamén en versión castelán] Yáñez Bouza, Nuria, in collaboration with Rob Drummond. 2011. *Handbook of study skills*. Manchester: Department of Linguistics and English Language. [Archivo(s) PDF via Faitic]

---

### **Recomendacións**

---

#### **Outros comentarios**

A normativa desta asignatura para a Facultade de Filoloxía e Tradución está dispoñible na páxina web da FFT (sección Información Académica).

A normativa da UVigo está dispoñible na páxina web do Servizo de Alumnado:  
[http://www.uvigo.gal/uvigo\\_gl/administracion/alumnado/normativa/](http://www.uvigo.gal/uvigo_gl/administracion/alumnado/normativa/)